

# الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ

## المأمون في مصر

مستغيثة ، ففظها متظلمة ، فوقف لها ، وسأل عما تريد .  
فقالت : يا أمير المؤمنين ، نزلت في كل ضيعة وتجاوزت  
ضيعتي ، والقبضت عيشتي بذلك ، فأتوسل إليك أن تشرفني  
بخلوك في ضيعتي ، ليكون لي ولعقبتي الشرف ، ولا  
تشتت في الأعداء . فأجاب المأمون طلبها ، وثنى عنان  
فرسه إلى قريبها .

« ولما نزل بها ، جاء ولدها إلى صاحب المطبخ وسأله  
كم يحتاج من الغنم والدجاج والتوابل والسكر والعسل  
والطيب والشمع وغير ذلك ، مما جرت به عادته ،  
فأحضره إليه . وكان مع المأمون أخوه المعتصم ، وابنه  
العباس ، فقدّمت له وجميع من بعثته من فاخر الطعام  
شيئاً كثيراً ، حتى استعظم ذلك . »

« فلما أصبح الصباح ، وقد عزم على الرحيل ،  
حضرت إليه ولدها عشر وصائف ، في يد كل وصيفة  
طبق . فلما رآها المأمون من بُعد قال لمن معه : قد جاءكم  
التيطية هدية رقيقة . فلما وضعت ذلك بين يديه ، إذا  
في كل طبق كيس من ذهب . فاستحسن ذلك ، وأمرها  
بإعادته ، فقالت : يا أمير المؤمنين ! لا تكسر قلوبنا ،  
ولا تحقر بنا . فقال لها : إن في بعض ما صنعت لكفاية ،  
ولا نحب التثليل عليك ، فردّى مالك ، بارك الله فيك .  
فلم ترض ، وألحّت عليه بقبول المال ، فلم يسعه إلا  
إجابة طلبها . »

« ثم سألتها : من أين لك كل هذا ؟ »

« فأخذت قطعة من الأرض وقالت : يا أمير المؤمنين !  
هذا — وأشارت إلى الذهب — من هذا — وأشارت إلى  
الطينة التي تناولتها من الأرض . « ثم من عندك يا أمير  
المؤمنين ! »

• • •

يظهر أن مصر لم تعجب المأمون كثيراً عندما زارها  
عام ٨٣٢ ميلادية ، على إثر ثورة عامة عارمة هدّدت  
سلطة الخلافة . وقد عزل المأمون الولي الضعيف ، وهدأت  
التفوس ، وراح المأمون يسرع الوادي الخصيب شمالا  
وجنوبا . جاء في المقرئى :

« قال سعيد بن كثير بن عمرو : كنا بقبة الحوا عند  
المأمون لما قدم مصر فقال لنا : « ما أدري ما أعجب  
فروعون من مصر حيث يقول : « أليس لي ملك مصر ،  
وهذه الأنهار تجري من تحتي أفلا تبصرون ؟ » فقلت :  
أقول يا أمير المؤمنين ؟ فقال : قل يا سعيد . فقلت :  
إن الذي ترى بقية مدمر لأن الله عز وجل يقول :  
« ودمرنا ما كان يصنع فروعون وقومه وما كانوا يعرشون » .  
قال : صدقت ، ثم أمسك . »

ولا يمكن أن يكون المأمون قد بقي على هذه السطحية  
في التفكير طوال إقامته بمصر ، لأن القصة التي يحكيها  
يعقوب نخلة روفيلة في كتاب له عن تاريخ الأقباط  
طبع عام ١٨٩٨ ، إن دلّت على شيء ، فعلى أن المأمون  
عرف أن مصر ليست هي كل ما رآه من قبة الحوا !  
وأفضل أن نقل إليك القصة كما رواها يعقوب نخلة  
روفيلة ، وهي قصة معروفة متواردة ، قال :

« ولما خدّت نار الفتنة ، وهدأت الأحوال ، شرع  
المأمون في تطييب خواطر الناس ، فصار يطوف البلاد ،  
وأخذ يتفقد أحوال الرعايا لتسكين جأشهم . وقيل إنه في  
أثناء تجوّله في البلاد ، مرّ بضيفة تسمى « طاه الخل » ،  
فلم يدخلها لحقارتها . ولما تجاوزها خرجت إليه عجوز  
تسمى ماريّا صاحبة الضيفة ، وأخذت تصيح على المأمون

## مكانة المعرفة

وجاء في كتاب يعقوب نخلة روفيلة هذا كلمة عن بطريرك الإصلاح ، الأنبا كيرلس الرابع ، المتوفى عام ١٨٩١ . وهذا الرجل العظيم يذكّرنا بأباء الكنيسة ، الذين تحدّث عنهم في مقال عن القومية المصرية بالعدد الأول من هذه المجلة ، أولئك الذين قادوا أقدار الشعب المصرى في أحلك عصوره ، دفاعاً عن حيمى العقيدة ، والقومية :

« وما يدل على شدة احترامه للعلم ، ورغبته في نشره وتنشيطه ، أنه لما علم بوصول أدوات المطبعة إلى الإسكندرية ، وكان في دير أنطونيوس بالجبل ، بعث إلى وكيل البطريركخانه بمصر ، يأمره باستقبالها عند وصولها ، باحتفال رسمى ، يقوم فيه الشمامسة بالملابس الرسمية المخصصة بالخدمة الكناسية ، ويقابلونها من باب البطريركخانه بالترائيل والأناشيد .

« وتحدّث الناس كثيراً بغرابة هذا الاستقبال . فلما عاد من الدير ، وعلم بحديثهم ، قال لبعضهم : لى أعجب لاستغرابكم هذا الاستقبال ، مع أنى لو كنت حاضراً ، لرقصت كما رقص داود أمام تابوت العهد » .

• • •

وهذا الحادث يذكّرني بأحد الباشاوات العثمانيين من حكام مصر ، في لحظة من لحظات التاريخ المظلمة ، والمره يتلمس السبيل إلى بصيص من النور ، فإذا النور ضياء يامر ، وإذا علماء الأزهر في طليعة القومية المصرية ، وإذا روح مصر الخالدة لا يمكن أن تنطفئ ، ما أشرفت عليها شمس العلوم والمعارف ، علوم الدنيا ، أو علوم الدين . قال الشيخ عبد الرحمن الجبرتي :

« كان الباشا العثماني من أرياب الفضائل ، وله رغبة في العلوم الرياضية ، وقد قابله صدور العلماء في ذلك

الوقت ، فتكلّم معهم وناقشهم وباحثهم ، ثم تكلم معهم في الرياضيات فأحجموا ، وقالوا : لا نعرف هذه العلوم .

فقال الباشا : المسموع عندنا بالديار الرومية (أى بتركيا) أن مصر منبع الفضائل والعلوم ، وكنت في غاية الشوق إلى المجيء إليها ، فهل أردد مع القائل : « تسمع بالمعدي خير من أن تراه ؟ » .

فقال له الشيخ عبد الله الشبراوي : يا سلطانم ، هي كما سمعتم معدن العلوم والمعارف ..... ونحن لسنا أعظم علمائها ، وإنما نحن المتصنرون لخدمتهم ، وقضاء حوائجهم عند أبواب الدولة ، وغالب أهل الأزهر لا يشتغلون بشيء من العلوم الرياضية إلا بقدر الحاجة الموصلة إلى علم القرائض والموارث ، كعلم الحساب ...

قال الباشا : وعلم الوقت كذلك من العلوم الشرعية ، بل هو من شروط صحة العبادة ، كالعلم بدخول الوقت ، واستقبال القبلة ، وأوقات الصوم ، والأهلة ، وغير ذلك .

<http://ArchiVeBeta.Sakhrit.com>

فقال الشيخ الشبراوي : نعم ، معرفة ذلك من فروض الكفاية ، إذا قام به البعض سقط عن الباقي ، وهذه العلوم تحتاج إلى لوازم وشروط وآلات وصناعات وأمور ذوقية ، كرقعة الطليعة ، وحسن الوضع والنخط والرسم والتشكيل ، والأمور العطاردية .

قال الباشا : وأين البعض الذين تتكلمون عنهم ؟ قال الشبراوي : موجودون في بيوتهم ، يُسمى لأبهم ، ثم أخبره عن الشيخ حسن الجبرتي (ولد الشيخ عبد الرحمن) فقال الباشا : أتمس منك إرساله عندي .

فرد الشبراوي : يا سلطانم ، إن الشيخ حسن عظيم القدر ، وليس هو تحت أمرى ، إنما تكتبون له إرسالية مع بعض خواصكم ، فلا يسمعه لامتناع .

فقل ذلك ، وطلع إليه الشيخ حسن الجبرتي ، ولبي دعوته . فسر الباشا بروياه ، واغتنط به كثيراً .

• • •

## رجل الدين ورجل الدنيا

وفى ترجمة حياة والد الجبرتي دراسة كاملة لبرامج التعليم الأزهرى فى ذلك الزمان (صفحة ٣٩٢ من الجزء الأول لكتاب صفات الأئمة ، طبع حين أفتى شرف) .  
ويضيف الشيخ عبد الرحمن إلى هذه البرامج ما كان لوالده من دراسات غير أزهريّة : كالطبخ ، والأرتماطيقى ، والجغرافيا ، والمساحة ، والهندسة ، وعلم الأوقاف . وقد اثنى الآلات الفلكية والارتفاعية والأسطرلاب والعدد الهندسية ، وأدوات غالب الصنائع .

وكان الجناب المكرم (صفحة ٤١٦) الأمير أحمد أغا تقلّد فى أيام على بيك الكبير مناصب جليلة ، مثل أغاوية المتفرقة ، وكتبخدا الحاوشية (هما جاقان من سقاقات العثمانيين الستة ، وقد ألفت السلطان سليمان القانوني وجافاً سابعاً من الممالك المصريّة) . وكان يحب أهل العلم وكان له ميل عظيم واعتقاد حسن فى المرحوم الشيخ الوالد ، ويزوره فى كل جمعة ، مع غايّة الأدهب والامتثال . ومما شاهدته من كمال أدبه وشدة اعتقاده وحبه ، أنه صادفه مرة بالطريق ، وهو إذ ذاك كتبخدا الحاوشية ، وهو راكب فى أهبته وأتباعه ، والشيخ حسن الجبرتي راكب على بغلته . فعندما رآه أحمد أغا ترجل ونزل عن جواده ، وقبّل يده ، وانحس منه أن يقبّله به بعض الطلبة ليقربه شيئاً من الفقه والدين ، فقيد به الشيخ عبد الرحمن العريشى . إه

\*\*\*

## موشح مشهور

كل محب للموشحات العربية والأندلسية يعرف هذا الموشح ويتغنّى به :

فيك كل ما أرى حسن\*

مذ رأيت شكلك الحسن\*

جسل من به عليك من\*

أيها الذى الصلوة سن\*

ولكن من يعرف أن هذا الموشح من تأليف الشيخ قاسم أديب المصغر (فى القرن الثالث عشر الهجرى) ، قاله فى ملح حسن بيك رضوان ، من كبار المماليك ، وكان له حى بالقاهرة يعرف باسم « قصبة رضوان » ؟

\*\*\*

## مذبحة مماليك

أكثر من حكاية ترد فى تاريخ العثمانيين ، عن دعوة أمراء الجند إلى ولية ، ثم ذبحهم خلالها . وإذا ذكرنا مذبحة محمد على الكبرى ، ومحاولة سابقة لهذا السفاح مع المماليك ، فإنه يبدو لنا أن هذه الوسيلة الدنيئة الغادرة ، اختص بها العثمانيون أكثر من غيرهم .

وليك قصة مذبحة مماليك لم تم ، حاولها باشا عثاني بحمل اسمه لا يستحقه ، وهو حمزة باشا . قال الجبرتي :

« وهذه الكتبة (أى الحادثة ، أو الواقعة) نُسبت إلى حمزة باشا : فى ثانى شهر شوال من سنة ١١٧٩ هجرية ركب الأمراء إلى قرة ميدان لينتروا الباشا بالعيد ، وكان معتاد الرسوم القديمة أن كبار الأمراء يركبون بعد الفجر من يوم العيد ، وكذلك أرباب العكاكيز ، فيطلعون إلى القلعة ، ويمشون أمام الباشا من باب السراية إلى جامع الناصر ، فيصلّون صلاة العيد ، ويرجعون كذلك ، ثم يقبلون « أنتكه » ، وهشونته ، وينزلون إلى بيوتهم فيبنى بعضهم بعضاً على رسمهم واصطلاحهم . وينزل الباشا فى ثانى يوم إلى الكشك بقرة ميدان ، وقد هيئت مجالسه بالفرش والمساند والستور ، واستعد فراشو الباشا بالتطلى والقهوة والشربات والمباخر ، ورتبوا جميع الاحتياجات واللوازم من الليل ، واصطفّت الخدم والحاوشية والسعاة والملازمون ، وجلس الباشا بذلك الكشك ، وحضرت أرباب العكاكيز والخدم قبل كل أحد ، ثم يأتى الدفتردار وأمير الحج والأمراء والعصانقي

والاختيارية ، وكخذنا اليتكجيرية ( الإنكشارية ) ،  
والعرب ، أصحاب الوقت والمقام والأوده باشية والبقات  
والخارجية ، فينتون الباشا ، ويعيدون عليه على قدر  
مراتهم بالقانون والترتيب ، ثم ينصرفون .

« قلنا حضروا في ذلك اليوم ، وها الأمرء الصناجق  
الباشا ، وخرجوا إلى دهليز القصر يريدون النزول ،  
وقف لهم جماعة وصحبوا السلاح عليهم ، وضربوا بندق ،  
فأصيب عثمان بك الجرجاوي بسيف في وجهه ، وحسين  
بيك كشكش أصيب برصاصة نفذت من شقه ، وصحب  
الآخرون سلاحهم وسبيلهم ، واحتاط بهم مماليكهم ،  
ونطأ أكثرهم من حائط البستان من الجهة الأخرى ،  
وركبوا خيولهم وهم لا يصدقون بالنجاة ، وأركبوا عثمان  
بيك حصانه ، وهو يقول : ياب العزب ! ياب العزب !  
وقد قطع السيف وجهه وحشمتكه ، وذهبوا إلى ياب العزب  
وأزادوه فكثت هتة ومات فشاوه إلى بيته وغسلوه وكفنوه .  
..... وانجرح أيضاً اسمعيل بيك أبو مدفع ، وعمود  
بيك ، وقاسم آغا ، ولكن لم تمت منهم إلا عثمان بيك... »

تجربة أولى لا بأس بها ، سيجاول محمد علي  
منرشمه لا انتفاع بها ، وقد أجرى إبان حكمه تجربة أولى  
جاءت خيراً من هذه ، ثم كانت الضربة القاضية : في  
تجربة الباشا حمزة لم تمت «منهم» إلا عثمان بيك ، وفي  
الليلة الختامية للذبعة القلعة ، لم ينج «منهم» إلا مملوك  
واحد !

• • •

## شعر مصرى قديم

هبطت النهر بقارنى ، وانطلقت أضرب المساء  
مجدافى ، حاملا على كفى طاقة كبيرة من الأعصاب  
والأزهار ، وسوف أصل إلى ممفيس ، وعندئذ أتوجه إلى  
رب الحقيقة « فتاح » ، وأستصرحه قائلا :

ارحمنى ، وهب لى فى هذا المساء أخنى وحييتى  
إن ممفيس لتشبه كوباً من العطر يتسوع أربعه  
عند قدى الإله الجميل .  
وإن القجر فى ممفيس ليُشبه جمال أخنى  
وحييتى !

فلماذا لم ألقها اليوم ، فسأقل راجعاً إلى بيتى ،  
وأعقد مكرباً على سريرى ،

مريض النفس والجسم من هذا الظلم الذى  
حاق لى .

سيتوافد الجيرة والأصدقاء يسألون عنى ،

ولعل من بينهم إحدى قريباتى ،

سهنراً ولا رب بأطباى ، لأنها وحدها تعرف  
دانى ، وتعرف دوائى ، كما تعرف : من هى التى

سليت فكرى ؟

آه من لوفتى وعدائى ! لأننى أن أراها لحظة  
وأمت !

لو كنت عبداً الأسود ، أتبع خطواتها ، لتلميت  
من لون بشرتها ،

ولو أتبع لى أن أعمل فى دارها ماشطاً ولو ميقات  
لحظة ،

لاستطعت أن أعجن بيدى الدهان الغالى الذى  
تصنع به عصاية رأسها ،

آه لو أنصفنى القدر ، وكنت الخاتم الصغير الذى  
يعانق لإصبعها ،

إذن لانتشيت فرحاً بقدرتى العظيمة على تجميل  
حياتها .

آه من لوفتى وعدائى ، لى لأننى أن أراها لحظة  
واحدة ، وأموت !

• • •

لشد ما يفعم الطرب قلبى ، عندما أراها قادمة ،  
ويتلقاها ذراعى ، لتحتضنها .

غير الهجوم على حكام جائزة غوبل ، وعلى الشاعر باسترنك نفسه ؛ فإن من غير المعقول أن يكتب مؤلف سوفيتي ، يعيش داخل حدود السوفيت ، وبنياً بالحياة التي تحقّقها تلك البلاد لرجال الفكر والقلم والقلم ... من غير المعقول أن يظهر الكاتب ثورة البلشفيك على هذه الصورة المظلمة ، فينال أكبر جائزة أدبية في الغرب ، ثم يترك حبله على الغارب ، وتقبل حكومة السوفيت ، واتحاد الأدباء ، أن يسافر الرجل ليتسلم جائزته آمناً مطمئناً .

وسأحاول هنا أن أقدم كلمة عن باسترنك كتبها الناقد « بنيامين جوربيل » في الفصول التي عقدها عن أدب روسيا السوفيتية ، بالجزء الثالث من « موسوعة الهياذ » الفرنسية ، إدارة ريمون كينو ، ونشر جاليمار . ولذا أن هذا الجزء خرج من المطبعة في شهر نوفمبر ١٩٥٦ ، فإن ماكسيه جوربيل يغلب أن يكون قد تم خلال عام ١٩٥٥ ، أو عام ١٩٥٦ على الأقصى ، أي قبل أن يحمل الناشر الإيطالي رواية « الدكتور جيفاجو » إلى إيطاليا ، وينشرها ضد إرادة مؤلفها — كما يقال — ضد إرادة اتحاد الأدباء السوفيت . معنى هذا أن حكم الناقد جوربيل على باسترنك لا يمكن أن يكون قد تأثر بالظروف التي طرأت بعد نشر رواية « الدكتور جيفاجو » بالإيطالية فالفرنسية فالإنجليزية ، وبعد أن استرعى هذا نظر أكاديمية السويد إلى الشاعر السوفيتي ، فقررت منح جائزة نوبل للأدب ، عن عام ١٩٥٨ ، لبوريس باسترنك . قال جوربيل :

« بوريس باسترنك من شعراء الجيل القديم الذي تأثر بحركة المستقبلية في الشعر futurisme ، وبخاصة بالشاعر خليكوف . ويتبوأ باسترنك مكانة رفيعة ، وبعد خارج روسيا ، وعند الكثيرين ، أعظم شاعر سوفيتي حي . وهو ابن المصور باسترنك المتأثر في تصويره تأثراً كاملاً بمدارس الغرب .... وفي عام ١٩١٧ استرعى نظر النقاد بكتيبت شعري عنوانه « فيا

فأحس بأن كل طيب الحبشة وجزيرة العرب ينعشني ويظهر روحى .

أما إذا همت بتقبلها ، فقد سكرت بلاخر ، وإذا هوى الكرى بمعاهد أجفائها ، وحان وقت الرقاد ،

فعدنئذ يرنُ صوقي كأنه الأمل المنشود أضحي حقيقة :  
أسرع يا غلام ، وهات الغلال البيض لتكسو بدنها الناضر ،

أسرع يا غلام ، فاجعل فراشها زينة للناظرين ،  
أسرع يا غلام ، فضمخ مضجعها بأزكى العطور وأغلاها !

أنقل هذا ، مع شيء من حرية التصرف ، عن ترجمة للصديق القديم ، الأستاذ إبراهيم المصري ، عن ترجمة فرنسية للبردى المشهور باسم « بردى جورج لوبرس » .

## قضية الدكتور جيفاجو

في هذا العدد مقال للدكتور مجدى وهبة يحاول إصدار حكم موضوعي على رواية « الدكتور جيفاجو » للشاعر السوفيتي بوريس باسترنك . ولقد تحولت قضية الدكتور جيفاجو من مجرد قصة أدبية إلى أداة نقاش من أدوات الحرب الكلامية الباردة ، وأصبح من الصعب الحكم على هذا العمل الأدبي حكماً مجرداً عن الهوى .

ونخبر مآثرته حول هذه القضية كلام قاله « كنجسلى مارتن » في مجلة « النيوسيتيان » ، معناه أن أغلب الذين يظهرون الأكاديمية الملكية السويدية ، ويؤيدونها في منح الجائزة لبوريس باسترنك ، ويحملون على المجتمع السوفيتي ، لم يطلعوا الرواية . وقد طالع مارتن الرواية ، ورأى أن المجتمع السوفيتي لم يكن يستطيع

## على إبراهيم ، وعلى مشرفة

عرفت الرجلين العظميين : الأول كأستاذ مساعد للجراحة ، والآخر كأخ كبير ، وعيد لكلية العلوم بالجامعة المصرية :

على مصطفى مشرفة كان كله إشرافاً وللمعة ، وضع لكلية العلوم تقليداً ما زالت جميع كليتنا العلمية تسير على هديه ، وهو قوله : إن العلم وحده لا يكفي ، وإن الثقافة أرفع من العلم . وإنني أعزو نجاحه كمعيد العلوم الأول ، كأستاذ للرياضة التطبيقية إلى نزعة الإنسانية العالية ، فقد كان مشرفة الرياضي ، أديباً ، وموسيقياً ، ومفكراً مثالياً .

وأحدث عنه في هذه الناحية عن خبرة شخصية ، وما ألتا حاجة إلى توكيد مقامه العلمي الذي شهد له كبار الرياضيين في العالم ، وأشاد به سير « بيمنس جين » فيما ذكره عنه خلال كتبه .

كانت فرصتي مع مشرفة هي مواسم الصيف ، حين كنت أزوره في مصيفه ، وأقضى النهار بطوله معه ، قبل الغداء وبعد الغداء ، في مناقشات ومشاحنات لا تنتهي إلا باستثنائي في العودة إلى المدينة . ولا أظن موضوعاً من موضوعات الساعة — الموضوعات الفكرية والفنية : فقد كان مشرفة يكره السياسة والحديث فيها ، ولا أحبه كان يشعر باحترام خاص للسياسيين ، إذ كان بينه وبينهم حب مفقود — لم يتطرق إلى تلك المناقشات والمشاحنات : تناولت أحاديثنا تاريخ المصريين كله ، وأثر الإسلام على التفكير المصري ، ومصر وحياتها بحضارة البحر الأبيض المتوسط ، ومصر والعروبة ، والمسرح المصري ، وما يُنتظر لتوفيق الحكيم — وكان قد نشر في ذلك الوقت « أهل الكهف » و« عودة الروح » و« شهر زاد » — من شأو في عالم الفكر والأدب

وراء الحدود والسدود . وذاعت شهرته بعد نشر مجموعته الشعرية « أُنْخِي الحياة » عام ١٩٢٢ . وأدهش القارئ الروسي بشعره المنثور في قصة « طفولة لوفيرس » ، وهو كتاب يذكرنا « أنا » بمارسيل بروست ، و« أنا » آخر بالشاعر « راينر ماريا ريلكه » . . .

وكل أشعار باسترناك ، المنثورة والمنظومة ، بعيدة عن مشكلات المجتمع ، ولكنه أدى الواجب عليه لمعاصريه بقصديته الطويلتين : الأولى عنوانها « عام ١٩٠٥ » ، وموضوعها الثورة الروسية الأولى ، ثم قصيدة « الملازم شميت » ، وبطلها زعيم الثوار البلشفيين بالبحر الأسود . ويتحدث في كتابه الثوري « جواز المرور » عام ١٩٣٥ ، عن ذكرياته ، ويشير إلى انتحار الشاعر ميخا كوفسكي . . .

وباسترنك مترجم عظيم للشعر الكرجي ( شعر جورجيا ) إلى اللغة الروسية ، كما ترجم بعض روايات شكسبير عام ١٩٤٦ . وبعد غيبة عن الجمهور دامت سنين طويلاً ، نشر عام ١٩٥٤ قصيدة ما زالت غير معروفة في الغرب .

وبوريس باسترناك هو الشاعر السوفيتي الوحيد الذي خلعت في آفاق الأبدية ، ويقاوم مغريات المجتمع الجديد .... وتعب عليه فرديته ، وشعوره الاجتماعي . . . وباسترنك يسير على هدى شعراء الغرب ، مع أنه مقفل على الصلة بهم منذ ثلاثين عاماً . . . . . وهو مطلع على الثقافة الغربية ، ميال إليها . وفي قصيدته الشعرية بعنوان « القصص » يصف غراماً متبادلاً بين روسي وفنساء أوروبية ، ينتهي بالقطيعة . وهذا الغرام بين روسي ودانباركية يعتبر الحال الوحيدة في الأدب الروسي ، وكان تلك العاطفة تعبر بطريقة رمزية عن تقارب الروسي والغرب . . . . .

عص إحساساً عجيباً بالإنسان ، ويؤدي واجبه الجراحي كإنسان ، لا نتناول نكتته لاعمله . ولا مريضه ، ولا مساعده .

كم من الناس كان يعرف ذكاء على إبراهيم في تشخيص الأمراض والأوجاع ؟ إننا لم نتعلم على يديه الجراحة بقدر ما تعلمنا فهم الإنسان ، وأن طريقة تلمس علته المادية مهّدت لنا — بطريقة صحريه — الطريق إلى إدراك شيء في الإنسان أكبر من أوجاعه وأمراضه المادية .

انظر إلينا ونحن طلبة نعرف عن أستاذنا مستر ..... أنه عازف بيانو من طبقة المحترفين ، وأن أستاذنا ..... شاعر رقيق ، وأستاذنا ..... مصور حاذق ، وأستاذنا ..... متخصص في اللغة القبطية ، والتاريخ المصري القديم ..... وأن «على إبراهيم» خبير بالفنون الإسلامية ، وبالسجاد الشرقي على وجه التخصص . ماذا يكون أثر ذلك علينا ، نحن تلاميذ أولئك النواحي الإنسانية ؟

وعندما كبرنا وعرفنا «على إبراهيم» الرجل ، أيقنا أن الأمر فيه يتعدى فعلاً مجرد الخلق الفني ، أو الفهم الطبي ، إلى إنسانية عالية ، وفهم عميق للحياة ذاتها : زخرفها وحقيقتها ، عرّضها وجوهرها .

عرفت «على إبراهيم» مؤسساً من مؤسسي جامعة الإسكندرية ، وكلّيتي الطب والعلوم بها على وجه خاص . وأشهد أن جامعة الإسكندرية لم تكن لتنشأ تلك النشأة المفاجئة ، التي كانت حقيقتها أغرب من الخيال ، لو لم يجتمع حول مهدها ثلاثة رجال : أحمد نجيب الهلالي وزير المعارف العمومية ، وطه حسين مستشاراً قنياً لتلك الوزارة ، وعلى إبراهيم مديراً للجامعة المصرية . إذ لا أنصور جامعة تنشأ في العاصمة الثانية — في ذلك الوقت — دون أن يجيئها العون ، وتساندها الرغبة من جامعتنا الأولى . ولم تكن جامعة القاهرة لتصح لإداتها

وللمسرح ، وأخيراً ، موضوعنا المفضل : الموسيقى المصرية ، وما مستقبلها بين موسيقات الشرق والغرب . وبهذه المناسبة ، هل يعرف الكثير أن مشرفة كان أول من نادى ، ونفّذ فكرة تعريب أغاني شوبرت وشومان ، مع الاحتفاظ بموسيقاها ، وأنه كان يجيد الغناء بصوت الباريتون ؟

كانت لعل مصطفى مشرفة في كل هذه الموضوعات آراء سليمة ، ناضجة ، كما كانت نظراته نفاذة إلى المستقبل . وأعجب ما تداولت بشأنه ومشرفة ، كان بشأن مستقبل مصر : فكان من رأيه أن قوة مصر الحق سوف تتجلى للعيان عندما يشعر الوطن العربي بوحدته ، على أساس من العلم والمعرفة ، لا على مجرد الألفاظ والشعارات .

والعلم عند مشرفة لا وطن له ، ولكنه كان من أحرص العلماء على تطويع اللغة العربية لكل جديد في العلوم والفنون والآداب . وأرجو أن يعمل تلاميذه يوماً على إرث دوره الهام جداً في هذه النقطة بالذات .

\*\*\*

أما على إبراهيم فقد كان مثلنا الأعلى للأستاذ . والجراح ، على السواء . تتلمذنا على يديه ولم يزل مساعداً أستاذاً ، ومع هذا كان مقامه بين أستاذتنا الأجانب يرتفع عن وظيفته الفعلية ، وكان هؤلاء الجراحون الكبار ينظرون إليه في شيء من الرهبة ، وفي إعجاب لا يغلو من الحسد .

والناس لا يعرفون عن على إبراهيم سوى مهارته الجراحية ، وكانت شيئاً رائعاً حقاً . ولا أحسبنا — نحن تلاميذه — ننسى عملياته الكبرى ؛ لأنها كانت أقرب إلى الفن منها إلى مجرد الخلق والصناعة : ذلك الهدوء الجاد ، والسكون الشامل ، إلا من صوت الآلات ، تقطعه نكتة لا يمكن أن تخرج عن الحد ؛ فقد كان الرجل

ولإبراز المميزات ! ولم يكن يفعل ذلك تمهيداً ، وإنما لرغبته في أن يدرك الزوار صعوبة التجربة ، وقدرة القاعين بها على التنفيذ . قال له واحد من أولئك الزائرين : ولكن مكتبة الكلية لا وجود لها ، فأجابه : أجل حكمتك حتى ترى مكتبة كلية الطب بالقاهرة ، وستعرف قدرتها على خدمة الكليتين ؛ إلى أن تنمو مكتبة كلية الإسكندرية . وإن الزائر لكلية العلوم يحرم بك سيعرف أن أكبر مدرجاتها يحمل اسم علي إبراهيم ، وأنها كانت أسبق كليات الجامعات إلى إطلاق اسمه على هذا المدرج ؛ فقد اجتمع مجلس الكلية وأصدر قراره ، ولم يكن علي إبراهيم قد أوى إلى قبره .

وأظن أنه - إلى اليوم - ليس بكلية طب الإسكندرية مدرج واحد يذكرنا بأن «علي إبراهيم» هو منشئها !

وكم أحب أن أتصور رجال وزارة الصحة أقرب عرفانا بحميل علي إبراهيم ، وقد عمل وزيراً لها فترة قصيرة ، فإذا ما تبدأ حركتها الدائبة نحو الإصلاح ، حتى يتولى عبد الواحد الوكيل أموراً فيسد خطاها إلى الطريق السوي .

ولعلي إبراهيم حكاية متداولة ، أرجو ألا تنساها جامعة القاهرة ، وهي أنه طلب إلى تنظيم القاهرة أن يقوم بتمهيد الطرقات داخل الجامعة الجديدة بالجيزة ، وطلبه تنظيم القاهرة بأن يأمر بوضع الاعتمادات اللازمة للإصلاح والتجهيد ، تحت تصرف المصلحة ، فأجابهم إلى طلبهم ..... على الورق ! ومهدت طرقات الجامعة كلها ، ودفعت الجامعة حساب العملية كلها ..... على الورق ... لأنه لم تكن بها اعتمادات تسمح بذلك . ويضحك علي إبراهيم وهو يقص حكايته ثم يقول : ليس بين الجرين حساب . سواء صرف المبلغ من ميزانية التنظيم أو ميزانية الجامعة . أليست وزارة المالية هي مصدر الخير والبركات على كل حال ؟

على إنشاء جامعة الإسكندرية ، لو لم يكن على رأسها علي إبراهيم ، وبدون أن تسدد عزيمة وزير المعارف ومستشارها الفني على إنشاء تلك الجامعة في أقصر وقت .

وكاتب هذه السطور لا يمكن أن ينسى يوم ناداه أستاذه علي إبراهيم . وأسر إليه بتسليم خمسة وعشرين ميكروسكوباً حجزها لكلية العلوم الجديدة . بمخازن جامعة القاهرة ، ومثلها لكلية الطب الجديدة . كل شيء أصبح ميسراً بعد هذه المجاهر الخمسين ، فكل شيء يمكن أن يدبر محلياً ، إلا الميكروسكوب !

كاتب هذه السطور يذكر لعل إبراهيم طريقته السحرية في تدبير شئون كلية الطب بالإسكندرية ، وإرفاده بخبرة شباب كلية القاهرة ، ليكونوا أساتذة متفرغين - دون عيادات خاصة - لكلية الإسكندرية .

كنت أذهب إليه في عياداته العتيقة بشارع الصنافيري ، في حارة قبط عام ١٩٤٢ ، وأتلقى توجيهاته في كل صغيرة وكبيرة ، وأشكو له العناء الذي آتاني في الإعداد لكلية العلوم ، وكان أمر هذه الكلية يعنيه ، كدير لجامعة القاهرة . وكعالم . لأنه كان حريصاً على أن نهيا تلك الكلية لإعداد الطلبة علمياً ، ولمدة عام ، قبل انتقالهم إلى أقسام التشريح والفسيولوجيا بكلية الطب .

هناك في عيادة الصنافيري تناقشنا في مبنى كلية العلوم ، وفي طريقة تحويل عتابر التوم والأكل بمعنى الداخلية بالمدرسة العباسية الثانوية إلى معامل ومدرجات ، وقد نشرنا أمامنا رسوم المبنى ، وهو يؤثر عليها بقلمه ، ويشير بإجراء «عمليات جراحية» هنا وهناك ، للمبنى الذي لم ينشأ ليكون كلية علوم !

وعندما كان يقبل الأساتذة الأجانب لزيارة كلية الطب الجديدة ، ما كان أشد حرصه على إخفاء العيوب

يا دايـم .... يا دايـم .... ولا دايـم غير الله .... الله  
يا دايـم إلخ ، وتبعه نسوة كلهن سواد في سواد ،  
يصرخن ويولولن حزناً على الفقيـد ، أو مواساة لأهله -  
وهذا خير ألف مرة من تلك الوجوه الباردة التي نراها  
في الجنـازات تشبـك في أحاديث ضاحكة .

وفجأة رأيت حاملي النعش يـرولون ، ويخترقون  
صفوف المشيعين الأماميين عدواً ، ويجري وراءهم  
النسوة المجللات بالسواد ... وقد تحوّلن من الـولولة إلى  
الزغاريد والتهايل . وقال الناس حولي : « الميت طائر » ،  
ويجـري الرجال أيضاً ، ويجري نـحن الغلمان ، فلا تلاحق  
الميت الطائر ، وقد اختفى في اتجاه قم الخليج ، بدل  
اتجاهه إلى ناحية زين العابدين .

ولم أسمع عن هذا الميت الطائر شيئاً ، ثم لما نسمع  
في هذه الأيام ، فتؤكد لنا الصحف أن الشيخ «عل  
الغلبان» شيخ طريقة الشوافين عبّر بطيرانه عن رفضه  
للدفن ، وحرصه على زيارة عدد من الأولياء ، وأن الناس  
استعانوا ببوليس النجدة ، ولكن كاوتش النجدة «ضرب»  
في طريقه إلى النجدة .... نجدة الأحياء من الأموات ؟

والعجيب أن عقلية الدهماء لم تتغير : فهذا الكاوتش  
الذي «ضرب» - أو «بشر» كما يقول إخوة أعزّة لنا -  
هو الصورة الجديدة لأسطورة رجل البوليس الذي  
يتدخل في شئون الأولياء ، فيجيئه الولي في المنام يأمره  
بكيـت وكيت . فإذا صدق بالأمر كان بها ، وإلا فالويل  
له .

ولقد سمعت أن شجرة المتـدورة - قرب مقياس  
الروضة - كانت ثنّ وتـتوجع ، والمتشار يعمل فيها ،  
وقيل بأن بقعاً حمراً ظهرت على جذعها ، عند خط  
التشر ، وقيل بأن المأمور - أو الأمر بالقطع ، لا أدري -  
لم يعيش طويلاً بعد قطع الشجرة المقدسة .

## قال هيجل

الـفن يوقظ القوى الكامنة في نفس البشر ، ويوضح  
للـعقل والإدراك ما يحتويه قلب الإنسان من مكونات  
عظمته وحقارته ، فتستمد بالإنسان معارفه وتجاريه ،  
ويعيش حياته كاملة غير منقوصة .

\*\*\*

## ثورة الموتى

لو كان إيروين شو جاء إلى مصر - وما أظنه  
فعل - لتساءلت: هل فكرة روايته « ثورة الموتى »  
جاءته عن طريق القاهرة ؟ لأن جنود إيروين شو  
ليسوا أول من رفض الدفن ، وقاوم أن يوارى  
بالتراب ، فعندنا ، ما بين الآونة والأخرى ، أموات  
لا يرفضون الدفن فحسب ، بل يطـيرون أيضاً .

كنت أسمع في طفولتي حكايات الموتى الطائرين  
فألفحهم بأسطورة أخرى تقول بأن بالبرج الزفر ( برج  
الظفر ) ببوابة النصر - أو بوابة الفتوح - ثعابين «مولفة»  
تطير بأجنحة . وكنا نفهم أنها «مولفة» من الألفة .  
ويفهم الآخرون أنها «ألفية» العمر . ولم أرَ حيات  
«البرج الزفر» الطائرة ، ولكن رأيت ميتاً يطير !

ولا تظن - كما كنت أظن في طفولتي - أن طيرانه  
يعني أن النعش يركب الهواء كبساط سـليان ، ولا تحسب  
أن بالنعش مراوح هليكوبترية ترتفع به إلى كبد  
السما ، فالتناس يقصدون بالطيران أن الميت قد رحمه الله  
رحمة واسعة ، وأنه « رايح طيران على الجنة » كما نقول  
عن المـذبذب العصاة « على جهنم حدّاف » !

كانت الجنـازة تسير في شارع السـد البركاني -  
وسأحدثك بعد هـتية عن سيدي السـد هذا - جنازة  
فقيرة لقوم فقراء ، النعش يسبقه رجال ينشدون الله

على قاعدة الطريق ! وكان المأمور يقول له : يا سيدنا الشيخ ، إن وظيفتي اسمها « المأمور » وسيادتك تعرف العربية معرفة وثيقة . فإذا أنا صانع بما أتلقى من أوامر ؟ موعدنا الغد . إن شاء الله . وسَترها الله معك ومعنا . وسنودى لك مواسم جنازة من الطبقة الممتازة .

وعلمنا ذات مساء أن الجنازة أُعيدت . ونزل المأمور إلى ما تحت الضريح فلم يجد جثمان سيدي السد ، وعندما انتقل الناس إلى المقام الجديد .... وجدوا « أبا الريش » ممدداً في ضريحه الجديد .... أى والله !

وقال آخرون بأن سيدي السد رضى بأن يركب النعش ... حباً في الرياضة ، وتغيير الهواء ، وأنه طار في الأقطار !

أما مأمور قسم السيدة زينب - وأنا طالب بمدرسة محمد علي ، جوار قسمه - فقد كان عليه أن ينقل سيدي السد من وسط شارع السد البراني ، إلى مقامه المعروف إلى اليوم بأول شارع مدرسة الطب . من جهة المواردى . ولقد رأيت هذا المقام وهو يبنى . ومررت بالمقام القديم عندما كان يعترض شارع السد البراني في وسطه ، وقرأت له القوافي في غدوى ورواحى إلى المدرسة ، لأننى كنت أعجب بهذا الولي ، وأعظم قدره الذى حكم على السلطات بأن تتركه يختار قبره حيثما يشاء ، فيعترض طريق الناس بهذه العنجهية المباركة .

وما أكثر ما سمعنا عن زيارات « سيدي أبي الريش » وهو الاسم الدارج لسيدي السد - المأمور قسم السيدة زينب في المقام ، يؤكد له عدم استعداده لمفارقة مقامه

ARCHIVE  
http://Archivebeta.Sakhrif.com



# للشاعر فخر الدين شكرى

## لمحات عن حياته ونظرات في شعره

بقلم الأستاذ علي أحمد

بعد دقائق معدودة من ابتداء الدرس أن أستاذنا الشاعر الأديب مدرس من طراز آخر ممتاز غير الطراز الذى ألفناه ، فهو متمكن من العلم الذى عهد إليه تلميذه ، ومالئ يديه مما يقول ، وقد أحسن إعداد الدرس وأجاد عرضه ، وبالرغم من أن أستاذنا كان شديد التحفظ ، لا يسقط الكلفة بينه وبين تلامذته ؛ فهو كثير التدقيق في مراعاة النظام ، وأداء الواجبات ، عصبي المزاج . سريع الغضب ، إلا أننا مع ذلك كله كنا نحرمه ومحبه ونكبره ، وتصلع في شوق إلى دروسه ، لغزارة علمه ، وصدق إخلاصه ، وحرصه على إفادتنا ، وبعد انتهائه من الدرس وهمه بالانصراف كنا نتجمع حوله ، ونوجه إليه الأسئلة عن الأدب ، وأقدار الكتاب والشعراء ومذاهبهم ، وعن الآثار الأدبية القديمة والحديثة التى يحسن الاطلاع عليها ، ولم يكن يرضى علينا بالرأى الصائب والتوجيه النافع . وقد تبيننا من خلال كلامه أن الدراسة الأدبية ليست من الأمور السهلة الهينة ، فهى مع اضدادها على الملكات الأدبية الأصيلة في حاجة ماسة إلى الاطلاع المتنوع السليم ، والمثابرة المستمرة . ولم يكن الأستاذ شكرى يتجاوز حين ذاك السابعة والعشرين من عمره ، ولكن توفره على الدرس ، وإدمان القراءة والتفكير ، وما كان يأخذ به نفسه من التزام الجهد ، جعله يبلو لنا أكبر سناً من حقيقته .

روت صحيفة الأخبار أنه في الساعة الثانية من مساء يوم الإثنين الموافق ١٥ من ديسمبر أدركت الوفاة الأستاذ عبد الرحمن شكرى ، وقد كان لهذا النعي أثر بالغ ووقع شديد في نفوس أصدقاء الفقيه . ومريديه وعارفى فضله ، وقادري مكانته . فالأستاذ شكرى في طليعة رواد الأدب المصرى الحديث . وأحد الأفراد القلائل الذين أبلوا بلاءً حسناً في رفع بنيانه . وتوطيد أركانه .

وقد كان أول عهدي بمعرفة الأستاذ شكرى عن قرب ، وأنا طالب في السنة الثانية الثانوية بمدرسة رأس التين الأميرية في العام الدراسي ١٩١٣/١٩١٤ ، فقد عرفت في مسئول العام من زملائي في الدراسة أن الذى سيدرس لنا علمى الجغرافيا والتاريخ هو الأستاذ شكرى ، وكان قد ظهر له الجزء الأول والثانى من ديوانه ، ولعل اسمه في سماء الأدب ، وعرفته الصحف والمجلات ، وراقنا أن يكون من بين من تتلقى عنهم العلم من له مثل هذه المكانة الأدبية ، وترقبنا حضوره بفارغ الصبر . ولما حان الميعاد المحدد لتدريسه أقبل على حجرة الدراسة رجل ربعة ممتلئ الجسم ، ولكنه أميل إلى القصر منه إلى الطول ، حسن البزة في غير تألق واضح ، مهيب الطلعة ، بادى النشاط والهمة ، ليعينه من وراء نظارته بريق جذاب ، ويلوح في حركاته وشبهاته الميليل إلى الجدة والتوقر ، وأدركنا

كمحافظ في تحرير شعره وتديججه ، بل حبه من الوش والتطريز أن يسمك صوت تدفق السماء من جراح الفؤاد ، وأن ينفس إليك بنجوى القلوب والفتائر ، وأن يريك عيون الندى حل غشود الزهر ، وأفترار ضو القمر على مكفهر التبور ، ووميض الايشانات في غلام المصور ، وأن ينشكك سم الأرياس وأنفاس السر ، وأن يشمره هزة الحنين وذقة الأيس والأمل ، وأن يلويس بك في بلج الفكر ليكشف لك من « صان لا يدركها التعبير » ويتناول أبسط معاني الطبيعة والمقتل ولشدها أرتباطاً بالحياة واتصالاً بالنفس ، ثم يصوغ لك منها شعراً نقي المستشف كثير المادج الحسن .

وعضى على هذا الخط في تعديد مزاي شعر شكرى وعبوب شعسر حافظ ، وينهى الموازنة بقوله (١)  
« إن حافظاً إذا قيس إلى شكرى لكابركة الأجنة إلى جانب البحر السيق الزاهر » .

ولقد تعملمت أن أطيل النقل من رسالة المازنى لأوضح جانباً من طريقته في النقد ، وأكشف من ناحية أخرى عن مدى تقديره لأدب الأستاذ شكرى في هذه الفترة ، ووضح أن تعليل الأستاذ المازنى لضعف خيال حافظ بنشأته بين السيف والمدفع ليس بشئ . « ومبلغ علمى أنه لم يقل أحد من النقاد ولا من علماء النفس إن التشاة بين السيف والمدفع تضعف الخيال ، أو تحدد من قوته ، أو تعوق تخليقه ، وربما كان الأمر على نقيض ذلك ، وربما كان المازنى كاتباً قديراً أكثر منه ناقداً ملهماً . ومهما يكن الأمر فإن هذا النقد قد ظهر كما ذكرت في خلال سنة ١٩١٤ وظهر الجزء الثالث من ديوان شكرى المتهندى للمازنى في خلال سنة ١٩١٥ ، ووضح أن هذا الإهداء كان رداً للتحية التى وجهها المازنى إلى شكرى في مطلع نقده لشعر حافظ .

وأتيحت لى بعد عودتى إلى الإسكندرية فرص كثيرة للاجتماع بالأستاذ شكرى ، وكان الأستاذ

وشامت ظروفى العائلية أن أترك الإسكندرية في السنة التالية ، وألتحق بالمدرسة الخديوية الثانوية ، وبها عرفت صديقى الشاعر المجيد والأديب الموهوب الأستاذ عبد الرحمن صدق ، وكان في طليعة أنصار المدرسة الحديثة في الأدب والشعر . وله صلة وثيقة بالأستاذ الكبير العقاد والرحوم الأستاذ المازنى . وكان إعجابنا بممثل المدرسة الحديثة مما أكد بيننا أواصر المودة ، وأبقى على الاتصال بينى وبين الأستاذ صدق حتى بعد عودتى من القاهرة إلى الإسكندرية في صيف سنة ١٩١٦ .

وفى خلال تلك الفترة ظهر الجزء الثالث من ديوان الأستاذ شكرى في سنة ١٩١٥ وقد أهداه إلى الأستاذ المازنى ، وظهر الجزء الرابع في سنة ١٩١٦ وبه مقدمة قيمة عن وظيفة الشاعر . وكان الأستاذ المازنى في خلال سنة ١٩١٤ قد بدأ النشر في جريدة عكاظ الأسبوعية نقده لشعر حافظ إبراهيم . وبدأ هذا النقد بعقد موازنة بين شاعرية شكرى وشاعرية حافظ ، قائلاً : « لا نجد أبلغ في إظهار فضل شكرى والدلالة عليه ، وبيان ما للمعجب الجديد حل التقديم من اللزى والحسن ، من الموازنة بين شاعر مطبوع مثل شكرى ، وآخر من ينظون بالصنعة مثل حافظ بك إبراهيم ، فإن الله لم يخلق اثنين هما أشد تافهاً في المنهج وتبايناً في المنزع من هذين ، والله كما قيل يظهر حسنه الله » وأسترسل المازنى يقول في هذه الموازنة : « حافظ نشأ أولاً ما نشأ بين السيف والمدفع ، ومن أجل ذلك ترمى في شعره شيئاً من غشوية الجنى ، وانتظام حركاته واجتهاده ، وضعت خياله ومجهز من الابتكار والاختراع والتفنن ، ولعل هذا هو السبب أيضاً في أن حافظاً لا يقول الشعر إلا قياً يسال القول فيه من الأفراس ، بيد أنه حل ما به من سيق في المقسرب ، وتختلف في الخيال ، كان أفصح لسان تتلق به الصفح ، وأقدر الناس حل نظم معانيها ، وتضيد أعبارها ، وتسبق فقرها ، لو أن هذا ما يحسد عليه الشاعر أو أن في هذا فعراً لأحد شاعر أو كان غير شاعر » .

وينتقل بعد ذلك إلى الحديث عن شكرى فيقول :  
« أما شكرى فشاعر لا يصمد طرقة إلى أرفع من كمال النفس البشرية ، ولا يصوبه إلى أعنى من قلبها - ذلك دأبه ووكمه - وهو لا يزال

(١) راجع من صفحة ٨ إلى صفحة ١٠ من كتاب « شعر حافظ » للأستاذ المازنى المطبوع سنة ١٩١٥ بمطبعة البوسفور .

وكم موقفٌ تُغري به كلُّ بطله  
 كأن خيساً من لدنك غزاها  
 فقم هاتِ لي حقي من الدهر إنمسا  
 حقوق أمانِيٍّ لديه حماسا  
 تقارضنا الدنيا حياةً بشقوة  
 وأفحشُ ما تغلُ النفوس ربابا  
 وهي قصيدة في مجموعها من خير ما نظم الأستاذ  
 شكرى ومنها قوله :

أريد من الأيام ما لستُ مدركاً  
 هوى كلِّ نفس أن تنال مداها  
 ألا عافنى الأيامُ إنْ كتوسها  
 تقرب من نفس التبعيس رداها  
 شقيتُ بنفسي شقوةً لأطبقها  
 فبن لي بنفس في الحياة سواها

وقد ظهر الجزء الرابع من ديوان شكرى في  
 سنة ١٩١٦ ، وبعد أشهر في السنة نفسها ظهر الجزء  
 الخامس ، وقد صدره الأستاذ شكرى مقدمة عن  
 الشعر ومداهيه ، وفي آخر هذه المقدمة هاجم الأستاذ  
 شكرى المازنى حجوماً عنيفاً استعمله بقوله :  
 « وما زاد العين بلة : أن بعض الأبداء لا يراى حرمة ، ولا يردى  
 ضيقه عن السرقة المنظمة ، وأمثال هذه الأقوال قد بلغت في أذنان كثير  
 من القراء أن كل شيء جليل معناه غريب موضوعه مسروق لا محالة ،  
 وروج هذا للرأى طلاب قبضى الآداب الذين يرمون في ظلامهم مرح  
 المغنايش في الظلام ..... » وخُصص من ذلك إلى قوله :  
 « وقد لفتني أديب إلى قصيدة المازنى التي عنوانها « الشاعر المحضر » التي  
 نشرت في عكاظ ، واتضح لنا أنها مأخوذة من قصيدة « أدوني » للشاعر  
 شل الإنجليزي ..... »

وضى الأستاذ شكرى بعدد سرقات المازنى من  
 هينى الشاعر الألماني ، ولويل الشاعر الأمريكى ، وذكر

شكرى في مجالسه الخاصة محدثاً لبقاً ، شائق الحديث ،  
 واسع المعرفة ، نافذ النظرات ، وكان يزيد حديثه  
 متعة أنه كان دائم الاطلاع ، سريع القراءة ، وهو  
 مع سرعة قراءته قوى الاستيعاب ، حسن المضم لما  
 يقرأ ، وكان له على جميع ما يقرأ تعليقات رائعة ،  
 وتعليقات نافعة ، وإذا اطمأن إلى جليسه ، واستراح  
 له مضى ينثر ذخائر معرفته ، ونفائس علمه ، في  
 تواضع محبب ، وشفاء جميل . وإن أنس من الأشياء ،  
 فلأنى لا أنسى تلك المجالس الرائعة التي كان ينظم شملنا  
 فيها الود الصادق ، والتقدير المتسامي فوق الأغراض  
 الدنيوية والمآرب الأرضية ، وكان في طليعة رواد  
 مجالس الأستاذ شكرى المرحومان الأستاذ زكريا  
 إبراهيم جزائري ، الأديب الشاعر . وكان أشدنا  
 تحمساً لأدب الأستاذ شكرى ، وهو القاتل فيه :

خُلتاني من قول زيدٍ وهريو  
 وانشداني ما عشتُ أشعارَ شكرى

والأستاذ حسن فهمى الهاي القدير ، وكان رحمه  
 الله أديباً واسع الاطلاع ، قوى الذاكرة ، لأمع التفكير ،  
 وهو الذى أرسل إليه الأستاذ شكرى قصيدة « منى  
 النفس » المنشورة في الجزء الرابع من ديوانه ، ردّاً على  
 أبيات من نظم الأستاذ حسن فهمى كان قد بعث بها  
 إليه ، وفي هذه القصيدة يقول شكرى موجهاً الخطاب  
 إلى الأستاذ حسن فهمى :

فيا مبدراً لا مبدرة اليوم مثله  
 أنتحت لقلبي نهلةً فحساها  
 خصيمي دهرٌ ليس يرضى خصيمه  
 وكم حادثاتٍ لا تسوغ قصساها  
 ولى عند هذا الدهر حقُّ أضعاه  
 وكم من ديونٍ لى عليه لواها

١٩١٨ . وكتاب الصحائف ، وكان قد سبقهما ظهور كتاب « حديث إبليس » وكتاب « الثرات » ونحوى هذه الكتب الثلاثة فصولاً أدبية متممة ، تدل على سعة اطلاع الأستاذ شكرى . وحسن تفكيره .

وشاءت الأقدار أن أرثحل عن الإسكندرية فى الجزء الأخير من سنة ١٩١٩ . والظاهر أن الجزء بين الصديقين شكرى والمازنى لم يصف ، بل ازدادت سماؤه أكثر فأكثر . وسحبته اعتكافاً ، ومضى شكرى يتقصد شعر المازنى ويؤلى اتهامه بالسرقة من شعراء الغرب فى جريدة عكاظ خلال سنة ١٩١٩ وسنة ١٩٢٠ . ولم يكن الأستاذ شكرى ينقد المازنى ، بل شرح كذلك فى نقد شعر العقاد (١) نقداً عنيفاً ، وكان شكرى يكتب هذا النقد بغير إيمضائه ، ولكن الأدباء الذين عاصروا هذه الفترة كانوا يعرفون حقيقة كاتب هذه المصطلح . وكنت أعلم علماً ليس بالظن علاقة الأستاذ شكرى بصاحب عكاظ .

وفى سنة ١٩٢١ ظهر الجزء الأول من كتاب الديوان الذى اشترك فى تأليفه الأستاذان العقاد والمازنى ، ونقد فيه الأستاذ العقاد شعر شوق نقداً شديداً للهجة ، وحمل على شوق وأنصاره حملة شعواء ، وتولى المازنى نقد شعر شكرى ، وجعل عنوان الفصل الذى كتبه « صنم الألاعيب » وهذا الفصل ملآن بالسخرية بشكرى وأدبه ونقد أسلوبه ، وأخذ عليه اتجاه خاطره إلى فكرة الجنون ، وكثرة ترديد هذه الفكرة فى دواوينه ، وختم المازنى نقده بقوله : « قد سبق لنا أن نبهنا شكرى إلى ما فى شعره من دلائل الاضطراب »

(١) كنت فى تلك الفترة حائراً على الاطلاع على جريدة عكاظ الأسبوعية وكان صاحبها الشيخ فهم قنديل ، وبين يدي وأنا أكتب هذا الفصل الأعداد رقم ٥٨ ، ٦١ ، ٦٥ من الجريدة المذكورة . وبها فصول فى نقد الأستاد المازنى والعقاد وللرحوم عبد الحليم المصرى بقلم « نند » ، ونافذ هو الأستاذ شكرى .

كذلك أن بعض المصطلح الأدبية التى نشرها المازنى فى مجلة البيان مأخوذة من أديسون الكاتب الإنجليزي ومقالات كارلايل الأدبية ، وكتاب هكسبير الذى ألفه فيكتور هيغو . . . وختم المقدمة بقوله : « ولو كنت أعرف أن المازنى تمد أعذها فقلت إنه كان أصابه بهذه الأعمال ، ولكن لا أصدق تمد أعذها » وأشار إلى صداقته للمازنى قائلاً : إنها لا تمنع من إظهار ما أظهر ، ومعاتبته فى عمله ، لأن الشاعر مأخوذ إلى الأبد بكل ماضع .

وكان جواب المازنى على هذا الهجوم أن شرع فى نقد شعر شكرى فى إحدى الجرائد اليومية . ولا أذكر جيداً اسمها اليوم . ولعلها جريدة النظام . ورد شكرى على نقد المازنى فى الجريدة نفسها . واستمرت الملاحاة بينهما فترة قصيرة من الزمن . فقد بنى الأستاذ العقاد جهداً محموداً ليصلح ما بين الصديقين وقد ر خطورة حدوث التصدع فى جهة زعماء الأدب الحديث ، وأنصار الأدب القديم عرّج لا غنى عن القصة وتوسيع المخرق ، ووفق الأستاذ العقاد فى راب الصدع ، وإعادة الوفاق بين الصديقين . ولكن ما أصدق قول صالح بن عبد القوس :

إن القلوب إذا تافروا ودّها

شبه الزجاجة كسرها لا يشعب

ولما ظهر الجزء الثانى من ديوان المازنى فى سنة ١٩١٧ ، قال فى المقدمة : « ويده ، فإن القراء لا يرب ينتظرون منا كلمة فيما قبل منا من احتمال صفاء شعراء الغرب ، والإعانة على صفاتهم وأدبائها ، ولقد كنا نحس أن نفسى من هذه التهم اكتفاء بإظهار الجزء الثانى من ديواننا ، فإنه وسيله خير رد على ما دينا به » ومضى الأستاذ المازنى يلماح عن نفسه ، ولكن دفاعه على ما كان يبدو من وجهاته لم يكن كافياً لدفع التهمة وإزالة الشبهة ، وقد ختمه بقوله : « هذا ولا يسعنا إلا أن نشكر لصديقتنا شكرى أن نبهنا إلى مائة شعرتنا » . وظهر الجزء السادس من ديوان شكرى فى سنة

التي كان يولل نشرها من وقت لآخر في المقتطف تحت عنوان « نظرات في النفس والحياة » ، ولم يفكر مع ذلك في خلال الفترة الممتدة من سنة ١٩٢٠ إلى حين وفاته في إصدار كتاب قائم بذاته . ونشاطه الأدبي بوجه عام في تلك الفترة الطويلة ، فترة التضج الكامل ، وتوفر أوقات الفراغ عنده بعد تركه العمل في وزارة المعارف في سنة ١٩٣٩ ، لا يقاس بوزارة إنتاجه ، وسرعته قبل تلك الفترة .

ولست أشك في أنه كان هناك صراع عنيف تدور أرواحه في نفس شكرى بين قوته الخالقة التي كانت تلحقه دفعا إلى مولادة الإنتاج الأدبي ، وتلك الحالة النفسية اليائسة الزاهدة ، التي كانت تزني له التخل عن رسالته الأدبية ، والتكوص على الأحقاب ، والقرار من ميدان الجهاد ، والاعتقاد بأن المساعي البشرية عبث لا خير فيه ولا طائل ، وتغريه بتطبيق الآمال والرغبات ، واليأس من الأصدقاء والمريدين والناس قاطبة .

ولكن ما سبب تلك الحالة النفسية ، وما سرها ؟ لقد عللها بعض الناس بالخصومة التي وقعت بينه وبين أصدقائه دعاة المذهب الحديث وبخاصة الأستاذ المازني ، وقد ذكرت في شيء من التفصيل قصتها ، وقد كانت معركة شكرى هو البادئ بإثارة غبارها وإيقاد نيرانها ، وقد حورب فيها بذلك السلاح الذي شهّره . ولم يكن من حقه أن يشعر فيها بظلم وقع عليه وهو البادئ بالمجوم ، وعللها آخرون بما وقع عليه من ظلم ، وقلة إنصاف في وزارة التربية المعارف إذ ذاك ، وتحطيه في الرقعة ، ولكن شكرى كان أكبر عقلا ، وأعف نفسا من أن تتال من مؤامره مثل هذه الأمور الدنيوية الصغيرة ، وهو المفكر الذي يتأمل الآباد ، وينرس مصارع الحضارات والدول ، وينظر إلى الكون والحياة نظرة علمية

في جهازه الصحيح ، واشربنا عليه بالانصراف عن كل تأليب أو نظم لغور بالراحة الثلاثية له أولا ، ولأن جهوده عقيمة ، وتبصنات ثانياً .

ولم يكن ما كتبه شكرى في نقد المازني والعقاد من المستوى اللائق بأدبه العالي وثقافته الممتازة ، وواضح أن المازني في كتاب الديوان أراد أن يثار نفسه ، بعد أن احتمل أشهراً استرسال شكرى في نقده على صفحات عكاظ ، ولذلك لم يكن من المنتظر أن يكون نقد المازني لشكرى نقداً موضوعياً قوامه البحث الحادى ، والتحليل الدقيق ، وبحرى الإنصاف ، ونشدان الحقيقة .

والذين يعرفون فرط حسامية الأستاذ شكرى وشدة حرصه على كرامته ، وإياد نفسه وحياته واحتجازه يقدرون بسهولة قسوة وقع هذا النقد في نفسه ، والأستاذ شكرى من غير شك شاعر ممتاز وأديب كبير ، والأرجح أن طاقته الشعرية أعظم من طاقة المازني ، ولكنه لم يكن نبأً للمازني ، في القدرة على المشاكسة والمعاكسة ، والمعاينة الساخرة . وبالرغم من أن الأستاذ العقاد أغضى على نقد شكرى له ، ولم يقل في شكرى كلمة تسوء ، فقد وقع في روع شكرى أن العقاد يتأخر المازني عليه ، وكان لهذا الخلاف بين الأصدقاء القدامى أثره في الحركة الأدبية ، وقد لوحظ أن نشاط شكرى الأدبي قل كثيراً بعد وقوع هذا الخلاف وظهوره بصورة مكشوفة في كتاب الديوان ، وقر إقباله على إذاعة أدبه ، ونشر شعره . ولقد كان العصر الذهبي لإنتاج شكرى الأدبي بين سنة ١٩١٠ وسنة ١٩٢٠ ، ولم يتمتع شكرى عن تدبيج الفصول الأدبية وقرض الشعر ، وكنت أقرأ له بعض الفصول الأدبية التي كان يفشرها من الحين إلى الحين في مجلة المقتطف ومجلة الرسالة ، وكان آخر ما قرأته له في عدد المقتطف الذي ظهر في مايو سنة ١٩٥١ المقال رقم ٣٦ من سلسلة المقالات

تجارب قد زهدتني في إختائهم  
وروعن لبى بالأمور العجائب

ولا نزاع في أن الحياة بطبيعتها تسوقنا إلى لون من ألوان  
التضال للمحافظة عليها ، وخرافة الشيخ قاطع الأخشاب  
والموت التي رواها « إيسوب » تمثل موقفنا جميعاً من  
الموت ، فقد روى أن شيخاً كان يقطع الأخشاب في  
غابة ، ويعملها إلى المدينة لبيعها ، وفي ذات يوم  
أجهده السير ، وثقل الحمل ، فجلس على جانب  
الطريق ، ونادى الموت ليرجعه من متاعه ، وبهني  
حياته ، واستجاب الموت لدعوته وجاءه على عجل ،  
وسأله عما يريد ، فاستولى القزع على الشيخ وأجاب : لقد  
دهوك لتساعدني في رفع الحمل ، ووضعه على عاتقي !

ولا نزاع في أن الآداب العالمية والفلسفات حافلة  
بتصور آلام الحياة . وترديد النغمة الحزينة ، وحتى  
القصص الفكاهية الممتازة يرسم في أعماقها الحزن ،  
ويؤنس نفسه فيلسوف الأمل والقوة والتضال لم تسلم  
فلسفته من عناصر الحزن . والتضال الخالص دليل  
البلاهة والغباء وبلادة الحس ، والانغماس في الحيوانية ،  
وضغفاء العقول هم الداعمو الأبناسم والضحك ، ولكن  
التشاؤم الغالب الشامل الذي يلف بعض النفوس في  
حنادسه ، والذي لا نجد له مبرراً مقبولاً من الظروف  
الخارجية دليل على عدم سلامة الأعصاب والتكوين  
العضوي ، ولا حيلة لصاحبه فيه لأنه حالة مرضية لم  
يختارها لنفسه ، وإنما فرضت نفسها عليه ، وعلة  
سدكت به .

والنفوس المتشائمة كثيرة في عالم الأدب ، والكثير  
من التشاؤم يبدو خلال شعر أبي النخاعة والمتنبي  
والمعري وبيرون وليوباردى وغيرهم من كبار الشعراء  
العالميين . والسبب في كثرة التشاؤم بين الشعراء بوجه  
خاص عواطفهم الحارة وحساسيتهم المفرطة ، والألم يترك

واسعة . وعلتها فريق آخر من الناس بما لقي من  
من التجارب المرة ، والإخفاق في الحب ، وغمر  
الأصدقاء والأدباء ، ولكن ظروف شكرى الخاصة  
لم تكن مما يرجع هذا الظن ، فقد نشأ في كنف  
والد بار ، وأحوال لينة مواتية ، وكان موفقاً في  
دراسه ، عزيزاً في أسرته ، أثراً في نفوس تلامذته  
وأصدقائه ، وظفر بالتقدير والإعجاب من كبار مفكري  
عصره في إبان إقباله على الإنتاج الأدبي . وما لقيه من  
كيد الخصوم ، ومنافسة الأعداء ، ومنأوة الحساد ،  
قد استهدف له قوم أقل منه عزيمته ، وصبروا له  
وتغلبوا عليه ، ولم يكن شكرى بالرجل الواهي الإرادة ،  
القليل المزم بل كان — على نقض ذلك — رجلاً قوياً  
العزيمة ، ناهض الإرادة ، واسع الأمل بعيد اللطموح  
وكان له من كفايته الذاتية ما يعمده بتحقيق الآمال ،  
ونيل المكانة الثلاثة به ، وتحقيق رسالته .

ونحيل إلى أن سبب هذه الحالة النفسية التي غلبت  
على شكرى واستأثرت به لا يرجع أكثره إلى الظروف  
الخارجية ، وإنما يرجع إلى دخيلة نفسه ، وشكرى  
رجل متشائم بمزاجه لا يتذكره ، ورد النغمة الحزينة  
المبارية في أشعاره إلى هذا المزاج المتشائم المتطير ،  
وشاعر الأستاذ شكرى هي التي كانت تمل عليه وتتصرف  
به لا عقله المفكر ، وهو يجمع أحاسيس ومشاهداته  
ويحاول أن يستخرج منها أحكاماً عامة على الحياة والناس ،  
وفلسفته التشاؤمية مبنية من أعماق طبيعته ، وصدى  
لمزاجه المتشائم الحزين ، فالحياة في نظره بؤس وشقاء ،  
وإذا خالفه الناس في ذلك فلمتهم بخالفونه لأنهم مسخفا  
مضللون ، أو كما يقول عنهم (١) :

وما الناس إلا ظاهراً غير باطن  
حياة الأفاعي في جلود الأرانب

(١) راجع قصيدة المدد والكسب في صفحة ٤٨ من الجزء السابع  
من ديوان شكرى .

وغداً يستريح من خسته في خيالكا  
كل شيء سوى الموى لا تدعه يبالكا  
واذكر العاشق الذي مات صبراً بلنكا  
ويقول في الجزء الأول في شكوى الزمان :

كفى حزنًا أن التطلب بالصبر  
وأن مآق العين أدمعها تجري (١)  
لقد لفظتني رحمة الله يافعاً

فصرت كائن في الثمانين من عمري  
وإنى لأدرى أن في الموت راحة  
وأجنيه حتى كائن لا أدرى  
ويقول في الجزء الثاني من ديوانه :

كم قد أسفتُ على الدنيا وباطلها  
لما أسفتُ على شيء سوى الأسف (٢)  
وكم سمحتُ من الأقدار في صلف  
فما ندمتُ على شيء سوى الصلف

فهو بأسف على الأسف ؛ لأن الدنيا في رأيه  
لا تستحق أن يؤسف عليها ، ويلوم نفسه لأنه وقف  
من الأقدار موقف الاستعلاء والإباء كأنه يوتر  
الاستسلام لها والخضوع لأحكامها ، أو كأنه يرى  
أنها لا تستحق أن يقف منها موقف المترفع .

وهو مع ذلك يعمل على مقاومة اليأس ، ويستلهم  
الأمل ويقول في مقطوعة عنوانها الإيمان بالحياة :

لأترجمونا يأس في مقالكم  
فالإس أقبح ما ينشئ على الرجل (٣)

في نفوسهم أنراً أعمق وأشد وأبقى مما يتركه في نفوس  
الناس العاديين ، فإذا لم يتسلخ العقل لإيجاد نوع من  
التوازن بينه وبين المشاعر البقطة المستوفزة والمواطف  
الثائرة للمهتاجة ، انتصرت الأفكار الحزينة ، والخواطر  
السود ، وكان لها الرجحان في كفة الميزان . وهذوء  
شاعر عظيم مثل « جتي » يمثل تقلب الأتزان والاعتدال  
على الحساسية المفرطة ، واستبداد المواطف ، وطفغان  
المشاعر .

وفظروف الأستاذ شكرى الخارجية لم تكن تسوخ  
هذا الحزن الأسود القاتم الذى شاع في دواوين شعره ،  
وهذا الحزن الحزين الباكي الذى يستلر العطف من  
أقمى القلوب ، والذي يجعل الإنسان عند قراءة بعض  
قصائده الغزلية يألم ويرثى لحالة الألم والضعف والتخاذل  
التي وصل إليها الناظم ، وقد استخرج ليوبارى -  
الشاعر الإيطالى الياثس - من رأسه صوراً فنية  
بدئية ، واستنبط شوبنهاور من مزاج الحزين الياثس  
فلسفة رائعة ، وأسعدنا الأستاذ شكرى من رأسه في  
الحب نغبات شجية وأغاريد حزينة مومجة

موقوف شكرى من الموت يستوقف النظر ،  
ويستدعى التأمل ، ويصح أن نسميه فلسفة الموت  
عند شكرى ، فالموت في رأيه ليس كارثة ، ولا سيفاً  
مصلتا على رقاب الناس ، ينقص عليهم لذتهم ،  
ويثير غمافهم ، وإنما هو مهرب من آلام الحياة ،  
وملاذ من متاعها وأهوالها ، وهو دائم الجمع في غزله  
بين فكرة الحب وفكرة الموت ، ففى الجزء الأول من  
ديوانه الذى ظهر سنة ١٩٠٩ وهو في عتوان الشباب ،  
وعهد القوة والفتوة ، يقول ضمن قصيدة « الحب المالك » :

سترى الناس حول قبرى يكون هالكا (١)

(١) الجزء الأول صفحة ١٥ (الطبعة الثانية)

(٢) الجزء الثاني صفحة ٨٨

(٣) » » » » » (٣)

(١) الجزء الأول صفحة ٦٥ (الطبعة الثانية)

أعظم الناس في الأواء كم صبروا

إن العظيم عظيم السعى والأمل

على أن شكرى في الجزء الأول والثاني من ديوانه  
ظل متردداً بين اليأس والأمل ، ويبدو هذا التردد  
في قوله :

أجنُّ بالعيش طوراً ثم أبغضه

ما أصبح المرء بين اليأس والأمل (١)

لئن ولعتُ بعيش كله خُدَعٌ

كما برمتُ بعيش غير مقتبل

ما من مجير على هذا اللال سوى

موت يبعد بين النفس والعلل

وفي قصيدة « الجمال والموت » (٢) يتخيل شاعراً  
أنه رأى خيال حبيته التي ماتت فهم أن يعانق ذلك  
الخيال ، فرأى جماله يذهب ، ولم يبق من الخيال  
غير هيكل عظمي .

وفي قصيدة « الحب والموت » (٣) في الجزء

الثالث يذكر حبيبه بالموت قائلاً :

هدأ يكثر السالون منا ومنكم

وبرقاً دمغ بيتنا وشئون

ونصبح لا قلب يحن إليكم

وتغض عنكم أعين وجفون

وكم قبلنا خطئ حبيب حبيبه

وكم من قرين بان عنه قرين

ويجمع ريب الدهر بالكف أختها

تبين شمال أو تبين يمين

وتبكي على حسن طوته يد البلى

ومن بُزَّ عنه الحسن فهو غيب

غداً يكثر الباكون حولي وحولكم

وما الناس إلا هالك وحزين

غدا يستلُّ الموت منا ومنكم

وكل نفيس في المات يهون

فتصبح موق لا تحس افتقادكم

وأى دفن يستسيه دفن ؟

وفي قصيدة « بين الحياة والموت » يروى لنا  
أنه وقف على البحر الحطم عشية ، وقد بسط الليل  
جلاله ، وأخذت الريح تعصف ، والمطر بهمر ،  
والرعد يقصف ، ولكن وقف يصنع ماذا ؟

أقطع قلبي بالبكاء وبالأسى

وحب الردى داء دخيل مخامر

والمتنبى يقول :

أرى كلنا يبغي الحياة لنفسه

حريصاً عليها مستهماً بها صبا

وهذا هو الشعور الغريزي الطبيعي ، وحب الردى  
داء على ما يبدو في الطبائع الخريفة ، ويمضى الأستاذ  
شكري قائلاً في القصيدة نفسها :

بكيت بكاء اليأس لا يأس مثله

وقلت وبى من سائح الموات لحاظراً

(١) الجزء الثاني صفحة ٦٢

(٢) ١٧ ١١ ١١

(٣) صفحة ٢ من الجزء الثالث

والموت أظهر من خبث الحياة وإن  
راعت مظاهره الأحداث والظلم

وفي قصيدة « بالله ما تفعل لوئيلخوك » (١) يقول :

بالله ما تفعل لو بلخوك

أن الهوى أورد تقسى الملاك

وأنتى قد صرت فى حضره

قنيسة الدود ويا بوس ذلك

والنود لا يفلت منه الرميم

والموت ما للمرء منه فكاك

أأنت تبكى الرميم الدفين

أم ضاحك مما جتته يدك

ومن الأخيلة التى تبين اتجاه تفكيره قوله :

الإ يا ليلى ميت وبالكى لى حضرة (٢)

فلا شوق ولا يأس ولا نهي ولا زجرة

وهو يستلن قلب حبيبه ويتشفع إليه بأن يعرض

عليه هذه الصورة :

ستصبح يوماً فى التراب مجدلاً

بفك وفى العينين منك تراب

وتعسى رفاتاً فى التراب ذليلة

يقىء القتي من مسها ويصاب

ويتشفع لصاحبيه بالموت فيقول :

خلى إن النهر ما تملانه

وإن مرير الموت ما الخلق شاره

أجرتنى من ظلم الحياة ولومها

فإن شقائى مثل لجك زاهر

أرى كفتاً من نسج موجك أيضاً

تمزقه الأرواح وهى ثوائر

أعالج صرف النهر فى غير مطمع

وأفعل ما تحلى على المقادر

ولكننى أرجو من الموت راحة

وبفسزغى وقع له وشواطر

وهو فى هذه المرحلة من مراحل حياته النفسية  
وتجاربها العاطفية يرجو الموت . ولكنه يهرب وقعه ،  
ونعشى طروقه ، وقد أطال التفكير فى الموت حتى  
ألفه ، وهان وقعه ، ووثق من أن فيه راحته :

الموت أرواح لى والقبر أرواح لى

من عيشة بين تخدان وهجران

وهو يكاد يلوم الناس لأنهم خصوم للموت كما

فى قوله :

وكلنا بالحياة صب لكتنا للردى خصوم

وتمتلج الموت ليربجه من هجر الحبيب وخبث

الخبث :

وإن لنفى كل يوم شقاوة

حبيب يتأتها وخبث يكبدها

أما آن أن تلقى مماتاً يربحها

فيصدع عنها كبها ويودها

وفي قصيدة « حلم بالبعث » (١) يقول عن الموت :

(١) قصيدة ٣٦ من الجزء الثالث

(٢) ٤٧٠ . . . . .

(١) قصيدة ٣١ من الجزء الثالث

خليق بنا أن نغبط الميت حالة  
فإن حياة العالين غرور  
ولو كانت في الحياة قوة تستطيع رد عادية الحمام  
لكانت قوة الحب ، ولكن الموت أقوى من الحب ،  
ولولا الموت لخلد العاشقون :

ولود<sup>١</sup> هذا الموت شيء لردّه  
تصرّم<sup>٢</sup> عام في هواك وعام (١)  
فحبك حلم بالخلود لعاشق  
فلولا الردى بشرته بعلوم  
وفكرة التشفع بالموت كانت لا تنفك تعاوده في  
غزله ، ففى قصيدة « الجبال المنشور » يعود إلى  
تذكير حبيبه بالموت :

أذكر<sup>٣</sup> الحبيب أن الموت غايتنا  
وآفة الحسن أكفان وديان<sup>٤</sup>  
لأنقى بعده ترجى ولا صلة  
ولا دلال ولا عطف وتحنان

وقد يكون في تذكير الحبيب الدائم بالموت  
مدعاة إلى نفورة ، ولكن ماذا يصنع الحب الذي  
غلبت عليه هذه الفكرة ، واستبدت به ، وأخذت  
بأكظامه ؟ ولقد صدق المتنبي في قوله « ولا رأى في  
الحب للعاقل » .

وحينما يسوء هجران الحبيب وتباعده وقسوة قلبه  
وجمود عواطفه ، يعود إلى تذكيره بالموت والقبور :  
ففسلك مثل القبر قبح وظلمة  
وحسبك غصن في القبور جديب<sup>٥</sup>

وفى قصيدة « الطائر الحبيس » وهى من غرر  
قصائده ، وطرائف فنه ، يروى قصة جرت له  
وهو غلام صغير مع عصفور فى قفص اتخذ له لعبة  
له ، وهو يصف فيها موت العصفور وصفاً شعرياً  
موثقاً وقد ذكرته بحادثة العصفور الأحرار التى  
ألمت بنفسه والتجارب المرة التى مر بها :

نسيته والسنون منسية<sup>٦</sup>  
وكل ما فات ميت الخبير  
حتى عزى الخطوب فى حمري  
وروعنى الحياة بالغير  
ذكرته والخطوب مذكيرة<sup>٧</sup>  
وصاحب الهم حاضر الذكيرة<sup>٨</sup>  
نفسى كالطائر الحبيس فالإ  
مفر من جور<sup>٩</sup> سطوة القدر<sup>١٠</sup>  
قد شق صدرى ناب الحياة فأه  
سيت بقلب خفاق منلحر  
لا يعرف الحزن غير ذائقه

فليس حزن<sup>١١</sup> العيان كالخبر

وفى قصيدة « وعظ الموت » وهى فى أحلم القصيدة  
التي رثى بها والده يقول :

وهون عندى الموت ما الدهر صانع  
فلست من الخطب العظيم أخور<sup>١٢</sup>  
وليس مسامى المرء إلا جنازة  
تخب به نحو الردى وتسير  
أنشقى بفقد الميت والميت ناعم  
سعيد بما جرّ الحمام قرير

قيده ، ولكن مزاجه المتشائم الحزين كان أقوى  
وأغلب ، ويمكن أن تبين أثر هذا النزاع في قصيدة  
« جهاد المصلحين » (١) ، فهو يقول فيها :

خليلٌ هذا الكون من أولياته  
أصلحه في العاملين طيبٌ ؟

وكم من نفوس سامياتٍ أذلّها  
فعدادت بأدناس الحياة تطيب

تري دنس الأشياء رؤية آلف  
يرى أن أحلام النفوس لغوب

يظن جهاد المرء في العيش ضلة  
وأن مساعي المصلحين تخيب

يرى أن ~~خيال~~ الكون ما هو كائن  
ووحى النفوس الساميات مرب

ويحسب أن الشر ضربة لأزب  
وأن أساليب الحياة ضروب

ونحن هذه القصيدة بقوله :

فلا تعجب إن الشرور كثيرة

ولكن " يأس " العاملين عجيب

فيقايًا الأمل في نفسه تجعله يعجب من يأس  
العاملين . وفي قصيدة « سنة العيش ، التنافس أم  
التعاون ؟ » يقول :

لني لأفكر الأيام وموعظة

في السابقين وفي التاليين من أم

ودعني أمّ أو أحنّ دهرًا كبت

تعدته عودًا وملّ طيب

ولكن هل يؤثر موته في نفس الحبيب ويجعله  
يندم على تعصده الإساءة والإمعان في التباعد  
والهجران ؟ كلا !

والله لو مت من شوق ومن كد

لما بلّاتم بماء الجمع أكفاني

وفي قصيدة « ألمح الناس » يناجي الحبيب قائلاً :

وقد حببت لي الموت فهل يهنيكم ياسي  
سينعاني لك الموت وأحسوه مع الحاسي

فهل يهنيكم موتي وأن تركد ~~أنفاسي~~  
وأن أدرج في قبرى ~~قبل الحب والناس~~

وفي قصيدة « بين العذراء والرم » (١) يثنى الموت  
يأساً من الحياة والحب والناس :

فليت حياتي غالما الموت غولة

وأصبحت في قبر ذليل الرائب

أدلتى بمهواة سحيق قرارها

ويحني على التراب من كل جانب

فإن مت لا تبكوا على بلهفة

ولا تسمِعوا روحى نواح التوابع

فإن نفاقاً ما يكون بكاؤكم

وخشية لوم ما نواح الأقارب

وقد كان « عقل » الأستاذ شكرى بأبي الاستسلام  
لهذا اليأس ، ويحاول في بعض الأحيان التفلّت من

فررتي في ليل الشباب كسارق  
ولا تنتظر يا موت ذل مشيبي  
وفي قصيدة «الصيف» (١) وهي من مطولاته  
وروائع شعره لا ينسى الإشارة إلى الموت ، فيقول :

يا نفس لا تأمى لعمر قد مضى  
بريعه زمن أقي بشتائه  
تشوقين إلى قديم عهوده  
نظر الغريق إلى السهي وسباهه  
بشارك خطف الموت لو تردينه  
أرض الريح يروق في غلوائه

ولا يفتأ يذكر لحبيبه الموت وأنه منجاة لنفسه من  
آلام الحب وترجيه ، ففي قصيدة «فطنة الحسن» (٢) يقول :

ما عساني بخالد فيك حتى  
أشكني منه قاتلي وغريمي  
فلئن مت كان منك فكائي  
من حياة كحرقه المظلوم  
نعمه موتى الذي ليس يؤميه  
ك وما أنت كالحيام حميمي  
ولئن عشت فالحياة هموم  
لست فيها بزائد من همومي

وهذا التطلع الدائم إلى الموت والشوق إلى لقاءه  
والحنين إلى ظلمة القبر ومجاورة الموتى قد بلغ النبرة  
وانتفى إلى الغاية في قصيدة «الموت» ، فقد جمع فيها  
شكري ما تفرق في مختلف قصائده من المخاطر التي  
تدور حول الموت ، وهذه القصيدة بوجه خاص  
قوية الدلالة على تلك الحالة النفسية التي غلبت على  
شكري وكان باعثها مزاجه المتشائم الذي لم تستطع

من عهد آدم كم من أنفس شقيت  
وكم عيون بكت من شجوها بلم  
وهو يرى في هذه القصيدة أن البشرية لا تسعد  
إلا إذا زالت سنة الحرص وتطهرت النفوس من دأته  
بالتندم ، ولكنه لا ييسرنا بقرب هذا العهد أو على  
الأقل بإمكان مجيئه ولو بعد حين .

وفي قصيدة «شقوة العيش» (١) يقف شكري من  
الموت موقف المتوسل الراجي ويخاطبه قائلا :

فيا موت أقبل لا كإقبال رائع  
مرير كطم العيش يوم من حسا  
ولكن كترنيق التعاسي ممقلة  
طواها الكرتي أو مثلاً تقبل الطلا  
وكن لي على الأحزان عوناً ورحمة  
فا ناهي في العيشي لوم ولا رشا  
وما طلبي للموت تطلب كاذباً  
رأى الموت ينحوه فأبكاها ما راعي  
فإن حباتي غلة ريشها الردي  
وبخير شراب المرء ما تقع الظما  
فتخمد نار كان جمماً ضرماها  
إذا ما خبا من لوعة العيش ما خبا  
ويا ليت أن المرء إما دعا الردي  
أناه فلا نحس يروع ولا أسي

كان حياة الناس ضيقة أخرى  
وعيشي فيهم نعمة البؤس والأسي  
فيا شقوة الأيام هل منك مهرب  
فاعدو ، وهل يتجوزن التحسن من عدا؟

وكان يخشى أن تمتد به العمر فيعثره ضعف  
الشيخوخة ، ويقعده العجز ، ويصبح غريباً بين  
أهله ومعشره ، فيستجد بالموت ليرجحه من هذه النهاية  
المنتظرة ، وهو في شرح الشباب :

(١) الجزء السادس صفحة ٢٩

(٢) الجزء السابع صفحة ٢٢

طاقته الشعرية الضخمة منه والاستعلاء عليه ، وهو يقول في مطلعها (١) :

يا مبدلاً قرباننا فيه عيشنا  
نضحي به لذاتنا والأمانيا  
ويا منصف المظلوم من كل ظلم  
ويا مهرب الملهوف بخشي الأعاديا  
ويا مبرئاً كلهم الحياة بطبه  
جلالك أن قد راق ما كنت شافيا  
ويا ستر لم يصدحك هم ولوعة  
ويا حصن عطلت الدروع الأوقيا  
فيا موت يا أمأ أطالت تصامماً  
أمالك قلب يرأم الولد حانياً ؟  
ألا أرضعيني منك يا أم درة  
لأذكر ما قد كنت في العيش ناسبا  
فيا موت أقبل باسط الوجه طلعه  
فإن حميم الصبح ما كنت لأقيا  
تُكارب من أمسي لطيفك قالياً  
وتُباعد من يرجوك في النحس راضيا  
أتجمع بين الصبح أم أنت فرقة  
نقول لها الآباد أن لا تلاقيا  
وكل لطيف يبتغي فيك نَجْوَةً  
وكل لدنيغ يبتغي منك راقيا  
فما التاع من أنفسي من الموت مورداً  
ولا اعتل من لاقى من الموت شافيا  
وبعضى يعدد مزايا الموت ويشيد بحماسة يقول :  
لأعززت من كان في الناس صاغراً  
وأرخصت من قد كان في العيش عاتيا  
وليس يُعيز المرء مثل افتقاده  
وإن كان معشوقاً لدى النفس غالياً

جوارك مأمون وملكك رحمة  
لمن كان قد أعجب الطبيب مداويا  
تخلقت قلب الخوف بخشي حمامه  
فجارك لا بخشي من الخوف ساريا  
ويوازن بين حياته وحالة الموتى فيرى الموتى أسعد  
منه حظاً وأنعم بالا :  
فمن مبلغ الأموات عن تحية  
سلام عليهم بل على سلاميا  
فما أعوزتهم رحمة في قبورهم  
كما أعوزني رحمة في حياتي  
وقد شكوا المحبون في كل العصور وفي مختلف  
الأمم لعاج الحب ، وتباريح الجوى ، وحرق المجر  
وآلام الصد ، ولكنهم كانوا يجتزون آلامهم الخاصة ،  
وشكروا بجنة آلام البشرية ويقول :  
أعالج آلام المهور التي خلعت  
كأني منكيد الدهور الغواير  
وكأنه لم يستوف في القصيدة التي اختص بها  
الموت كل ما يمكن أن يقال ويحظر على البال في هذا  
الصد فماد يدعمها بقوله :  
لا جديده في الحياة ولا أمل مجلولى للنسا  
أغريم ذا الهام فما باله بالسعد يطلنا  
وفي قصيدة (١) في القافلة يتناول حكمة الموت  
من زاوية أخرى ، ولعله قد نظر في ذلك إلى قول  
المتنبي في حكمة الموت وهو يتحدث عن الدنيا في رثائه  
نحماك غلام سيف الدولة :  
ولا فضل فيها للشجاعة والندى  
وصبر القتي لولا لقساء شعوب  
وشكروا يقول في أول قصيدته :

(١) ظهرت هذه القصيدة في العدد ٦١ من جريدة ككاظ في ١٢ من  
أبريل سنة ١٩٢٠ أى بعد ظهور الجزء السابع من ديوان شكروا .

ألا علينا بوشك السفر  
ولا تزدنينا بطول المقر  
وقضى أحاديث من قد مضوا  
فيسلى عن العيش ما قد غير  
ويربأ بالقلب عن وهنه  
فيحرم في ورده والصدور  
أما هوّن الشر وشك الرحيل  
وأوغل بالنفس في كل أمر  
وهل يتغنى المرء بخير الأمور  
إذا خاف من حينه واكتنهر  
ولولا الفناء لعيف البقاء  
ولولا الرقاد لعيف السهر

وكان مزاجه المتشائم يجعله من الحين إلى الحين  
يرى أن كل شيء في الحياة عبث - فالحب عبث -  
والجمال عبث ، وطلب الحكمة عبث ، وفي الآيات  
التي أجاب بها الأستاذ العقاد حيناً أرسل إليه قصيدته  
التي يقول في مطلعها :

يا جارب بحر الروم مالك صامتاً  
هلاً اقتديت بموج المتجدد  
يقول شكرى :

ماذا يفيد تصوّبي وتصعدي  
في مسلك للعيش غير مهدي  
عبثاً تعيث الريح في هباتها  
كالخداثات إذا تروح وتغتدي  
عبثاً يسير النجم في أبراجه  
متقللاً في سمره عن موعد  
عبثاً تضيء الشمس وجه مسالك  
للعيش تزخر بالشقاء المزيد

لو كان يدرى المرء قدر شقائه  
في العيش ودّه لو أنه لم يولد  
ويميد الضرب على هذه النغمة في قصيدة « حب

العرزوف » فيقول :

عبث عسداء الحاسدين ومثله  
تعتنى لحظة جارم وعرزوف (١)  
عبث نعيمى والشقاء ولوعة  
تقضى إلى بعله وحترف  
عبث جبالك في الصدود وفي الرضا  
عبث هيام فؤادى المقروف  
أو بعد ذا حال أخاف صياله  
ولقد برمت برائق وعوف  
ولم يلح الأستاذ شكرى بعد سنة ١٩٢٠ إلا  
القليل من القصائد ، وأذكر أنى قرأت له في المقتطف  
عدد مارس ١٩٣٩ ، قصيدة عنوانها « قيد الماضي »  
فوجدت أن مرور السنين لم يحمله على تغيير موقفه  
من الحياة . ولم يعث في نفسه شيئاً من الأمل ،  
وهو يقول في مطلعها :

أخذنا على المجهز قليلاً من النوى  
وأفكر ما لنا الخواجس في النفس  
ونحاطب بهذا الذين يؤمنون في أن البشر قد  
يعرفون في المستقبل بخافة الحروب ويمتنعون عن  
إشعال نيرانها قاتلاً :

يريدون منع الحرب والحرب سنة  
إلى أن تفيق النفس من إثرة النفس  
فهل يدركون الطهر من قبل غمرة  
وطينتهم معجونة الدم بالرجس  
ويحتم القصيدة بقوله :

يقولون إن الحق في الناس قوة  
وأقوى من الحق الجهالة في النفس  
ولقد نظرت إلى شعر شكرى من الناحية التي تدل  
على مزاجه الحزين ، والتي تعال إلى حد كبير - في  
رأى - ما طغى على نفسه من اليأس ، والتبرم بالحياة ،  
وسوء الظن بالناس ، وقد كان من أسباب يأسه أنه

الممدح والرائع والغزل التقليدي ، وكثير من قصائده المثبتة في تضاعيف دواوينه ستبقى ما بقي الشعر العربي ، أضرب لذلك مثلاً قصيدة « اليتيم » وقصيدة « الشاعر وصورة الكمال » وقصيدة « معان لا يدركها التعبير » وقصيدة « غلام مريض يحدث أمه » وقصيدة « توأم النفس » وما ذكرته غيض من فيض ، وقد كان شكري بين مجموعة الشعراء الذين عاصروه : قليل الأنداد ، بارز المكانة ، ظاهر التفوق ، وإذا كان في السنوات الأخيرة قد نُسي أمره وأعرض عن ذكره فإن آثاره الحسان قيّنة بتخليد اسمه ، وكأنما قصده شاعر الحماسة بقوله :

فإنك بك أفنته الليالي وأوشكت

فإن له ذكراً سيفنى الليالي

رحمه الله ، وأجرل مثوبته ، لقاء ما قدم لأمته من أدب جميل ، وشعر جميل .

كان يطلب الكمال ، ويريد الكل ، ولا يكتفى بالجزء ، شأن النفوس السامية المؤكدة بطلب عظائم الأمور . ويخطئ من يقول إنه لم يُعَظِّ حقه ، ولم يقدر فضله ، فقد قدّرت مواهبه ، وحاز الإعجاب منذ بدأ يذيع شعره ، وكان أصدقائه القدامى حتى الذين وقع بينه وبينهم خلاف حيناً من الزمن يعرفون بمكانته ، ويشيدون بقدرته ، ويفتقدون جولاته في الشعر والنقد ، وقد وقع في روعه أن استمراره في إذاعة الشعر وموالاته الإنتاج الأدبي توغر عليه الصلور ، وتغري به الخصوم ، وتثير حسد الحساد ، وكان من المستحيل إقناعه بظلال هذه الأخطائين ، وإخراجه من الانزواء والعزلة التي اختارها لنفسه ، وكان يضايقه حتى مجرد الإشارة إلى اسمه أو التنويه بفضله ، وقد أخرج في سبى إنتاجه سبعة دواوين حافلة جيد الشعر وغرر القصائد . وسما بالشعر الهجري فوق شعر المناسبات الطارئة ، والأحداث الزلزلة ومواقف



# الدكتور جيتاجو

## لبوريس بترناك

مرصه وتمثيل بقلم الدكتور مجدى وصفي

الحرب العالمية الأولى ، واندمج في التيارات الثورية التي كانت وقتئذ تجرف الأوساط المثقفة بمدينة موسكو . وكان أول أثر لاندماجه هذا أن شرع ينظم وينشر شعراً اعتُبر فيما بعد أروع الشعر الثائر في اللغة الروسية . غير أنه ما لبث أن انتظم في سلك الجيش بوصفه عاملاً في مصنع للذخائر وراء جبال الأورال ، وهذه المنطقة هي المسرح الذي ظهرت فيه معظم حوادث القصة التي نحن يهتدها . وبعد الثورة الروسية اشتغل موظفاً بمكتبات وزارة التربية والتعليم بموسكو ، وأخذ منذ ذلك الوقت يبنى بنظم الشعر عناية كبيرة حتى عدَّ أعظم شعراء الثورة في روسيا السوفيتية .

وفي سنة ١٩٣٣ جمع كل شعره ونشره في ديوان كامل ، ثم عني بعد ذلك بترجمة شكسبير إلى اللغة الروسية ، فكانت هذه الترجمة أروع ما ترجم لشكسبير إلى تلك اللغة . وفي ظل حكم ستالين ركن الشاعر إلى الخلود ، ولاذ بالصمت التام ، إذا استثنينا بعض جهوده الضئيلة جداً في بعض الدوريات الثقافية الروسية وترجمة مجموعة من الشعر لشعراء جورجيا ( بلاد الكرج ) نزولاً على أمر ستالين . وقد كافأه الدكتاتور على ذلك بمنحه منزلاً صغيراً في قرية بالقرب من موسكو . ولا يزال بترناك يعيش في هذا المنزل عيشة زهد متقطعاً عن العالم كأنه منفى وإن كان مقيماً في وطنه . وفي هذه الصومعة أخذ منذ أكثر من عشر سنوات يكتب مؤلفته الثرى الكبير الوحيد « الدكتور جيتاجو » محاولاً فيه أن يسجل كل ما رآه وتأثر به من تاريخ

حينما سمعت وقرأت ما دار حول هذا الكتاب في الاتحاد السوفيتي وفي الغرب دفعتني حب الاستطلاع إلى أن اكتشف سر هذا الضجيج . ومع أن هذا الكتاب قد ترجم ونشر منذ عام باللغتين الإيطالية والفرنسية فإنني لم أقرأه إلا منذ أيام في ترجمة إنجليزية رائعة قام بها صديقاي السيدة ماتيا هراي والأستاذ ماكس هيوارد ، وأظن أنني عن طريق هذه الترجمة قد وفقت إلى الكثير من المقاصد الأصلية لكتاب هذه القصيدة . وهأنذا أعرض خلاصة هذه القصة مضموجة برأيي فيها عرض رجل لا ينتمي إلى أحد المعسكرين محاولاً أهل الأقل أن أعطي رأياً محايداً في أمر يصعب فيه الحياد بعد تلك العاصفة التي ثارت بمناسبة منح جائزة نوبل لمؤلف هذا الكتاب .

وقبل أن نعرض لموضوع القصة يجدر بنا أن نتعرف بإيجاز على شخصية المؤلف .

\*\*\*

وُلد بترناك في موسكو عام ١٨٩٠ ، وكان أبوه نقاشاً شهيراً ، كما كانت أمه تجيد العزف على البيانو . وكانت الموسيقى هواية بترناك أول الأمر فقد تتلمذ فيها على سكريابين الموسيقار الروسي الشهير في أوائل القرن العشرين ، غير أنه سرعان ما تحوّل عن الموسيقى إلى الفلسفة فدرسها في جامعة ماربجر بألمانيا . ومنذ ذلك الحين بدأ تطلّعه إلى الثورة على القيصرية في روسيا فعاد إلى وطنه قبيل

عشرة . وكانت العلاقة بينهما أقرب شياً بعلاقة الساحر بالمسحور منها بعلاقة العاشق بالمعشوق ، غير أنها كانت تقاومة بكل ما أوتيت من قوة وعاطفة دون جلوى . فهاتان قصتان ليتين مختلفتين جمعت بينهما المصادفة في حفل ضمّ چيچاجو وكوماروفسكى ، وحين دخلت « لارا » الحفل فبجأة صوّبت مسدسها نحو كوماروفسكى غير أنها أخطأته وأصابته شريكاً له في لعب الورق . وهذه أول مرة رأى فيها « يورى » « لارا » التى لعبت دوراً هاماً في حياته بعد ذلك .

ثم أعلنت الحرب العالمية الأولى ، وكان « چيچاجو » وقتئذ طيباً ، فانتظم في سلك الجيش بوصفه هذا - وأيضاً بسترناك يصف سنى الحرب في روسيا وفي الجبهات الغربية ، وتأثّر الشعب الروسى بمآسها وآلامها ، كما وصف قلق چيچاجو وحبه العميق لشعبه وأمله في فرج قريب يذهب بما يقاسيه الشعب الروسى من دلّ وعبودية ، كما وصف الشرارة الثورية الأولى التى سرّرت بين صفوف الجيش الأمامية وتطورت حتى أصبحت بركاناً عمّ الشعب كله - ثم ترك « چيچاجو » الجيش الثائر في الحلود وعاد إلى موسكو ليجتمع بزوجيه وأبنائه - وتناول بسترناك بعدئذ وصف أول شتاء في العهد الثورى بموسكو ، مع ضيق الحياة فيها وذلك المزيج من التفاؤل والتشاؤم الذى كان يعمّ الضائمر المحتررة في تلك المدينة التى كادت تضنّها المجاعة وقسوة البرد - وخوفاً من أن يموت چيچاجو هو وأسرته جوعاً وبرداً قرّر الرحيل إلى الريف ، فركبوا القطار قاصدين قرية صغيرة في الأورال كان لثوينا مزرعة فيها ومع أنه كان المفروض أن تستغرق هذه الرحلة يوماً واحداً إلا أنها امتدت إلى ثلاثة أشهر وصفها بسترناك بكل دقائقتها من زحام وضرب وجوع وقطاع طرق وغراميات وممرض كان يفتك بالكثير من الناس فيُتركون في الطريق طعاماً للذئاب

بلاده في الأربعين سنة الأخيرة ، فأودع فيه الخواطر التى كانت تجول بخلكه أثناء صمته الطويل ، واختار القصة إطاراً لخواطره وأفكاره ، وعلى الرغم من أنى شعرت بعد قراءة هذا الكتاب أنه من العسير أن ننسب إلى أى نوع من أنواع الأدب : فهو كتاب فيه قصة ، وفيه تأملات ، وفيه مقالات دينية ، وفيه وصف تاريخي وفلسفي وشعر - سأحاول - رغم تنوع هذا الكتاب - أن أعطي خلاصة موجزة إلى أقصى حدّ للقصة التى تدور حولها جميع الألوان الأدبية المذكورة .

• • •

« الدكتور چيچاجو » قصة إنسان نبت في الطبقة الوسطى ، فثار على الأوضاع في روسيا القيصرية ، وعلّق آمالاً كبراً على ثورة سنة ١٩١٧ ، ثم خاب أمله تدريجياً حينما شاهد ما صاحب الثورة من عنف وأخطاء ، فأثرت خيبة أمله هذه في شخصيته ، وأخذت في الانحلال شيئاً فشيئاً حتى مات شخصاً خاملاً يائساً في عهد كان المأمول أن تبرر فيه الآمال السياسية العظيمة المرتبة نتيجة لهذه الثورة كل ما يصحبه من مأس وألام .

وبطل هذه القصة - إن صحّ أن تصفه بذلك - هو « يورى چيچاجو » ، كان أبوه ثرياً ثم اتحدر بعد أن أضاع ثروته ، فنشأ ابنه يتيماً وتولى تربيته أحد أصدقاء أبيه . وكانت له بنت اسمها « تونيا » . فلما شبّا نما الحب بينهما وانتهى بالزواج .

ويتناول الجزء الأول من القصة نمو « يورى » وتونيا ، وتطور مشاعرهما في السنين القليلة التى سبقت الحرب العالمية الأولى ، كما يتناول قصة شابة اسمها « لارا » أمها حائكة يتعهد أمر معيشتها عمّ ثرى عاشق اسمه « كوماروفسكى » ، ثم يتخلل عشقه من الأم إلى « لارا » فيغرر بها وهى لا تزال في السادسة

الضاربة . وأخيراً بلغوا القرية المقصودة ووجدوا  
مزرعة « تونيا » مهجورة وببها على وشك أن ينهار ،  
فأخلعوا بما بقى فيهم من قوة يزرعون البطاطس ،  
ويصلحون بعض حجر البيت .

وكان « چيچاجو » يذهب من حين لآخر إلى مدينة  
« يوريان » بالقرب من المزرعة ليشتري بعض مسا  
يحتاجون ويقرأ في مكتبها العامة . وفي هذه المكتبة  
رأى « لارا » لأول مرة بعد حادث الحفل الذي  
أطلقت فيه المسدس ، وبعد أن تردد على المكتبة مراراً  
قرر أن يكلمها ففهم منها أنها تزوجت « ياشا أنتيبوف » .  
وكان جارا لها منذ الصغر عجباً لها حباً صامتاً ، ثم  
أصبح قائداً من قواد الجيش الأحمر تحت اسم  
« سترلينكوف » وتركها مع ابنتها « كاتيا » في مدينة  
« يوريان » أثناء اشتغاله بمهام الحرب .

ثم تطورت العلاقة بين « لارا » و « چيچاجو »  
إلى علاقة غرامية كان فيها « چيچاجو » مقسماً خائراً  
بين حبه لتونيا وزوجته وأم أولاده وبين غرامه الجديد  
المتأجج للارا ، وكان كل يوم على وشك الاعتراف  
لزوجته وهجره « لارا » هجرأ أبدياً غير أنه ظل  
يؤجل هذا الاعتراف من يوم إلى آخر حتى انخطفه  
ذات يوم بعض الجنود البلشفيك الذين كانوا يهاجمون  
الجيش الأبيض القيصري من حين لآخر ويولدون  
بالغابات . وكان السر في خطفه حاجتهم إلى طبيب  
بعد موت طبيهم الخاص . فكان هذا الخطف بمثابة  
حل لمشكلات « چيچاجو » العاطفية ، إذ أنه اضطر  
إلى البقاء معهم سنتين استطاع في نهايتهما أن يفلت  
من قبضتهم ، ويعود ثانية إلى مدينة « يوريان »  
حيث سمع أن زوجته وأولاده كانوا قد غادروها إلى  
إلى موسكو ثم إلى المهجر في باريس ، أما « لارا »  
فقد بقيت في انتظاره فعاشر معها في بيت واحد وأخذ  
بشغل بالطب في هذه المدينة التي أصبحت وقتئذ تحت

الحكم البلشفي . ولما ضاق بهما العيش في « يوريان »  
قصدا إلى المزرعة التي كان قد التجأ إليها مع « تونيا »  
من قبل .

وتمر الأيام ، و « بسترناك » يصف لنا حياتهما  
البداية - وكلها تركز في البحث عن القوت - وما  
نتج عن هذا من تخدير إحساسهما المتحضر . وأخير  
يوم ظهر بينهما الحاشي « كوماروفسكي » ، وأخير  
« چيچاجو » أن زوج « لارا » قد قضى عليه البلشفيك  
بعد أن أقالوه من مناصبه في الجيش الأحمر متهماً  
بالخيانة . وقال أيضاً إنه يستطيع بصفة سرية أن  
يصحبهم في آخر قطار يذهب إلى الحدود الصينية  
حيث يستطيعون الإفلات من حركة التطهير الكبرى  
التي كان قد بدأها البلشفيك . ومن الغريب أن  
« چيچاجو » عهد بلارا وابنتها إلى كوماروفسكي وهو  
على يقين من أنه كان قديماً عاشقاً لها ، وأنه أخبرهم  
أنه سينبئهم وهو يعلم في قرارة نفسه أنه قد فقد الرغبة  
في الحياة التي تمكنته من متابعتهم .

ومنذ ذلك الحين أخذت شخصية « چيچاجو »  
تتدهور بسرعة متزايدة إلى حضيض اليأس ، ولم تكد  
تمضي أيام قلائل على مفارقتها للارا وابنتها - وهما  
الشخصان اللذان كان يحبهما ويعيش من أجلهما - حتى  
ظهر فجأة زوج « لارا » متكرراً في زى فلاح روسي  
فقير ، تزيأ به وهو سجين البلشفيك قبيل تنفيذ حكم  
الإعدام فيه رمية بالرصاص ، فظل الرجلان يتحادثان  
النهار كله عن جميع ما حدث لها من عجائب في ذلك  
العهد العجيب ، ولم يخف أحدهما عن الآخر شيئاً .  
وفي الليل نهض انتيبوف من فراشه ، وذهب إلى  
الغابة ، وهناك انتحر .

ثم قضى « چيچاجو » ما بقى من أيامه هامئاً على  
وجهه في مدن روسيا وقراها بعد أن زهد في الطب ،  
واعتمد في عيشه على محض المصادفة وما يمنحه الناس

الكتاب ، وتضمنه في المرتبة الأولى من الإنتاج العالمي .  
 فسرّه دعاة الغرب على أنه كتاب يمثل تأثير الثورة  
 البلشفية في شخص كانت نفسه تفيض طيبة وخيراً .  
 فأصبح بفضلها خائناً خاملاً منحلّ الشخصية .  
 ويعتبرون هذه القصة مثلاً حياً لتأثير البيئة في حياة  
 الإنسان . وإذا كانت هذه المأساة قد أصابت شخصاً  
 نبيلًا حسّاساً مثل الدكتور «چيفاجو» فما بالك  
 بالمأسى الشداد التي لحقت بجموع الشعب الروسى من  
 الثورة البلشفية ؟

وأما أنصار الماركسية فإن غضبهم كاد يسلب  
 بسترناك جنسيته الروسية لولا أنه رفض جائزة « نوبل » ،  
 واعتذر عساً اعتذاراً يُمّ عن خضوع شيخ هرم غشّى  
 أن يفارق وطنه في أحرىات حياته . ويرجع غضبهم  
 هذا إلى كثير من الأسباب أهمها أن بسترناك قد زوّد  
 العرب سلاح صيد الاتحاد السوفيتى في زمن يستغلّ  
 العرب فيه أنفه القرض للتشهير بالاتحاد السوفيتى .  
 فبذلك يكون الدأولو على غير شعور منه - خائناً  
 لوطنه .

ومن هذه الأسباب أنه أظهر هذه الثورة - وهى  
 التى قامت على أنقاض الإقطاع والظلم - بمظهر لا  
 ينطوى إلا على العنف ، وليس لها من الأغراض  
 النبيلة ما يبرر القيام بها . ومع أن السوفيت يعترفون  
 بما صاحب الثروة من عنف وضحايا إلا أنهم يأخون  
 على « بسترناك » أنه كان ينظر إليها بعين ضحية من  
 ضحاياها فقط لا بعين عدد عديد من اندمجوا فيها  
 ونالوا خيرها وشرّها ، فنظرته على هذا نظرة مغرضة  
 ظالمة - فهو خائن لوطنه . ومنها كذلك أن قصة  
 « بسترناك » من الناحية الفنية ليست مأساة الأجزاء  
 بل هو يستطرد فيها لأقل مناسبة : فيينا هو يقص  
 قصته إذا به يستطرد إلى الكلام « عن ذاتية المسيح » ،  
 أو عن « وجوب تحويل اليهود إلى دين أجد آبائهم »

شفقة وعطفاً . وعلى هذه الصورة وصل إلى موسكو .  
 وتزوج فيها من عاملة «تليفون» كانت تعوله بكلحها ،  
 ثم هرب من بيته حين ضاق بنفسه وزوجه وأولاده  
 الجدد ، وعاش في حجرة مهجورة كانت بالمصادفة  
 هى الحجرة التى عاش فيها انتييوف من قبل .  
 وبينما كان ذات يوم راكباً الترام إذ قضى نجه إثر  
 نوبة قلبية . وبذلك أسدل الستار على حياة قلقة يائسة  
 أفقدتها الحرب الأهلية في روسيا كل أمل  
 وكرامة وسعادة .

ثم يحتم « بسترناك » كتابه بفصل عن صديقين  
 چيفاجو جمعتهما الحرب العالمية الثانية بمعرضه انتصح  
 من حديثها معها أنها بنت چيفاجو من « لارا » ،  
 وكانت قد وكّدت بعد افتراق والديها دون أن يعلم  
 أبوها عن مولدها شيئاً واضطرتها ظروف الحرب  
 الأهلية في روسيا - كما اضطرت الآلاف من الأطفال  
 في ذلك الحين - إلى أن تنهم في الطرقات حتى تمهّدها  
 ملجأ حكومى للقطاء والأيتام .

• • •

وربما لا يبدو لأول وهلة مقدار ما تسديه هذه القصة  
 للدعاية الغربية من خدمات بالرغم من أن صحيفة محافظة  
 هى صحيفة ( الصندائ اكسبريس ) قد نشرت ترجمتها  
 الإنكليزية في أعداد متتابعة . إنها قصة انحلال وفشل  
 وما يمكن أن يوصف بأنه خيانة للشئ العلى في الشرق  
 والغرب : فيچيفاجو يخون زوجته بانصاله بلارا ،  
 ثم يخون « لارا » بتركها تسافر مع كوماروفسكى  
 عاشقها القديم ، ثم يخون كلتيهما بزوجه ثانية من  
 عاملة التليفون في موسكو . فإن صح أن نسميه بطلاً  
 فإنه لا يعتبر كذلك من الناحية الأخلاقية ، بل هو  
 أشبه بمقياس حرارة سجل فيه تعاقب الأمل واليأس  
 في عهد كان يسوده العنف . وهذه الناحية الأخيرة  
 هى التى جعلت الدعاية الغربية تصفق وتهلل لهذا

أى المسيح ، أو عن « علاقة القوة بالأخلاق في مجتمع ثائر » . ومع أنه يضع هذه الاستطرادات على لسان أحد أشخاص قصته إلا أنه من الواضح جداً أنها مقالات لبسترناك نفسه أقحمها من غير ما داع في القصة ، وأغضبهم أكثر من أى شيء آخر مجموعة القصائد التى ألحقها بالقصة ونسبها للدكتور « جيفاجو » نفسه ؛ فاعتبرت القصة على هذا مجموعة من الآثار الأدبية التى لا يربطها رابط ، ولا يجمع بينها نوع أو جنس ، فضلاً عن أن الشخصيات التى اعتبرها « بسترناك » خيثة أو جديرة بالعطف كلها من ضحايا الثورة وأعدائها ، أما الشخصيات الخيثة من أنصار الثورة فهي كلها غامضة مبهمة لا توجد إلا عَرَضاً لحل مشكلة من مشكلات القصة وليست مقصودة لذاتها .

• • •

ورأى أن جائزة نوبل لم يمنحها بسترناك لقصته ، بل لمزنته الأدبية ومجموعة أشعاره الرائعة . فهو لا شك ضحية لظروف سيئة ، وهو أن هذه الجائزة قد صادف منحها ظهور الترجمة الإنجليزية لقصته وقيام الضجة الكبرى حولها \* .

\* ولكن لجنة جائزة نوبل « عرفت على الأقل ظروف نشر رواية « الدكتور جيفاجو » أول ما نشرت ، وكان ذلك باللغة الإيطالية »

وهذه القصة - وهى - كما قال الماركسيون - غير متماسكة الأجزاء - قد أثارت في نفسى متعة ومشاركة في الوجدان والمشاركة لا أستطيع أن أنسبها إلى سبب فى واضح ، وقد خرجت من قراءتها مسحوراً بالصورة التى خرجت بها بعد قرائى لقصة الحرب والسلام « لتولستوى » فكلتاها وصف لفترة من فترات التاريخ الروسى اشتبكت فيه المشاعر الجماعية والقدية في نضال ، وسجلتها مغامرات شخصيات تضع أنفسنا في مركزها وإن اختلفنا عما تمام الاختلاف . فالكتاب يجمع بيننا وبينها ليرينا التاريخ ، لا بوصفه سجلاً علمياً محايداً ، بل بوصفه مرحلة من الزمن يعيشها أفراد حقيقيون بكل ما فيهم من أخطاء ومواطن ضعف . وإذا كان من العسير جداً على المؤرخ أن يسجل تاريخاً محايداً بل كل ما يقصه إنما يرويهِ من روايته الخاصة فقط فإحقق القصة التاريخية بأن يغتفر لها نظرها إلى الحوادث من وجهة نظر واحدة لا من وجهات نظر متعددة . وإذن لا ينبغي أن يوجه اللوم إلى بسترناك لنظره إلى الثورة البلشفية بعين ضحية من ضحاياها .

« عرفت أن الرواية منوعة من النشر فداخل الاتحاد السوفى ، وأن الناشر الإيطالى - ويقال إنه شيوى - فضل الكذب من وراء نشر الرواية على استرام دلى الرعين في الاتحاد السوفى ( المحقة ) .



# فلسفات نشأة الوجود

## فـي مصر القديمة

### بقلم الدكتور عبد العزيز صالح

وهي الأشمونين الحالية . ومنب وهي ميت رهينة الحالية .  
وواست وهي طيبة أو الأقصر الحالية .

وفي فترة من فترات فجر التاريخ المصري القديم خرج أهل الفكر والدين في مدينتي إيزونو بأقدم مذهب معروف في تفسير نشأة الوجود ، وبدأوه بالدين . ثم انتهوا فيه إلى التفلسف والقول بأصل واحد للخليفة والوجود . وقالوا بماض صيق قديم ، لم تكن فيه أرض ولا سماء . ولا جنس أو حسيس ، وبما من أرباب أو بشر . ولما عَدَمَ مطلق لا يشغله سوى كيد مائي لا نهاية عظيم . أطلقوا عليه اسم نون(١) . ثم أضاعوا أنه في حفة بعيدة ظهر من الكيان المائي القديم - روح إلى أزل خالق . تسمى في زعيمهم باسم أنثوم . وهو لفظ مصري قديم يجمع بين صدين من المعاني : معنى العدم من ناحية ، تكتية عن نشأة صاحبه من عدم . ومعنى الشمول والاكتمال من ناحية سواها . تكتية عما ابتغوا . أن يصورا به صاحبه من آيات الإحاطة والإجلال .

ظل أنوم منفرداً بوحدايته . كما قال أصحابه ، حتى فرأ من نفسه عنصرين : أحدهما ذكر تكفل بالفضضاء والهواء والنور وغدا يعرف باسم شو ، والآخر أنثى تكفل بالرطوبة والندى : وغدت تعرف باسم تفتوت . واختلط العنصران الإلهيان ، أو الروحان الإلهيان ، شو وتفتوت . وتفاعلا ، أو تزوجا على حد التعبير المصري القديم : فتولدت عنهما (١) بظهرت لهذا الاسم شرافات أخرى ، مثل نو ، ونير ، ونوتو ، ... الخ .

تطلع أهل مصر القديمة إلى ما أحاط بهم من عناصر الوجود . واهتدوا من تطلعهم إلى نتائج ثلاث . وهي : أن في الوجود عناصر كثيرة تتحكم في حياة الخلق ومصائرهم بطريق مباشر أو غير مباشر . وأن كل عنصر من هذه العناصر تتكفل به قدرة ربانية تستوجب التقديس والعبادة . وأن كل عنصر منها يترابط في بعض أمره هو وثقة العصور ويمكن أن يرد ولينها إلى أصل قديم واحد .

وانفتح المصريون بهذه النتائج في أمور دينهم وفلسفتهم . على مراحل . وبدأوا بالدين . واستمروا طوال العهود الأوائل من فجر تاريخهم القديم يتخيلون للوجود أرباباً متفرقين ، يتكفلون فرادى بأمور السماء والأرض والهواء والمطر والشمس والقمر والخصب والفيضات . ثم تتابع من بعد ذلك عهود أخرى . شاء أصحابها أن يعقدوا الأواصر بين كبار أرباب الوجود . واتجهوا في ذلك وجهات شتى : فاكفى عانتهم بفراض روابط الزواج والتناسل بين كل اثنين أو ثلاثة من الأرباب . وربطوا بين رب الأرض وربة السماء حياً واعتبروه زوجاً لها . وربطوا بين كوكب الشمس وربة السماء حياً آخر واعتبروه ولداً لها . وهلم جرا .

وجهات فكرية أخرى فاضحة : تكفل بها القلائل من أصحاب الدين والمنطق . وتمهدوها في أربع مدن حضارية كبيرة . ظهرت كل واحدة منها بعد الأخرى . وناقست كل واحدة منها الأخرى : وكانت على التوالي : إيزونو وهي عين شمس الحالية . وأونو

عنصران جديديان ، أحدهما ذكر تكفل بأمر الأرض وتسمى باسم جيب ، والآخر أنثى تكفلت بأمر السماء . وتسمت باسم ثوت .

وزاد أصحاب إيونو ، فقالوا إن السماء والأرض كانتا في بداية أمرهما متصلتين . جسداً وروحاً ؛ وذلك إلى أن أذن الإله الخالق أن يطلع من بينهما فجر الحياة ، وأوحى إلى شو أن يفصل بينهما ، فرفع شو السماء عن الأرض بيديه ونهض بها إلى أعلى عليين ، ثم ملأ فراغ ما بينها وبين الأرض بما كان يحيط به ويصلر عنه من هواء ونور .

وعاد أصحاب المذهب فافترضوا حلقة وسطى بين الأوضاع المطلقة التي بدأ بها الوجود حينما كان خالصاً لأربابه الكبار . والأوضاع التي استقر عليها أمر الوجود حينما عمره الإنسان وحدث فيه حياة العمران . وافترضوا أن هذه الحلقة الوسطى كان قوامها أربعة كبار من نسل الأرض والسماء : سفلوران ولهما أولاد الذين تكفل في الأرض بأمر الفيضان والخصب وتعمو الزرع ، وسيت الذي سيطر على أمطار السماء ورعدها وأعاصيرها - وأثيان ارتبطت لإحداها بأوزير ، وكانت تدعى آسيت أو إيسيت ثم أطلق الإغريق عليها اسم إيزيس . وارتبطت آخرها بست وكانت تدعى تبت حت ، ثم أطلق الإغريق عليها اسم نفثيس . وتبعاً لهذا التأويل الأخير اكتملت أعداد الأرباب المتكفلين بالطبيعة والوجود . لدى أصحاب إيونو ، فأصبحوا تسعة ، وغدا يعرفون بينهم باسم التناسوع الكبير .

استمر أصحاب إيونو يتناقلون مذاهبهم شفاهاً دون تسجيل عهوداً طويلة ، وظلوا يسلكونه في نطاق الدين عهوداً أخرى كثيرة ، ثم أخذوا من بعد ذلك ، ومنذ عهود الدولة القديمة على أقل تقدير . يسجلونه هوناً فهوناً ، ويسجلون فيه عجالات متعاقبة لضروب الشعر وأنحياض والتفلسف والمطلق على حد سواء .

توسع أصحاب إيونو في مدلول مذاهبهم شيئاً فشيئاً . واتجه بعضهم بتفكيرهم إلى « نون » الكيان المائي القديم . فاعتبروه محيطاً كبيراً ، كان ولا يزال يحيط بكل ما يتجاوز علمهم المنظور ، ويحيط بالأرض وما تحت الأرض ويشغل ما بين السماء وبين السحاب . وزادوا أنه كان منذ وجوده القديم يحوى أصول البقاء لكل شيء ، على الرغم من أنه كان يغير كل شيء ، وذلك على نحو ما يحوى فيضان النيل عادةً على دسامة الخصب والرعى وعناصر البقاء للإنسان والحيوان والنبات جميعاً . وعلى الرغم من أنه قد يطفى بدوره ويكاد يغير الأرض وما عليها !

واتجه أصحاب الشعر وأنحياض مرة أخرى إلى ربهم الخالق أتوم ، وشاموا أن يصوروا هيئته الأولى للناس ؛ فقالوا بسبحونه :

أخبرني لها دائم الوجود  
نابغة (رب العالمين) كالراية  
ولغت كما يلوح طائر البنو

وايبنى هؤلاء من تشبيه ربهم بالراية أمرين : تعظيم شأنه من ناحية . وتقريبه إلى أخيلة الناس من ناحية سواها ، وذلك بتشبيهه بما يترادى لهم من حال الروابي الخضراء العوالي حين ينحصر عنها الفيضان قبل غيرها من أراضي الزراعة الوطية . فيكون ظهورها بشيراً لأصحابها بنبت جديد وخلق جديد . أما طائر البنو ، فكان فيما يسكن طائراً مهاجراً أو نافراً ، تيمعن المصريون الأوائل بظهوره ، ثم تعودوا أن يربطوا بين هجرته إليهم وبين بعض شئونهم ، وذلك إلى أن وقروا له قداسة خاصة في دار العبادة عرفت لديهم باسم « دار البنو » في مدينة إيونو .

وتباينت آراء أصحاب المذهب حول الطريقة التي ذرأ بها أتوم مخلوقاته الأوائل ، لاسيما ولديه القديمين شو وتفتوت . فقال أيسرهم سيلاً إنه خلقهما بماء اللقاح كما يخلق بنو البشر عادة ، غير أن من سوى

« تفتت الجوارح يصدر الطيور ، وتعا اللباب حل السلب والاضراس ... ، وتفتت الناس بالحبوب، وتفتت الفاصح بالأسماك ، والأسماك بما تجده في جارى الماء ، وكل ذلك يمر وفقاً لشية أنوم . غير أنى أنا من يكفل خللا، جيباً البقاء والاستمرار حل الحياة ... أنا الحياة ، أبجد في مناغيم ، وأضع أنفاسي في مناغيم ... أنا الحياة التى تمر ما تحت السماء ! » .

...

تنبأ للمذهب العتيق ، مذهب إيونو ، نصيب واسع من القبول والشيوع لدى المصريين ، نتيجة لعاملين : أحدهما هو يسر تصوراتهم وإمكان تقبل الجميع لها ، وذلك تبعاً للشبه القريب بينها وبين المحسوس الملموس من مظاهر بيئتهم . والآخر هو أن المدينة التى نشأ فيها ، كان قد توفر لها حظ من نشاط سياسى قديم سمح لأهل الفكر والدين فيها أن يشعروا بحسبهم وأن يروجوا له كلما استطاعوا إلى ذلك سبيلاً . ويذهب ظن المؤرخين إلى أن بواكير النشاط

السياسى لأهل إيونو ترجع إلى ما قبل الربع الأخير من الألف الخامس قبل ميلاد المسيح ، وأنه حتى ذلك الحين لم يكن للشمس أو إله الشمس في مذهب إيونو نصيب ، وإنما اكتفى أصحابه كما ذكرنا ، فتخليوا أن الأرض والسماء في المرحلة الثالثة من نشأة الوجود كانتا متطابقتين ، وذلك على نحو ما تتخيله العين عادة من أمرها في ليل طويل حالك السواد ، ثم أضافوا أن شو حين فتح ما بينهما ، استطاع وحده أن يغمر ما بينهما بالضياء والنور فضلاً عن الهواء والرياح (١) . غير أنه حدث فيها أعقب تأليف المذهب من عهود ، أن تولى الزعامة في مدينة إيونو جماعة من أهلها أو من جوارها القريب ، دانوا يدين إله الشمس «رع» وأفلحوا في أن يجعلوا مدينتهم حاضرة رئيسة في ملك مصر العريض . ولم يشأ أنصار

هؤلاء من أصحاب التأويل حساؤوا أن يحرجوا من المدلول اللفظى للاسمين شسو وتفتوت ، بما يدل على طريقة خلقهما ، فقرأوا بين كلمة شو وبين الصوت الذى يصدر عن القم إذا نفخ والأنف إذا عطس . كما قرأوا بين كلمة تفتوت وبين الصوت الذى يصدر عن القم إذا تقل . وانتبها من هذه المحاولة إلى أن ربهم الخالق أنوم نفخ ذات مرة أو عطس عن قصد . فصدر عنه شو روح الهواء . وتقل مرة أخرى عن قصد فصلدت عنه تفتوت روح الرطوبة والتدى !

ومضى أصحاب التفسير فيجعلوا من هذه التصورات المادية حقائق مسلماً بها ، ورتبوا عليها تشبيهات شعرية وفلسفية طريفة ، فقالوا إن أنوم بعد أن خلق ولده أعقب ذلك بنفخة من فمه فجرت الرياح من حوله ، أى من حول شو . ولفحه على نحو ما يلفهم المرء برده ، غير أن شو لم يلبث حتى يلقى إدام الهواء وأرسله على ماشاء لنفسه من المسالك والاتجاهات . ثم تجلست فأنار الوجود بعد الظلام . ولما أطلق أبوه تفتوت من فمه ، وزودها بمحومات الرطوبة والتدى ، احتملها شو فوق ظهره فيها كان يحتمله من هواء ورياح . ولما تعاقبت العصور وخلق البشر تيسر لهم أن يتطلعوا إلى آيات ربهم شو في أكثر من مظهر واحد من مظاهر الوجود ، فأصبحوا كما تذكر متوهم الأديبة ، يتلمسون لون أدعته تارة فيها تتمخض عنه الرياح التى يحتملها فوق ظهره من اتجاهات أو ألوان ، ويتبينون رشحه تارة أخرى في سحاب السماء ، ويتعرفون على علامات غضبه تارة ثالثة فيها يترامى لهم من حين لآخر ، من تقلبات في الأفق ومظاهر الشفق الأحمر في السماء !!

وأصبح لشواتبائه الخواص ، ونادى هؤلاء بأنهم الجواهر الفعالة في الحياة . وأنه المهيمن على ملكوت الهواء ، وحكوا عنه عبارات وآيات وصف بها نفسه ، وقال فيها :

(١) لا يمكن هذا التصور يختلف من تصورات أخرى أتت بها قصص البربرانيين بعد ذلك بأعتماد من القرون ، ونسبت فيها إلى الخالق أنه فصل بين نور الصلح وظلام الليل منذ اليوم الأول للخلق ، على حين خلق الشمس والقمر والنجوم بعد ذلك بثلاثة أيام كاملة .

رع لأنفسهم زعامة في الحكم وحده . وإنما اعتبروها  
كذلك زعامة في الفكر والدين . ولم يكن أقرب إلى  
توطيد زعامة الدين في جانبهم من أن يتأدوا برهبهم إرع  
كثيراً لبقية من كان يتبعه أهل عصرهم من الأرباب ،  
لولا أن مدينتهم ليونو كانت قد آمنت من قبل برها  
أثوم واعتبرته خالفاً للوجود والأرباب على سواء .  
وتعين من ثم على أصحاب رع أن يتلمسوا للربط  
بين رهبهم . وبين أثوم ما يستطيعونه من الصلات  
والأسباب . وتفتحت قرائعهم عن طائفة من قضايا  
المنطق والتلاعب باللفظ . لم يسجلوها للأسف في  
عهدهم الأول ، وإنما عبرت عن أمثالها عبارات  
أخرى تناقلها أشياخ مذهبهم فيما تلاهم من عهد .  
وسجلوها في متون لم تنفرقة خلال عصرى اللولتين  
الوسطى والحديثة (١) . وفي جانب من هذه المتون  
نسب أنصار المذهب إلى أثوم عبارة بقولها عن نفسه  
« تلك أثوم حين كنت فرداً ، غير أني أصبحت منذ قبل ، قديمة  
وعبارة » أخرى يؤكد فيها ذاته المعنى فيقول :  
« تلك أثوم حين كنت وحيداً في نين ، ولكني غدت رع في جلال  
من بدأ يشرف على ما خلقه وأبدعه » !  
وبأشياء هاتين العبارتين ، إن لم يكن بنصهما .  
خرج أنصار رع يعنون على الناس أن رهبهم رع لم  
يكن لها جليداً على الإطلاق . وإنما هو أثوم الخالق  
القديم من بعد أن شاءت إرادته أن يتجلى على الناس  
في هيئة إله الشمس ، وأن يبر العالمين من أفقه العظيم .  
فالأمم إذن في زعمهم لم يكن أكثر من تداول بين  
اسمين ، أما الرب الخلاق صاحب الاسمين ، فهو  
واحد .

وعلى نحو قريب من هذا المنطق . تيسر لأصحاب  
ليونو أن يزاوجوا بين الاسمين ، فأصبح رهبهم  
الخالق يدعى « رع أثوم » وأخذ أشياخهم عصرراً بعد

(١) يبدأ عصر الدولة الوسطى بالقرن ٢١ ق.م . على وجه  
التقريب ، ويمتد عصر الدولة الحديثة بأكمله للقرن ١٦ ق.م .

عصرراً . يضيفون إلى أثوم كل النعوت التي كانوا  
يخلعونها على رب الشمس وحده عن سببه أو أكثر  
من سبب (١) . ولم يكن يعوز أصحاب ليونو  
وأشياخهم أن يجدوا التعليل المقبول لكل ما يأتون به  
من جديد . وبعض أخيلتهم في تعليل ما كانوا يجدونه  
من حين لآخر . لا تخلو من فطنسة ، ولا تخلو  
كذلك من طرافة . يمكن أن يتلوقها القسارى  
المعاصر . إذا تقبل عنهم بعض ألفاظهم وتفهم عنهم  
معانيها وما كانت تكتب به من صور .

فالمصريون كان من ألفاظهم التي تلاعبوا بها  
تلاعباً واسعاً . لفظ ينطقونه « خير » ، ويكتبونه  
بصورة الجمل (أو الجعران) في كتاباتهم التصويرية  
القدسية . ويدل هذا اللفظ في بعض صيغه على  
الأفعال : حدث . نشأ . وتكون . وأصبح ، كما  
يدل في صيغ أخرى على اسم « الوليد » وصفة  
« الحديث » بمعنى حديث التكوين . وإذا أضيفت  
إليه ياء الأخيرة أوجرة فأصبح « خرى » غذا معناه  
: الكائن ، أو « الموجود » . وإذا كررت راءه  
الأخيرة فأصبح « خيرر » دل على نفس معنى الكائن  
الموجود وزاد عليه خاصة الاستمرار ، فغدا يعنى :  
دائم التكوين . ودائم الوجود . وذلك فضلاً عن  
دلالة على حشرة الجمل التي يكتب اللفظ بصورتها .  
وأطلق المصريون لفظ خير وشقاقته على طائفة  
من المقلدات والأرباب ، فأطلقوه تارة على كوكب  
الشمس حين الشروق . وابتغوا بذلك أن يصفوه  
بصفة الحديث الذي ظهر لنوره . . . ، ثم عادوا  
وأطلقوا الاشتقاق « خرى » على رب الشمس  
وسمى كوكبها . وابتغوا به معنيين . أحدهما قهقى ،  
وهو تلقيبه بقلب الكائن أو الموجود . والآخر شعرى .  
وهو تصويره للناس بصورة الجمل العادى حين ينفع

(١) تناولنا بعض هذه النعوت وأسبابها في مقال سابق بالعدد ٢٢  
من المجلة .

وفي غمرة العداء والحقد على أنصار الشمس ، كان لأصحاب « أونو » . أن يغمزوا مذهب إيونو وأن يتشاملوا فيما بينهم : إذا كان روع أتوم خرج أصلاً من نون كما يقول أصحابه . أفلا يعتبر بذلك ولداً لنون ؟ وإذا صح حبذا الرأي . ألم يكن من المفروض أن يتوفر لنون طرفان للإيجاب ؟ وما الذي كان يحيط بنون من قبل أن ينجب ولده ؟ وهل كانت له رغبة فعلية في هذا الإيجاب ؟

وحاول أصحاب أونو أن يخرجوا من ناحيتهم مذهب جديد يجيب على جوانب هذا التساؤل ، فردوا أصل الوجود إلى ثمانية عناصر طبيعية أولية سبقت ظهور روع أتوم ومهدت لوجوده . وتعصب هؤلاء لعناصرهم الثمانية . وحلّفوا عليها اسم « الثامون » . وخلعوا اسمها على مدينتهم فدعوها مدينة « الثامون » (١) . غير أنهم حين بدأوا يصيب عصبهم من مذهبهم خلال العهد الأخير من عصر التاريخ القديم . لم يكونوا قد اهتموا من بعد إلى سبب الكتابة والتدوين . وكان على المذهب من ثم أن يظل على أفواه أصحابه حتى تبدأ عصور الكتابة .

وبدأت عصور الكتابة في القرن الـ ٣٢ ق.م أو نحوه . وبدأت بها العصور التاريخية ، لولأن ظهر معها عاملان جديداً ساعدوا على إبقاء مذهب أونو في طي النسيان قروناً طويلة ، وتمثل أحدهما العاملين في أن أمور السياسة والفكر لم تعد إذ ذاك تتقبل الإقليمية من أهلها . وإنما اتجهت إلى دعم المركزية المطلقة في عاصمة الملك وحدها . أما العامل الآخر فتمثل في أن رجال الدين من أهل الدولة القديمة ، حين عملوا إلى تدوين أولى موسوعاتهم الدينية والمذهبية منذ القرن الـ ٢٥ ق.م . كانوا من أنصار روع

بويضاته أو كرة طعامه بين يديه ويخرجها في طريقه منذ صباحه الباكر .

وآخر أهل إيونو الاشتقاق الأخير من غير ، وهو خيبر . لرهبهم الخلق أتوم . وابتغوا به كُنْكَث معنيين : معنى فقهياً يرمي إلى تقييده بلقب دائم الوجود لأدائم التكوين . ومعنى آخر شعرياً أو مجازياً يرمي إلى تشبيه ظهوره الفجائي القديم من نون . بما يظهر للناس من حال الجعل المادي حين يكن في باطن الرمل ثم يظهر فجأة على سطحه . وكأنه ظهر من دنيا العدم إلى دنيا الوجود .

واستمرت التأويلات ترى في شأن مذهب إيونو وأربابه . بصورها المادية تارة . وصورها الفقهية تارة أخرى . وضورها الشعرية تارة ثالثة . حتى أحاطت بأصحاب المذهب موجات جديدة متعاقبة من النقد والجلد . أخذت تدفع بهم عهداً بعد عهد إلى معودة النظر في قصة الخلق وأسلوب الخلق ، وأخذت تجرحهم عهداً بعد عهد كذلك على التخلف عن التصور المادية في مذهبهم . ومحاولة تصوير أربابهم بصورة معنوية ومنطقية كلما استطاعوا إلى ذلك من سبيل .

تأتى أكثر الجدل في مذهب إيونو عن فريقين : فريق من أهل الفكر والدين في مدينة « أونو » وهي الأشمونين الحالية في مصر الوسطى ، وفريق من أهل الفكر والدين في مدينة منف التي نشأت عند رأس الدلتا على مقربة من مدينة إيونو ذاتها .

ويغلب على الظن أن أهل أونو كانوا أسبق عهداً في مذهبهم من أهل منف . وأنهم بدأوا بمذهبهم في فترة تخللت حكم أصحاب الشمس في إيونو خلال فجر التاريخ القديم ، وأنه كان من وراء مناهضتهم لهؤلاء الأخاري نوع من الانشقاق السياسي . عزّ معه على زعماء الحكم والرأى فيهم أن يظلّوا تبعاً لمن سواهم . فأعلنواهم ثم حرباً في السياسة والدين والفكر جميعاً .

(١) كان عند الثانية يطلق في اللغة المصرية القديمة الحيون ، وأصبح في اللغة القبطية حيون ، ثم نبي لفظه في اللغة العربية فأصبح شوبين وظل يطلق على الحائسين الراغبين على بحر يوسف من مدينة الأشمونين

ومذهب التاسوع بالذات . فتمسكوا لذلك أن يتجاهلوا مذهب خصوصهم الأقدمي أهل أونو ولم يذكروا له غير أربعة من أسماء عناصره أو مجموعها بين الأصول ولكن دون شرح لها أو تفصيل .

وانقضت عهود الدولة القديمة بدورها . وأعقبها عصرٌ يسمى العصر الإهناسي . انتقل فيه بلاط الفراعنة إلى عاصمة تقرب من مدينة أونو القديمة . خلال القرن ٢٢ ق . م . وسين ذاك بدت يوارق الأمل لأصحاب أونو . فالتفتوا إلى مذهبهم القديم وحاولوا إحياءه والترويج له ، ولربما أحيوه فعلا وروجوا له فعلا . غير أن منافسة أصحاب الشمس لهم غلبتهم على أمرهم مرة أخرى . وذلك بحيث لم يسعهم غير تسجيل أسماء أربابها الثمانية في عدد من النصوص دون شرح واضح أو تفصيل واف .

واستمر مذهب أونو هكنا في عوص . حتى ارتأى بعض أنصاره من العصور المتأخرة أن يسجلوا ما تراه إليهم من صفات أربابهم وعناصرهم . فسجلوها في بضعة نصوص متفرقة يقلب عليها طابع التفلسف وطابع الاستغراق في الوقت نفسه . ومن هذه النصوص يمكن تصوير مذهب الثامن على الصورة التبريرية التالية :

قدّر أصحاب أونو أن الوجود بكيانه الحالى تقلمته عناصر أربعة : ماء كثيف ، وظلام محيط ، وقطرة منطلقة دافعة . وعنصر لطيف لا يرى . وقدروا أن كلا من هذه العناصر الأربعة تكفل به تومنان يتفقان في الطابع ويختلفان في الجنس . أحدهما مذكر وهو الأصل . والآخر مؤنث وهو القرع . وأنه توفر لكل من التوامم روح ربانية متفصلة . وذلك مما جعل منها جميعاً ثمانية .

أفاض التوامم الأول أو الروح الأول محيطاً مائياً كثيفاً ، استقر فيه واتخذ مظهراً لوجوده ، وتسمى معه باسم « نون » . واستقرت معه أنثى توأمته اشتق أصحاب المذهب اسمها من اسمه فدعوها ناوتيت . وحاط الروح الثالث نفسه بظلام كثيف اتخذه

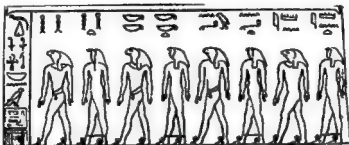
مظهراً لوجوده واستقر فيه ، وتسمى معه باسم كوك ، واستقرت معه أنثى تماثله اشتق أصحاب المذهب اسمها من اسمه فدعوها كاوكيت .

وتمثل الروح الخامس في قليرة منطلقة دافعة ، اشتق أصحاب المذهب اسمها من لفظ يدل على الحركة والخماس السيل كما يدل على انسياب الماء وتدفع الأمواج . فدعوها ودعوا الروح معها حوج . ثم افترضوا لهذا الروح أنثى تقاربه واشتقوا اسمها من اسمه فدعوها حكاوحت .

وبقي الروح السابع وأنشأه : وهو روح لطيف ، أقر أصحاب المذهب أنه خفي لا يرى ، وعُتِبَ به المسوء . ولكنهم حاربوا بين أسائه . فسوّوه تيمور . وسوّوه نيباو . وسوّوه جبرخ . وسوّوه أمين . ثم افترضوا له أنثى تناسبه وجعلوا لها حظاً من كل ما نعته به من أسماء .

وتجمعت الأرواح الثمانية أو التوامم الثمانية . بما فيها من ذكر وأنثى . وشاعت أن تغير ما هي فيه من كيان قديم بكيان آخر جديد . فتعاونت على خلق دحية عظيمة ، وأرسلت فوق ربوة ناهضة في مدينتها أونو . ولا انشقت الدحية صاح منها كائن جديد لم يكن في حقيقته أمره غير إله النور ، أو إله الشمس ، أو هورع أتوم . ذلك الذى ظن أصحاب الشمس من قبل عن خطأ أنه قد وجد من لاشيء ، وأنه لم يسبقه روح آخر خالق سواه ! ومنذ ظهور هذا الكائن الجديد غدا العالم مهيباً للعمران وحياة البشر . بأمثال هذه الآراء الفلسفية المستغلفة ، أو ما هو

قريب منها ، حاول أهل أونو أن يناهضوا مذهب ليزنو القديم ، فلم يصيبوا من ذلك غير القليل . وظل مذهبهم في طي النسيان عصوراً طويلة . فلما شاء أنصارهم من بعدهم أن يصوروا التوامم الثمانية للناس في صور رمزية مرئية . تخيروا لذكورها رموس الضفادع وتخيروا لإناثها رموس الحيات .



ناسون أونو ، مرموزاً إلى أدباهه بـروس الضفادع والحيات وجسوم البشر .

بمدينته من أوضاع طبيعية وسياسية وفكرية قديمة . فقد خرجت مدينة منف إلى دنيا العمران في بداية أمرها عن قصد محكم وتدبير . أنشأها أول فراعنة العصور التاريخية لدى رأس الدلتا القديمة ، في أوائل القرن الـ ٣٢ ق . م على وجه التقريب . وابتنى أن يجعل منها قاعدة إدارية رئيسية تتوسط ما بين الدلتا والصعيد . وكان يطوى عليها قبل عهده أحد فروع النيل فيجعل ما حوفاً كالمستنقع الكبير ويجعل أرضها العالية أشبه بالجزيرة الطافية ، فحمد الفرعون إلى تحويل فرع النيل عنها ناحية الغرب ، ثم شق قناة أخرى عن قرب منها ناحية الشمال ، وبذلك جف ما حوفاً ، وانصرفت المياه عنها ، وأصبحت تسمى حدودها بعد أن كانت تطفئ عليها وتفرق مزارعها . ولما تم تخطيط المدينة وبينائها غدت منذ بداية أمرها واسطة العقد لكل من أقاليم الدلتا وأقاليم الصعيد . واستمر نمو المدينة في سبيله حتى تحولت إلى عاصمة فعلية للبلاد . واستقرت فيها أوضاع الحكم والإدارة استطاعت أن تنسق أمور الأقاليم جميعها وترسى لها شرائعها وتطبعها بطابع غالب من التنظيم والأمن والاستقرار .

ولم يدع هؤلاء نصاً مكتوباً في تحليل ما دعام إلى تحيّر هذه الهيئات بالذات ، غير أنه ما من بأس . في أن يُظن بهم نوع من القصد السليم وعق التفكير ، فكل من الضفادع والحيات يناسب الحبة الأولى التي عاشتها الأرواح الثمانية كل المناسبة . فهي تحيا في الماء واليابس ، وتعيش عن قرب من الماء واليابس . وتسعى في الظلام . وتتمثل فيها قوة الاندفاع ، وتبدو كما لو كانت تحتفظ في جوفها الهواء ولعلمهم زادوا كذلك فافترضوا في الضمعد على أقل تقدير ، تمثيلها لمرحلة عتيقة من صور الحياة الأولى ، ولا سيما أنه يتبدى من مظهرها الأغبر وجلدها الغضن ما يوحي بالقدم والتقدم لجنسها بالفعل ، فضلاً عن أنه في الكثرة الهائلة التي تتولد بها حل شواطئ الماء ما يوحي بانحساد مخلوقاتها الصغيرة رمزاً للكثرة التي تعاقبت بها المخلوقات الأخرى الكبيرة وتم بها عمران الكون ، وهو أمر أخذ به المصريون في كتابتهم التصويرية القديمة . فجعلوا من صورة بركة الضفدع رمزاً يعبر عن مائة الألف .

• • •

كان مذهب مننف أشد قوة من مذهب أونو في نقد مذهب إينو ، كما كان أكثر المذاهب الثلاثة عمقاً وأكثرها حبكة وأقربها إلى المعنوية والمنطق . ولم يكن منشؤه هو الآخر بمنزل عما أحاط

ونشط أهل الفكر والدين المنفرون ، وابتغوا لمدينتهم مذهباً يبحث في ماضي الوجود وحاضره ، ويجمع إليهم آراء أصحاب الملحين القديمين جنباً إلى جنب

مع ما كان قد اجتمع إليهم من زعامتهم في الحكم والسياسة .

وكان أقرب إلى أصحاب منف حين بدأوا بمقتلهم الجديد . أن يقارنوا بين ماضي مدينتهم وحاضرها . فبتخيلوا كيف كان الماء يحيط بها في الزمن القديم . وكيف بدأ ينزاح عنها من بعد ذلك بتدبير « عقل » واسع قادر أمر ، هو عقل فرعونها الكبير . وكيف تم عمراتها في عهد قصير . وكيف تحكمت من بعد ذلك في شئون البلاد من شمال وجنوب .

واينبغي أصحاب منف في ملههم التجديد ، وابتغوا في الوقت نفسه إعلاء شأن مدينتهم وأربابها المحليين ، وكانوا على دراية من غير شك بما نادى به المذهبان القديمان ، مذهب إيونو ومذهب أونو . ولعلهم حين ذلك أخذوا ينشأون ويتساءلون : إذا كان أصحاب إيونو قد شتهوا ظهور ربه الخلاق القديم بظهور ربوة عالية أو ربوة طافية أفصدها الناس في هذا التشبيه واعتنقوه . وإذا كان أصحاب أونو يدورهم قد نادوا بما يماثل هذا الرأي وأكثروا وجود ربوة عالية ظهر عليها رب الشمس حين خرج من دحيته لأول مرة ؛ فلم لا تكون الربوة العالية الحقيقية أو الربوة الطافية الحقيقية . هي منف ذاتها أو جزءاً معيناً منها . ولا سيما أنها كانت أرضاً طافية بالفعل ومن غير مجاز من قبل أن يتحول عنها طوفان الماء القديم أو طغيان فرع النيل القديم ؟ ولم لا يكون ما حدث في منف من عمران متتابع وتنظيم منذ بداية إنشائها القديم عن تدبير حكيم . قد حدث مثله عند نشأة الوجود لأول مرة ؟

وكان من حق أصحاب منف كذلك أن يتساءلوا : إذا كان أئوم رب إيونو قد خلق أبواب الطبيعة من نفسه كما أعلن أصحابه . فكيف خلق إذن بشية الأرباب التي عيدها المصريون . وهم كثير ؟ وكيف

عجزت الأرض بعد ذلك وتميز أهلها بعضهم عن بعض ؟ ولما كان للرب الخلاق أثر في تنظيم علته المعمور والتشريع لسكانه ؟ وعلى الجملة . أما كان من تدبير وفكر وإرادة من وراء الوجود والخلق والعمران كله ؟ وإذا كانت شرائع الحاضر التي تصدر عن فرعون منف منذ إنشائها القديم قد استطاعت أن تظم البلاد جميعها ، فلم لا تكون أصولها القديمة قد نشأت بدورها عن تفكير رب مدينتهم ؟

وانرى أصحاب منف يجيئون عن ذلك جميعه . وبدأوا بأقدم إله عرفته مدينتهم . وكان يدعى « پتاح » بمعنى « الفتح » . أو « البناء » ، ورعا الخلاق أيضاً . وبلق أحياناً بلقب « تانيش » بمعنى رب الأرض العالية أو الناحصة

وأعلن أصحاب منف . أن الأرباب الذين عرفهم البشر جميعاً . يكونوا غير « صور من پتاح » أو « أقنانيم لآله » . والآله پتاح كان هو الرب الخلاق القديم « آله » . والآله استوى على عرشه لأول مرة كان روحاً للكيان المائي العظيم بكل ما احتواه من ذكر وأنثى . كما كان روحاً لليايس القديم أو الأرض الطافية الناهضة على حد سواء . وارتأى أصحاب المذهب أنه لما كان پتاح هو الأصل والجوهر . والأرباب صورته وأقانيمه ، فقد حق له . وهو الأصل والجوهر ، أن يتميز عنهم جميعاً ، وذلك بحيث ظل « بمثابة القلب والسان لم جميع » . وليس القلب أو اللسان بالشئ « المحلي » فما من شك كما قالوا . في أن « القلب والسان سيطرة في كل جسم » . وإن كان ثمة دليل يساق . فهو « دليل قائم في كل صدر وكل لم للأرباب ، والبشر والأنعام والزواحف حل سواء » . وإن كان ثمة دليل مرة أخرى على أهمية القلب ، فلأنما يكون بما يلاحظ من أن « ماتسده البنان ، يتسده الأذنان ، وتتشمه الأنف » ، إنما رقت جميعه إلى الفؤاد » . « أما من التم فهو الناطق بكل شيء » .

واطمأن أصحاب المذهب إلى منطقية هذه

هي الأصل في تقرير « ما يستحب » وما يكره » من أمور الناس . ودخول إليه تشريع الجزاء لمن سعى بالأمن ، والعقاب لمن تحمل بالإثم ، وافترضوا أنه لا يزال يعمل في كل صدد ويوجه اللسان في كل فم . ولم يفسد عليهم أمرهم إلا أن قالوا بتعدد صور الرب ، وأن مضوا مع أهل زمانهم فاعتزلوا بتجسيد صفات ربهم وتعوته وافترضوا له زوجة وولداً .

ولم يأت أصحاب منف بالرغم من جدية مذهبهم ، أن يضيفوا إليه تعبيرات طريفة كلما تناولوا مذهب جيرانهم أهل إيونو . فكان من ذلك أن ذكروا رج في سياق مذهبهم . فكان من تعبيرهم عن الصلات بين أربابهم وبينه ، أن صوروا ولداً لربهم يتاح يدهي « نقرهم » على هيئة زهرة من اللؤلؤ اللطيف يتعين على أنف رج أن تلشمها كل صباح !

كان من شأن منافسة مذهب أونو ومذهب منف لمذهب إيونو القديم . أن تودى إلى واحدة من الثنتين : إما المكابرة من أصحاب إيونو والإصرار منهم على مذهبهم القديم . وإما تسليمهم بالأمر الواقع وانجباهم إلى تنسيق المذهب والتجديد فيه .

وحدث الأمران تبعاً . فاستمرت المكابرة من أصحاب رج أونو في إيونو . عدداً كبيراً من القرون . وكان من دوافعها مجرد الاعتزاز بالمذهب القديم لقدمه . ومساندة القراعة الحاكين لدين الشمس ورب الشمس علانية ، وادعائهم أنهم أبناؤه وورثته ، ثم انجاء أصحاب الشمس إلى التبشير بسيادة جديدة لربهم في علم ماعت الأرض أو عالم الآخرة ، فضلاً عن عالم الدنيا ، وانشغالهم تبعاً لذلك بمنافسة عنيفة نشبت بينهم وبين فريق آخر من مواطنهم المصريين أصروا على الاحتفاظ بسيادة ما تحت الأرض لربهم الكبير « أوزير » . إذ وتبعاً للعوامل السابقة جميعاً ، لم يشأ أصحاب إيونو أن يجددوا في مذهبهم إلا ما ارتأوه مؤيداً إلى

المقدمات ، وكان ما عنده بالقلب أو الفؤاد ، يعنى لديهم العقل في بعض أموره . كما يعنى البصرة والضمير وموطن العاطفة والشعور جميعاً ، وذلك على نحو ما ينصرف إليه اللفظ نفسه من معان في اللغة العربية سواء بسواء . وذهبوا إلى تطبيق مقدماتهم على طبيعة ربهم الخالق ، فقالوا : « وهكذا إنما هو في الأصل فؤاد (أو عقل) أربل الآيات جميعاً ، وإنما هو كذلك لأن أزل جرى على ترديد ما تدبره الفؤاد » . فعن طريق الفكر إذن والنطق من بعده ، بدأ الخلق في أربابهم « منف الأرباب جميعاً ، وأونو وناسه أيضاً » كما قالوا . ثم حدث أن أضحت كل كلمة ربانية تدبرها العقل ( الإلهي ) وأمر بها اللسان ، إلى أن تتابع خلق الأنفس وتقرر شأن الأطياف الحواس ، وتوفرت الأقوات جميعاً والحيوات جميعاً — وبكلمة الرب الخالق نفسها . تقرر ما يستحب ( من أمور الناس ) ، وتقرر ما يكره ، وحق أن نوهب الحياة لمن يعمل بالسلم ، وللعناء لمن يتعبد بالإثم » . « ووفق النابوس الذي تدبره العقل (أو الفؤاد) ويخرج باللسان فقه لكل شيء قدر ، أنجزت الأمور جميعها ، ولبدلت الحقن صواب » . وتطور نشاط اليمين وسمى القدمين وسلجات الأقطار حليها » .

وعلى هذا النحو من التشكيك مضى أصحاب منف في مذهبهم ، واستطاعوا أن يبالغوا فيه قضايًا تاريخية وأسطورية عدّة ليس من مجالذكرها . وكلفهم أن استطاعوا في عهدهم البعيد . وفي بواكير الألف الثالث قبل ميلاد المسيح على أقل تقدير ، أن يصرهصوا ببعض ما أكدته الكتب السماوية حين نزولها ، فأنجهموا إلى التجريد في بعض أمرهم حين قالوا بتدبير صلد عن «عقل» خالق الوجود ومدبر أمره . واهتدوا من ناحيتهم إلى رد التدبير والاختيار إلى العقل أو القلب ، والتصريح بتجمع مراكز الإبصار والسمع والشم في العقل أو القلب . وقالوا بالخلق بالأمر والكلمة . فأشبهوا بذلك قول العهد الجديد « في البدء كان الكلمة وكان الكلمة مع الله والكلمة هي الله » وأقربوا من قول التنزيل الحكيم « الله يتكلم ما يشاء » . إذ نفس أمراً إنما يتكلم له كمن فيكون » ثم جعلوا الإله معنيًا مد الأزل بتنظيم الكون وتقرير أوضاعه ، فجعلوا كلمته

عبارة ينسبونها إلى إله خالق قديم يقول عن نفسه فيها :  
 « إنما أنا الإله العظيم الذى أوجد نفسه » ، ثم يسأل سائل منهم :  
 « ومن يكون ذلك الإله العظيم الذى أوجد نفسه ؟ » فرد بعضهم  
 برأى شائع وهو أنه « رع » . وذلك على حين يدعى  
 بعض آخر معرفة « أعظم من ذلك بكثير » ، فيقولون :  
 « بل هو المساء » ، هو نون ، « أبو الأرباب » ، وكأنما ابتغوا بذلك  
 أنه ما دامت قصة الخلق القديمة تقول بخروج ربهم  
 الخالق من نون . فما من بأس إذاً فى عبارة منافسهم  
 والاعتقاد بأن الماء « نون » كان روحاً فى حد ذاته .  
 وأنه كان الأصل والبدء . وأنه بذلك صاحب الحق  
 فى الادعاء بأنه الأب . وأنه الرب . وأنه أوجد  
 نفسه بنفسه ! ثم يكون بين هؤلاء وهؤلاء من النقاش  
 والجدل ما لم تثبته الوثائق القديمة للأسف فى كثير .

وأفضت موجات الجدل والشك إلى التجديد المنشود .  
 فخرج بعدد من أنصار إيونو بعدد من القضايا  
 المنطقية المقولة . ابتغوا أن يؤكدوا للناس فيها فاعلية  
 ربهم الأزل الخالق منذ كان مستقراً فى نون ، وأن  
 إنشاء الموجود كان عن رغبة منه وإرادة ، وأن تأسوسه  
 الإلهي القديم الذى رز الناس به إلى قوَى الشمس  
 والفضاء والمياه والرطوبة والأرض والسماء والخشب  
 والفيضان والجذب . كل أولئك صددوا فى حقيقة أمرهم  
 عن طريق واحد وعن إرادة واحدة وبدن واحد .

وأخذ المجددون من أهل إيونو ، يربطون فى  
 بعض أحاديثهم ، بين فاعلية ربهم الخالق منذ كان  
 موجوداً فى نون . وبين حيوية الفرخ فى البيضة  
 وحيوية الجنين فى بطن أمه . وابتغوا بذلك فيما يبدو  
 أحد معنيين : أحدهما قريب وهو التصريح للناس  
 بأن الإله قدّر بنفسه سبيل خلق الفرخ والجنين  
 وهو ما يزال مستقراً فى نون . والآخر بعيد ، وهو أن  
 شأن الرب حال وجوده فى نون ، كان أشبه بشأن  
 الفرخ فى البيضة ، أو شأن الجنين فى البطن التى محتويه .

الإلاء من شأن ربهم . فجعلوه معنيّاً بالعدالة خالقاً  
 لها وراعياً لها ، وذلك على نحو ما جعل أصحاب متف  
 من ربهم يتاح منطقاً للشرائع وأوصافاً لها . وزادوا لربهم  
 عدداً من النعوت والصفات . وعودوا الناس على أن  
 يتعوه بالإله العظيم . ثم فسّدوا مذهب أونو . وأعلنوا  
 أن أربابه الثانية : أرباب الماء والظلام والاندفاع  
 والهواء : لم يصدروا من تلقاء أنفسهم على الإطلاق .  
 وإنما كانوا من صنعة الإله شوروح الهواء والفضاء والنور .  
 وأثّر من آثار قدرته . ومعنى آخر كانوا من خلق  
 ابن رع أتوم وليس رع أتوم نفسه ! وأضافوا أن  
 إله الشمس وإن كان قد تجلّى ذات مرة فوق ريوه  
 عالية بمدينة أونو ، فإن ذلك لم يكن يعنى أنه ظهر  
 فيها لأول مرة على الإطلاق ، وإنما اعتلاها عن قصد  
 ليرد كيد المتقولين من أهلها ويفسد عليهم أمرهم !

واستمرت المكابرة من أصحاب إيونو طوال بهو  
 الدولة القديمة وفى أعقابها بقليل . وسادهم فى أمرهم  
 عامل جسد ، وهو أن مذهبهم لم يعد يعتمد على  
 مشايعة الكهان والقراعة وحدهم . لاسيما من بعد  
 أن تناهت أوضاع سياسية واجتماعية جديدة فى أواخر  
 عهود الدولة القديمة . عملت على تفتيت سلطان القراعة  
 وحدت من شوكتهم إلى حد كبير . وإنما أصبح  
 يشايح المذهب كذلك بعض طوائف المتعلمين . وكان  
 لحسن طالع المذهب أن مشايعة المتعلمين له لم تعتمد  
 على التقليد وترديد القديم فحسب . وإنما عودت  
 أصحابها على النقد وإبداء الرأى والتحرر عن  
 الأصول . فظهر منهم من لم تكن تعوزه روح الجدل  
 فى حقيقة الإله الخالق نفسه . على الرغم من أنه  
 كان قد مضى على القول بها ما يزيد عن الألفين من  
 السنين . فبقي كل من عهود الدولتين الوسطى والحديثة .  
 كان لا يزال من أتباع مذهب إيونو المختلصين ، أفراد  
 يتجادلون فى الأصول والفروع ، ويتناحرون فيما بينهم

علم الفكر والسياسة والدين خلال فترات قصار من عصر الدولة الوسطى ، وفترات أخرى طوال من عصر الدولة الحديثة ، وذلك إلى أن أصبحت كبرى عواصم الشرق القديم من غير منازع . وفي فترة لا ندرى تحديدها عن يقين ، خرج أهل الفكر والدين في واست عذهب جديد من مذاهب نشأة الوجود . وكان من البدئي هؤلاء أن يبدأوا عديتهم ، وأن يتلمسوا لها من منن الطبيعية وقدم النشأة وقداصة السمعة . ما يكفل تصويرها للناس على أنها الموطن القديم للبدن والخلق والعز والمجد ، دون أية مدينة أخرى سواها ، فقالوا في بعض ما كتبه عنها : « واست هي الآن من كل مدينة ، تفرقها المله والبابر من الأكل ، وزادها الرمال فطقت مزارعها وانقلت بيطاسها على ما يشي التجد . وبذلك تكثرت الأرض . وأسكن أن يحث فيها الخلق . وبدأ الأنهار إلى نشأة البلدان بمعناها الصحيح . وبذا لفظ والمدينة يطلق من بعد ذلك على أسماء هذه البلدان تحت كفاة واست ، أو تحت كفاة العين القديمة لإله الشمس ، بمعنى أصح ، وكانت جلالتها ، أي عين رع ، قد وقعت على مدينة واست ) وهي كاملة متكاملة تيرة ، رقية في أن تحكم أسر التكوين فيها ...

هي مدينة قبل ضيا في الأكل : ما أعزها باسمها واست ، وقيل إنها مدينة سوف تخلص ، وإلها سوف تنم باسمها وبيات ، ولا سيما أنه اسم العين التي لإله الشمس بالذات ، تلك التي تستقر من داخل كوكبه بالذات ...

فهي إذن مدينة لا مثيل لها ، وكل المدائن التي تستغل بظلالها إنما تريد أن ترفع من شأن نفسها من طرفها . وهكذا فهي الآن من غير شك .

بشيء قريب من هذا المنطق الأسطوري ، موهب أهل واست لأولية مدينتهم ، وكان عليهم بعد ذلك أن يبرهنوا على أولية معبودهم فيها ، وهو إله جبروا على تسميته قديما باسم « أمون » ثم جمعوا بينه وبين رع إله الشمس ودعوه « أمون رع » ، وذلك حتى واتاهم السلطان الواسع خلال عهود الدولة الحديثة : فأعلنوه ملكا للأرباب جميعا ، وتعلموا أن يوحدوا بينه وبين آلهة المذاهب القديمة جميعا ، وأن يحطوه المصدر الأول القديم لها جميعا ، فقالوا :

« وجد أمون منذ البداية دون أن تعرف له نشأة . علم يوجب قبله إله

ولمست البيضاء كالفرخ ، بطبيعة الحال . فهي مجرد وعاء هو ساكنه ، وهي مجرد غذاء هو متفتح به . وهي كائن خامد وهو كائن حي متحرك !

وتناول المحدثون إرادة ربهم وفاعليته القديمة من وجه آخر ، فقالوا في أحاديث لم أجرى متفرقة : إنه قد عمل على أن يشق سكونه بنفسه في عهد وجود تون من حوله ، وأنه سم الحياه وحيدا معه . وإنه كان قد تحدث في ذلك صراحة معه !

ولم يكن لربهم حين شاء الظهور اسم معين أو وضع معين ، فلما اقتضت إرادته أن يتحدث لنفسه اسماً وهيئة ، تربت على هذه المشقة آثار جدلية ، نوه بها أصحاب المذهب في عبارتين على أقل تقدير . فقالوا :

« إن الإله منذ بدأ اسمه أصبح ربما لتسرع الأرباب » ، وقالوا : « إنه منذ بدأ أعضاء تكوين الأرباب التسمية بالفل وأصبحت له تما » . وتؤدى العبارتان إلى أكثر من مفهوم في فهم منهما أن أتوم بالذات هو من شاء أن يتخذ ل نفسه اسما وأن يعلن ربوبيته على من سواه . وأن مجرد مشيئة في تكوين أعضائه أدت إلى اكتمال أسرته التساعية الكبيرة . وأن أعضاء هذه الأسرة التساعية الكبيرة ، منها اختلفت أسماؤهم ومواقعهم الطبيعية . لم يكونوا في واقع أمرهم غير أعضاء صدروا أولا عن واحد واجتمعوا أخيرا في واحد .

• • •

انتهى أمر مذاهب الوجود إلى مدينة مصرية كبيرة في قلب الصعيد ، أطلق عليها أصحابها أسماء عدة . فأطلقوا عليها اسم « واست » ، بمعنى مدينة الصولجان . واسم « وجات » ، وهو اسم أطلقته الأساطير أصلا على العين التي لإله الشمس القديم ، وأطلقوا عليها اسم « المدينة » « وسيدة المدائن » تأكيداً لسنة تمدنها وسعة عمرانها . ثم عرفها الإغريق باسم طيبة ، وعرفها العرب أخيرا باسمها الحالي وهو مدينة الأقصر .

وكان قد تنهاى المدينة واست هذه حظ واسع من

أصحابه أن يضيح بعدهم ، فاضطروا إلى تسجيله ،  
خليطاً كما وجده ، مضطرباً كما عرفوه .

ومن بعض ما تركه الأوائل والأواخر من أصحاب  
مذهب واست . ينضح أنهم لم يأبوا أن يجعلوا من  
أمر الخلق وكامته سبباً في الوجود . ومن التزاوج  
بين أرباب الطبيعة سبباً سواء . وأهم لم يأبوا كذلك  
أن يعترفوا بنشاط مدن المذهب القديمة في قصة الخلق  
وفلسفات الوجود ، وهي مدن إيونو وأونو ومتف ،  
ولكن مع استلواك أصيل . وهو الاعتقاد بأن رب  
مدينهم واست : كان هو الجوهر الفعّال في نشاط  
هذه المدن جميعها ، وأنه كان يتشكل في كل واحدة  
منها بما يناسب دوره فيها . والأدوار التي تحضرها رب  
واست لنفسه إيمان عملية الخلق ، تكاد توجز على  
النحو التالي :

أوجد الإله الأكبر ذاته . واستمر فرداً حتى  
آتمَّ عهده فدلَّ نفسه ، وحين ذلك تخيّر لنفسه  
مكاناً قدس آوى إليه واستقر فيه . وظل أمر الإله  
خفياً باسمه وشكله والمقر الذي استقر فيه ، حتى  
ابتهى أنصاره أن ينسبوا إليه ألقاباً ثلاثة يرتضيها لنفسه .  
فدعوه « أمون » بمعنى الخفي . و « أمون رنغ » أي خفي  
الاسم ، و « كم آتف » بمعنى : الذي آتمَّ عهده ، كما  
جروا على أن يرمزوا إليه تجاوزاً بهيئة الثعبان ،  
ويتخيلوا مأواه المختار في عالم سفلى بعيد يقع مدخله لدى  
مكان دعوه « يات ثامو » على مقربة من مدينة حابو  
في غربي طيبة .

لم يكن اتجاه كم آتف إلى مأواه المختار يعني مواته ،  
ولمّا كان قد قدّر لنفسه قبل انزاله كياناً آخر أو  
وضعاً آخر ، ظلّ أمره مستتراً خفياً ، لولا  
أنه اتجه في بدايته إلى خلق الأرض : فجرى أنصاره  
على تلقينه تبعاً لذلك بلفظين : القلب القديم وهو أمون  
أي الخفي . ولقب آخر جديد وهو « إيرتفا » ويعني  
صانع الأرض أو خالق الأرض .

أو يريد منه إله يستطيع أن يصف له حياة . ولم تكن له إم . تتبدع له  
اسماً أو والد ينسب ويقول عاتداً .

وحسبه أنه الإله المقدس ، وأنه يريد من تلقاء نفسه ، وأن  
الأرباب جميعهم تابعوا من بعده ..

والحق أنه إله عجيب ، كثير الأوصاف ، اقتصر الأرباب جميعهم  
بأنهم منه ، ابتغاء أن يستر يدوا من به الموروثية ، حتى لقد بلغ من ذلك  
أن روح ذاته اتحد ببدنه ، وهو قدّم النشأة في إيونو !

وقال الناس عنه إنه ثاتين ( رب منف للقديم ) !

وإنه أمون الذي صدر عن ثون ( روح للكيان المسال القديم ) !

وإنه من هدى الخلق أجسين !

وإن له صورة أخرى بين أعضاء الثاتين !

وإنه هو الذي أنجب من استلوا الشمس من الأرباب الأولين !

وإنه من استل ذلك في هيئة أتمم !

وإنه كان منه بدناً قوياً !

وإنه رب العالمين !

وإنه بداية الوجود !

ونتيجة للرأين السابقين في الاعتقاد بقدم واست  
واعتبارها موطناً للبدء والخلق ، وقيدّم أمون واعتباره  
رب الأزل الذي وجد قبل الأرباب جميعهم وتثنى في  
شخصه الأرباب الكبار جميعهم . استل أهل الفكر  
في مدينة واست مذهبهم في نشأة الوجود . غير أن  
هذا المذهب لم يدون كاملاً للأسف في عصوره  
القرعونية الزاهرة ، أو على التحديد لم تبق منه نسخ  
صريحة وأقية من العصور القرعونية الزاهرة ، نتيجة  
فيما يرجع لأمرين ، وهما : أن أصحابه الأوائل  
ظنوا يعتبرونه من المقدسات التي لا ينبغي أن تُبدل  
بكثرة الكتابة فيها أو كثرة التطويل ، وأن أصحابه  
الأواخر كانوا يرون في استمرار ترديدته بين خاصتهم  
ما ينبغي عن تسجيله في تفصيل .

وظل أصحاب المذهب يتوارثون مذهبهم كابرأ  
عن كابر ، ويزيدون فيه تارة ويتقصون منه تارة  
أخرى ، حتى طال عليهم الأمد . وانقضت عهود  
طويلة وقرون طويلة ، زادت فيها على المذهب  
حواشيه ، وخفيت أصوله ، واختلطت فيه الآراء ،  
ونضاربت التضامير ، وحين ذلك خشي الأحياء من

السفلى على مقربة من مدينة حابو حيث استقر قبلهم  
« كم آتف » أصلهم الأزل القديم .

لم تكن الصور المختلفة التى اقترضها أصحاب واست  
لربهم ، والجولات الثلاث التى اقترضوا قيامها بها ، غير  
حيل فقهية وكهنوتية ، ابتغى الكهان أن يبشروا بها  
لدعوى أربع ، وهى :

أن رب الشمس الذى عهد الأرباب الأوائل  
مخلافهم إليه ، لم يكن رع أو رع أنوم كما ادعى  
أصحاب ليونو الأقلمون ، وإنما كان أمون رع الذى يرند  
نسبه أصلاً إلى مدينة واست وحدها .

وأن ما انتهى إليه أمر أمون رع فى وضعه الأخير ،  
قد جمع إليه شتى مظاهر السلطة والتقدير التى  
اقترضها أصحاب المذاهب الأخرى فى ليونو وأونو  
وسنث : لأربابهم الأوائل أجمعين .

وأن أمون رع وإن بدا للناس فى وضعه الأخير خليفة  
لأرباب الخلق الأوائل وورثا لعروشم ، إلا أنه لم يكن  
فى حقيقة أمره غير عير يمس أخير الإله الخلاق القديم  
« كم آتف » من بعد أن تلبس أحد الأوضاع التى  
قدرها لنفسه بنفسه .

وأن الروح الإلهية التى اعتاد الناس أن يتعبدوها فى  
معابد واست ، وهى الكرنك والأقصر وحابو وما سواها ،  
لم تكن غير روح واحدة ، تعددت أوضاعها ، ولكنها  
صدرت جميعها عن واحد وارتدت جميعها إلى واحد .  
وتبعاً لذلك ظل أمون رع رب معبد الكرنك وه ملك  
الأرباب ورب العروش حريصاً على أن يتردد على معبد  
الأقصر مرة كل عشرة أيام ، كما ادعى أصحابه ، وظل  
حريصاً كذلك على أن يزور معبد حابو من حين إلى حين ،  
ليؤكد روابطه القديمة بكل من المصدر الأول الذى  
صدر عنه وهو كم آتف ، والأقائيم الثمانية التى صدرت  
منه ، والتى تواضع الناس على تسميتها باسم الثامون  
الأزلى القديم .

وأعد رب واست نفسه لوضع جديد ، ارتأى  
معه أن يغادر مقره القديم . وأن يزود له بقدرة الخلق  
والإخصاب ، فاتجه كما قال أنصاره ، إلى حيث  
نشأت بعد ذلك مدينة أونو . واتخذ هناك كياتاً جديداً  
أصبح به واحداً من أربابها الثمانية الكبار ، ولو أن  
أصحابه من أهل واست ظلوا يدعون أنه كان قد  
خلق بقية الأرباب الثمانية من نفسه ، قبل أن يغادر  
واست ، وذلك فى موضع معين أقيم فيه معبد الأقصر  
بعد ذلك بعشرات من القرون . وهكذا لما أن ظهر  
أمون مع الثامون فى أونو استمرت له الهيمنة عليهم وظل  
صورته المثل ، ولم يعدوا أن يكونوا أقائيمه أو توائمه .  
وفى وضعه الأخير ، فى أونو ، قضى أمون رب  
واست أموراً عدة . فأصبح رباً للهواء . وحيثما  
على مقومات الحياة أو نسيات الحياة . وشربكاً فى  
توليد شمس السماء ، وصورة أصيلة من إلهها فى الوقت  
نفسه . واتجه أصحابه تبعاً لذلك إلى التعديل فى ألقابه  
القديمة من حيث اللفظ ومن حيث المخلوق . فخلعوا  
عليه لقب أمون القديم ولكن بمبدول جديد وهو  
« الحفيظ » — كما أضافوا إلى اللقب نفسه لقباً آخر  
وجعلوه « أمون رع » تنوياً بألوهيته للشمس وما  
يصدر عن الشمس من حرارة ودفع ونور .

واستمر الأرباب الثمانية التوائم فى أونو حيث  
شاموا . وحتى انتووا أن يتصّبوا إله الشمس فى هيئته  
الجليلة خليفة لهم ، فخرجوا معه إلى مواضع عدة ،  
أصبحت بعد ذلك عواصم الدين والملكوت جميعاً ،  
واتجهوا معه أولاً إلى ليونو حيث قضوا بها زمناً وجعلوا  
له فيها شأنًا كبيراً ، ثم رجعوا به ، كما تذكر  
متونهم ، إلى مقرهم القديم فى أونو حيث أكلوا له  
ملكوت الهواء . وانطلقوا به ثالثة إلى منف حيث  
عهدوا إليه بعرش رها ، وبعد أن آتموا جولاتهم  
الثلاث . وآتموا عهدهم لرب الشمس « أمون رع » .  
عادوا أمراجهم إلى واست ، واستقروا فى عائلها

عادة بهيئة الأثني ورأس الضفدعة . وريئت بدل اسمها على معنى المربية ، وسخت واحدة من ربّات الوضع والولادة .

ورأى جمع أصحابه بين المادية والواقعية . واعتقد أن الإنسان خلق أصلاً من صلصال ، و أن الإله هو مسويّه ، وأن هذا الإله لا يزال يرفع الناس ويخفضهم كل يوم ، فيجعل ألقاً منهم تواضع إن شاء ، وألقاً رؤساء إن شاء .

ورأى مثالي ، اعتقد أصحابه أن الإله خلق الناس على صورته . وخلقه من ذات بدنه . ولا يزال يرعاهم لجنة وكبار .

ورأى معنوي . اعتقد أنصاره أن خلق البشر تأثي من ردة أرواحها الإله وأمر بها لسانه ، فكان من أممهم وتأسلم ما كان .

ورأى شاعري ، ادعى أصحابه أن الإله خلق الناس من عينه وأرسلهم على الأرض مع دمعه !

ورأى أسطوري أخير ، اعتقد أنصاره أن خلق البشر تم في مصر وحدها ، لولا أن تمرد بعضهم على سلطان ربا ، ثم تخوفوا قسوته . ففترقوا شراً فرقة ، وفتر جماعات منهم إلى الجنوب حيث أصبحوا السلف القديم للسودانيين ، وشرع آخرون إلى الشمال فكانوا أسلافاً للآسيويين ، على حين تناسل الليبيون من الهاريين ناحية الغرب ، ونشأ أسلاف البلبو من اللائدين بالشرق !

ونفرت عن المذاهب الفلسفية الرئيسية الأربعة . ومذاهب أخرى محدودة بسيرة . أخذ بعضها بتعصيب من الشاعرية والخيال اللطيف . وفي مذهب منها اتري شاعر من أنصار الإله « جحوتى » رب العلم والحكمة . يشيد بمكانة ربه ويود أن يجعل له صلة بربوبية الشمس ونصباً من قصة الخلق . فقال :

بدأ الخلق في الم ، وأنى التسل مع النيسان  
وعزيت زهرة لوتس من الطويان  
بطفل رنص جميل أثار الكون بفسياه  
وتفتحت برم اللوتس من غادة رقيقة تمى رب النور مرأها  
ظها اشبهها فتزاده أنجبت له طائراً  
وتمثل الطائر في جسدي القديم  
ذلك الذى برأ كل شيء ، وكان اللسان ، وكان القنواء ،  
وكان العلم بمن خلق ومن حكم !

• • •

لم يتصور أصحاب المذاهب الصوريون خطئة محدثة لخلق الإنسان ، وإنما صدوت عنهم آراء متفرقة ، يمكن إجمالها في ستة آراء وهى :

رأى قديم ماضى شائع ، ردة أصحابه خلق الإنسان إلى أرباب عدة ، فردوه تارة إلى إله يدعى خنوم ، وصوروه جالساً إلى دولااب الفخار يسوى الأجنة من صلصال ، ثم جعلوا لهذا الإله شريكة تارة أخرى ، دعوها باسم مسخيتت وقالوا « إنسنفت وخنوم خلقا البشر » . وردوا الخلق تارة ثالثة إلى ثلاث من الربّات الإناث ، فقالوا « إن حقت ودفقت ورسخت قد تمارن في الأزل لخلق البشر » . وكانت حقيقت تَصْنُور



# آدم ميتسكيفيتش أعظم شعراء بولندا بقلم الأستاذ عمر شدي



آدم ميتسكيفيتش  
بريشة الرسام شيلر

ظاهرة تصاحب حركة التحرر الوطني تتمثل في شاعر موهوب يصوغ كلاماً يتجاوب في جرسه ومعانيه ومشاعر الجماهير ، فإذا بالناس تردده - متخذةً منه حافزاً ، لمواصلة النضال المرير ، مستعينة به على اجتياز الأزمات والتكسات ، شاحذة به العزائم في أوقات القنوط واليأس ، مترتبة به وهي حلم بالمستقبل المشرق المرموق ... ولكل شعب في هذه المرحلة العاتية مثل هذه القيادة . وقلنا تتميز هذه القيادة بوعي كبير وحكمة فذة ومفكرة على التنظيم والتوجيه ، وكأنما هي أوتارٌ يحركها إلهام الجماهير وتغانيهم الصادق ، ويقترنما تشدد حساسيتها في التعبير عن آلام هذه الجماهير وآمالها بقدر ما تستعصى نغماتها العذبة على عفاء الزمان ومرارة النسيان ؛ وإذا حاربها الطفانيان جرّرت سراً على الألسنة قوى المنشورات ، تنافلها الأجيال وتنوَّقها في إصرار ... كتبت غما الحياة والبقاء .

وللشعب البولندي مثل هذا الشاعر : آدم ميتسكيفيتش أعظم شعرائه دون جدال . ولد في ٢٤ من ديسمبر سنة ١٧٩٨ بقرية زاوسى بالقرب من مدينة نوفوكرودك ( التي هي اليوم في جمهورية روسيا البيضاء الاشتراكية السوفيتية ) في ليتوانيا . التي كانت تعتبر إذ ذاك أرضاً بولندية . وقبل ولادة الشاعر بسنوات ثلاث كانت تلك الأرض البولندية قد مُزقت للمرة الثالثة بين غزاة ثلاثة : روسيا القيصرية وبروسيا والنمسا - وترتب على ذلك التزيق

أن وقعت نوفوكرودك تحت سلطان القيصر الذي كان حربياً على أن يبقى ليتوانيا وروسيا البيضاء في وضع اقتصادي متخلف ، يقيح له استغلال أهلها وثرواتها إلى أقصى حد .

كان أبوه جندياً في جيش تلوش كوشيوشكو الذي تألفت معظمه من الفلاحين ، وأبدى بسالة نادرة

الشاعر إلى أن كتب أروع مؤلفاته « السيد تدوش » ،  
فيتحدث عن سنة ١٨١٢ الخالدة قائلا :

« أيها الريح ، رأيتك مزداناً بالزهور والأعشاب  
والمزروعات ، متلألئاً بالرجال ، زائراً بالأحداث ،  
مغفلاً بالآمال ... ما أراك بواحد حتم جميل .  
أنا الذى ولدتنى أم فى العبودية وقبدينى الأغلال فى  
مهدي ، لم أحظ بربيع سواه فى حياتي » .

فى سنة ١٨١٥ التحق الشاعر بجامعة فيلنو التى  
كانت تعدّ إذ ذاك مركزاً للحياة الثقافية فى ليتوانيا ،  
وقد ساعد حكم القيصر إسكندر - الذى اتسم ببعض  
الحرية إذا قيس بحكم غيره - على نموّ الحياة الثقافية .  
وفى تلك الجامعة درس ميتسكيفيتش الفلسفة والأدب  
القديم والبيان وتاريخ العلم ، وتخرّج فى الجامعة عام  
١٨١٩ .

ولم يقصر نشاط الشاعر الشاب على الدراسة الجامعية  
فانضم إلى جمعية أصدقاء العلوم التى تكوّنت سنة ١٨١٧  
لتحقيق أهداف تعليمية وثقافية وطنية . وكانت تلك  
الجمعية سرّية شأنها شأن عدد كبير من الجمعيات التى  
تألّفت فى أوروبا لمحاربة الطغيان والرجعية ، ويتحدث  
ميتسكيفيتش عن هذه الجمعية ، فيقول : « إنه الرخاء  
الشامل مع توجيه اهتمام خاص بالتعليم ، وبث المبادئ  
الخلقية ، والإحساس الوطنى فى نفوس الشباب عن  
طريق هذا التعليم » .

وسرعان ما تكوّنت جمعية سرّية أخرى باسم  
جمعية أصدقاء الخطابة ، انضم عدد كبير من الشباب  
إليها ، ونجحت جمعية أصدقاء الخطابة فى الاتصال  
بحركة الشباب الروسية التى كانت تقاوم الحكم القيصرى  
وترمى إلى إسقاطه .

وما يدل على أن هاتين الجمعيتين كانتا على درجة  
كبيرة من النضج السياسى أنّهما لم تقصرا العضوية  
على طلبة الجامعات ، وإما فتحنا أبواب هذه العضوية

فى مقاومة الغزاة والمغتصبين ولم تحلّ مسألة الجيش  
دون تقسيم بولندا بين الدول الثلاث .

واشتغل نيقولاى والد ميتسكيفيتش بالخطابة فى  
نوفوكروذك ، أما والدته بربارا فقد كانت ابنة لمدير  
ضبعة ، وهكذا نشأ الشاعر فى كنف أسرة من صغار  
الأشراف الذين كان وضعهم لاقتصادى ينحدر يوماً بعد  
يوم ليقبى بهم فى برائن مشكلات وأزمات مزعجة ،  
هذا إلى أنهم كانوا محرومين من جميع الحقوق  
السياسية .

أمراً ترى مستوى حياتها ينحطّ تدريجاً ،  
وتعاني مرارة الحرمان من الحقوق السياسية التى لا يتمتع  
بها سوى السادة الإقطاعيين المتعاونين مع الغزاة  
الأجانب ، ومنطقة نوفوكروذك تكاد تنزل عن بقية  
العالم بوجدانيا وتلاها وغاباتها الكثيفة - أمينة على  
التقاليد البالية ، شديدة الاعتزاز بمجد ذار يقاتله  
أهلها على صورة أساطير وحكايات خرافية ... فى  
ذلك الجو تكوّنت نخبة آدم ميتسكيفيتش متأثرة بأب  
مفتى اشرك أشراراً إيجابياً فى النضال ضد  
الاضطهاد ، واعتنق الأفكار التقدمية التى حملها عصر  
النهضة ، وأطلقها الثورة الفرنسية فى كل مكان .

• • •

فى سن الرابعة عشرة شاهد ميتسكيفيتش جيوش  
نابليون تمرّ بمدينة نوفوكروذك فى طريقها إلى روسيا ،  
واعتبر تلك الجيوش رسلاً للحرية ضد الطغيان  
القيصرى . وحققت جيوش نابليون عدة انتصارات  
أعلن بعدها تكوين دوقية فارسوفيا الكبرى - التى  
أيدت الإمبراطور الفرنسى فى حملاته - ظلّاً منها أنه  
سيبعث بولندا ويردّها لها استقلالها .

وتمرّ ذكرى مرور تلك الجيوش مرّسة فى ذهن

سنة ١٨٣٠ كُتِبَ الديوان الأخير من هذه الملحمة على جدران دار بلدية وارسو : « وأخيراً سلط غير الحرية ! وحسن الأيام المصونتي » يقدم الحرية ! » .

وتعتبر هذه القصيدة الخالدة نقطة تحول في حياة الشاعر ، فلقد أعلنت مولد ميتسكييفتش الفنان الرومانسي الذي يقرن القول بالعمل ، أي مولد يقرن القول بالعمل ، أي مولد الشاعر الثوري حقاً وصدقاً .

• • •

طبع أول ديوان ميتسكييفتش في مدينة فيلنو عام ١٨٢٢ . وبلغ عدد النسخ المطبوعة خمسمائة ، وأطلق الشاعر على ذلك الديوان اسم « قصائد وأناشيد » وقد امتاز ذلك الديوان بأنه حوى شعراً لم تعهده بولند من قبل . وأنه كتب باللغة الدارجة ~~لأهل الأرض~~ ، لأنه لم يستخدم الاستعارات والحجازات المعقدة . وإنما استخدم تعبيرات بسيطة بليغة .

ويكاد يكون الديوان انعكاساً خيالة الجماهير ، ذلك أن الشاعر كان ينتقى بضع جمل من أغنية فولكلورية ويحولها إلى دراما أخلاقية تضمينها إحدى القصائد بعنوان « زهور الزئبق » .

لقد صور ديوان « قصائد وأناشيد » الرجل العادي والفلاح والصيد ، وتزعزعت الإنسان البريئة غشاً عن السعادة المشوذة أصدق تصوير ، ولقد حوى حياة زاخرة نابضة .

الشعب البولندي يش تحت وطأة الإقطاع ، وإذا بالمدرس الشاب يدعو في قصيدة بعنوان « الرومانسية » إلى الاعتراف بحقوق الفلاحين الإنسانية ، ويقول : « ليكن لك قلب ! ولتندل إلى شغاف القلوب ! » .

وصدر الديوان الثاني لميتسكييفتش عام ١٨٢٣

للشباب البولندي كله ، ومن ثم أناحتا للريسة الوطنية - التي أخذت على عاتقها نشرها - أن تساهم في تعبئة الجيل الجديد ودفعه إلى التضال الإيجابي في سبيل اتزاع حياته السياسية عندما تهب الفرصة لذلك .

وعندما تخرج الشاعر في الجامعة عين مدرساً في مدرسة ثانوية في مدينة كوفنو ، وترتب على ذلك التحسين أن فترت علاقته بالجمعية ، وتمت لديه شيئاً فشيئاً نزعة إلى كتابة الشعر ، وقد رأى فيه منصرفاً لنفسه عن العاصفة . وأخذ يترجم فولتير ويقرأ شيللر وجوته وبايرون . وقد قطع صلته بالعالم الخارجي ، وكان شديد الشغف بالزلة وفي الوقت نفسه كان يترجم هذه الوحدة ، فينتقل إلى لقاء الناس من جديد .

وقصائد ميتسكييفتش الأولى ~~جائز~~ في مجازي بأفكار الفلاسفة الرواد الذين مهتوا للثورة الفرنسية . ومتأثرة في أسلوبها بالشاعر البولندي ستانسواف ترمبيكي الذي كانت له قدرة لا تجارى في ابتكار الكلمات الجديدة وإثراء اللغة بها مراعياً اشتقاقها الأصل ، ومتأثرة في سخريتها بفولتير الذي ترجم له ميتسكييفتش « فتاة أورليان » إلى اللغة البولندية ويبدو ذلك التأثير واضحاً في قصيدته « البطاطا » التي انتقد فيها - بأسلوب لاذع - الأفكار الرجعية والجهل والخرافة ، مقابلاً بينها وبين العصر الجديد في تاريخ الإنسان وهو يبيد بالثورتين الأمريكية والفرنسية . وفي هذه القصيدة يتنبأ الشاعر قائلاً : « سوف يرى حكام الشعوب عند أقدامهم المعابد القديمة تنحطم ! ومن انطلاق الشرارة في أوروبا سقيدا حرائق جديدة ! » .

ومن أروع ما كتب ميتسكييفتش في تلك الفترة ، أنشودة الشباب ، وعندما اشتعلت ثورة نوفمبر

طويلة مع الأشغال الشاقة ، وأفلت من التنكيل بأعجوبة  
بوشكين ويتسكيفيتش .

• • •

وفي أواخر عام ١٨٢٦ صدرت للشاعر في موسكو  
« أناشيد » تحوى مجموعتين من قصائده : الأولى  
باسم « أناشيد الحب » والأخرى باسم « أناشيد القرم »  
ويغلب طابع التصنع على « أناشيد الحب » ، أما « أناشيد  
القرم » فقد كانت صادقة التعبير عذبة الأسلوب  
وهي نصف مشاعر الشاعر أمام روعة الطبيعة وعظمتها  
وكشفت « أناشيد القرم » عن المدى البعيد الذى  
وصلت إليه حساسة الفنان الموهبة .

وفي أنشودة من أناشيد القرم أسماها الشاعر « نوستا  
في النهار » يقول :

بحيث التفتى الأرضى المغير يتغرس  
في البحر ، وحيث المياها تمور ثم  
ترتد وقد انحصرت ، ولزئيرها  
الذى كأنه التكية المنلثة ،  
شرارات تشبه عيني النمر التبين  
توهجان وتشتعلان ...

ففي تلك الأبيات الأربعة مثلاً صورة لم بالفها  
الشعر البولندى من قبل ، وما كان للشاعر أن يقدم  
على رسم أمثال تلك الصور لولا تقصصه من نفسه ،  
وتمكنه من فنه ونغمته ، وبلوغه مرحلة النضج  
التي تحيل له الاستحداث والابتكار .

في تلك الفترة التي قضاها الشاعر منفياً في روسيا  
كرس جانباً من وقته للدراسة الشعر العربي ، وترجم  
إلى اللغة البولندية بعض قصائد المتنبي . وتأثر  
ميتسكيفيتش بما في أسلوب الشعر العربي من فنية  
وطلاوة وتأثر أيدو واضحاً في « أناشيد القرم » وفي  
قصيدة « فارس » التي كتبها مشيداً برحلة بولندى

وتضمنت « كراجينا » والجزئين الثاني والرابع من  
من ملحمة الشهيرة « الأجداد » . و« كراجينا »  
هي قصة التضال المبرير لتحرير الوطن ، والتضيد بكل  
صورة من صور التعاون مع المحتل الأجنبي : فالزوجة  
كراجينا تنكر في زى فارس ، وتصل فجأة إلى ميدان  
القتال ، لتحبط خطة زوجها ليسانفور الذى أزمع  
التعاون مع الفرسان الثوتونيين أعداء وطنه .

وقد كتب الشاعر ملحمة « الأجداد » في مدينى  
فيلنو وكوفنو لإثر حب حارم لم يوفق فيه ، إذ تعلق  
بحسناء تسمى « ماريلافريشا كوفنا » ولكن أهلها  
أرغموها على الزواج من الكونت بوتكامر .

وليست « الأجداد » مجرد تعبير عن قلب أخضع  
في غرامه ، وإنما هي حساب فلسفى واجتماعى  
عسير مع الأوضاع التي أحاطت بحياة الشاعر . وجعلته  
يتألم ذلك الألم العميق .

وبدا تنكيل القيصر بالشباب في الإقليم الليتوانى  
بروسيا البيضاء عام ١٨٢٣ واعتقل ميتسكيفيتش  
وزُج به في دير حوكنه السلطات إلى سجن ، وحوكم  
أعضاء جمعيى أصدقاء الخطابة بتهمة « ترويج  
وطنية جاعة » ، وحكم عليهم بالنفى إلى روسيا .  
وأقصى الشاعر خمس سنوات منفياً في روسيا ، فعاش  
في بطرسبورج ثم في أوديسا ثم في موسكو ثم عاد  
إلى بطرسبورج ، واتخذ له عدداً كبيراً من الأصدقاء  
الجلد : من بينهم الشاعر الناثر الروسى كوزادريليف  
والنقى في موسكو وأعظم شعراء روسيا إسكندر  
بوشكين ، واتصل بمجاعة من المثالمين الروس الذين  
أشعلوا ثورة ديسمبر عام ١٨٢٥ بعد وصول  
ميتسكيفيتش بعام واحد إلى بطرسبورج .

وفشلت الثورة وغرقت في بحر من الدماء ، وأعدم  
ريليف أصدق أصدقاء ميتسكيفيتش كما أعدم كثير من  
من الديسمبريين ، وسُجن عدد كبير منهم مدداً

تقيم ثم يعمل ما في وسعه لإضعافهم . وضحت في سبيل ذلك بزوجه وأسرته . وبفضل بطولته الحارقة أصبح زعيماً للفرسان التيتونيين . وفي أثناء الحرب مع ليتوانيا قاد المعركة بشكل أدنى إلى إبادة الأعداء . واكتشفت خيائنه وأعدم ، ولكنه تمكن من تحرير وطنه .

ولم تظن الرقابة القيصرية في أول الأمر إلى ماتنصته الملحمة من دعوة إلى طرد الغزاة وسحقهم ، وبدل الأرواح في سبيل الوطن العالي ، وعند ما تحركت السلطات القيصرية للبطش بالشاعر ، كان قد حصل على جواز سفر بفضل معونة أصدقائه الروسين وبفضل استغلال بعض الثغرات التي في الجهاز البوليسي استغفلاً بارعاً ، وغادر روسيا في ٢٧ من مايو سنة ١٨٢٩ في طريقه إلى غربي أوروبا .

زار ميتسكيشتش ألمانيا ، وفي هيمار لاقى الشاعر الألماني الكبير جوته . وشاهد تمثيل الجزء الأول من مسرحية فانتست بحضور جوته نفسه . كان جوته في الثمانين من عمره ، وكان يعرف الثورة التي اجتاحت الأدب البولندي بفضل أشعار ميتسكيشتش الرومانسية ، ومن ثم أخذ يتأمل وجه ضيفه وهو يتبع فانتست ، ثم يقول له مشيراً إلى التيار الجديد الذي يقوده في الأدب البولندي : « أعرف بخبرتي أن ذلك صعب جداً مثلاً تسير ضد الرياح » فيجيبه الشاعر المنفى : « وأعرف من خبرتك ياسيدي كيف يمكن للعبقريات الكبيرة أن تُدير الرياح عندما تمر » .

واجتاز ميتسكيشتش سويسرا في طريقه إلى إيطاليا ، وزار فلورنسا ورومة ، وفي ديسمبر سنة ١٨٣٠ وصلت إليه أنباء ثورة نوفمبر ، وعن طريق دوستدن وصل الشاعر إلى منطقة بوزان مزعماً الإشتراك اشتراكاً إيجابياً في التضال الدامي ، ولكنه وصل بعد أن قعت الثورة ، ولحق سيول المهاجرين البولنديين يحاولون الإفلات من القمع والتنكيل .

يسمى فاكوف رزيفوسكي أشهر في الشرق بمغامراته في الصحراء على ظهر جواد لا يعرف التعب .

ويستلزم ميتسكيشتش في تصوير هذا البطل الذي يتغلب على جميع العقبات والمصاعب كي « يفرق روحه في ملكوت الله » .

وعلى الرغم من أن الشاعر البولندي كان سعيداً نسبياً في روسيا بين رفاقه الثوريين وأصدقائه الفنانين ، فإنه لم يلبس قط أنه مُبْعَدٌ عن وطنه الحبيب ، وأن عبون رجال البوليس تتبعه في كل مكان ، وأنه لمس بنفسه ورأى بعينه طغيان القيصر في أبشع صوره ، ولا سيما بعد هزيمة ثورة ديسمبر ١٨٢٥ . فقد تعلم على مضض كيف يغلق فمه ، وكيف يردد في بعض الأحيان ما لا يعتقد كى يمدح رجال الأمر . وهكذا ازدوجت شخصيته ، وبدأت محنته الحقيقية : فالتنان بحب أن يعبّر عما يحس به ، وإذا بأفئد من الحرس والقزاع والشك تشد لسانه المنطق العذب ، فتسعه من الشدو كما يحلو له .

وفي عام ١٨٢٨ صدرت لميتسكيشتش في بطرسبورج ملحمة جديدة باسم « كونراد فاليرود » ، وهي قصة تروي كفاح ليتوانيا ضد الفرسان التيتونيين الذين كانوا يعتدون على بولندا وليتوانيا اعتداءات متكررة بدعوى هدمي الناس إلى الدين المسيحي . وضطف الفرسان التيتونيون كونراد فاليرود من ليتوانيا وهو طفل صغير ، وتبنّاه زعيم التيتونيين ، وحاول أن يزيل من نفسه حبه لوطنه الأصل ، وكاد فاليرود يفقد تعلقه بأرض آباءه وأجداده لولا أن شاعراً ليتوانياً أسر معه أخذ يركى في نفس الصبي حبّ ليتوانيا . وسنحت الفرصة لها فهربا إلى ليتوانيا حيث اشترك فاليرود في المعارك ضد الفرسان التيتونيين وتزوج ابنة دوق ليتوانيا الأكبر . ولأن الأعداء كانوا على درجة كبيرة من القوة ، خطر له أن ينضم إليهم من جديد وأن ينال

وتناب الشاعر توبة بأس جارية وهو يشاهد المزمعة حية أئمة متمثلة أمام عينيه . وفي عمار تلك التوبة يكتب الفصل الثالث من « الأجداد » في مدينة درسدن عام ١٨٣١ ، فيخرج تحفة خالدة في الأدب الرومانسي .

وفي أوائل ديسمبر سنة ١٨٣٢ يظهر للشاعر كتاب « موضوعات عن الأمة البولندية والمهاجرين البولنديين » ، ويتضح في هذا الكتاب الأخير التقاء أفكار ميتسكييفتش مع أفكار الأب لامينيه التي كانت تحاربها الكنيسة الكاثوليكية ، فهذا يربان أن تطور العالم هو اتحاد الفكرة المسيحية - متمثلة في فكرة التقدم الأخلاق والإجتماعي - مع الحركة الشعبية الثورية . وفي ذلك الكتاب يوصلي ميتسكييفتش الطغيان القيصري ناراً ، ويحمل حملة شعواء على أكلوبة الديمقراطية الرأسمالية فيقول عاطفاً حكيم أوروبا أن ذاك :

« يا حكام فرنسا ويا حكامها ، أنتم يا من تتحدثون عن الحرية وتخدمون الطغيان ، سوف توضعون بين شعبكم وبين الطغيان الأجنبي مثلاً يوضع عمود من الحديد بين المطرقة والسندان ! وسوف تصرخون موجّهين الحديث إلى المطرقة ، أي إلى شعبكم ، شعب فرنسا : ترفقى أيها المطرقة لأننا نتحدث عن الحرية . وسوف نجيب المطرقة : أنتم تروجون لشيء وتمارسون شيئاً آخر ، وسوف تطرق العمود الحديدي بقوة متجددة ... »

وأنتم يا حكام إنجلترا ويا حكامها الذين تتباهون بأسلافكم وتقولون : كان جدّي لورداً نبيلاً وكان أبوه ملكاً ، ومن ثمّ دعونا نحيا في صداقة مع أقر باننا لوردات أوروبا وملوكها ، ولكن سوف يأتي يوم تصرخون فيه مسترحمين الشعب : أبقى على حياتنا ، فلم يكن هناك بين أسلافنا ملك ولا لورد ولا نبيل ! » .

ويتبأ قائلاً : « لن يبقى حجر واحد من ذلك البيان السياسي الضخم في أوروبا » .

ووصل ميتسكييفتش إلى باريس عام ١٨٣٢ حيث انصرف إلى الاشتغال بالصحافة والسياسة .

وفي سنة ١٨٣٤ طبع له ملحمة جديدة باسم « السيد تدوش » تروي قصة سيد غني يدعى هورشكو لم يستكف أن يقيم صداقة بينه وبين جار متواضع اسمه سوليتسا ينتمي لطبقة صغار الأشراف . لأن ذلك الجار الرقيق الحال كان مبارزاً ذا نفوذ واسع في المنطقة . وأحب سوليتسا الحسنة أيضاً ابنة هورشكو ، وبادلتها الفتاة حباً عجباً ، ولكن هورشكو اعترض طريق هذا الحب بأسلوب غير مباشر جرح كرامة الشاب واضطره إلى قطع علاقته عن أحب والزواج من فتاة فقيرة ، ولكنه لم يستطع أن ينسى إرشا ، فأغرق آلامه في الخمر ، على حين تواصل هورشكو حفلاته الساهرة في قصره . ويعقد قران ابنته على زوج لاتبه . وتسيطر فكرة الانتقام على رأس سوليتسا فيتهز فرصة انتصار السيد المتعالي على جيوش الغزاة الأجانب التي هاجمت قصره ، ويقتله واعتبر السكان سوليتسا خائناً بالرغم من أنه لم يتواطأ هو والمعتلون ، وكفّر سوليتسا عن جريمته المزدوجة بأن كرّس حياته لخدمة وطنه .

و« السيد تدوش » هي أروع مؤلفات ميتسكييفتش ، ولقد خبت مقدرة الفنانة أخلاقاً بعدها ، ويرجع ذلك إلى إخفاق ثورة نوفمبر عام ١٨٣٠ ، واليأس الذي انتاب الشعب البولندي بعد هذا الإخفاق ، وتفشّي التيارات الصوفية بين المهاجرين السياسيين في باريس ، وتأليف حكومة في فرنسا من رجال البؤك والاحتكاريين .

• • •

وتزوج الشاعر في سنة ١٨٣٤ تشيلينا شيانوفسكا ابنة عازف بيان شهير ، ولكي يقوم بأودع عائلته قفيل

البولنديين والقوزاق يقاتل ضد القيصر ، ولكنه أصيب بالكوئيرا ومات هناك في ٢٦ من أكتوبر سنة ١٨٥٥ ، ونقل جثمان الشاعر إلى فرنسا حيث دفن في مقبرة مونمونري قرب باريس ، وفي سنة ١٨٩٠ نقل رفاتة إلى وطنه حيث استقر في كاتدرائية فاغيل بجوارملوك بولندا .

كتب شاهد عيان يصف جنازة آدم ميتسكفيتش في القسطنطينية يقول : « بدأ لنا في أول الأمر أنه لا يوجد سوانا ، نحن البولنديين ، ولكننا أخطأنا ... لقد اتفقت ناس من جميع القوميات مكاناً لهم في المركب . رأيت فيه صريين والماسين وألبانين ويونانيين وإيطاليين وبلغاريين يربو عددهم على عدد البولنديين » .

دليل رائع على الطابع الإنساني الشامل لجهود هذا الشاعر الفكرية والفنية والسياسية إلى جانب طابعها الوطني . لقد أقبل هؤلاء الناس من مختلف القوميات ليكرموا في الراحل رمزاً عظيماً للإخاء القائم بين جميع الشعوب في نضالها من أجل الحرية والتقدم والسلام ! .

كرسى أستاذ الأدب اللاتيني في جامعة لوزان ، ثم عاد إلى باريس أستاذاً للأدب السلافية في «الكوليج دي فرانس» .

وعندما هبت ثورة عام ١٨٤٨ الشعبية في معظم عواصم أوروبا ، رحل الشاعر إلى إيطاليا التي كانت تكافح في سبيل وحدة أراضيها ، وكون هناك فرقة من المتطوعين البولنديين . وعاد إلى باريس ليرى ويسمع هزيمة الثورة في كل مكان . ولكنه لم ييأس ، وأسس مع الثوريين الديموقراطيين الفرنسيين والإيطاليين والروس والألمان جريدة « منبر الشعوب » . ولم تعمر الجريدة سوى عشرة أشهر ، بسبب الرقابة الصحفية الشديدة ، واضطر الصحافي ميتسكفيتش إلى أن يلتحق بوظيفة أمين مكتبة «الأرسينال» في باريس كي يواصل لإعلام عائلته .

وفي سنة ١٨٥٥ استأنف ميتسكفيتش نشاطه السياسي ، فذهب إلى إستانبول ليكون جيشاً من



# كُتِبَ "الورق الذهبي"

## ومقومات القومية العربية

بقلم الأستاذ محمود السقاوي

- ١ -

قصة حكيمة صادقة حقيقة المغزي ، وكلمة منيرة  
الفهم مخلصه ، هذه وتلك هما اللتان أؤخنا إلى موضوع  
هذا المقال :

أما القصة الحكيمة الصادقة العميقة المغزي ،  
فقد كتبها الأستاذ عبد الحليم الجندى فى كتابه عن  
« أبى حنيفة » . وتتلخص القصة فى أن سفينة فى عرض  
البحر تعطل جهاز تكييف الماء فيها وإحالتها إلى ماء  
حلو صالح للشرب ، وتنفذ هذا الماء منها . فأرسل  
ربانها إلى قائد ميناء قريب منه يطلب إليه نجدة من  
الماء العذب ، فأجابه قائد الميناء بقول : الماء الحلو  
عندكم . فظن ربان السفينة أن القائد لم يفهم طلبه ،  
فكرر له الطلب مستنجداً ومستنجزاً حتى لا يهلك  
ركاب السفينة عطشاً ، فأجابه قائد الميناء أيضاً : الماء  
الحلو عندكم ، أى تحسّم . وتكررت النجدة للمرة  
الثالثة فكان الجواب هو بعينه ، لم يتغير . وأدلى أحد  
البحارة دلوّه إلى الماء فلاحظه فإذا به يخرج بماء حلو ،  
فصرخ فرحاً ، وجاء الجميع إليه فشربوا وارتووا ،  
وعرفوا أنهم كانوا يطلبون الماء الحلو ، وهو عندكم .

وأما الحكمة المنيرة المخلصه فقد كتبها الأستاذ فتحى  
رضوان تعليقاً على هذه القصة ، ونشرتها « الحلة » (١)  
فكانت منها هذه الفقرات : « الماء الحلو عندنا ، الماء  
الحلو فى ثقافتنا ، فى بعض هذه الكتب الصغرى التى

انقطعت صلتنا بها ، فى بعض هذه الهياكل والمعابد  
التي نستطيع أن نشاهدها ، فرى كيف صنع أجدادنا  
من هذه الأرض ، وبهذه الأدوات ، هذه الحضارة  
العظيمة ، فلا يد من بحث عن هذا الماء الحلو . وإلى  
أؤكد لكم أننا إذا أدلينا دلوّنا فى بنايينا الحضارية  
والثقافية القريبة منا ، فإننا نجد الماء الحلو ، لا للشرب  
منه قطع . بل نشرب ونوّدع منه على العالم » .

والمغزي فى هذه القصة أن السفينة العطشى كانت  
تتف بالقرى من مياها تصب فيه مياه نهر عذب ،  
فتتبر ملوحة الماء إلى مسافات بعيدة ، ولكن ربان  
السفينة وركابها لا يعرفون هذه الحقيقة ، فكاد يردبهم  
العطش ويهلكهم لهذا السبب ، والماء فى تناول أيديهم  
ودلائهم . والعبرة فى هذه الكلمة أننا نحن الشرقيين  
أو المصريين نستطيع أن نردّ أعذب الموارد التى تسقى  
وتروى ثقافتنا الخاصة ، لو تفهنا لهذه الناييع وألقينا  
إليها دلائنا .

- ٢ -

كانت صلات مصر بالحضارة الأوروبية أول  
ما بدأت ، فى عهد محمد على ، قائمة على الأنانية والسيطرة  
والتمكك : أنانية محمد على فى أن يستحوذ من مصر  
على كل شىء فيها ، وكان النظام الأوروبي وخاصة  
فى الجيش يمكنه من ذلك ، فأدخل هذا النظام فى  
مصر ، والسيطرة التى أرادها محمد على لنفسه ولجماعة  
على شاكلته من الأرثود والأرمن وبعض العلوانف

ثم صدر دستور الثورة ، دستور ١٦ من يناير سنة ١٩٥٦ فكان من أسسه أن مصر جزء من الأمة العربية الكبرى وأنها دولة دينها الرسمى الإسلام ، فكان هذا الدستور أول وثيقة كبيرة في العصر الحديث نجدها تذكر نبعين عظيمين من يتابع مياها الحلوة التي نسيها دهر طويلاً : أوها النبعان الأصيلان في حياتنا الماضية والحاضرة والمستقبل .

ولودُ — وأنا أتحدث عن الينابيع أو عن الموارد الثقافية — أن أشير إلى أمر ذى شأن : هو أنى لا أريد من مصر ولا من البلاد العربية أن تكون خصيصة ولا كارهة لئى لون من ألوان الثقافة والمعرفة ، بل أريد منها أن تستقبل كل لون من هذه الألوان ، وأن تنمى منه ، ولكن لا على أن « تبعه » وتنفذ لإغرائه وبريقه ومؤثراته . وتنسى في سبيل ذلك الخصائص القومية السليمة التي انفردنا بها وتميزنا عن سائر الأمم والمجتمعات .

هناك كلمة حكيمة لغاندى أريد أن أجعل منها أساساً وفصيلاً في حدّ المعرفة وفهمها والإفادة منها ، وحدّ « الانقياد » والتبعية لهذه المعرفة ، وكلمة غاندى هي : « لا أريد لبينى أن يكون محوياً بالأسوار من كل جانب ، ولا أريد أن تكون نوافذه مغلقة ، أريد أن تهب على يبنى ثقافات كل الأمم ، بكل ما يمكن من الحرية ولكنى أنكر على أية واحدة منها أن تتغلب على أقدائى » .

— ٣ —

« بيتنا » على حد تعبير غاندى ، أى وطننا : بقوميته ، وخصائصه ، وميزاته ، ثم بحاضره ومستقبله ، ليس إلا مجموعة من العوامل والمؤثرات ، آلام الماضى وأحلامه وثقافته وناسه وكتبه وأغلاطه وقصصه وخرافاته ، جزء لا يمكن إغفاله أو استقصاء قيمته عند من يريد أن يبنى للمستقبل . والذي ليس

الأوروبية الأخرى وخاصة الفرنسية ، والتفكك الذى أراد به محمد على أيضاً أن « ينقل ملكية » مصر كلها إليه وإلى هذه الطائفة ، مصر يقرأها وأرضها وتجارتها وأموالها وناسها أيضاً ، فأدخل طائفة من النظم الإدارية والمالية إلى مصر لتثبيت « نقل الملكية » ، ولم يكن عند محمد على ولا عند أحد من رجاله إدراك لهذه الينابيع الفياضة من الماء العذب : أو اتجاه لإدراك ما لهذه الينابيع من قيمة .

وكان اندفاع إساعيل نحو الغرب قائماً على المباشرة والتظاهر والمفاخرة : المباشرة بأنه يحكم بلاداً هي « قطعة من أوروبا » كما قال ، والتظاهر بأنه أدخل مصر في سلك الأمم المتقدمة ، وأنها أصبحت ضمن مجموعة البلاد المتحضرة بما فيها من سكة حديدية وطرق وجسر قصر النيل وحديقة حيوان الجيزة ودار الأوبرا . ولو أنه لم يحاول أن يخرج غلج المصري من عبودية الفقر والجهل والخوف والمرس لتكون مصر في عهده متمدينة بناسها وجوهرها لا بطرقاتها ومظهرها . ولم يكن عند إساعيل إدراك ولا رغبة في إدراك الينابيع الأصيلة التي يجب أن تقوم عليها حضارة أمة حريقة كمصر ، لأنه كان يفاخر بمظهر لا جوهر تحته .

ثم جاء الاحتلال الإنجليزي ، ومن بعده الحرب العظمى الأولى فزاد كلاهما من سيطرة التفكير الأوروبي على عقولنا ومشاعرنا واتجاهاتنا ، حتى أوشكنا جيماً أن ننسى هذه الينابيع الفياضة يعلب الماء .

ولما « منحت » مصر دستور سنة ١٩٢٤ الذى عنته الثورة ، كان أكبر مدح المادحين له أنه قائم على « أحدث المبادئ العصرية » أى أنه دستور مستورد من الخارج ليس فيه مصدر ولا نبع من مصادر تاريخنا وبيئتنا ومجتمعنا ومزاجنا الخاص .

له ماضٍ يعرفه ويدرسه ويحبه ويستنبط منه العبرة ،  
ليس له حاضر ولا مستقبل .

ينبوعٌ من البنايع الحلوة القياضة ، وركنٌ متين  
من أركان ثقافتنا وقوميتنا في هذه الكتب التي لم يعد  
يعنى بها أحد ، إلا القليل من خاصة المثقفين ، والتي  
نجدها أحياناً تُتخذ وسيلةً للتَّهْكم والسخرية : « كتب  
الورق الأصفر » . ولن تكون لنا ، نحن العرب ،  
قومية أصيلة عميقة الجذور — كما يجب أن تكون  
القومية — إلا إذا أقبلنا على هذه الكتب فدرسناها  
دراسة الفهم والتمعن ، وإلا إذا أوليتها من الحب  
والتقدير ما يجب أن نولى قطعة من وطننا وكياننا  
وماضينا ، مهما يكن فيه .

القومية العربية إذا قامت على إحساس سطحي ،  
لم تعد أن تكون هواءً تمتلئ به الصلور ، وتطلق  
منه الحناجر ، ويسيل مداد المهابية ونحو ذلك .  
أن تقوم على إدراك عقلٍ وبصيرة روحية ومهم  
مستتر . فهي عند ذلك دم حارٌ يتدفق في العروق .  
وإعانةً تمتلئ به القلب ، وأمل عريض تتعلق به الأمانى  
والأحلام ، وإصرار متمسك به المدارك والأفهام  
والعزمات .

يجب أن تقوم « القومية العربية » على « ركيزة »  
ثقافية ، ولا بدّ للشباب العرب المؤمنين بهذه القومية  
أن يعرفوا ، معرفة الفهم والتلوق والشغف تاريخ  
وطنهم السياسي والفكري والاجتماعي والأدبي بما  
يشمل هذا كله من أحداث وحروب وثقافات وآداب  
وشعر وتراجم الرجال والبلاد . ونحن لن نجد ذلك  
في غير كتب « الورق الأصفر » هذه .

من ذا يستطيع أن يعرف مصر دون أن يقرأ  
ويدرس تاريخ ابن زولاقي ، وابن عبد الحكم ،  
والمقريزي ، وابن أبي عمير ، وابن تيمية ،  
والجبري ؟ وهذه كلها من « كتب الورق الأصفر » .

وهذه المعرفة أساس لفهم « القومية العربية »  
ومكان مصر منها . ولن يستطيع أحد أن يعرف  
« المزاج الذهني » أو المستوى الفكري والخلق لهذه  
الأمة العربية التي تتكون فيها أو تبرز الآن هذه القومية ،  
إلا إذا درس وفهم وتمتّع عشرات الكتب ، بل  
مئاتها ، من كتب العقائد والمذاهب والتفسير والحديث  
وسير الصالحين والقصص الشعبي وشعر المتنبي والبحري  
وأبي العلاء وأبي نواس ، وهذه الكتب التي ما تزال  
تُقرأ أو تدرس مدى هذه القرون الطويلة . كالأغاني  
ومروج الذهب والبيان والتبيين والكامل وتاريخ  
بغداد ومقدمة ابن خلدون ولسان العرب وتاريخ  
الطبري وغيرها .

وهذا « المزاج الذهني » الذي اشتركت هذه  
الكتب في تكوينه وتكوينه لا بدّ من معرفته لتحديد  
الآمال التي تصطبغ بها صدور الملايين من أبناء هذه  
الأمة العربية . وكذلك لتحقيق هذه الآمال التي تتمثل  
في خواطرمهم وقلوبهم من تحقيق « القومية العربية »  
وإدراكها ، الذي يسبق تحقيقها .

— ٤ —

وقد سارت الأحداث في الفترة الأخيرة ، وما  
تزال تسير ، بخطى فسيحة نحو تحقيق القومية العربية ،  
استجابة لرغبات الملايين . ولثورتهم أيضاً ، من  
أبناء هذه القومية . وتوحيد المواطنين العامة ، أو  
تقريب ما بيننا من فجوات ، عملية لا بدّ منها لتقوم  
هذه الوحدة على أساس من الفهم والإدراك . والمحبة  
والودّ لا بدّ أن تسبقهما ، وتؤسس لهما ، المعرفة  
والمشاركة في الشعور .

وقد رأينا ، في شهور قليلة تقارباً أو توحيداً  
لما نهج الثقافة بين شطري الجمهورية العربية المتحدة :  
مصر وسورية ، وبين هذه الجمهورية واليمن ، ثم  
بينها وبين العراق ، وعاديات في ذلك بين الجمهورية

صغيرة كالزيدية بالقرب من الموصل ، ولها كتاب تقدمه مع القرآن يسمى « الجلوة » .

وبين بلاد هذه « القومية العربية » بل في القلب منها نجد مذاهب الدروز والنصيرية . وهذه البلاد كلها ، وأصحاب هذه المذاهب كلها تنادي بالقومية العربية ، لم تمتها من ذلك هذه الخلافات في الرأي والمذهب ؛ لأنها كلها تحس إحساساً واحداً وتشخص بأبصارها وقلوبها نحو غرض واحد ؛ فصل رجال الفكر والعلم عندنا أن يعينهم على تمكين هذه العواطف ، والحرص على هذا الغرض بالتقريب بين هذه المذاهب وإزالة مافي مشاعر الناس بسببها .

وهذه المذاهب والآراء والخلافات ملونة مبسطة في عشرات الكتب من هذا الورق الأصفر ، يجب أن نخرجها من خزاناتها - وكثير منها لا يزال مخطوطاً - وأن ندرسها بعقل جديد وفهم جديد وإحساس جديد لا كما كان يدرسها أصحاب هذه المذاهب من قبل ، بروح التعصب والتشيع والبحث عما يقيم الحجة ويؤكد الخاصية ، بل بروح المساحة والتوفيق والبحث عما يقيم عوج الفهم ويؤكد الألفة ويمكن القرب . روح العام والإخاء ، لا روح التشفى والتحدى والعنت .

يجب أن يخرج العلماء من البلاد العربية كلها هذه الكتب فيدرسوها بهذه الروح ، فيسجلوا فيها نبعاً من هذه الينابيع الحلوة التي نهملها ولا نحس بها وهي بين أيدينا ، وستشيع من هذه الدراسة روح فيها فهم وفيها عجة وإخاء ومودة تشيع وتفتش بين المفكرين وأهل التوجيه ثم إلى سواد الناس من أبناء هذه القومية العربية .

وأشهد أني لست مبتكراً في دعوتي هذه ؛ فقد سمعت نبا يوشك أن يكون نواة صالحة لهذا العمل الكبير . سمعت من أستاذنا الدكتور طه حسين مطلق الصيف الماضي أن الإدارة الثقافية للجامعة العربية

العربية المتحدة والكويت . ونرى نشاطاً واضحاً مفيداً لرجال التعليم من أبناء هذه الجمهورية في نشر المنهج المصري للتعليم في البلاد العربية . وهذه كلها خطوات وجهود لا بد منها لتكوين الأساس الذهني والعاطفي والفكري للقومية العربية .

وهنا نجد « لكتب الورق الأصفر » الأهمية الكبرى لتمكين هذا الأساس : فقد قضت أحداث تعرفها في تاريخ الأمة العربية بأن تقوم بينها خلافات جزئية في العقيدة وخلافات مثلها في المذاهب الفقهية ، وقضت أحداث تعرفها بأن تقع بينها منازعات وحروب مضت عليها قرون متطاولة ، ولكن ما تزال بقية من آثارها في النفوس والافتعالات والمفاهيم والمشاعر .

والقومية العربية الجديدة - وما هي بجديدة في واقع الأمر ، ولكن بغياهم الجديد - لا بد أن تقوم على أسس راسخة من المودة بين الجماعات ، وهذه المودة لا بد أن تقوم على أساس من الفهم والدرس ، ولا بد لذلك من « تصفية » الآثار النفسية التي خلقها هذه الخلافات المذهبية والفقهية وهذه المنازعات والحروب .

ولنتخذ المذاهب الفقهية مثلا : فنحن في المشرق ندرس المذاهب الأربعة المعروفة ، ولكن هناك هناك مذاهب أقوى غيرها يدرسها وينين بها عدد كبير هو من صميم هذه القومية العربية : هناك مذهب الشيعة في الفقه ، وهناك مذهب الزيدية ، وقد كان وما يزال ، يسود بلاداً إسلامية عربية هي اليمن ، وهناك المذهب الوهابي ، وهو يسود البلاد التي هيبط فيها الوحي ونزل القرآن ، وهناك مذهب الأوزاعي وكان يسود في وقت من الأوقات البلاد الإسلامية في الغرب الإفريقي والأندلسي ، ولعله لا يزال ذا أثر في آراء أهل المغرب ومنهم المالكى ، وهناك فرق

يطبع « المختصر النافع » في فقه الإمامية . فهي يادية في المقدمة التي كتبها السيد الوزير له .

على أن الأمر يحتاج إلى ما هو أكبر وأشمل وأوسع من هذا الجهد : لذلك أقترح أن تؤلف لجنة في الجامعة العربية تتبع إدارتها الثقافية ، وهذه اللجنة تكون مهمتها البحث عن المصادر ذات القيمة من « كتب الورق الأصفر » من كل نوع ولون وفي كل فن ، على أن تبدي اهتماماً خاصاً بتلك التي تزيل أو تخفف ، هذه الفروق الذهنية والعاطفية بين أبناء القومية العربية ، ثم تشتري هذه الكتب أو تصورها ، ثم تراجع وتحقق - على الأسس التي بسطناها في هذا المقال - ثم تطبع بعد ذلك وتذاع بين المثقفين .

وأعلم أن هذا يحتاج إلى مال كثير وجهد وإخلاص كثير . أما الإخلاص فأعتقد أنه قائم موفور ، وأما الجهد ولأن فكل ما يبذل منهما في هذا السبيل فقد يبذل في خير سبيل

وقد قرأت في الصحف أن وزارة الثقافة والإرشاد اعتمدت بضعة آلاف من الجنيهات لنشر « أمهات الكتب العربية والعالمية » . وذلك معناه أن الدولة تعرف قدر هذه الكتب وأثرها في تكييف الروح العامة لثقافة الشعب وصلها بماضيه الراسخ ، وأن الدولة أيضاً لا تفتن في سبيل هذه الغاية بالمال الكثير .

تقوم الآن بتحقيق كتاب عن أصول كتب المعتزلة وجدت مخطوطته في اليمن لإمام من أبرز علمائهم وأرفعهم شأنًا وأعظمهم علماً وأحد أهم ذكاء وفطنة ، هو كتاب « المعنوي » للقاضي عبد الجبار ، وأن الجامعة العربية ستشر على الناس هذا الكتاب بعد أن يراجع ويحققه أهل الرأي والبصر من علمائنا . وقد تفصل الأستاذ الدكتور فأصغى إلى وأنا أرجو أن يكون هذا العمل من المهام الأساسية للجامعة العربية ، وأن تبذل فيه غاية ما تملك من جهد ومال ، فهو ركيزة من أمتن الركائز لهذه القومية العربية التي تعمل لها الجامعة .

وقد تجد شباب الجامعة العربية بثورة العراق وانحياز أبطالها إلى جانب الشعوب في المظاهرات بالقومية العربية والحرص عليها ، واعتقد أن مكتب الورق الأصفر فوق أنها تبع صاف من مياض الحلوة السائفة يجب أن نحرص عليه ونستقي منه . فهي فوق ذلك مقوم من أعظم المقومات للوحدة العاطفية والثقافية التي تمنح منها وتزول مخلفات السنين والقرون والأحداث والخلافات التي فرقت وباعدت بين مشاعر الناس من أصحاب هذه القومية وهي أساس نقيم عليه بنياناً راسخاً شامخاً لهذه القومية .

وما أظن هذه الأغراض والغايات كانت بعيدة عن تفكير وزارة الأوقاف ، بل وزيرها ، حين قامت



# سَارِلز دَارْوِين وَالْحَيَاةُ لِلنَّاسِ

## بقلم الدكتور أنور عبد المليم

« لقد آنَ العلمُ أن يمتحنَ بالميدانِ لنسوىِ نظريةِ داروينِ ووالاسِ لنشوءِ وتطورِ النطقةِ التي نقبلُ بها آراءَ كورنيكوسِ في دورانِ الأرضِ حولِ الشمسِ وقوانينِ نيوتنِ في الجاذبيةِ من قبلِ »  
( السير جالين دى بير )

### رحلة اليجل

في السابع والعشرين من شهر ديسمبر عام ١٨٣١ أفلعت سفينة صغيرة تحت اسم اليجل Beagle من ميناء « ديفون بورت » الإنجليزي في مهمة علمية حول العالم ومعها أوامر بمسح المناطق المجهولة في نصف الكرة الجنوبي وخاصة حول بتاجون و « نير دل فويجو » « Tierra del Fuego » في أقصى لجوب من أمريكا الجنوبية لاستكمال الخرائط الملاحية للأمريالية الإنجليزية .

وقد استغرقت الرحلة المذكورة زهاء خمس سنوات عادت بعدها السفينة إلى قواعدها آمنة بعد أن أدّت مهمتها على خير وجه . بيد أن أحداً لم يكن ليتوقع أن هذه السفينة قد أحضرت معها أيضاً ما هو أجلّ خطراً من خرائط الملاحة وهو الإجابة عن السؤال الخالد عن أصل الأنواع والإنسان .

ولم تكن هذه الإجابة تدور في خلد أحد في السفينة غير فني يقال له شارلز داروين لم يكد يتجاوز الثانية والعشرين من عمره ، كان مولعاً أشد الولع بجمع كل شيء يتعلق بعلوم التاريخ الطبيعي ، وله موهبة فذة وعين ثاقبة في تمييز دقائق الأشياء والصفات وتجميعها لاستنباط القضايا العلمية الكبرى

على الرغم من أن مهمته على السفينة كانت ثانوية للغاية .

فبينما كانت السفينة تمخر في ظلمات البحر منتقلة من شاطئ إلى شاطئ استرعى انتباه الفتي التشابهات بين الشكلى والصفات بين عيّنات من النبات والحيوان والحشرات والأسماك والقواقع والحفريات جميعها من مناطق متعددة سواء من جزر تائية وسط المحيط لاتكاد تربطها بالقارات صلة تذكر أو من شواطئ متباعدة من قارات تفصلها محيطات بالغة السعة .

وحين ألقت السفينة مراسها على جزر « جلاباجوس » (١) في المحيط الهادى اكتشف داروين عليها ضالته المفقودة ، وكانت له بمثابة الفردوس المفقود . . فيها وجد من أنواع الأحياء وغريبها ما ملكت عليه لبّه واستحوذ على تفكيره على الرغم من بعد الشقة بين تلك الجزر وشاطئ أمريكا الجنوبية المقابل لها .

وقد كتب في مذكراته فصلاً مسهباً عن أنواع السلاحف الضخمة والسحالي والطيور والقواقع التي تعمر هذه الجزر ، ووصفها وصفاً دقيقاً ، وأوضح أوجه

(١) جزر جلاباجوس (Galapagos) على سطر الاستواء على بعد نحو ٦٠٠ ميل غرب ساحل إكوادور .

وبينما كانت « اليجل » تجوب المحيطات كان يتوارد في خاطره دائماً مثل هذين السؤلين : « لو كان نوع من الحيوان أو النبات خلق منفصلاً كما هو الاعتقاد السائد ، فلماذا إذن هذا التشابه الكبير بين الأنواع التي تفصلها بحار واسعة ؟ أو لماذا لا يكون كل نوع من الأحياء تطوراً من نوع سابق له في الوجود ؟ ».

وفي حرص وتصميم بالغين لم يتسرع داروين فيعلن رأيه على الملأ ، بل عكف قُرابة ربع قرن آخر من الزمن على دراسة مجموعاته وتمحيص آرائه ليستنبط الأدلة والبراهين على صحة فرضه أو خطئه .

### نشأة داروين وحياته

نشأ « شارلز » هو وأخوه « أرنولد » في بيت علم وفصل، وكان أبوهما طبيباً متمسكاً بالحال أراد لها أن يحفظها في مهنة قزوين لها دراسة الطب ، وانتظما طالبين في جامعة أوكسفورد بأسكتلندا .

غير أن « شارلز » الصغير لم تكن تروق له دراسة الطب لعدة أسباب صرفته عن مواصلة هذه الدراسة؛ فقد كان منظر العمليات الجراحية في ذلك الوقت قبل اكتشاف مخدر الكلورفورم ، والآلام المبرحة التي كان يعانيها المرضى ، منظرأ يؤذى نفسه للغاية ، وظل يطارد خيالها ذاكرته سنين طويلة فيما بعد . كما كان يتحتم عليه أن يحضر بعض الدروس في الصباح الباكر في أيام الشتاء الباردة ، وكان ذلك يضايقه كثيراً . وقرر الفتي أن يترك دراسة الطب ويتفرغ لهواياته . وكان له هويتان في الواقع : أولاهما جمع « عيّنات » الأصناف والحشرات والطيور والصخور والأحياء البحرية « الغريبة » التي تخرج في شواطئ الصيادين الأسكتلنديين ، وأما الهواية الأخرى فكانت الصيد والقنص . وكان يجسد في مزرعة أخواله المتيسرين متعة كبيرة في إشباع هوايته الأخيرة في أيام العطلة .

الشبه بين بعضهما ومثيلاتها على الشاطئ الأمريكي المقابل ، ليس ذلك فحسب ، بل اكتشف أيضاً فروقاً دقيقة بين الأنواع المتشابهة من الأحياء التي تعيش على الجزر البست المنفصلة من مجموعة الجلاباجوس ، وأيقن ببصيرته النافذة أن هذه الأنواع لا ريب أنها قد عبرت الجزر من القارة الأمريكية في أزمنة غابرة ، ثم انزلت من بيئتها الجديدة وتطورت ، كما أن هذه العزلة هي السبب في نشوء هذه القروق في الشكل والصفات على مر الزمن . وكان مثل هذا التسلسل في التفكير حجر الأساس لنظريته المعروفة فيها بعد بالانتخاب الطبيعي « Natural Selection » .

وأما عن السلاحف فكانت الواحدة منها تزن نحو مائتي رطل ، تعيش على نبات الصبار المنتشر في الجزر ، وقد مهدت لنفسها دروباً تسير فيها في طوابير منتظمة بين قمم التلال البركانية والأرض المنخفضة حيث ينابيع الماء العذب تتجرع السلاحف ماءها في جرعات سريعة متلاحقة ، وكثيراً ما كان داروين يسلي نفسه فيتمسك لإحداها لتتصعد به إلى أعلى التلال في سهولة ويسر ، كما تفعل دوابّ الحمل . وقد علل داروين وجود السلاحف على هذه الجزر المنعزلة بأن بعض بيضاتها التي تغلفها أغلفة كلسية قد حملتها التيارات البحرية منذ أزمنة طويلة من ساحل أمريكا الجنوبية ، وحطت بها على تلك الجزر . وقد بحث داروين عن الضفادع فلم يجد لها من أثر ، ولم يجد كبير عناء في تحليل ذلك ، إذ أن بويضات الضفادع وصغارها من أنى ذئبية ليست لها أغلفة تحميها من ملوحة البحر . أما عن وجود النباتات في الجزيرة فإن بدورها تنتشر آنأ بالطيور من القارة وآنا بالتيارات البحرية في أحوال أخرى . وبمثل هذه الوسائل تعمّر الجزر البركانية التي نشأ من آن لآخر في المحيطات وتلبث فيها الحياة .

« وفي هذا اليوم أيقنت أن العلم ما هو إلا جمع الحقائق وتربيتها ،  
واستنباط القوانين منها » .

وعند عودة داروين إلى مسقط رأسه من إجازته  
الصفية فوجئ بخطاب من أستاذه في كبرج غير  
عجى حياته ، نصه :

« عزيزي الأستاذ هنسلو ..

أرجو أن تركز لنا في في الجملة من طلبة التاريخ الطبيعي  
ليصبح السفينة « بيجل » في رحلتها القادمة حول العالم ليدرس  
« اليابسة » ذلك بدون أجر . وقد حصلت على إذن من الأميرالية بذلك .  
كاتب روبرت فزروي - البحرية الملكية

بهذه الصيغة المختصرة كتب الكاتب فزروي ريان  
السفينة إلى صديقه أستاذ النبات بجامعة كمبرج ،  
ولم يتردد هنسلو في ترشيح شارلز داروين لهذه المهمة  
التي طارت لها نفسه شعاعاً من عظم الفرحة .

بيد أن داروين الأب ، حرصاً منه على مستقبل  
ابنه ~~شارلز~~ <sup>شارلز</sup> فحجرة سفره أشد المعارضة ، ووجد  
مها حجة لا تنف مع حرمة الشهادة الدينية التي  
حصل عليها شارلز إلا أن الأخير استطاع أن يقنع  
والده عن طريق خاله وأبحر مع السفينة .

• • •

الحیوان ... النبات ... البيئة ... الأنواع المتشابهة  
الأنواع المتباينة ... أصل الأنواع ... الخليفة المتصلة...  
الخليفة المنفصلة ... تلك هي الأفكار التي ما برحت  
تؤرق مضجع العالم الصغير ، والبحارة ورفقاء  
السفر تيام في عرض المحيطات .

لقد كانت الطبيعة بما فيها من بحر وجبال ،  
والأرض وما عليها من أحياء بسيطة أو معقدة  
التركيب ، وما حوت في بطنها من مخلفات لكائنات  
منقرضة منذ ملايين السنين ، العمل الكبير لشارلز  
داروين . ولقد جمع من عظام الحيوانات وحدها  
على ظهر « البيجل » أحياناً عدة كانت تثير حفيظة

ورأي الوالد الحريص على مصلحة أبنائه أن القى  
ضائع مستقبله لا محالة ، فأجبره على دراسة اللاهوت  
ليصبح قسيساً محترماً ، ونزل شارلز عند رغبة أبيه  
وفقاً لتقاليد الأسرة الشيكورية في ذلك العصر ، وحزم  
التي متاعه وودع أهله وسافر إلى كمبرج عام ١٨٢٨  
ليتلقي العلم كما كان يفعل طلبة الأزهر عندنا .

وكان داروين واسع الاطلاع والصبر ، فحصل على  
درجة في اللاهوت من جامعة كمبرج بعد دراسة دامت  
ثلاث سنوات سعيدة من عمره قضاهما بعيداً عن والده ،  
وأشبع خلالها أيضاً هوايته في دراسة التاريخ الطبيعي .  
والصيد ، كما صادق خلال الدراسة في كمبرج عالم  
النبات الشهير جون هنسلو ، وكان داروين مديد  
القامة يربو طوله على ست أقدام ، وكان يلام  
الأستاذ هنسلو كظله حتى أطلق عليه أهل كمبرج  
والرجل الذي يعيش مع البروفسور هنسلو .

وفي السنة الأخيرة له في كمبرج قرأ كتاب  
إسكندر فون هوبولت عن رحلاته في أمريكا الجنوبية من سنة  
( ١٧٩٩ - ١٨٠٤ ) وكتاب السيرجون هرشل في  
« مقدمة الفلسفة الطبيعية » . وكان الكتاب الأول  
حافزاً لداروين على السفر والرحلات على حين  
آثار الكتاب الآخر شجونه لدراسة التاريخ الطبيعي  
وحفزه على دراسة علم طبقات الأرض .

وبينما كان داروين يسير في رحلة علمية بأواسط  
إنجلترا لجمع « العينات » مع البروفسور سدجويك  
« Adam Sedgwick » أستاذ الجيولوجيا بكمبرج  
إذ عثر بطريق الصدفة على صدفة من أصداف  
المناطق الحارة مدفونة في حفرة . وقرر الأستاذ أن  
مثل هذا الكشف جدير به أن يقلب المعلومات  
المعروفة عن الرواسب السطحية للإقليم رأساً على  
عقب ، وسجرت بينهما في تلك الأهمية مناقشات علمية  
مثيرة فتفتقها ذهن داروين الذي كتب في مذكراته فيما بعد :

الربان، أو يتخذها البحارة مدعاة للسخرية من داروين، هذا غير الشحنات التي كان يرسلها إلى مسقط رأسه من موانئ مختلفة في الطريق .

وعقب عودة داروين إلى إنجلترا عكف على دراسة مجموعاته ردها طويلاً من الزمن ، وما يرح يبحث ويجري التجارب ويقرأ ويلخص ويلتو الملاحظات ويهذب من آرائه دون أن يجرؤ على نشرها ومن حسن حظه أنه كان على صلة ومراسلات مع عالين جليلين من معاصريه هما السير شارلز ليل « C. Lyell » الجيولوجي الشهير ، ورئيس الجمعية اللينيوسية Linnean Society (١) بلندن والسير جوزيف دالتون هوكر « J.D. Hooker » رئيس حديق كيو النباتية ، وكان داروين قد عرض على الأخير مسودة لآرائه في أصل الأنواع بخط يده في ٢٣٠ صفحة عام ١٨٤٤ . وبالرغم من أن أصدقاءه شجعوه على طبع هذا الكتاب فإنه أعرض عن ذلك حتى يستوفى البحث حقه .

• • •

وفي لحظة من تلك اللحظات النادرة في التاريخ تلقى داروين ذات يوم في شهر يونيو عام ١٨٥٨ رسالة صغيرة بالبريد من عالم للتاريخ الطبيعي يدعى ألفرد رسل والاس « A.R. Wallace » يعمل بالملايو ، وما إن قرأها داروين حتى نزل وقصها عليه نزول الصاعقة ! فقد توصل والاس إلى مثل الآراء التي ضمها داروين رسالته غير المنشورة عن « أصل الأنواع » فجاءت كما يقول المثل العربي مثل « وقع الحافر على الحافر » . ومهما حاول المؤرخون

(١) جمعية مشهورة للتاريخ الطبيعي لا تزال قائمة حتى اليوم في برلينجتون هارس بلندن وهي مسؤولة إلى لينيوس عالم النبات السويدي المشهور .

من تخفيف وقع هذه الرسالة فإن داروين نفسه قد ارتاع ولا ريب لهذا السبق الذي أوْشك أن يضع عليه مجهود العمر كله .

وما لاشك فيه أيضاً أن بعض المؤرخين تحطوا « والاس » حقه في نظرية التطور ، هذا الحق الذي اعترف به داروين نفسه وزكاه في خطاب إلى صديقه « هوكر » و « ليل » . وما جاء فيه على لسان داروين : « لو أن والاس اطلع على مخطوط الأول التي كتبتها عام ١٨٤٢ ما جاد بملخص لها أرق مما جاء به في رسالته .. » إلى أن قال : « إن أؤثر أن أسرد مذكرات كتابي الذي أفنت العمر فيه من أن يظن والاس أو امرؤ آخر أنني سلكت مسلكاً غير شريف » ، وأصر داروين على ألا يُنكر فضل والاس .

فَلِنَنْظُرْ إذن إلى ملخص ما جاء به والاس من آراء في هذا المصدد ، توصل إليهما مستقلاً وعلى غير معرفة بآراء داروين ، يقول والاس :

(١) إن المجموعات الكبيرة من أقسام النباتات كالمرايب والقبائل والقدصائل تتوزع في نظام واسع على سطح الأرض بخلاف العائلات والأجناس والأنواع فلها توزيع محدود .

(٢) إن الأجناس والأنواع المتقاربة تتوزع بكثرة في مراكز محدودة .

(٣) من دراسته للحفريات وطبقات الأرض وجد أن الأنواع المختلفة للأحياء القديمة « المنقرضة » تتوزع في طبقات جيولوجية مختلفة ، ولا تتكرر الأنواع نفسها في أكثر من طبقة ، ومن ثم استنتج استنتاجه المشهور : « أن كل نوع من الحيوان أو النبات أتى إلى الوجود على أثر نوع مشابه له أو قريب منه ، أو بمعنى أصح تطور من نوع مشابه » . وقد فكر والاس في نظريته هذه عام ١٨٤٥ ونشرها بعد ذلك بعشر سنوات .

مؤتمر تقدم العلوم البريطاني (١) بمدينة أكسفورد وفي هذا المؤتمر احدثت مناقشة حامية الوطيس بين أسقف أكسفورد السيد صمويل ولبرفورس « S. Wilberforce » وبين المفكر هاكلي من مؤيدي داروين المتحمسين . فسأل الأسقف متحكما محقرا آراء داروين : « هل يسع السيد هاكلي أن يتبرنا : هل كان القرد أحد أجداده لأمه أو أبيه ؟ » . وهنا تنم هاكلي من أعلى المنصة بصوت سمعه المحاورون له : « كذلك أنك ليها الأسقف ، الآن تمت في يدي ! » ، وببراعة فائقة وبدنية حاضرة أطر هاكلي الأسقف وإبلا من الكلام ارتفعت له القاعة وارتجت ، وكال له الصاع صاعين ثم ختم كلامه ببارات عالية بجملة الخالدة : « وعمل أية حال من أصل أيها السيد أن يكون القرد حدا من أجدادي من أن يكون جدى أسقفا مثلك ! » .

وهنا هاجمت القاعة ، واضطربت لهذه الطعنة البشاعة الكلام ، ويروى شهود العيان أنه قد « ... » أخفى على القديس برستر ! وقام الكاتب فيتروري دبان « البيبل » للجيل السابق بصيغة زائفة ملوحا بالإتهام وسط القاعة متندا بداروين وباليوم الأسود الذي رافق على أن يسله فيه على ظهر منيته .

كل هذا على الرغم من أن رسالة داروين عن أصل الأنواع لم تتعرض لأصل الإنسان ، اللهم إلا تلميحاً في جملة ختامية مؤداها : « أن نظريته من أصل الأنواع قد تلقى ضياعاً على أصل الإنسان وتاريخه » .

## أصل الأنواع

يقول جوليان هاكلي حفيد المفكر الشهير : إن نظرية داروين عن أصل الأنواع تنبئ على ثلاث حقائق كبيرة واستنتاجين :

(١) أما الحقيقة الأولى فإن الأنواع تتكاثر وفقاً لنسبة

(١) يعتقد مؤتمر تقدم العلوم البريطاني مرة كل عام في إحدى مدن الجزر البريطانية ، ولا يزال يستند حتى يومنا هذا .

وبعد مشاورات علمية استقر الرأي على نسبة النظرية إلى الرجلين واجتمعت الجمعية الليبوسية في الأول من يولية عام ١٨٥٨ وقرأ السكرتير على الأعضاء « بحث الرجلين داروين ووالاس ونظريتهما للوحدة في التطور وأصل الأنواع » . وأثر داروين أن يتغيب عن الجلسة ولم يكن والاس حاضراً بطبيعة الحال .

ولما كان مثل هذا الكلام الذي قيل في الجلسة لم يسمع به أحد من قبل ولا يجرؤ أحد أن يتوجه به في ذلك الوقت ، ساد صمت رهيب في القاعة ، وعقدت الدهشة ألسنة الحضور وكان على رموسهم الطير ، ولم يجرؤ أحد أن يفتح باب المناقشة في الموضوع .

وبحافظ من « هوكر » و « ليل » صكف داروين بعد ذلك على كتابة ملخص لكتابه عن أصل الأنواع في رسالة طبع منها ١٢٥٠ نسخة لأول مرة ، فسرعان ما تلقفها أبدي العلماء في الجزر البريطانية وخارجها ، وانقسم الناس بملئها فريقين بين مؤيد ومنكر . وقد خصصت جريدة « التايمز » ثلاثة أعمدة ونصف العمود بقلم المفكر الألماني ت . ه . هاكلي ( جد العالم المعاصر جوليان هاكلي ) لحل فيها براءة فائقة آراء داروين ووالاس عن أصل الأنواع .

وساد الهرج والمرج المهال والأتنية ، الخاصة والعامة ، وأصبحت النظرية حديث الساعة في المتجر والمصنع والبيت ، وتفرق القوم بسببها شيعاً وأحزاباً ، ولم تقل محاضرات البوليس من تسجيل اعتداء بسبب هذه المناقشات ، أما أهل الرأي والعلم فقد تحفروا لليوم المنشود ، يوم مناقشة النظرية مناقشة علمية في أكبر اجتماع علمي يعقده البريطانيون في كل عام مرة ، فلما أن تمقتل في مهنداو يكتب لها البقاء .

وكان ذلك في شهر يونيو عام ١٨٦٠ في اجتماع

بعضها والحيوانات الأخرى ترى على أنواع منها ، وتبقى في النهاية نسبة معينة من أنواع النبات يكتب لها البقاء في هذا الصراع لتحفظ النوع . وعلى ذلك فهناك قوى طبيعية تحد من كمية ونوع كل نبات أو حيوان .

ويتخذ التنافس أشده ، بين الأنواع المتشابهة أو القريب بعضها من بعض في البيئة الواحدة : ويضرب داروين للملك مثلاً بالنحلة الأسترالية التي ليس لها حمة تدافع بها عن نفسها ، فعين استورد السكان النحلة الأوروبية قضت الأخيرة على النوع الأسترالي وطردته . وقد فطن العلماء إلى محاربة الآفات الزراعية بأفات مثلهما ، ليست مضرة في حد ذاتها بالنبات .

إذن فهذه القوى التي تحدثنا عنها تعمل لتوازن أنواع الأحياء في أية بيئة وتحدد كمياتها ، سواء كانت هذه البيئة غابة أم بركة ماء أم مرعى طبيعياً أم حرة صغيرة بها ماء مطر أو والتوازن هو القانون الأسمى لوجود الأحياء .

(٤) أما الحقيقة الثالثة فهي أن جميع الكائنات الحية تختلف بعضها عن بعض ولا يوجد كائنان يشابهان تشابهاً تاماً من جميع الوجوه . حتى أفراد النوع الواحد تختلف ضعفاً وقوة ، وطولاً وشكلاً ، وخصباً ومقاومة للأمراض ، إن لم يكن ذلك في كل التفاصيل ففى تفاصيل دقيقة للغاية في صفة من الصفات .

(٥) ومن هذه الحقيقة السالفة استنتج داروين استنتاجه الثاني المشهور ، وهو أن بعض الأفراد أو السلالات تتجح أو تنفوق على غيرها في التنافس على البقاء وهي تلك الأفراد أو السلالات التي لها من الصفات ما يجعلها أكثر ملاءمة لظروف البيئة التي تعيش فيها أو تهاجر إليها . وهنا ما عرّف عنه

هندسية . وحتى الأنواع البطيئة التناسل تسيباً مثل الإنسان يزداد عدد أفرادها بسرعة ، وقد وجد داروين أن السكان في وقته تضاعف عددهم على مدى ربع قرن ، وكان قد قرأ رسالة مالتس عن ازدياد السكان . كما أن الكائنات المختلفة تنتج خلايا جنسية بكميات تصل إلى حد الإسراف .

(٦) أما الحقيقة الثانية فهي أن عدد أفراد النوع الواحد بالرغم من وفرة الخصب والتكاثر يبقى ثابتاً تقريباً . وهذه حقيقة يعرفها تلاميذ التاريخ الطبيعي : فالسمكة البالغة مثلاً قد تضع ما يقرب من ربع مليون بويضة ، ولكن عدداً صغيراً نسبياً منها ينجب وعدداً صغيراً آخر من صغارها يكتب له البقاء ليصبح يافعاً . وإذا فرض جدلاً أن ذرية أحد الأنواع عاشت كلها كاملة وتناست باستمرار ما كان هناك متسع على سطح الأرض لنوع معين من حيوان أو نبات . وحتى أبداً الحيوانات تناسلا وهو القليل لو فرض أن ذرية زوج واحد منه عاشت كاملة وتناست لأصبح هناك تسعة عشر مليوناً منها في مدى ٧٥٠ سنة على حد قول داروين نفسه .

(٣) ومن هاتين الحقيقتين استنتج داروين استنتاجه الأول المشهور :

« إذن هناك تنافس على البقاء ولا بد من ضحايا » .

ولم يقصد « داروين » بالتنافس حرباً بين الكائنات بالمخالب والأسنان فحسب ، بل قصد أيضاً احتداد بعض الأنواع المختلفة على بعضها الآخر ، وعلى البيئة في سبيل البقاء ، وعلى إمكانيات نجاح الأنواع في ترك الذرية . وضرب مثلاً لذلك محفل برتّي تدرؤ إليه الرياح يذور النباتات المختلفة وينزل المطر فتأقي الطيور تلك

« إذا كانت الكائنات الحية قد نشأت من بداية واحدة في بقعة معينة من الأرض ثم تطورت كيف استطاعت الأنواع المختلفة أن تنتشر حول الأرض عبر المحيطات والجبال الشاهقة والمقبات الكبد الأخرى ؟ »

وقد علل داروين تعليلاً حسناً بعض مشكلات التوزيع الجغرافي للكائنات : إذ افترض وجود اتصال أرضي سابق في العصور الجيولوجية السحيقة بين القارات التي تفصلها المحيطات الآن ، كذلك فطن إلى أثر تقلبات القشرة الأرضية في إقامة الحواجز بين الأنواع على القارات ، واهتمى إلى مكان انتشار البذور عن طريق الطيور والأمهات والتيارات المائية إلى الجزر المنزلة وسط المحيط ، وأجرى بعض التجارب العلمية التي تؤكد وجهة النظر الأخيرة ، كما أوضح بعض مشكلات علم تقسيم الكائنات التي كانت مستعصية الحل من قبل .

وحسب ذلك العصر الذي تكهن فيه داروين بهذه الأفكار لم تكن قوانين الوراثة معلومة بالمرّة . وقد فطن داروين نفسه إلى هذه الحقيقة ولو أنه اعتقد في قرارة نفسه أن ظروف البيئة تؤثر في الوراثة . ولاشك أن هذا النقص كان ثغرة من الثغرات التي وجه العلم منها إلى نظرية أصل الأنواع .

## أصل الإنسان

حينما توصل داروين إلى استنتاج الحقيقة الكبرى في نظريته عن « أصل الأنواع » ، وهي أن تلك الأنواع متغيرة أو بمعنى آخر قابلة للتطور ، كانت مواد دراسته أنواعاً من النبات والحشرات والقواقع والحيوانات الأخرى البرية إلى جانب بقايا حضريات . وعلى الرغم من أنه كان يعتقد في قرارة نفسه أن قاعدة التغير هذه تنطبق أيضاً على الإنسان بوصفه كائناً حياً فإنه لم يجرؤ على أن يوح بهذا الرأي صراحة في كتابه « أصل الأنواع » إذ كانت لاتزال تعوزه البراهين

داروين بالانتخاب الطبيعي « أو بقاء الأصلح » Survival of the fittest .

وقد فطن الإنسان منذ العصر الحجري إلى الانتفاع بالانتخاب الطبيعي في زراعة المحصولات وتربية المواشي ، فاختار السلالات الصالحة وأقلتها لتدرّ محصولاً أوفر .

وأما في الطبيعة فالانتخاب عملية « تلقائية » تهدف إلى المحافظة على النوع وتحفظ التوازن بين الأنواع المختلفة وبينها وبين البيئة . وضرب داروين لذلك أمثلة كثيرة : فالفراشة التي تغذي بأوراق الأشجار لو أنها أضهر بحاكي لون الأوراق لتختفي من أعدائها . وتحوّلات الأزهار تلائم طبيعة الحشرات التي تنقل حبوب اللقاح إليها ويتم بها التلقيح . والأزهار التي تعتمد على الحشرات في تلقيحها تتلون بألوان زاهية ولها غدد تفرز الرحيق لتجذب تلك الحشرات إليها .

وكما زادت صفات التخصص في سلالة أو نوع من أنواع الكائنات الحية في اتجاه معين ، نأى هذا النوع عن النوع الأصلي ، وقد يكون ذلك مدعاة لنشوء نوع جديد « New Species » . وعلى النقيض من ذلك — الأنواع التي لا تستجيب لتغير البيئة أو التي لا تنتج من الصفات ما يمكنها من التلاؤم مع الوسط الذي تعيش فيه . فإن عدد أفرادها يقل ويبدأ ويودأ ، وتصبح نادرة ثم تنقرض .

ولقد ظل داروين سنين طويلة يفكر في هذا السؤال بعد أن اقنع بالتطور : « ولماذا إذن تختلف أنواع الحيوان أو النبات التي تنشأ من أصل واحد وتباين في الصفات ؟ » . وجوابه عن ذلك أنه كلما تنوعت الصفات زادت فرص أفراد الكائن الحي في الانتشار في أفاق جديدة بعيدة عن موطنها الأصلي الذي نشأت فيه .

ولقد جابه داروين نفسه بعض مشكلات نظريته بجابه واقعية ، ومن بينها هذا السؤال :

والأدلة القاطعة على الإثبات . فضلا عن أنه خشي هجوم المنافسين والمنكرين وتهمهم إذا ما ادعى أن الإنسان تطور من حيوانات أدنى مرتبة أو انحدر من أسلاف القردة ! ولكن الرجل لم تكن لتعوزه الشجاعة الأدبية ودقة التعبير العلمي فأضاف في نظرية « أصل الأنواع » جملته المشهورة : « إن النظرية قد تلقى ضوياً على أصل الإنسان وتاريخه » .

ثم عكف سنين طويلة أخرى على دراسة العينات والوثائق التي تمت بصلة للإنسان وأخرج منها كتابه الثاني المسمى « أصل الإنسان والانتخاب بالنسبة للجنس » وكان ذلك عام ١٨٧١ . وفي هذا الكتاب خرج داروين باستنتاجه الكبير وهو أن « الإنسان تطور من نوع سابق له من الكائنات » . وتقوم دعائم هذا الكتاب على براهين مستمدة من علوم التشريح والأجنة والحفريات :

أما عن الأدلة المستمدة من علم التشريح المقارن فقد وجد داروين أن أجزاء الهيكل العظمي للإنسان يمكن مقارنتها بمثلاتها في الحيوانات الأخرى ، وهي تلك الأجزاء المعروفة علمياً بمشابهة التركيب "Homologous" : فلراع الإنسان والرجل الأمامية لدابة من ذوات الأربع أو حتى جناح الخفاش تتشابه عظامها في التركيب ، وأما التحورات التي في كل نوع فهي لتلائم الوظيفة التي يؤديها كل عضو كذلك الحال بالنسبة للجهاز العضلي أو العصبي أو الدوري أو الهضمي . وحتى تركيب المخ وأجزاؤه يمكن مقارنتها في الإنسان والحيوان . ليس هذا فحسب بل إن الإنسان ليحمل ميكروبات المرض أو الطفيليات من الحيوان : فالسعار والكلبرا يصيبان الإنسان والحيوان على حد سواء . وتتمثل الجروح في الإنسان والحيوان بالطريقة نفسها وحتى عملية النسل والولادة والقطام ورعاية الأطفال أساسها واحد في الإنسان والحيوان .

وأما عن الأدلة المستمدة من علم الأجنة ، فقد وجد داروين أن عملية تكوين الجنين في الإنسان إن هي إلا استعادة لأطوار الحياة في حيوانات أقل مرتبة ، كما أن مراحل التطور الأولى للجنين تتشابه تشابهاً كبيراً في الإنسان والحيوان حتى ليصعب التمييز بينهما : فجنين الإنسان وجنين الكلب - مثلاً - يتميزان في مرحلة معينة بوجود فتحات تحسكي الخياشيم حول العنق قد يستدل منها على أنه في مرحلة بعيدة جداً من مراحل التطور قد عاشت أصول هذه الحيوانات في الماء . كما ينشئ العجز بما يشبه الذيل في جنين كل من الإنسان والكلب . ويتطور الجنين تخففى هذه الخياشيم الظاهرية في جنين كل من الكائنات . ويختفى الذيل في جنين الإنسان ويبقى في جنين الكلب حيث إن مثل هذا العضو لم تعد له مفعة للإنسان . وفي كتب التشريح وعلم الحيوان نجد صوراً للحالات نادرة لأطفال بولندي وفي مؤخر عجزهم ما يشبه الذيل .

وأما عن الأدلة المستمدة من الحفريات القديمة فقد أمكن تتبع التطور في حيوانات كالخساف مثلاً على مر العصور الجيولوجية ، إذ وجدت هياكل لهذا الحيوان لو وضعت بعضها بجوار بعض موضع المقارنة لكوئت سلسلة متصلة الحلقات للتطور يمكن بها قياس سرعة التطور واتجاهه . كما وجد أن عملية الانتخاب الطبيعي تبين على اتجاه التطور وشده ، ومن ثم يختلف التطور من مجموعة من الكائنات إلى أخرى .

### الغرائز والعقل في نظر داروين

كم كان يحز في نفس داروين كبرياء الإنسان وتعاله ! فن الناس من زبوا الملوكةم أنهم انحسروا من أصلاب الملائكة ، أو أنهم أنصاف آلهة هبطوا

أما السيدة فكانت لها موهبة في اللغات فأقنعت الإنجليزية وألمت بالإسبانية والبرتغالية ، وأما أحد الرجلين فتعلم ليكون قسيساً من رجال الدين وكان مولعاً بهندامه الغربي وحذائه اللامع . وأما الرجل الآخر فقد توفاه الله إلى رحمته متأثراً بمرض الجلري الذي لم يكن معروفاً عند هذه القبائل ولم تكن لديه منه حصانة .

ثم إنه يؤكد أن الإنسان لم ينحدر مباشرة من القرد المعروف لنا الآن بل من « نوع مجهول من الكائنات أقل مرتبة من الإنسان » ثم اجتاز مرحلة تطور فاققة اكتسب خلالها « العقل » و « القامة المعتدلة » .

فأما عن الوجدان والشعور فربما كانا أوثق ارتباطاً وتشابهاً بين الإنسان والحيوان من مسألة « العقل » هذه : فالقردة تشعر بالسعادة والأبتاس ، وتنفل كما ينفل الناس ، وحتى العمليات الفسيولوجية الملزمة للانفعال واحدة : فالشعور بالخوف يصحبه رعشة في العضلات وحرقن في القلب ، كما يقف الشعر عند الملح . ولقد قول داروين بين السلوك الغريزي عند الإنسان والقردة في كثير من المواقف التي تتطلب الشجاعة والتعاون والعطف إلخ وكان يتخذ من حقيقة الحيوان بلندن ميداناً لبحوثه .

ثم إنه يقرر أن عملية « التعلم » ليست وفقاً على الإنسان : فهناك القرد الذي درّب على آداب المائدة فألقها ، وذلك الذي يعزف على آلة موسيقية . ولِمَ نذهب بعيداً وما هوذا « ميمون » يلرّع شوارع القاهرة جيئة وذهوباً ينفذ أوامر سيده في امتشال عجيب ، والأطفال من حوله يصفقون « لعجين الفلاحة » وهو يرد عليهم التحية ، ويمد إليهم يده مستجلباً إحساناً .

وقد بحث داروين مسألة اللغة والنطق ، وفي رأيه أن اللغة قد مرت بمراحل تطوّر كبيرة عند الإنسان ، كما أن الأخير يختلف عن سائر الحيوانات في القدرة

من علياء السماء إلى الأرض ليحكموا أهلها : كما فعل اليونان والمصريون والرومان القدامى . ولتقيض من ذلك هو الأصح في نظر داروين الذي يقول : « إن ارتباطنا ككاسمين بالحيوانات الأدنى مرتبة منا أقوى وأسلم . ولم لآ ؟ ألم يتعلم البابون Baboon ( من مراتب القردة العليا ) أن يمشي على رجلين فوق الصخور والتلال ؟ وتعلم الإنسان المشي على رجلين فأقنعه فانتصبت قامته . وتبع ذلك سلسلة من التغيرات أو التحورات في الصفات التشريحية للجسم تتلام هي والوظيفة الجديدة التي اكتسبها وأصبحت يدها حرتين فاكسب المهارة اليدوية وشكل بهما من الحجارة سلاحاً وأقام بيوتاً وهزم بهما أعداءه من الحيوانات الأخرى .

ثم أجمل داروين العوامل الأساسية التي ساعدت على تطور الإنسان في أربع مسائل هي : الانتخاب الطبيعي ، والملازمة للوظيفة ، والانتخاب الجنسي ، والتغيرات التكيفية الغريبة ( التي عرفت فيما بعد بالطفرة ) .

وعلى الرغم من ذلك فإن داروين نفسه لا ينكر أن هناك « حلقات واسعة مفقودة » بين الإنسان والقردة : فالفرق بين الاثنين في التفكير بين شامع ، على حين أن الفرق بين أشد الناس ضراوة من سكان الأدغال وبين أرقام حضارة وعقلاً من أمثال « نيوتن وشكسبير » فرق ضئيل نسبياً .

وإنه ليدرك جيداً قبائل « الفوجيان » « Fuegians » البدائية في أمريكا الجنوبية الذين تجمعوا على الشاطئ حين رست « البيجل » على بلادهم « أرض النار » تيرا ديل فويجو لأول مرة وكيف كانوا « حفاة عراة متوحشين » وكيف أسر الكابتن قزرووي من بينهم رجلين وامرأة ثم عاد بهم إلى إنجلترا حيث أمضوا ثلاث سنوات درّبوا خلالها على أساليب الحضارة الأوروبية ، فما لبثوا أن اتقنوها والتجوا في المجتمع .

الفاصلة على ربط الأصوات بالأفكار ، ومرد ذلك إلى العقل والذكاء اللذين يتميز بهما الإنسان . وفي سبيل جمع الحقائق المتعلقة بأرائه عن الصلة بين الإنسان والحيوان بحث داروين أيضاً في أصل الإمدادات ومقومات الحضارة في الجنس البشري وتوصل إلى القول بأن الشعوب المتحضرة قد انحدرت من قبائل بربرية . ولا تزال آثار الجاهلية الأولى واضحة في العادات واللغة بلوجيات مختلفة : فالاعتقاد في الخرافات والسحر عند الإنجليز وغيرهم يعود إلى بدو الإنسان الأول ، كما أن نظام الأرقام العشري في الحساب مستمد من عدد أصابع اليدين منذ وقت لم يكن للإنسان الأول فيه وسيلة للعد غير أصابع اليد ، ومن ثم فهو نظام بدائي .

ولم يروع داروين لعدم عثوره على حفريات تثبت الحلقة المفقودة في تطور الإنسان في عصره (١) إذ أنه يرى أن عملية العثور على الحفريات عملية شاقة بطيئة كما أن «المواطن الذي يحمل هذه الحلقة أو الحلقات لهما لم يكتشفها البيولوجيون بعد» . إلا أنه استطاع أن يتكهن بأن إفريقية هي أنسب هذه المواطن احتمالا بالنظر إلى أن «أقارب» الإنسان من الحيوانات المعاصرة مثل الغوريلا والشمبانزي تقطن هذه القارة .

### الأيام الأخيرة

وفي أخريات أيامه كشف داروين عن التفكير العميق ، والبحث الشاق ، حيث أدرك بإحساسه الناقد «أن العمل طاقته وقدراته مينة ولا يرى المرء شي تباداً فهو هذه المعبية» وتفرغ لكتابة مذكراته والحياة العادية البسيطة شأنه في ذلك شأن الممثل الذي يتنزل المسرح في أوج أهبته وفروقه نجاحه .

وفي أواخر نوفمبر عام ١٨٧٧ سافر إلى كبريدج

(١) اكتشفت فيما بعد هيكل وبهاجم الإنسان القديم قبل أنها تمثل الحلقة المفقودة مثل إنسان بكين وإنسان جنرال إفريقية الخ .

ليسلم درجة الدكتوراة الفخرية من جامعته المحبوبة ، وسار في احتفال كبير في روائه القرمزي جنباً إلى جنب مع عبيد كلية كريسيت إلى أن وصلا إلى قاعة الاجتماع بين عاصفة من الريح والجلال من الطلبة والضيوف . وفي مساء اليوم نفسه أقامت «الجمعية الفلسفية» بكمبريدج حفل عشاء خاص لهذه المناسبة اعترف داروين عن تلميذه لشيوخه . وكان توماس هاكلبي المتكلم الرئيسي في هذا الحفل . ولم يقتض أن ييكث الجماعة «حيث تأثر بعضها بالقر كثيراً في منح داروين درجة الدكتوراة» ، وأغلب غلته أنهم اطمأنوا حتى هدأت العاصفة التي ثارت من جراء نشر النظرية «ثم استطرد هاكلبي يقول: «من تلخيص أرسطو للعلوم الطبيعية إلى وقتنا لم يأت بشر يعمل أعظم من كتاب أصل الأنواع لداروين في شرح ظواهر الحياة وربطها حول فكرة أساسية» .

على أن داروين ماقي بعد ذلك ينشر بحثاً دسره عن تجاربه السابقة في التكاثر الجنسي في الأكرام والجنس المجنج وما إلى ذلك . وكان يبدو مهيباً في قاعته الفارعة ، ولبسته الكثة البيضاء ، وزيه القاتم الذي كان دائم الظهور به . إلا أن صحته قد اعتلت في أخريات أيامه فقد نهكه البحث والعمل المتواصل ونالت منه الأسفار . وتوفي في التاسع عشر من أبريل عام ١٨٨٢ عن ثلاث وسبعين سنة . ونعتة جريدة التانز بقولها : «كان فريداً بين رجال العصر ولم يكن له له من العلماء جيساً سوى نيفيسير من عظماء المكتشفين»

وكان مثواه بكنيسة وستمنستر - مقبرة الخالدين - جنباً إلى جنب مع إسحق نيوتن . وحضر جنازته «قادة الناس وقادة الفكر» رجال العلم ورجال السياسة ، الأساقفة والأعداء والمكتشفين وأهل الفن . . . .

ولحق أن قضية من قضايا العلم لم تستطع أن تشغل من تفكير الخاصة والعامة أو تنال من جهد العلماء وتحقيقاتهم في فروع مختلفة من العلوم الطبيعية مثل فطنت نظرية داروين والاس خلال مائة العام التي مضت

# التربية والفن

بقلم الأستاذ هليم مبرى

Humanistic ؛ وأن مفرى العلم مادى لا غير ، وهذا تفسر بعيد عن الحقيقة وهو يقلل من الأثر التربوى للأدب والعلم .

فالحياة البشرية لا تحدث في الفراغ ، كما أن الطبيعة ليست مجرد مسرح تمثل عليه وقائع الحياة ؛ فحياة الإنسان مرتبطة بتفاعلات الطبيعة ، أى أن ما يلزمه من جاج أو إختناق في جهاده يتوقف على طريقة تدرسه الطبيعية في هذا الجهاد . وقوة إيمانه على أن يتفهم على قدرته في توجيه قوى الطبيعة توجيهاً نافعاً ، وتلك قدرة تقوم بدورها على بصره بتفاعلات الطبيعة . يمكن العلم في نظر العالم ، فإنه من وجهة نظر أخرى ممرقة لما يحيط بأعمال الإنسان ؛ فمن يدرس البيئة التى يجوى فيها الاتصال الاجتماعى والوسائل التى تؤدي إلى نموه المطرد والعقبات التى تقوم في وجهه فقد تمكن من العلم بمعرفة إنسانية شاملة .

ومن يجهل تاريخ العلم فقد جهل جهاد الإنسان الذى رفعه من ذلك الأعمال البدائية ومن الخضوع الخرافى للطبيعة ومحاولة الاستفادة منها بصناعة السحر ، إلى آفاق الاستقلال الفكرى . أجل إن العلم يرسّم للعقل بصور متنوعة ، ومعظم هذه الصور تطبيقى ، فالعلم غرض وسيلة ، وهو قوة مسيرة للنشاط العقلى التفكيرى الذى ينتهى بالابتكار والأختراع ، وليس في هذا أدنى تعارض بين العلم البحث الذى ينهض بالحياة ، ويوفر لها ما تأمل في تحقيقه من رخاء وسعادة ، وبين الشئون الإنسانية التى تهدف إلى تحقيق التعاون وإشاعة الخير والحق في المجتمع . وإذا كان فهمنا يتعارض وهذا الواقع فلأننا نكون

من طبيعة الحياة الفكرية أنها تحفز المثقف على الإلزام بالبواعت التى تدعو العقل إلى التفكير والتى يدرس فيها العقل بعض هذا الجهد المنصر الذى ينهى بتقرير حقائق جديدة هي في ذاتها أهداف واتجاهات . ومن بين تلك البواعث - التربية والنم ، فكلاهما ضرورى للحياة العقلية والخلقية . وتلاهما ضرورى للحياة الاجتماعية بوجه عام . والتربية من ناحيتها التجريبية وسيلة عملية لتحقيق مثل أعلى ، وهي لذلك تبحث في الوسائل والأسس التى تتيج لإعداد نمو الفرد وإرشاده ، وهي تتنبأ بلطفن فالمرافق فالرجل ، وذلك بتعريف سلوك وتدريب مقدرات الفرد تدريجياً سيكولوجياً يمكنه من أن يلائم بيئته وبين الوسط الذى يعيش فيه .

والتربية أساس من أسس التقدم الاجتماعى والنشاط العقلى والرقى الإنسانى . وهي تقرب ما بين العلم ، وهو دراسة الطبيعة ، والأدب والفن ؛ وهما مستودع رغبات الإنسان وسجل أخيلته وأعلامه . فمن مهامها الأولى أن تجعل العلوم الطبيعية ومختلف المعارف الإنسانية كالتاريخ والأدب والفن والاقتصاد والسياسة وغيرها يلقح بعضها بعضاً ، وبذلك تكون المعرفة شيئاً أدنى إلى الكمال منه إلى النفس .

والفيلسوف الكبير « جون ديوى » رأى في التزمتين الطبيعية والإنسانية في التربية ، وموجزه أن هناك نزعة تقليدية في التربية تعارض بين العلم والأدب في المنهج ، فقبل نشوء العلم التجريبى كانت دراسة الأدب واللغة والفلسفة الأدبية أساساً يعتمد عليه في التعليم ، وكان الأساتذة يذكرون أن التساج الفكرى والأدبى لإنسانى دون سواه

يكن إنساناً وليد العقل والتفكير ، إذ ليس للطبيعة ما تزوده به سوى الغرائز والشهوات ، فالطبيعة لا تزود الفرد إلا بالبذور التي تنمى التربية . وما يميز الحياة الإنسانية الصحيحة هو اهتمام الإنسان بخلق نفسه بمجهوداته التي تصدر عن إرادته ، وأن يجعل نفسه كائناً خلقياً عاقلاً حراً حقاً . وهذه الجهود - في عرف ديوى - إنما تتم على مر الأجيال ، كما أن الإصرار بها يتوقف على جهد الناس جهداً مقصوداً في تربية أبنائهم ، لا من أجل العيش في الأحوال القائمة ، بل من أجل تمهيد الطريق لمجتمع إنسانى أفضل من المجتمع الحاضر . والمشكلة في أن كل جيل ينجح إلى تربية أبنائه حتى يحققوا النجاح في حياتهم ، بذل أن يشخص الجيل ببصره إلى هدف التربية الأمثل ، وهو السعى إلى إكمال الإنسانية، من حيث هي إنسانية، إلى أفضل ما يمكن أن تصل إليه ...

إذن قننى الذى يسلك بالتربية مسلماً يؤدى إلى تقدم الإنسانية؟ ينبغي أن ننتمد في ذلك على جهود المستنيرين من الرجال ، « لكل ثقافة يبدأ بها أول الأمر أشخاص بصفتهم الخاصة ثم تثبت منهم إلى غيرهم ، وما كانت الطبيعة الإنسانية لتتغير بالتدريج من غايتها إلا بمجهود نفر من الناس أو تواسع في الميول ، من يستطيعون أن يلهمو مثل الأمل لمستقبل خير مما هم فيه . أما الحكام فلا يهمهم من هذا إلا استئصال التعليم والتربية لتنفيذ مآرهم » ، وهذا مثال على العناية بالفردية في القرن الثامن عشر . على أن هذه الآراء قد تغورت بشأن التربية وأصبح المبدأ الجليدي فيها يقول إن التربية هي النمو الكامل لشخصية الفرد مع أهداف الإنسانية جمعاء ومع فكرة التقدم . وإذا كانت فلسفة التربية في القرن الثامن عشر تتخذ ، في عموم ، شكل الفردية المتطرفة فلأنها من جهة الشكل كانت تستوحى من مثال اجتماعى شريف ، وهو وجود مجتمع منظم يشمل البشرية جمعاء ، وذلك بالتعادل بين مثال نمو الشخصية المثقفة نمواً حراً كاملاً وبين مثال الضبط الاجتماعى والإذعان السياسى للجماعة ، فوجدت الحكومة القومية كوسيط

قد بعدنا عن القيم العليا للتربية . وما كرهنا لاستعمال المعلومات العلمية على النحو الذى يؤثر في أعمال الإنسان ونشاطه إلا بقية لما تركته ثقافة العصور الارستقراطية ، فإن مجتمعاً كان العبيد والأرقاء يقومون فيه بكل الأعمال المخدبة ، ولم تكن الصناعة الآلية قد عرفت فيه بعد ، لا جرم أن يتلاءم مع تلك الفكرة التي تقول إن العلم « التطبيقى » أقل أنراً وقيمة من العلم البحت ، فقد كان العلم أى المعرفة في أرفع درجاتها ، مجرد نسج للنظريات بمعزل عن أى تطبيق لها على الحياة ، بل قد رُميت المعرفة المتصلة بضروب الفنون والصناعات عما رُمى به أهلها من الحيلة، وبقيت هذه الفكرة عن العلم على حالها ، حتى بعد أن أخذ الناس يستعملون أدوات الفنون التطبيقية للوصول إلى المعرفة ، وحتى بعد نشوء الديمقراطية . فالعلم التجريبي أو التطبيقى تشمل فائدته المجتمع بجمع طبقاته ، والمجتمع الحديث أى المجتمع الديمقراطى القائم على الصناعة والثقافة العلمية هو المجتمع الذى تشيع فيه المساواة وحرية الرأى ، وتتحقق فيه المقومات الإنسانية ، وهذا انتهى إلى أن العلوم الطبيعية أعظم إنسانية وأقوى أنراً في خدمة المجتمع من إنسانية الآداب القديمة التي كانت تضع أساليبها في التربية والتوجيه لمصلحة الطبقة الأرستقراطية . والعبرة في هذا أن المعرفة لا تكون إنسانية لأنها علم وديانة بمخلفات الإنسانية العقلية القديمة ، بل لما تفعله وتزديه لتحرير الفكر البشرى والعاطفة البشرية ، ولتحرير الإنسان من استبداد المعتقدات والخرافات . وكل مادة تكون إنسانية إذا هدفت إلى هذا الغرض ، فإن لم تهدف إليه فهي ليست إنسانية ، بل هي مضادة للتربية أيضاً .

لقد كان « كانت » يقول - في محاضراته عن التربية التي ألقاها في أواخر القرن الثامن عشر - إن « التربية » هي العملية التي يصير بها الفرد إنساناً ، وكان يقول إن الإنسان بدأ تاريخه مغموراً في الطبيعة ، ولم

على المبادئ القردية التي تحصر النشاط والحر والرفاهية في جانب أفراد بأعينهم ، وهي تحقق مبدأ اشتراك أفراد الجماعة في مصالحها ، وتؤيد مبدأ الحرية الذي يتبادل به الجماعة العمل مع غيرها من الجماعات . ومعنى هذا أن الحرية تدعو الفرد إلى تحقيق شخصيته حتى يعاون في خلق مجتمع مثالي يقوم على المساواة والعدل الاجتماعي ، وبهذا تدعو الحرية إلى الحرية في التفكير والعمل ، ولا يمكن الدعوة إلى مثل عليا إنسانية - كتحقيق مجتمع عالمي فكّرفيه فلاسفة اليونان من قديم كما فكّرفيه أصحاب الفلسفة الاجتماعية الحديثة - بدون حرية التفكير وحرية العمل . ولن نصل إلى هذا وأماننا الحواجز اللسلبية والخارجية التي تحول دون نقل الخبرة والثقافة والعلم ، ويكون المجتمع عنواناً للحرية الديمقراطية الحرة إذا خففت المساواة باعتبارها أساساً قوياً للإنسانية .

وإذا كانت الحرية وسيلة علمية لتحقيقها أهداف الجماعة لتحري الإنسانية فإذا كان موقف الفن قبيل هذه الأهداف بل قبيل المجتمع والإنسانية ؟

هناك مذهبان متعارضان في فهم الفن ومدى علاقته بالحياة : فالمذهب الأول يقول إن الفنان ليس له علاقة بالمجتمع ، كما أن الناس ليست لهم علاقة بالفنان أو الفن . وهذا ما يذهب إليه الفنان «سلر» Whistler وزاد على ذلك فقال إنه لم يكن في العلم عصرٌ فنيٌّ ، ولم يكن في العلم أمةٌ تعشق الفن

There never was an artistic period. There never was an art loving nation.

لقد بدأت الحياة الأولى بأفراد يلهبون إما للقتال وإما للصيد . وشذّ عن هؤلاء رجل جلس في الحقل يصنع أنموذجاً أنيقاً من الطمي . هذا الفنان قد استقى فنه من متعّن الطبيعة التي تحوطه ، وكان هذا

(٥) بين هذا الرجل الشاب ولم يكن شاذاً ، وبين المقاتل الأول وصائد الأول أصحاب تقدر بحبات الآلاف من السنين . (الحياء)

بين تحقيق الشخصية القردية من جهة والإنسانية من جهة أخرى أو بتعبير آخر الجمع بين النمو المتناسق للقوى الشخصية والكفائية الاجتماعية .

وجود الفكرة القومية يجعلنا نذكر الفكرة الأممية أي الإنسانية التي سبقها ، فإن الفكرة الأممية هي فكرة إنسانية ولكنها كانت قد مُنيت بالقبوض أولاً لأن أصحاب الحكم والسلطة لم يكونوا من أنصارها ، ولم يكن من أنصارها إلا المثاليون . وثانياً لفقدان الوسائط المعينة على تنفيذها ، فقد قضت المصالح القومية في أوروبا على هذه الفكرة في الحرية وسخرتها لعمل اجتماعي ضيق ومنحصر في خير قوم بينهم ، وبذلك وحدت بين هدف الحرية الاجتماعي وهدفها القومي . ولهذا الاضطراب ما يقابله في وضع العلاقات الإنسانية اليوم ، فالعلم والتجارة والفن بل الحبة نفسها لا تنقيد بالحدود القومية ، فهي عالية النوع والأسلوب كما أنها تنطوي على التعاون ، والتساند بين الشعوب ، ومع ذلك فإن فكرة السيادة القومية لم تُلغ يوماً في عالم السياسة ما بلغت من الحدة والعدف في العصر الحاضر ، فكل أمة من الأمم تعيش في حالة عداء وكظم لغيرها ، وتفرض - بل تقرر - أن لها بلا جدال مصالح خاصة تتعلق بها دون غيرها . ومن يناقش هذا القول كمن يناقش فكرة السيادة القومية ذاتها ، التي تعتبر فكرة أساسية في السياسة العملية وفي علوم السياسة ، إلا أن التناقض بين الحياة الاجتماعية الواسعة المتضادة ، وبين الأغراض والمساعى التي تحمل في أطوارها ينور العداء لضيقها وتفاصيلها ، من شأنه أن يتطلب من نظريات الحرية فكرة أوضح مما توصلت إليه حتى الآن عن معنى « اجتماعي » من حيث هي محك الحرية ووظيفتها . ووظيفة الحرية لتحقيق « الاجتماعية » كحقيقة إنسانية هي أن توجه العقول إلى أن السيادة القومية بالقسمة للتعاون العالمي - أمر ثانوي تضاعف قيمته أمام قوة التعامل البشري المنتج . والحرية الحديثة تنور

الرجل « الفنان الأول » ، وعندما عاد الناس إلى الحقل ذهبوا إليه فوجدوا « قارورة ماء » فشربوا منها . لأنهم لم يتبينوا ما بها من رسوم ، وهم قد لجئوا إليها لأنها إناء ماء لو وجدوا غيره لشربوا منه ، وهذا كان بدء العمل الفني . ظهر الإنسان على الأرض صانعاً ورساماً قيل أن يكون مفكراً ، أخذ قطعة من الطين وكون منها آية فنية ، وأخذ ينقش على الحجر والصخر ، وكان ذلك قبل أن يتعرف على الكتابة ، أى قبل أن يفكر تفكيراً علمياً ، والفن تبعاً لذلك قد سبق العلم في صلته بالإنسان . ونحن نرى ذلك من الرسوم التي احتوتها الكهوف . والنحت الذي وجد على بعض الأحجار القديمة . والرموز والصور التي نقشت على اللوح وأدوات القتال البدائية . ولقد نظر الناس إلى هذا الصانع . إلى الفنان نظرة لإكبار وإجلال ، فهو منشيئ الأشياء . وهو مبتكر بصور لم ما يتخيله ، وهو يصق على ما يرسمه أو يصوره من شعوره وإحساسه ما يحجب الناس في رسومه وصوره بل ما يثير إعجابهم . ولولا الفن في حياة البشر لبدت الحياة جافة في صورتها الواقعية . واستمر الفن يرقى برقى العقل ، إلى أن ظهرت بعد ذلك آثار الإنسان في العلوم ، فأر القن والعلم جنباً إلى جنب يومئذيان للبشرية أجل الخلدات ويدفعان بها إلى التطور ، وقد بقى الفن في حياة البشر عاملاً من عوامل التقدم ، لا غنى عنه للحياة الاجتماعية . ما دامت هناك عاطفة ، وما دام للإنسان . رغبات وأحاسيس ، والإنسان عقل وعاطفة ، أى علم وفن ، فبجال العقل العلم ، وبجال العاطفة الفن ، وبالعقل والعاطفة يتعاونان في خدمة الإنسان .

والفن تعبير ، وعمله نقل الفكرة المبردة إلى حقيقة ملموسة . والفنان يعبر عقب انفعاله بصورة من صور الطبيعة ، أو بمشهد من مشاهد الكائنات ، أو بحقيقة

من حقائق الواقع الإنساني . وإذا كان الفنان حرّاً غير مقيد — وهو لا ينتج إذا كان مقيداً ، فالجبال هو الحرية — استطاع أن يسجل في عمله الفني خواطره وانطباعاته كاملة . وأن ينقل من دائرة نفسه إلى الناس إلى المجتمع . والحقيقة الثابتة هي أن طابع الفن يشترط فيه أن يتوجه الفنان إلى الناس بفنه

Every form of art is conditioned by the fact that it is addressed to others.

أو ما معناه أن كل فن يكيف بتوجيهه إلى الجماعة « المجتمع » .

القصة القصيرة أو القصة القصيلة تروى أو تمثّل لأن لها عقدة تدعو للإثارة أو للتفكير أو للعبه ، وهي تمثل لكي يراها النظارة . والنقطة الموسيقية لها طابعها من حيث التلحين والترجيع والامتداد والإيقاع ، وهي تؤلف لكي يسمعها الناس . والفنان عندما يرسم شيئاً أو يؤلف قطعة موسيقية ، أو يكتب قصيدة شعرية ، فإنه يسجل ، تعاملت به نفسه مع البيئة . وهو يسجل اتصاله بـ بقع له أو قريباً منه ، ولسان حاله يقول : هذا ما أحسست به . وما أحب أن تحسوا به أو تروه . والعبارة في هذا أن التجربة الفنية هي نتيجة لمؤثرات البيئة على نفسية الفنان ، فهو يتأثر بواقع البيئة ، ويردّها إليها انطباعاته في الأثر الفني الذي يقلّمه .

والفن نشاط اجتماعي ينتهي بإحداث الراحة والسرور ، وهذا الشعور مصدره التعرف إلى الجبال . ويقول « هيجل » : إن الجبال يتألف من المادة والفكرة . والمادة هي وسيلة التعبير عن الفكرة — وبالفكرة وحدها تكتسب المادة معنى وإشراقاً .

والفن لغة عالمية يفهمها الناس جميعاً ، فمنه نقبل على الآثار الفرعونية لما فيها من أصالة وفلسفة ، الأصالة ؛ لأنها لم تكن تقليداً أو محاكاة ، والفلسفة لأنها نبعت من تفكير بشري ناصح : التفكير في الموت وما بعده ، والتفكير في الحياة والانتماع في مقاماتها أو الفناء فيها . كانت الحياة بواقعها وقوتها ورمكبتها ، توحى بالحياة

ليس صفاء التعبير والاندماج فحسب ، بل إن الذى  
 هزأنا ويروىنا هو الحياة وقوة العاطفة والحركة وعنق  
 الشعور ، وهذه كلها تصدر عن منابع الشخصية ،  
 وليس الذى يميز فنانياً عن فنان قوة العلم أو براعة  
 الخيال ، وإنما الذى يجعل من العمل الفنى صورة  
 صادقة ، أن يكون للفنان الشخصية القوية المعبرة ،  
 والشخصية الخالقة هى التى تشعر بالمسؤولية وتقدرها ،  
 وهى التى تتخذ من الحرية أساساً فى التوجيه .

\*\*\*

الفن اجتماعى فى روحه وجوهره ، وفى غايته  
 ونتائجه . ولكى يكون الفنان إنساناً ينبغي أن يحب  
 الناس أى أن يكون إنسانياً ، وأن يعبر للناس عن  
 حياته الشعورية والمادية . ومثل هذه الحياة لا تجعل  
 من الفنان أنانياً ، بل تجعله محباً لغيره . إن عاطفة  
 الحب هى مبدأ الشعور الفنى ، وهذا الحب يحمل فى  
 طياته من المعانى النبيلة الكثير ... فهو يحمل الأخلاق  
 والعقيدة والواجب والشعور الاجتماعى . ومثل هذا  
 الحب يدعو الفنان إلى الاتجاه لمثل حية ترفع من نفسه  
 ومن فنه ، وتنعكس على واقع الحياة فترفع المجتمع .  
 ونحن إذن نلتصق بهذا الفن الرفيع الذى يدعو إلى  
 التعاون من أولئك الفنانين الذين ينهضون بوسائلهم  
 نهوضاً علمياً مثالياً ، نلتصق عند الفنانين الاجتماعيين ،  
 ولا نستطيع أن نلتصق عند الفنانين الطبيعيين أو التأثيريين  
 كما يقول « جويو » ، لا نلتصق فى الفن المسرف فى  
 عبادة الصورة والشكل ، والذى يغلو من طابع الحياة  
 والأخلاق والإيمان . فبمثل هذا الفن لا نصل إلى  
 معنى التعاون الإنسانى الذى يدمج الحياة الفردية فى  
 الحياة الاجتماعية ، وليس الفن تعبيراً عن بعض  
 مظاهر الحياة فقط ، بل هو أيضاً قوة إيجابية . وما  
 يقوله الفن يستمد قيمته وتأثيره مما لا يقرله ، أى  
 مما يوحى به . والفن الموحى هو الذى يدرك روح  
 الأشياء ويصورها ويعبر عنها ، هو الذى يربط الفرد

الثانية عند عبور نقطة الموت ، فالحياة إنحاء كامل  
 بالبعث والخلود . لأنهم كانوا يؤمنون بالبعث وبثقة  
 الروح ، وكانوا يستبشرون مع الميت فى قبره زاداً وخذاء  
 لكى يتمكن - متى ردت إليه الحياة - أن يأكل  
 ويشرب . ولم يقصر الفن على نظرة المصريين لحياتهم  
 الاجتماعية والفكرية ، إنما كان سجلاً كاملاً لثقافتهم ،  
 تبيئت فيه مجلاء أنبياءهم وعبادتهم وآفاتهم وحروبهم  
 وخصوماتهم وهدى ما عرفوا به من علم وفلسفة .

هذا الفن المصرى القديم عرض للحياة عرضاً قوياً ،  
 وفهم الفن - بواقعيته وقوة تأثيره - هو ما فهمه قدامى  
 المصريين من معنى الخلود . استطاع هذا الفن أن يمثل  
 الحياة بواقعها ومثالياتها خير تمثيل . ولقد كانت الحياة  
 فى معتقد المصريين القدادى هى الخلود . الخلود الذى  
 تمثله فى واقع آخر ، هو خلود النيل العظيم ذلك النهر  
 الإله ، لقد كانت روح فهم معبرة عن أحاسيسهم  
 ومجريات تفكيرهم ، إنها روح فنية نوحى بدقته  
 الروح التى تخيلوا فيها القوة ، هى فى معتقدهم الإيمان  
 بالبقاء ، والانتصار على الفناء ، وهنا المعنى العميق فى  
 الانتصار على الموت . وفى الانتصار على الموت تحديد  
 للحياة وفهمها ، بل فهم عميق لمعنى الطبيعة البشرية .  
 بهذا الفن سجل المصريون القدماء أفكارهم الفلسفية  
 العلمية عن مفهوم الحياة .

وبعد ، أليس هذا هو الفن الخالد الذى استطاع  
 أن ينقل صورة حية لمجتمع خالد ؟ أنا لا أستطيع أن  
 أتحدث عن قواعده واتجاهاته ومثله فى هذا البحث ، وإن  
 كنت قد لمست معناه وأدركت طابعه . إن هذا الفن شئ  
 نابض حساس ، يوحى إلينا إلهامات العلم والهدى والطموح .  
 وإذا كانت التربية تعيد الإنسان لحياة مثلى ،  
 وتبدأ - لتحقيق هذا - بتخلق الشخصية فى الفرد بالفن  
 والإعداد والتأهيل ، فكذلك ينبغي أن تتحقق شخصية  
 الفنان فى الآثار الفنية ؛ لأن الأثر الفنى الناقص هو  
 فن يغلو من الشخصية ، والذى يروىنا فى أعمال الفن

بالكل . والإيحاء الفني له التأثير ، أقوى التأثير ، على عقلية الجماعة .

...

لقد فهم شكسبير عقلية الجماهير فهماً دقيقاً ، فلا تخلو قصة من قصصه من الإشارة إليها والتعرض لها . وأقوى مثال على هذا ما جاء في مسرحية « يوليوس قيصر » من موقف الشعب الروماني عقب مقتل قيصر ، فقد طبق « بروتس » ، منافس قيصر ، في إقناع الشعب بقتل قيصر لإنقاذ روما ، حتى أن الشعب اعتبر القتلة أبطالاً جديرين بتويج هاماتهم ، فلما جاء صديق قيصر « مارك أنطوني » وجد حالة الشعب النفسية وبها ما بها نحو قيصر من الحقد المر والألم الممض ، فلم يثر الجمهور بهجوم على القتلة ، وإنما بدأ يتحدث عن أعمال قيصر ، وكيف أنه بنى لهم مبدأً ، وشاد لهم دولة مرهوبة الجانب دون أن يجوز أو يكسب لنفسه شيئاً . وسرعان ما تبين الشعب أنه تورط في خطأ كبير نحو بطله وثار الشعب مرة أخرى على القتلة وأندفع في فوران العاطفة يطالب بدم قيصر البريء . وهذا الإيحاء الذي يعمسه « مارك أنطوني » في نفوس الشعب هو سيف العدالة الذي أطاح برقية « بروتس » . وهذا الإيحاء هو الذي صوره « شكسبير » في مسرحيته الخالدة معبراً عن المركبات النفسية والاجتماعية في نفوس الأفراد والجماعات . وتلشأ العاطفة الدينية حين يقوى الشعور بالجماعية الحياة ، حتى تشمل مظاهر الحياة جميعاً ، ففي فكرة الحياة تكن الفكرة الكبرى في الفن ، وهي وحدة الفن والأخلاق والدين ، أو بمعنى آخر وحدة الفن والتربية ، لأن التربية تجمع الأخلاق والدين ، والدين أخلاق ومعرفه وفلسفة . إن كل مجتمع يحس إحساساً غامضاً بشروط بقائه ، تقوده في ذلك غريزة لا تخطئ ، فكما يوجد لنفسه حكومة وقانوناً وأنظمة اجتماعية : فكذلك يوجد لنفسه معتقدات يفسر بها وجود الكون ومصير

الإنسان ومبدأ الأشياء ، في صور تتفق هي ومصير وجوده الاجتماعي .

فالعاطفة الاجتماعية هي العنصر الأساسي في الشعور الديني - أي في الشعور البشري - وهذا الشعور معناه الاحتفاظ بأرقى ما في الدين من فضائل ، والاحتفاظ بروح التعاون الاجتماعي . وكما أن المثل الأخلاقية تدعوا إلى عدم التقيد بأية قاعدة عامة ثابتة ، كذلك يجب أن يكون الشعور البشري بعيداً عن غرافات ومعتقدات الدين حلولاً الدين أنقلا من التفكير الرجعي ينوه بها الجهد العقل الإنساني .

وأخيراً هذا الشعور البشري الذي يوحى به كبار الفنانين المثاليين هو في كنهه دعوة كريمة إلى حرية الفكر . وإذا كان الفن ينتهي إلى هذه الدعوة فقد انتهت إليها التربية أيضاً . ومعنى الحرية الفكرية التي ينشدها الفنان في العصر الحديث أن نخرج من الأناثية إلى الحياة الاجتماعية ، وأن نخرج من ضيق القومية إلى الحياة الكونية .

وهذا ما سينتهي إليه الفكر أو الفنان أو المربي لأنه إنسان يشعر وبمكر . وليس هناك وجود لعمل تربوي أو فني دون مضمون فكري أو عاطفي يقوم على أساس ما . وليس هناك « فن خالص » ، وليس هناك « فن للفن » ، لأن معنى الفن للفن افتراض وجود إنتاج فني دون هدف ، على حين أن الأساس في طبيعة الأثر الفني أن يكون مؤثراً في الناظر أو في القارئ أو في السامع ، وأن أهم ما يتطلبه وعي الفنان الحديث هو الإيمان بالإنسانية والإيمان بحركة التاريخ الدائبة نحو سعادة البشرية . والإيمان بالإنسانية هو الإيمان بالحياة .

المصادر :

- Art and Education, by Dewey.  
Art's Regeneration, by M. Petre.  
The Essence of Aesthetics, by Benedetto Croce.  
Recent Development in European Thought, by Marvin.  
The Meaning of Art, by Herbert Read.  
The Philosophy of Art, by Herbert Read.

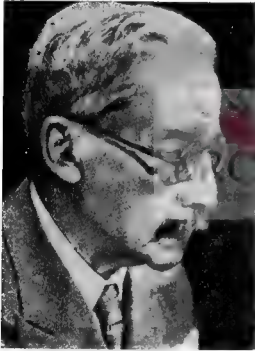
وبعض الآثار التربوية وفنية الأخرى

# خليل مطران

## الشاعر الوطني المحرر

بقلم الأستاذ مصطفى عبد اللطيف التبرقي

- ١ -



الشاعر خليل مطران

شعراء ، أثمرت له ولأمرته المتاعب ، وكان من آثارها أن رصد له الحكامُ الرقباءَ في وطنه الأول لبنان ليقتلوه ليلاً ، فسوّبوا على مخدعه الرصاص من النافذة ، وشاء الحظ السعيد أن يكون مطران غائباً عن داره في هذه الليلة .

تأثر الرعيل الأول من الشعراء العرب بالحركات الوطنية التحررية التي يزغت أضواءها في أواخر القرن التاسع عشر وفجر القرن العشرين ، وكان من بين هؤلاء الشعراء سامي البارودي ومطران وشوقي وحافظ ومحرّم ، وكوكبة أخرى من الشعراء .

ودار شعر هؤلاء حول الإشادة بأوص ومشاهدته وآثاره ، كما تناول أحداثه السياسية الكبيرة ، والتغنى بحريته ، والدعوة إلى حكم الشورى والدستور . وتمجيد الوطنيين المجاهدين .

داروا جميعاً في هذا المجال دون استثناء ، وإن اختلفوا في مفهوم الوطنية : فمنهم من خطتها بالدين ومنهم ، وهم قليل ، من تغنى بها مجردة من كل اعتبار .

وقد كان مطران على رأس من أدرك المفهوم الوطني الصحيح ، وبرز القراء في مناصرته قضايًا الحرية في البلاد العربية ، وتفرّد بالحملة على حكم الملوك الطغاة والحكام الجائرين .

فعل حين كان شوقي وحافظ في شبابهما يترنمان بآلاء السلطان عبد الحميد كخليفة للمسلمين كان مطران يحمل عليه في طراوة العمر ، وعلى جوره واستبداده . وعلم شوقي وحافظ أن مصر كانت تحالف الشام في الاتجاه السياسي في ذلك الحين .

حمل مطران على هذا الخليفة المستبد حملات

لا قول غير الحق لي  
قول "وهذا النجى نهجى"  
والوعد والإيصاد ما  
كانا لدى طريق فُكِّج

...

ولإزاء هذا الاضطهاد ، اضطر أهله أن يرسلوه  
إلى باريس ، ولكنه ما كاد يستقر هناك حتى اتصل  
بجماعة تركيا الفتاة التي كانت تجاهر بعداء عبد الحميد ،  
فعاد الرقباء يرصدون حركاته وسكناته ، مما اضطره  
إلى اللجوء إلى مصر وقد كانت شبه مستقلة عن تركيا  
بمعاهدة عام ١٨٤٠

- ٢ -

وفي جنات النيل غشى مطران على مظهر  
الحرية غناء شجياً نابهاً من قلبه الحر الكبير .  
فإذا به يصرخ صرخته الذكية في وجه الحكام  
المسبدين في أوائل القرن العشرين فيقول :

شربوا أنهارها بحراً وبرا  
واقتلوا أحرارها خيراً فحراً  
إنما الصالح يبقى صالحاً  
آخر الدهر ويبقى الشر شراً  
كسروا الأقلام ، هل تكسبرها  
يمنع الأيدي أن تنقش صخرا ؟  
قطعوا الأيدي ، هل تقطعها  
يمنع الأعين أن تنظر شزرا ؟  
أطفئوا الأعين ، هل إطفأها  
يمنع الأنفاس أن تصعد زفراً ؟

وبعض على هذا الحادث أربع سنوات ويعلن  
الاستور العثاني فيحييه في عام ١٩٠٨ بنشيد الموسوم  
« تحية الحرية » وما جاء فيه قوله :

حيث خير تحية يا أمت خمس البرية  
حيث يا حرة  
أنت للنجم وأحلى أنت الحياة وأغلى  
للخلق يا حرة

وفي عام ١٩٠٩ يضع أول نشيد غير رسمى  
لمصر ، أنهاء بقوله :

يا أباة الضيم طاب السر تحت العلم  
فانثروا للود لا تحشوا عدواً إن عدا  
لا يبطئكم خفون واعداء أو موعدا  
لتمش مصر وتسعد بينهما أمدا  
وعليها المال وقت ، ولها النفس فدى

- ٣ -

وعلى هذه الوتيرة كان مطران ينفى للحرية ،  
ويحمل على الملوك الطغاة في جهر أو تلميح لإثارة  
الغرائم والمهم لكفاح الظلم والظالمين . فحمل على ظلم  
الإنجليز لأهل البوير في قصيدته الإنسانية الحرة  
« الطفلة البويرية » ، وقص فيها قصة طفلة بويرية  
فانت رأت أباهما يجشو ليلاً عند فراشها باكياً ،  
وأبصرت أمها عابسة محمرة الوجنتين ، وسمعت  
في الغد أن قوماً أقبلوا لقتال قومها ، لارحمة

وتثور النقمة عليه من جرأ هذه القصيدة ،  
ويستدعيه رئيس وزراء ذلك الحين ، ويتوعده بالنفى  
فيخرج الخليل من لدنه ساخطاً ، وتفت يراعه  
المقطوعة المتحركة الآية التالية :

أنا لا أخاف ولا أرجى  
فترسى مؤمبة ورسجى  
فلذا نبا في متن بر م  
فالنيسة بطن لج

وفى ذلك يقون مطران :

فأصنى الأمير إلى قولها  
ولم يُسْتَمَرَّ ولم يحقد  
وأعظم نفس الفتاة وبأساً  
بها فى الصناديد لم يُمَهَّد

وقال : انقلوها إلى مضرب  
يعدّها به أمهر العود \*

وقال لمن حوله معجباً :

لما الله من أسدٍ أُصِيدَ  
ومن حرةٍ لئن تكون ولن  
يكون بنوها من الأعبُد  
فما بلدٌ تقتديه النساء  
كهذا الضلّاء بمستعبد

- ٤ -

أما قصائده: التى أضمر فيها ولم يصرح ، ورمز  
ولم يلمح ، فكثيرة ، نذكر منها قصائد « نبرون »  
و « مقتل بزرجمهر » .

وقصيدته « نبرون » استوحاها الشاعر من التاريخ  
وأفرغ فيها موجدته على حكم الطغاة المستبدين ،  
وضمها سبأ ذلك العاني الروماني وسيرته ، وما آتى  
من المنكرات بقتل أمه التى أحلتها على عرش رومة ،  
وحرق رومة وهو يغنى على مزهره ، وآثام النصارى  
ظلاماً بحرقها ، وإلقائهم إلى الوحوش الضاوية .

\* الأبيات الواردة فى المقال هى الرواية التى ظهرت بها  
الفصيدة حين نظمها الشاعر . أما فى ديوان التحليل ( ج ١ ص ١٨٣ )  
فالرواية مختلفة ، وهى .

فقال : انقلوها إلى مأمن  
لنظم أبا بأحلامنا  
فإد أعرجت قال قباكية  
لما الله فى القيد من عادة  
وأوصل بها نفس المسود  
نزه عن تهم الحسد  
ن وجه فى ذعول الحسد :  
وفى الصيد من بطل أُصِيد  
« الجملة »

للبهم على صغير . ولا رقة فى قلوبهم على كبير ،  
وأن أباهما انطلق إلى مجاهدتهم ، فزاعها الخبر ،  
وتولاهما الأسى ، وعندما حلّ المساء ، جثت على  
مهددها داعيةً ربه أن ينصر أباهما وقومها ، وفى ذلك  
يقول مطران :

حتى إذا ما المساء أسمى  
وانسدل الليل كالستار

جثت على مهددها بمالم  
ثمهد عليه من الوقار

شبه ملاكاً آخر بالـ  
عليه سياء الانكسار

تدعو وما لُفَّت ولكن  
علّمها الحزن الابتكار

يا أرحم الراحمين يا من  
يحمى ضعيفاً سبباً استجار

انصر أبى ، وانتقم لقوى  
ولا تبسح هذه الديار

، ، ،

وبطالمتنا فى مطوّله الرائعة « فتاة الجبل الأسود »  
بالإشادة بوطنية فتاة شاركت بنى وطنها فى مجاهدة  
الأتراك ذباًداً عن استقلال بلادها ، فترت زى  
الفرسان ، وهاجمت كوكبة من الأتراك كانت  
تحتفى بمدفع ، فأفرغت عليها رصاصها ، وانبرت  
بسيّفاً فقتلت أربعة ، حتى وقعت أسيرة ، وأمر  
القائد بقتلها فى الغد ، وتبين للجند أنها فتاة عتمة  
آنسوا صدرها وهى تحلج ثيابها فأنبأوا القائد بأمرها  
وساقوها إليه ، ووقفت فى حضرتها غير هيّابة ،  
وفاهت ببارات البطولة فأعجب القائد بها أيما  
إعجاب :

وبصرفها مطران ما شاء أن يسخر من خضوع الرومان  
لأباطرتهم وبخاصة أشرافهم الذين ارتضوا من  
الأمبراطور كليجولا أن يركب عليهم حصانه العجوز  
وقد تناول مطران هذه القصيدة تناولاً فصيحاً  
وملأها بالآلفاظ الغريبة حتى لحسب قارئها أنها معلقة  
بجاهلية ، وإنه ليصف - نيرون - الطاغية فيقول :

أى شيء كان نيرون الذى

عبلوه ؟ كان فقط الطبع غراً

بارز الصديقين رهلاً بادناً

ليس بالأثلع (١) يمشى مسبطراً

خائب الهمة خوارج الحشاً

إن يواقف لحظة باللحظ فرأى

قزعة هم نصيبه عالياً

وجثوا بين يديه فاشمخسرا

ضخموه وأطابوا فيشرب

فترامى ملاً سلاً فاق فُجراً

مد في الآفاق ظلاً جبالاً

هو ظل الموت أو أعنى وأضرى

• • •

أما قصيدته « مقتل بزرجمهر » فهي من روائع  
الشعر الحديث وفيها يتدد بكسرى الذى قتل الوزير  
والقيسوف بزرجمهر نصيحة لم ترق له ، وفي يوم  
مقتله أتى جمع غفير يشهد هذا المنظر الماجع ، وليس  
فيهم من شجاع يستنكر ، ولا شفيع يرد العدوان ،  
وفي هذه القصيدة يقول :

كسرى : أتبقى كل قدم غاشم

حيّاً وتُردى المادل المفضالاً

وتدق في مرأى الرعية عتقه

ليجوت موت المجبرمين مذالاً

(١) الأثلع : ذو المنق الطويل .

أين التفرد من مشورة صادق

والحكم أعدل ما يكون جدلاً

إن تستطع فاشرب من الدم حمرة

واجعل ججاج عابديك نعالاً

واذبح ودمر واستبج أعراضهم

وامسلاً بلادهم أمى ونكالا

فلأنت كسرى ماترى تحسره

كان الحرام وما تحل حلالاً

وينقل مطران إلى مشهد رائع يكشف فيه عز

بطولة ابنة الوزير التي آكلها جبوت كسرى ، واستخذاه

الحاقين به ، والمشاهدين للمأساة ، فبرز من بين

الصفوف خالعة نقابها ، وكان هذا محظوراً ، ويرسل

كسرى رسوله يسألها عن سبب سفورها ، فتجيب

في حكم ومحمد : بأنها فعلت ذلك لأنها لم تجد بين

قومها رجلاً ، وفي ذلك يقول مطران على لسان

رجل كثرى :

مولاي يعجب كيف لم تنقمي

قالت له : أتعجباً وسؤالاً

أنظر وقد قتل الحكيم فهل ترى

إلا رسوماً حوله وظلالاً

فارجع إلى الملك العظيم وقل له :

مات النصيح وعشت أنعم بالا

وبقيت وحلك بعده رجلاً فسُد

وارع النساء ودبر الأطفالا

ما كانت الحسناء ترفع مسترها

لو أن في هذى الجموع رجلاً !

• • •

ولم يقف مطران عند وقائع التاريخ يستخرج

منها ما يؤيد نزوعه إلى التحرر ، بل إنه كان

يتلف من صميم الواقع ما يؤيده ، ومن ذلك

قصيدته « اللبن والدم » وهي حادثة واقعية حدثت

بن أحد الأمراء وإمام من أئمة الأزهر القنصى  
الأحرار ، ذلك ان الأمير دعا هذا الإمام إلى  
مائدته ، فاعتذر عن عدم تناول الطعام معه لمرضه ،  
والحقيقة أنه كان محزوناً من سوء سيرته ، وأصرَّ  
الأمير على الاشتراك ، ولكن الإمام ذكر أنه  
لا يتناول إلا اللبن بأمر الطبيب ، فأقى الخدم له باللبن  
فما كاد يقربه حتى انقلب لونه أحمر كالدم :  
وارتاع الأمير ، وابتغى تعليلاً لما حدث ، فأجاب  
الإمام في سهوم واستنكار بأن هذا نذير من نذر  
الله ، ليمّا اقترف الأمير من آثام ، وفي ذلك يقول  
مطران :

هذا نذيرٌ لا شفاعة بعده

عند المهيمن أن تُصَرَّ وتظلم

هدمت في طول البلاد وعرضها

أعلامها الحكماء كل **مهملهم**

أسرفت في هذى الديار مهانة

لكريمها ومعرزة للمجرم

وقصة احمرار اللبن سواء أكانت صحيحة أم  
من نسج الخيال ، يكفي فيها أن حديث الإمام للأمير  
وزجره عن المنكر والإثم هما من الحقائق المتواترة  
عن خلائق بعض أعلام الأزهر الأحرار الأباة .

- ٥ -

ولم يفرد مطران بالتنديد بالملوك والحكام الطغاة ،  
نرى تفرده بالإشادة بالعروبة ، والدعوة إلى مجاهدة  
المستعمر في كل مكان ، فلم يقف حبه على وطنه  
الأول لبنان ، ولا على مصر وطنه المختار ، بل امتدَّ  
حبه إلى جميع البلاد العربية فاستحبها على مناهضة  
الأجنبي الغريب لتخلص لها قلوبها ويعود إليها مجدها  
السليب ، وفي ذلك يقول :

داعٍ إلى العهد الجديد دعاك  
فاستأنفى في الخلفين صلاك  
يا أمة العرب التي هي أمنا  
أى القصار نسيته ونماك  
يعضى الزمان وتنفضي أحداثه  
وهواك منسا في القلوب هواك

ونخص بالدعوة إلى الجهاد حملة الأعلام والشعراء ،  
فيصرخ فيهم في قصيدته «حرب غير عادلة ولا متعادلة»  
يقول :

فيم احتياك للقلم

والأرض قد غُصبت بدم

سدّد غويم سنايه

في صدر من لم يستقم

قل يلقى الهجراء قل

لبتلك أم عصت المم !

ومن هذا يتضح مفهوم الوطنية الشامل لدى  
مطران ، وسبقه إلى الإشادة بالعروبة ، في وقت  
كان مفهوم الوطنية فيه مقصوراً على التحرر الإقليمي ،  
وقد ساد هذا المفهوم الشامل في وقتنا الحاضر  
لا كفكرة بل عقيدة .

- ٦ -

ولم يوافق مطران مبدأ الحرية عقيدة ،  
ومبدأ العروبة فكرة ، قرّن مبدأ الإنسانية ، الإنسانية  
التي لا تقوم وطنية حتى بدونها ، الإنسانية التي  
تعتمد خير أبناء الوطن الواحد وأبناء الأوطان الأخرى .

ومن رواثه في هذه الناحية قصيدته «الجنين  
الشديد» و «الطفل الطاهر والحن الظاهر» وغيرها  
من القصائد .

ولم يقف مطران عند التحدث عن الإنسانية الفردية ، بل إنه نظر نظرة إنسانية واسعة وهو يتحدث في قصيدته « السور الكبير في الصين » عن ملك مثل « ضعف شعبه وخنوعه ، وخشى علوه عليه ، فاعتزم بناء سور كبير لحراسته داخله ، فتمنى عليه الشاعر ألا يفعل وألا يقيم عليه رقابة ووصاية ، بل يدع شعبه يجرب ويمارس الفضائل بنفسه ، إعزازاً لإنسانيته وحرية ، وهما دعامتا الرقي والارتقاء .

وإنه ليقول في نهاية القصيدة :

لا يعصم الأمم الضعيفة فطرة  
إلا فضائل بالتجارب تُكسب  
ف تكون حائلها المنيع على العدى  
وتكون قوتها الصلابة لا تُغلب

ومثل هذه الفتنة الزكية من مطران تُعد دلتة من دلتاته في عصره ، الذى كان جلى أدبائه وشعرائه ينظرون إلى الإنسانية نظرة فردية ضيقة . ونظرة مطران إلى الوطنية الواسعة يمكن اعتبارها نقطة ابتداء لما يعتنقه المفكرون المعاصرون من مبادئ وطنية عميقة شاملة ، مبادئ تعتمد التحرر الداخلى والخارجى ومجاهدة الاستعمار حيثما كان ، وتعتمد القومية العربية الموحدة ، كما تعتمد الإنسانية الواعية لحقوق الطوائف الصغيرة من فلاحين وعمال ، وموظفين وتجار صغار ، وحقوق شعوب الأوطان الأخرى .

- ٧ -

ومن الأهمية بمكان أن نسجل حقيقة لا تُدفع ، وهى أن مطران كان من أول المبشرين بالحرية الفنية واستقلال شخصية الأديب والفنان ، وشعره الوجداني والتصويرى والدراى المطلق المتحرر بعد نقطة انطلاق للإبداع الشعرى .

ولا يُستطاع في هذا المجال بيان هذه الطلاقة في أنواع شعره ، ولكننا نكتفى هنا بمشال من شعره الدراى المتحرر عن القافية ونمثل بقصيدته « فنجسان قهوة » التى يقص فيها قصة ملك طاغ أحب ابنته جندياً جميلاً من حراسه ، وتواعدا على اللقاء معاً بتدبير مربيها ، وعند اللقاء كان أبوها راضياً على هضبة عالية ، فرأى وهما يتقابلان ورأى الحبيب الفارس واقفاً تجاهها كالتثال ، ووقعت الفتاة صريعة الخوف والرهبة ، وانتهى أمر الحارس بأن أحضره الملك ، وأمر بأن يسقى فنجاناً من القهوة مسموماً .

وقد تناول مطران القصة تناولاً متحرراً فلم يتقيد بالقافية ، وإن تقيد بالبحر ، وجمع فيها العناصر الدراماتيكية المعروفة ، فبدأها بجور رهيب يلازم الحادث . وأدر فيها الحوار ، وأوجد الأزمة ، وانتهى بنهاية ملهجة .<sup>١</sup> وإنه ليقول في إبداع :

البحر ساجر والسكينة سائدة  
والليل داجر والمدينة راقدة  
نمر الظلام هضابها وجبالها  
وقلاعها وصروحها فأزالها  
لا تسجى في الأفق الصجب سامر  
خلل السحاب ولا سراج باهر  
ثم ينزل إلى تصوير الملك الجائر وهو في أعلى  
المضبة يقظان لا تغو عيناه خوفاً ورهبا من أوزار  
وآثامه يقول :

في هضبة أقمى عليها ثعلب  
متدثر بالأرجوان معصب  
ويجلى في الأفق أنحيت ناظر  
متقلباً فيها تقلب حائر  
ويعلل إصغاه إلى التسمات  
خوفاً من الأحياء والأموات

وعلى عيَّاه ابتسام عتاب  
كالكهرمان مغبراً بتراب

« ما هكذا يا أصدق الأعوان  
شأن الشجاع مُصاهر السلطان »

.....  
.....  
.....

أما الفقى فأقام غيرةً مبالٍ  
ما كان يسمعه من الأقوال  
وكأنما هو قطعة من جلد  
تحت مثالا للذهول المُجمَّد

ويتنقل مطران إلى نهاية الفقى وشربه فنجان  
القهوة المسموم ، حتى إذا ما فعل السم بأمعائه فقتله  
وتلوى الفقى من السَّحَاء ، سَمِع نغم من وراء  
البتار ، نغم جامع بين الحزن والفرح . وفى ذلك  
يقول مطران .

وأشار ربَّ القصر نحو الباب  
فلذا فى آتٍ من الحجاب

فى كفته فنجان تبرِّ قاعرُ  
قد فاح منه تشرُّ بنِّ عاطرُ

وافى عبوس الوجه والفنجانُ  
ضَحِكَ البياض يثور منه دخانُ

فتحرك الجنسلى حين تكسما  
ذاك الشذا ورأى الغلام تقدما

وتساول الفنجان ثم تظننا  
لقال سيده وأدرك ما عنى

مترشفاً فنجسائه متمهلاً  
كَرشف السكر كأساً من طيلاً

يخشى رعبته وهم يخشونه  
لكن يبيحهم وهم يرعونه  
وبصور لقاء الحبيين ، وما انتهى إليه من موت  
الحبيبة فرعاً ورعياً ، من هول الموقف ، وبرود  
الحبيب عند اللقاء ، فيقول :

حتى إذا جاءت مكان الموعد  
جبرى التواظُر والنهى لا تهدي  
سمعت خططى بالقرب ثم ورى لها  
برقٌ وأعمد فى الظلام فهالها  
وبدا لها فيها أضواء خيالُ  
ذاك الحبيب كأنه تمثالُ  
فاشدد خفق فؤادها متوزعا

بين المهابة والمنى متصدعا  
وكان ذاك البارق المَعَا  
سيف مضى فيه لطار شعاعا  
فهوت لساعتها وقرت نائمه  
وقضت ليلاتها وماتت ناعمه

وبذكر ما فعل الملك بعد رؤيته هذا الحادث  
الأليم ، إذ أمر بإحضار الحارس الحبيب للمثول بين  
يديه ، وأخذ يعاتبه ويؤنبه ، والفقى واقف فى  
ذهول كتمثال جامد . يقول :

ورأت عيونُ النائم السهران  
ما قد جرى فى هضبة البستان

فاشار أن يوثق بذلك الحارس  
من حيث كان من الظلام الدامس

فأتوا إليه به كظلمة شاحبة  
فلق التواظير حائراً لا هائبة

فرنا إليه كما يُضفى الكوكبُ  
إذ شق عنه من بعيد غيبُ

قد رأينا في قصيدة « الجبل الأسود » يُشيد  
بطولة حناء تزيّت زى الرجال وحاربت في  
صفوفهم . وفي قصيدته « كسرى وبزرجمهر »  
يكشف عن شجاعة ابنة هذا الوزير وتحديها لكسرى  
بخلعها الثقاب ، وفي قصيدته « فنجان قهوة » ينظر  
إلى القتيات في عطف وحنان ، وتقدير عظيم  
لعواطفهم ، وفي « نشيد الحرية » الذى أتينا ببعض  
فقراته آنفاً إشادة بوطنية المرأة التركية التى كانت  
تحمل رسائل الأحرار من داخل البلاد إلى إخوانهم  
في الخارج .

وهذه اللفتة الكريمة إلى المرأة هى جزء من  
رسائله التحررية الشاملة لتعمل مع الرجل جنباً إلى  
جنبه ، وترفع عنها هذه العباء السوداء التى خلعتها  
عليها عهود الرجعية والظلام .

وما أعظمها رسالة ! وما أكرمها رسولا دينياً  
من رسل الحرية والإنسانية والارتقاء والسلام !

حتى إذا اشتدت به الأسقام  
وتقسمت أحشائه الآلام  
وأكبَّ منطوياً على أمعائه  
متلوى الأعضاء من بُرحائه  
رمز المليك فرنّ خلف سِتار  
نغم جرى بيدٍ على أوتار  
مرّح من الأحزان والأفراح  
مردّ كزج السّم في الأقداح

وهذه القصيدة للتحررة من القافية يبرز مطران  
نقمة من استبداد الملوك لرعاياهم ، واستبدادهم  
بالمواطن ، وما آل إليه هذا الاستبداد من موت  
ابنة حبيسة مكظومة ، وقتل فارس من حراسه  
الأطهار .

- ٨ -

والملحوظ فيما أوردنا من القصائد ثمة مطرقة  
المتأصلة لتحرير المرأة وتقدير شجاعها وبطولها  
واحترام عواطفها :



# السينما في المغرب

بقلم الأستاذ محمد الحضري

١٩١٢ شُيِّد أول استوديو مجرى في بودابست ، إلا أن نصيب المغرب من الأفلام المعروضة على شاشاتها كان صغيراً جداً ، وكانت الأفلام الأجنبية ترد من فرنسا وأمريكا وإيطاليا والدانمرك وألمانيا . وأول الأفلام المغربية التي عرضت في الخارج كان إنتاجاً مشتركاً مع شركة ، ديه لرنسية ، وهو فيلم المهر البستاني الفاتح ، من إخراج بـو ياتوفيتش . ولم يكن لأغلب الأفلام التي تنتج في تلك الفترة أي طابع وطني ، وظهور الأفلام العالمية الأولى يخرجون جدد أمثال الكسندر كوردا وميشيل كيرتس وغيرها .

وعندما تولى الأميرال هورتي الحكم في عام ١٩١٩ وبدأ عهد الاضطهاد والنفي : انهار الإنتاج السينمائي حتى أن المغرب لم تنتج عام ١٩٢٢ سوى فيلمين اثنين . وفي عام ١٩٣١ بدأ تزويد استوديوهات بودابست بأجهزة الصوت . وكانت تنتج فيها أفلام لحساب فرنسا أو ألمانيا أو غيرها . وكان المخرج إيطالياً مثلاً وللممثلون فرنسيين والمصور مجرياً وهكذا . وبدأ ثم للحاكم الفاشي القضاء على قومية الفيلم المغربي واحتل القدامى الأجانب استوديوهات بودابست ، وهاجر كل من كان يمكن الاعتماد على فهم في رفعة شأن الأفلام المغربية ليتابعوا نشاطهم في الخارج ، في هوليود وباريس ولندن وغيرها . ومن أمثال هؤلاء واضع النظريات السينمائية الشهير بيلا بالازس Béla Balázs والمخرجون الكسندر كوردا وزولتان كوردا وميشيل كيرتس وغيرهم .

إن ما لدينا من معلومات عن السينما المغربية منذ نشأتها حتى نهاية الحرب العالمية الثانية . جد محدود . ذلك لعدم أهمية هذه الصناعة طيلة هذه الفترة . وتخلّفها عن ركب الدول الأخرى التي اهتمت بهذا الفن الجديد واستحدثت فيه النظريات وابتكرت فيه الأساليب . وترجع أسباب ذلك إلى طغيان إصرار الأجنبي على الإنتاج المحلي واكتساح الأسواق العرض المغربية ، وإلى الفقر المدقع الذي كان يعيش فيه معظم السكان ثم جاء التدخل الأجنبي والحكم الفاشي فأوديا بالبقية الباقية من الأعمال السينمائية بحرية . ولكن ما كادت تنتهي الحرب العالمية الثانية وتحرر المغرب حتى بدأت تتبوأ مكانتها بين الدول المنتجة للأفلام السينمائية في العالم . وتشارك في المهرجانات السنوية التي تعقد في كارلوفي فاري وكان لوكارنو والبنديقة وغيرها . وتغطي بعض الجوائز المخصصة لذلك . فتفتحت أمامها الأسواق الخارجية وشغلت أخبارها المحلات المتخصصة في كل مكان . وسأذكر فيما يلي موجزاً عن السبيل بحرية إلى ما قبل التحرر . فهذه الفترة لا تستحق منا إلا الإيجاز . ثم أذكر بعد ذلك بعض التفاصيل . الأفلام المغربية التي نتجت بعد التحرر وعرض بعضها علينا في مصر في السنوات الأخيرة : أو شاهدنا بعضها في الخارج ، أو وصلتنا عنها معلومات كافية .

يعتبر بيلا زاتوفسكي رائد السينما المغربية الأولى : فقد أخرج عام ١٩٠١ أول فيلم مجرى . وفي عام

ومنذ عام ١٩٣٦ أخذ إنتاج المجر يزداد ، ولكن الأفلام كانت كلها متشابهة تم دون أى اهتمام أو تدقيق ، وتعرض دون أن يشعر بوجودها أحد . وكان الجمهور في فرنسا يطلق على الأفلام المجرية اسم « أفلام ليونادة » ، لما يتحتم عليها من حوادث « مرطبة » تتدخل في الموضوع كما يتدخل الرقص والغناء عندنا في أفلامنا المصرية ليسينا الدراما فترة من الزمن .

وإذا بحثنا في كتاب The film till now لمؤلفه Paul Rotha والذي يستغرق ٧٧٥ صفحة ، فلننا لا نجد أى ذكر لتلك الفترة من السينما المجرية ، اللهم إلا ثلاثة أسطر فقط تقول ما معناه : « لا يستحق الذكر من السينما المجرية إلّا ما قبل الحرب سوى فيلم واحد هو Horobagy ( ١٩٣٦ ) تحفة اخرج Georg Hoellering وهو فيلم على نظام الأفلام الصامتة ..... » وإذا قمنا أخبار هذا الفيلم في المصادر الأخرى عرفنا أن أحداثه تدور في سهل هورتوباجي بالمجر . ورئيس القلاطين هناك غريب راض عن العصر الآلى وكل ما استجد من ما كبرت . بعكس ابنه ، فهو يهتم بها ويصادق عمال الحفر الذين جاءوا ينقبون عن البترول في السهل ، ثم يهرب الابن ليعيش بين العمال ، وتهب عاصفة ، وتدمر الصابغة آلات الحفر ، ولكن البحث يبدأ من جديد ويصمم الابن على أن يصبح ميكانيكياً . وقد قام سكان السهل بتمثيل جميع أدوار الفيلم تحت إشراف المخرج النمساوى .

أما أثناء الاحتلال النازي للمجر فقد أغلقت السينما تماماً ، ووجد الألمان المهزومون في تفهقهم الاستديوهات المجرية من جميع معداتها .

وفي عام ١٩٤٢ أخرج إلفان سوتش Szöts - الأب الروحي للسينما المجرية - فيلم « رجال الجبل » الذي يعتبره المجريون أول فيلم قومي ، وقد عرض هذا الفيلم في مهرجان البندقية فاسترعى أنظار سينائي

العالم إلى السينما المجرية . وإذا شاهدنا هذا الفيلم حالياً فيسجل لنا جامداً ، مسرحياً في أسلوبه ، ولكنه يحوى مناظر طبيعية فخمة ، تضيء على الحياة الريفية الصفاء والسعادة بالمقارنة إلى تعاسة العمال وحياتهم البائسة ، وبه كذلك بعض المشاهد العنيفة التي تكسب بعض فصول الفيلم صفة البطولة الخالدة ، وكانت هذه أول مرة يظهر فيها القلاحون الفقراء على حقيقتهم اليومية في فيلم مجرى . ويؤكد المؤرخ السينائي المشهور جورج سادول في كتابه « السينما أثناء الحرب Le cinéma pendant la guerre » ، أهمية هذا الفيلم واكتسابه الشخصية المحلية بوضوح ، وهو على النقيض من أفلام الليونادة التي تنتجها سائر استديوهات بودابست .

وباستقرار الحالة السياسية في المجر بعد الحرب العظمى الثانية عاد إليها بيلا بالاش ، بعد غيبة طويلة عن المجر . وقد طهر تأثير نظرياته وآرائه بوضوح في أول فيلم هام لمرّة ما بعد الحرب ، ألا وهو فيلم « في مكان ما في أوروبا » من إخراج جيزا رادفاني Geza Radvanyi ١٩٤٧ . وقد انضحت في هذا الفيلم الخطوط الأساسية التي خطتها السينما المجرية بعد ذلك ، فهناك عزم على الارتباط بالحقائق المعاصرة من جهة ، وهناك إحساس خاص بالمشكلات العاطفية من جهة أخرى .

وقد لاقى فيلم « في مكان ما في أوروبا » نجاحاً في فرنسا وإنجلترا وإيطاليا أعظم مما لاقاه في المجر نفسها ، ولكن جورج سادول يقول في كتابه Panorama du cinéma hongrois عن هذا الفيلم

( صفحة ١٦ من الترجمة العربية للكتاب المذكور بعنوان السينما المجرية ) : « تلس في الجزء الأول من الفيلم تأثير الفيلم السوفيتي البالغ « طريف اغية » على المخرج ، كما تلس محاولة المخرج الانسواء إلى طرق المدرسة البحرية الألمانية القديمة » غير أن هذا الجزء من الفيلم يبلغ قلب كل رجل شريف مباشرة ، فهو يصور في إخلاص صرخة الغضب الهائل

يهودوفكين ، أصبح التركيب ( المونتاج ) يحتل مكاناً ممتازاً في السينما المصرية .

وأخرج فرينچيس بان Frigyes Ban سنة ١٩٤٩ فيلم « قطعة أرض » الذي يعتبره المصريون ثالث فيلم قوى عظيم ( والأول هو « رجال الجبل » ) وتدور حوادث الفيلم حوالي عام ١٩٣٠ في عهد الحاكم هورتي ، فعندما يتلف الجفاف قطعة الأرض الصغيرة التي يملكها فلاح صغير ، يضطر إلى العمل في مزرعة السيد الكبير ، ويزداد الجفاف ويجلب الأرض ، فيتحد صغار الفلاحين لتسلب الجسر الكبير الذي يمنع مياه الري عن أراضيهم ، ويلجأ كبار الملاك إلى البوليس الذي يلقي القبض على بطل الفيلم . وقد حصل هذا فيلم على جائزة العمل في مهرجان السينما العالمي في تشيكوسلوفاكيا عام ١٩٤٩ .

وفي وقت نفسه اشترك إيفان سوتش وبلاش في إخراج فيلم « الأغاني في الحقول المفتوحة » عن انتشار الحشرات التقليدية بين المزارعين ، ولكن الرقابة منعت هذا الفيلم من العرض ، مما جعل سوتش



« إركل »

إخراج سوتش كيلبي ١٩٥٢

صد صانع الحروب ، والأطفال هم أول ضحاياها الأبرياء . وقد الحزن الأحمر بدأ الفيلم أشبه بأسطورة تبعه من الحياة الواقعية أكثر مما يجب . ألم تجد مشكلة البطولة المشرقة لها حلاً إلا من طريق الخير والإحسان ؟ ولم تشعر ونحن في هذا الحزن الجليل أننا في مكان ما في أوروبا ولا في أي مكان في العالم ، وعلى الخصوص في مصر . حيث نفس على بقايا الحرب القنبلة وجرائم البطولة في وقت قبلي ، ليس إحسان أفراد وإنما بفعل الحكمة المصرية . . . .

... .

وقد تم تأميم السينما في مصر على عدة مراحل انتهت عام ١٩٤٩ ، وهنا بدأت السينما المصرية تخضع لرقابة سياسية منتظمة . وعندما تخرج المخرج كارولي ماك K. Makk من معهد السينما ببودابست ، كان امتحانه النهائي أن يخرج فيلماً عن فتيان « الطليعة » Pioneers . ول سوء حظ ماك بدأ الفتيان الذين لم ينضموا إلى الطليعة - وهم يلعبون كهنود حمر - أسعد حالاً وأكثر حيوية من أولئك المنضمين إلى « الطليعة » .

وهنا تدخلت الرقابة ومنعت الفيلم من العرض على الجمهور . وأوضح مثال لتدخل الرقابة في تلك الفترة . هو ما حدث للفيلم الإيطالي « سارق الدراجات » ( ١٩٤٩ ) من إخراج فينوترو دي سيكا ، فحين عرض في بودابست ، فرضت الرقابة نهاية جديدة لهذا الفيلم الأجني ، فبدلاً من اندماج الأب والإبن في المجموعات المتجمهرة ، عدلت النهاية لتعرض على المهربين مظاهرات من العاطلين كرمز للكفاح المقبل . ( وقد تغيرت هذه الرقابة الآن وأصبح في الإمكان على حد قول أحد الإداريين السينمائيين هناك ، طرّق أي موضوع مادام لا يحض صراحة على تغيير نظام الحكم ) .

... .

وما أثر على السينما المصرية إلى جانب نظريات بلاش ، زيارة المخرج الروسي الشهير يودوفكين لبودابست عدة مرات . وكتيجة لتأثير بلاش

فيلم من إخراج كالمار أيضا هو « ليلي وجابور »  
( ١٩٥٥ ) .

أما عن الثورة المجرية عام ١٨٤٨ فقد ظهر فيلمان مهمتان سنة ١٩٥٢ ، أولهما عن الموسيقار « فرينز إركل » وهو الفيلم الذى نال الجائزة الكبرى للفيلم الموسيقى فى مهرجان « كارلوفى فارى » ( وعرض فى القاهرة ١٩٥٣ ) . وإركل هو مؤلف النشيد الوطنى المجرى، ولهذا الفيلم فضل كبير فى نشر مؤلفات هذا الموسيقار . والفيلم من إخراج مارتون كيليتى M. Keletti .

والفيلم الآخر « زيميلفايس » من إخراج فريخس بول ( مخرج فيلم قطعة أرض ) . وقد أوحى قصة حبة دكتور زيميلفايس للمخرج فكرة الفيلم : فريخس بول معروف كمنقذ الأمهات ، فقد قضى على حمى التيفوس بجميع ألقابها . ويركز الفيلم على مينة سوهريه فى البطل ، وهى كفاحه ضد قوى الظلام والرجعية .

• • •

والسينما المجرية الآن فى أيدى شبان متدجين فى الأنظمة السياسية والاجتماعية ، متحمسين لنقد المساوى المعاصرة ، متقدين أنه يمثل هذا النقد التريه بمكثهم التقدم بالاجتمع المجرى .

وأشهر هؤلاء المخرجين بالنسبة للعالم الخارجى هو زولتان فابري Z. Fabry الذى سجل فيلمه « أربعة عشر رجلا فى خطر » نجاحاً هائلاً ، ونال جائزة العمل فى مهرجان كارلوفى فارى فى يوليو ١٩٥٤ . والفيلم عن عمليات الإنقاذ من حادث منجم .

وزادت شهرة فابري عندما عرض فيلمه « مهرجان الحب » Korhinta ( أى كاروزيل ) ( ١٩٥٥ ) فى مهرجان « كان » . وكان فابري يعمل فى المسرح أصلاً ، فقد كان مصمم مناظر مسرحية



إخراج فريخس بول ١٩٥٢

زيميلفايس

محتجب عن السينما بمحض إرادته لمدة سبع سنوات ، أخرج بعدها الفيلم التسجيلى « إلهام وحصول وزهور » . ويعتبر هذا الفيلم القصير الذى لا يستغرق عرضه أكثر من نصف ساعة أوضح مثال على قدرته الشعرية . ول سوء الحظ لم ينل هذا الفيلم سوى جائزة صغيرة عندما عرض فى مهرجان البندقية ١٩٥٦ . ويصطحبنا سوتش مع فى هذا الفيلم إلى قرية صغيرة جبلية تضم حصناً خرباً ، وهو يصف لنا خلال صوره المباشرة التى يصاحبها شريط صوتى يستخدم قطعاً من الموسيقى الشعبية ، نظام الحياة الذى لا تتغير فى المجتمع الجبلى المنعزل .

وفى عام ١٩٥١ قدم لنا المخرج لاسلو كالمار L. Kalmar فيلم « مسز ديري » تلك الغنية العظيمة التى نجحت بهجودها ونشاطها وتبوغها فى فرض اللغة المجرية على مساح بلادها ، بدلاً من الألمانية . وقد عرف مخرج الفيلم كالمار كيف يزاوج بين أبهة الملابس القديمة وجو المساح الخلاب وحركات الجاهل . وقد عرض فى العام الماضى فى القاهرة



مصور قيم « مهران » حساء - مصور مشيد مراحح وإن اليسار - الشبه كاري في الفيلم - إخراج زولت فاري ١٩٥٥

فابري على نصيلة ، فهو في منتهى الرقة وانسجام الزوايا  
و لإيقاع ، و الحساسية في التدرج العاطفي ، والشاعرية  
في « ليليات » التفسير . وقد حصل فابري من مصوره  
عن بساطه ، بشرة رعمة تعتبر معجزة في أيامنا هذه  
حيث يعتبر موضوع لحاد الذي لا يتغير هو الأساس .  
وفوق كل شيء يستعمل فابري السينما كشاعر يتعمق  
في الأعوار ، موضعاً العاطفة حتى في لفظة الرأس  
أو في المناظر الطبيعية المهجورة ؛ أما تركيب الفيلم  
فدليل على عبقرية . وهو يحرك المتفرج ويشير ،  
عند ما تتركب القناع والفني ( المراحح ) في سوق  
القرية . وتقطيع الصور ممتاز ، إذ تجد الانسجام  
الكامل بين اللقطات القريبة المعبرة ( في حركة  
مستمرة ) وبين صور الرقص على الأنغام السريعة  
والقناع متشعبة حافلة متعبدة مستسلمة ، والكاميرا  
تتبعها . وعند ما يتحد الشباب والفتاة في النهاية  
نتيجة لشجاعتهم ورغبتهم في الحياة ، فلا أثر هناك  
لانتصار الدعاية ، بل نصر حقيقي لتفاهم الإنسان  
بخلاً عن السعادة . وما ينال الإعجاب في هذا  
الفيلم أيضاً ، التمثيل البارز الذي أدته فتاة في الثامنة

ثم مثلاً ومخرجاً مسرحياً بالمرح ، قوي سود يست .  
أما الآن فهو يعمل في سينما وقع . وهو يعرف  
صراحة بتأثره بالفيلم الأمريكي « الوطني كبير »  
للمخرج أروسون ويلز . وقد شاهد فابري هذا  
الفيلم ٢٤ مرة . وسهم فابري في أفلامه بأشخاص على  
الطبيعة المطلقة من أداء مثليه ، ويجعل قصصه تتطور  
بدقة حسابية ، لا تدع شيئاً للحظ أو الصدفة .

ويروي فيلم « مهران الحب » ( وقد عرض  
في مصر ) غراماً بين شاب وشابة في القرية : هو  
مستقل في العمل والرأي . ينظر إلى المستقبل . وهي  
مقيدة بالتقاليد الضيقة التي يلتزمها والدها المتعت .  
والمخرج يعرف تماماً أولئك القرويين . ويعرف أيديهم  
الحشنة وعقليتهم الجاملة . وإحلاصهم للعادات القديمة .  
وهو يسكب كلا الطرفين ما يستحقه من مظهر :  
فالأب ليس متوحشاً ولكنه رجل مادي وكرامة .  
والشاب يعرف المثاليات الجديدة ويصر عليها بكل  
حزم . والفتاة حلوة مطيعة ولكن لها - كما يتضح لنا  
في النهاية - رأياً خاصاً عندما يحتم الأمر .  
والذي يهيم هو الأسلوب الذي أسبغه المخرج



« البروفسور هانيبال »

إخراج فابري ١٩٥٦

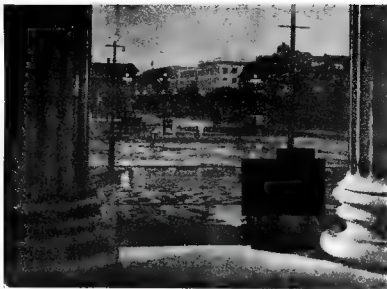
الدوة السبائية لمصلحة الفنون . وعب على الفيلم إظهاره لشخصية المدرس في مظهر فكاهي يرضحك المخرجين عند ظهوره ، وكان الأجدر أن تكون المواقف كلها جدية كما تقتضى رسالة الفيلم ، إلا أن الفيلم يمتاز بمجودته وموضوعه — الأمانة ضد الفساد والفرد ضد السلطة الفاشية — لذلك فهو يستحق كل تقدير .

أما أفلام فليكس مارياشي F. Mariassy فهي أقل ارتباطاً بالمشكلات المعاصرة . ومعظمها يطبع الحركة نوعاً إلا أنها تحافظ على الجو المناسب بشكل رائع . وقد انتقل مارياشي في عدة وظائف في الاستوديو قبل أن يصل إلى مهنة التركيب . والغريب في هذا أنه عندما صار مخرجاً أصبح لا يميل إلى خدع التركيب وأصبح يستعملها أقل من غيره ، أقل من فابري مثلاً . وأهم أفلام مارياشي (وربما أعظم ما أنتجت المهنة حتى الآن) هو فيلم « وقت الربيع في بودابست » (١٩٥٥) ، وقد ضمت قصة الفيلم تجارب مارياشي نفسه وتجارب ممثل الفيلم الأول أثناء

عشرة من عمرها قامت بدور البطولة ولم تسيب لها أية خبرة بالتعبيل .

أما في فيلمه « البروفسور هانيبال » فقد عالج موضوعاً أكثر طموحاً عن حق الفرد في خوض المعركة بمفرده في سبيل ما يعتقد أنه الحقيقة . والفيلم يروي قصة مدرس اللغة اللاتينية يقوم يبحث عن وفاة هانيبال ، ويستغل أحد السياسيين المتطرفين الموقف لمصلحته (١) ، ويحشد السلطات المحلية أن بعض ما جاء في بحث المدرس على جانب كبير من الخطورة فتحاول الضغط عليه لتحويل رأيه ، ويحشد المدرس نفسه فجأة وقد اعتبر عدواً للشعب ، ويواجه المدرس جمهرة كبيرة من الغوغاة تنادى بعدائه فيحاط بهم حتى يصبحوا في صفه ، وأخيراً يسقط المدرس من المدرج الكبير فيلقى حتفه كضحية للهستريا الجماعية .

وقد عرض هذا الفيلم في ديسمبر ١٩٥٨ في



« كأس من الجعة الشقراء »

إخراج فليكس مارياشي ١٩٥٦

الشهور الرهيبة قبل تحرير العاصمة عام ١٩٤٥ . وقد أعيد خلق الجو الخاص بتلك الفترة إلى درجة مذهلة : الصفوف الطويلة أمام كل محل أعذية . قسوة الحياة تحت التهديد المستمر بالهجوم والفرار يحتلون أحد ضفتي نهر الدانوب والألمان يحتلون الضفة الأخرى ) ، وصراع القرد في سبيل البقاء . ومن أهم أجزاء الفيلم قصة الغرام الذي يلعبه بين مجرى هارب من الجندي وفتاة يهودية يبحث عنها الجستابو . ويسجل أحد المشاهد الغرامية بالذات حالة القلق العاطفي والإحساس بالسعادة الموقفة في وسط الحرب . وقد وصل ذلك المشهد إلى المستوى الذي وصل إليه هيمنجواي في قصته « وداعاً للسلح » ، ولم توافق الرقابة على هذا المشهد ، فقد اعتبروه جريئاً ولا داعي له ولكن مارياشي تمكن من إبقاء المشهد كما هو في الفيلم عندما عرض على الجمهور .

أما فيلم مارياشي التالي « كأس من الجعة الشقراء » (١٩٥٦) فيالرغم من عدم وصوله إلى مستوى فيلمه « وقت الربيع في بودابست » إلا أنه يؤكد مكانة مارياشي كمخرج ذى ذوق وحساسية غير عادية . والفيلم يعرض صورة صادقة بدون أى تجميل لشريحة الطبقة المتوسطة

التي تعيش في العاصمة ، وهو جيل صاحب غير مستقر ، له مطالب في الحياة كأمثاله في أية عاصمة أخرى . وقد عُرض هذا الفيلم في الندوة السينمائية لمصلحة الفنون في صيف ١٩٥٦ . ومن أمتع المشاهد التي تعلق في ذهني منه ، المشهد الذي يجلس فيه المحبان عند مدخل المتحف القومي حتى يبعدهما الحارس بلطف .

ومن الأفلام التي تكسب السينما المجرية شخصيتها فيلم « الحقيقة المرة » من إخراج زولتان فاركوني Z. Varkonyi . فهذا الفيلم يمثل الاتجاه الجديد لروح النقد الحر . وقصة الفيلم عن سجين يطلق سراحه بعد انقضاء مدة السنوات الأربع ، وهي العقوبة التي حكم بها عليه بدون أى جرم ارتكبه ، ويجد السجين امرأته وقد غيرت حياتها ، فتركها متجها إلى صديق قديم له يعمل كمدير لتنفيذ إنشاء مبنى كبير ، ويعرض عليه الأخير عملاً عنده ، وسرعان ما يجد السجين السابق نفسه في معركة مع ضميره ، عندما يتحقق من أن صديقه يحمل احتياطات الأمن ويخطر بخطر حياة العمال طمعاً في إنهاء العمل بسرعة ، وتهارب بعض السقالات ، فيقتل عدد من الرجال ، ويلقى مدير التنفيذ المسترلى على صديقه

أما المخرج كارول ماك فلا ينتسب إلى الحزب السياسي مثل مارياشي وفابري وفاركوني ، ومع ذلك فأفلامه تتعرض لبعض المشكلات التي تؤثر في المجتمع الاشتراكي بالذات . وهو يقول عن ذلك : « إنها ببساطة مشكلات إنسانية ، يجب أن يهتم بها كل إنسان أمين » .

وبعد فيلمه السيئ الحظ عن قتيان « الطليعة » ، بقي مدة طويلة بدون عمل ، حتى عين مخرجاً مساعداً لفابري في فيلم « أربعة عشر رجلاً في خطر » . وعندما اختلفا في أسلوب التنفيذ صم ماك على الانسحاب . وقد سمحت له أول فرصة حقيقة عندما أخرج فيلماً عن الأوبريت المجرية Lillomfi ، وقد حاز هذا الفيلم إعجاب النقاد عندما عرض في مهرجان كان ١٩٥٥ وبالرغم من أن السينما بمنائها السلام لا تتفق مع هذا النوع من الأوبريت المسجلة ، إلا أن ما وصل إلينا من رأي النقاد ينيد أن « زايا ماك كمخرج قد وضحت في هذا العمل ألا وهي إحساسه بالمرح وتحكمه في التوقيت » ، وقد انتصحت كفاءته ومقدرته بصورة أقوى في فيلمه التالي « العنبر رقم ٩ » .

وموضوع فيلم « العنبر رقم ٩ » (١٩٥٦) يدور حول صراع خلقى في محيط مستشفى كبير ، إذ يدخل عامل صغير المستشفى للعلاج ويراقب نشاط جميع هيئة المستشفى من سريره ، حيث تقوم عدة مآسٍ وخاصة العلاقة بين دكتور واحد والمرضات تنتهي بانتحار المريضة عندما تدرك أنها حامل وأن الدكتور ينوي الهرب من مسؤوليته . ويعتبر مشهد الانتحار أهم مشاهد الفيلم ، فلم يستعمل المخرج أية خدعة في التركيب رافضاً الاستعانة حتى بالموسيقى التصويرية . ويتعرض الفيلم عامة لمهنة الطب بدون أية شفقة ، فالطبيب منهم بإهماله علاج العامل الصغير ، ومدير المستشفى منهم بإرضاء رؤسائه أكثر من اهتمامه بتحسين حال مرضاه ، مما



إخراج لاسلو دانوبى ١٩٥٦

« علم السجام »

السجين السابق الذى يقبض عليه للمرة الثانية . ومع أن العمال ينقلبون ضد المدير ، فإن الرجل المخلص هو الذى يذهب إلى السجن ، على حين يبقى المجرم الأصل حراً ، وينتهي الفيلم بلقطة رمزية تبين مدير التنفيذ واقفاً خارج منزله ينادى كلبه الذى لا يرد عليه .

ويعتبر فيلم « الحقيقة المرة » وثيقة هامة إلى جانب كونه فيلماً ممتازاً ، ومخرجه فاركوني نشيط جداً ويشتهر بأنه أفضل ممثلي المسرح المجرى أيضاً ، ويقسم وقته بين التمثيل المسرحي والإخراج السينمائي . ويشترك فاركوني وفابري في الاهتمام بتوجيه « ممثليه » ، ويميل فاركوني إلى استعمال اللقطات التي تستمر مدة طويلة مع تحريك الكاميرا إلى الأمام أو الخلف من آن لآخر . كما يجعل ممثليه في حركة دائمة داخل الكادر . ومن الطريف أن فيلم « الحقيقة المرة » الذى يشترك مع فيلم « بروفيسور هانتيال » في عدة نواح ، كان من المقرر أن يخرج مخرجه فابري من قبل لولا تدخل الرقابة ، إلى أن أخرجه فاركوني بعد ذلك بعامين .

لا يفوتنا ذكر الإنتاج المهرجى فى ميدان الأفلام التسجيلية ، فهناك استوديو متخصص فى الأفلام العلمية والتسجيلية والجرائد الإخبارية يضم مائتين وأربعين فناناً. وما زلت أذكر من بن ما شاهدته من تلك الأفلام فيلمين قصيرين عن الرقص الشعبي بالألوان : الأول فيلم « زواج فى إيشر » ( ٢١ دقيقة ) ، والآخر فيلم « ليلة فى حجرة العزل » ( ١٧ دقيقة ) . وإلى جانب ما يحتويانه من رقص وغناء يسر المتفرج الأجنبي عند الاستمتاع بمشاهدته وساعه . فأننا اعتبرهما مثالين ممتازين للإخراج والتركيب ، كما أذكر أيضاً فيلمين تسجيليين طويلين بالألوان من إخراج الدكتور إشتفان هوموكى - ناج مدير المعهد القوتوغرافى للعلوم الطبيعية ، وهما فيلم « حياة المستنقعات الكبرى » ( ١٩٥١ ) وقد حاز إحدى جوائز مهرجان كارلوفي فارى ١٩٥٢ وعرض فى مصر ١٩٥٣ . وفيلم « من وقت الازدهار إلى سقوط الخريف » ( ١٩٥٤ ) ، وقد سبحت لى فرصة مشاهدته فى الخارج ، فأعجبني فيه جداً على عكس ما اعتدنا فى الأفلام الأمريكية المائلة واقعية الألوان وتسلسل الحوادث وسلاسة التركيب . بلا اصطناع ولا تهريج ولا عبث بالمؤثرات الصوتية .

م المراجع :

١٩٥١	طبعة	The Film Till Now	كتاب
١٩٥٢	طبعة	Panorama du Cinéma Hongrois	كتاب
١٩٥٤	أكتوبر	Films and Filming	مجلة
١٩٥٨	يناير	Sight and Sound	مجلة
محالات إدارة الثقافة السينمائية بمصلحة الفنون رقم ٩١٠٢٠٠٦			

دعا الاتحادات الطبية فى المجر إلى الاحتجاج على الفيلم فى حينه .

وقد عُرِض أثناء انعقاد مهرجان « كان » عام ١٩٥٦ فيلم مجرى آخر خارج المهرجان هو فيلم « عدم انسجام » ( كان الفيلم الرسمى للمجر هو فيلم « مهرجان الحب » ) . وتبدأ حوادث فيلم « عدم انسجام » ( من إخراج لاسلو رانودى L. Ranody عام ١٩٣٧ ) بعودة شاب إلى القرية التى وُلد فيها ليكون المدرس الجديد . فيجد المقاطعة منقسمة إلى جانبين : جانب الملاحين لفقراء المهوكلين . وجانب المالك الاتهازى . وكما ترى . لاجديد فى القصة . ولكن تنحصر أهمية الفيلم فى العاطفة الصادقة والإخلاص فى التمثيل والإحساس بالنسبة لشعب وأرضه التى يعيش عليها وهناك أيضاً التدرج البطيء فى شعور المدرس من المواساة العاطفية إلى الاندماج فى الصراع الأساسى

وأخر الأفلام المجرية التى ظهرت فى الخارج هو فيلم « الوردة الحنيدية » الذى عرض فى مهرجان كان ١٩٥٨ . والقصة تدور فى بداية العقد الرابع من القرن الحالى . عن غرام رقيق حزين بين صباغ لا يجد عملاً وعاملة محل غسل . يحب كل منهما الآخر ، ولكنهما ينفصلان نتيجة للظروف القاسية التى تضطر الفتاة لأن تصبح عشيقاً لصاحب المحل الذى تعمل به . وهو ثانى فيلم يخرج به يانوس هرشكو J. Hersko .

وفى ختام هذا العرض العاجل لأهم الأفلام المجرية

## الفن الشعبي في الشرق العربي

بقلم الأستاذ فوزي المرنهم

وهذه الأشكال التي يمارسها الشعب بنفسه ولبنفسه ،  
أوجد لها خلوة من التوجيه شخصية مستقلة من أنواع  
الفن الموجه .

وأقصد بالفن "الموجه الفن" الذي ينتجه فنانون  
يحاكون فيها إنتاجه فن الشعب ، وتظهر آثار التوجيه  
في انتقاء ألحانه ، وفي محاولة ربط الأنواع الشعبية  
بأساليب حضارية لها معلما ومشخصاتها الفنية . وقد  
يكون مرد ذلك إلى إشباع رغبة هواة الفن الشعبي  
في امتلاك نماذج من فنون الشعب أرقى عظمة وأكثر  
تهذيباً من ناحية الإخراج .

وكثيراً ما خرج الفنانون الذين يحاكون الفن الشعبي  
عن تقاليده فشيئاً فشيئاً أو خلطوا بين اتجاهات فنية موجهة  
وأحاسيس شعبية انبثقت من حياة الشعب وتقاليده  
وعاداته .

\*\*\*

وهناك غير فن "الشعب وفن" الذين يحاكونه ،  
الفن الذي يعيش في ظل التطور الحضاري لمجموع  
الامة والذي يستقي من احتياجات الحياة ومن الماضي  
عناصر تكوينه .

ولقد كان من الرأي الصواب ألا يُسمّى فن "الشعب"  
والأفضل تدخل فيه عوامل التأثير ، فإن الأعمال الفنية  
الموجهة تحتاج إلى بحث ودرس لتوجيهها ، وهي في  
ذلك تشبه حاجة الرجل الموسيقي إلى مدرب كي يلحظ  
مواطن الضعف لمعالجة عالجها ، إذ لو ترك هو  
وشأنه ليتطور عن طريق التجربة وترك الخطأ ،  
معتصماً على رغبته الصداقة في التطور ، لأصبح تطوره

بهم كثير من حكومات العالم بالفن الشعبي ،  
ويتوفر عدد من الكتاب والباحثين على دراسة أوضاعه  
وكان ممن صوّى به عناية خاصة من بلاد العالم : الصين  
الشعبية .

وقد لمست مصر مدى ازدهار الفنون الشعبية بالصين  
فما قامت به فبرقتها من عرض الرقصات الشعبية  
والرياضات التقليدية ، ولما قامت بعرضه من أعمال  
الفن التشكيلي في معارضها بمصر .

\*\*\*

وفي مصر تقاليد شعبية متعددة ، لها مظاهر مازال  
يمارسها الشعب : منها ورقص الخيل ، ولعبة التحطيب  
ومنها إحياء ملقوس المولد (السبوع) و ( الختان )  
والخطبة والزفاف ، ومنها ما يجري في موالد الأولياء  
من جلسات دينية تصحبها عادة تقديم عرائس الحلوى ،  
ومنها ما كان يجري إلى وقت قريب في حفلات الزاد  
التي كانت تستلزم الملابس وتقديم الذبائح بمراسم  
خاصة ، يضاف إلى ذلك ما يستعمل داخل البيت  
الشهي من أدوات تناول الطعام على ( الطيلة )  
وما كانت تجري به العادة كتطبيب المرضى بالبخور  
وشرب الماء المنقوع في ( طاسة الحفصة )

\*\*\*

وإذا كان تقليد ( الوشم ) قد بقي حتى الآن في  
البيئات وفي الأوساط الريفية ، فما ذلك إلا مظهر لما  
بقي من فن "الشعب الذي كان يمارس الرسم بهذه  
الطريقة ، كما كان وما زال يمارسها على نطاق ضيق  
كالرسم على واجهات منازل الحجاج ، ليجلوا عند  
عودتهم ما تنشر له صدورهم من هذا التسجيل  
للرحلة إلى الأراضي المقدسة .

ففى محاولة الارتقاء بأعمال الإبرة مثلاً نجد أن تطويرها يختلف تماماً عن نقل بعض النماذج من المحلات الغربية فتأتى النتيجة غريبة لاهى شرقية ولاهى غربية ، وإنماهى خلط ، بل ليس هناك مجال للموازنة بينهما وبين الأعمال المستوردة .

كذلك فى أعمال الكليم المصرى الذى نشأ من حاجة البيئة إليه : فقد ظهرت أولاً أعمال جيدة فى أسبوط وإخيم مثلاً ، واستخدمت الخامة المحلية فى نظام يدعى . فتجد الكليم الأسبوطى يردّد الزخارف الهندسية المستمدة من الزخرفة الإسلامية والتبطينة فى نظام وتصميم متماسك مستعملاً الألوان الطبيعية « أسود - عسل - بنى - أبيض » ، بل لقد ظهرت فيه ألوان جديدة تخطط الألوان نفسها أثناء عملية الغزل .

ثم ظهرت أعمال البدو فى ألوان مصبوغة وزخارف جميلة كل هذا إلى أن ظهرت وحدات جديدة مقتبسة من القرن التجريدى الغربى ... فهذا الكليم المصرى بضمحل ، بل فقد الطابع الذى كان يحببنا فيه ، والذى كنا نحرص عليه حتى أقفل على نفسه أبواباً لسوق كبيرة ، فقد كان السائحون حريصين دائماً على اقتناء شيء له طابع وله شخصية من الأسواق المصرية ، وكان ذلك لإنساناً بزول قيمته كفن له طابع شعبى ، مع أن النماذج التى كانت تصنع منه فى العهد القديم كانت تفارن بأرقى أنواع الكليم فى الأسواق العالمية ، وخير برهان على ذلك القبط الذى نشاهدها فى متاحفنا الإسلامية والقبطية .

ثم ظهر بعد ذلك الكليم المصنوع من القماش المخصوص وقد ظهر هذا النوع للدافع اقتصادى ، فالتر المربع منه يقدر ب ٢٠ قرشاً مع أن مِر الكليم يبدأ من جنيه ، وقد وقتت مع الأسف المحاولات الأولى بالنسبة لإنتاج هذا النوع .

ولقد كان من الممكن أن يخطو خطوات فى ناحية

مشكوكاً فيه ، فن الناشرون تكلموا الرغبة فى تطوير الفرد فى مثل هذه النواحي التى تحتاج إلى خبرة طويلة . ولا شك فى أنه حدثت فى كل فترة زمنية محاولة للاقتباس عن الفنون الشعبية : من أدب وموسيقى ورقص وحرف يدوية .

ولعلنا نسأل : ما العوامل التى أوجدت فنون الشعب؟ واعتقادى أنها وجدت لتخدم معتقدات دينية واجتماعية وأغراضاً ظهرت لأجلها : فهل ياترى احتضان تلك الآثار وهذه الحرف يؤدى بها إلى الازدهار أو يتجه بها انهماجاً عكسياً ، أو أن التوجيه غير السليم هو الذى يتصدع . كما حدثت فى المدرسة الإنشائية التى أنشئت من أربعين سنة والى حادث عن المهدف الأساسى ، وتحولت أهدافها إلى محاولة إرهاف ذوق الصانع ، وتدريبه على إنتاج أشد تعقيداً ، زيادة على أنها كانت تهدف إلى إحياء الفنون الإسلامية على أنها الأصول المستمدة منها الفنون الشعبية ؟ أين الطابع المصرى ؟ وأين الروح المصرية ؟ وأين الفنون القبطية التى كان لها تأثير كبير فى الصناعات والحرف الشعبية حيث تبنى بعض الرهبان بعض الحرف فى أديرتهم . وبدىي أنها انطبعت بالطابع الدينى . وكانت المواسم الدينية خير فرصة لتوزيع منتوجاتهم ، بل لقد أتاحت لهم ولغيرهم من الصناع الآخرين فرصة ظهور أسواق جديدة فى خلال الحفلات والموائد الدينية ، التى هى خير سوق لتوزيع المنتوجات حول المساجد والكنائس .

وهذه العادة مستمدة من عاداتنا المصرية القديمة حيث كانت تباع التلور للأغاة حول المعابد ، فوجود الأسواق المحلية الآن إن هو إلا امتداد لمركز التصريف للمنتوجات التى تخدم تلك العقائد .

إن محاولة إحياء القولكور المصرى يجب أن تسبق التقليد الأعمى ، والمزج الأهرج ، والاقتباس الضار .

وسائل الإخراج ، فقدت أهميتها كخامة مصرية ، بل تسمح - وهي عاجزة - لأية خامة أخرى أن تراحمها أو تحل محلها سواء كانت محلية أو مستوردة ، فثلاً أعمال السلّال المستوردة من إيطاليا التي غمرت الأسواق من فترة نلاحظ أن تدخل العلم واضح لخلمة الخامة وخدمة طرق التنفيذ ، مما مكن لها أن تقف على أرجلها وتقتحم الأسواق الخارجية ، ولم تستطع خاماتنا المصرية أن تقف أمامها .

وهنا تساؤل : هل إعطاء الإمكانيات الدراسية العلمية للوصول بالخامة إلى مستوى جيد ينفي عنها صفة الفنون الشعبية ، ويحولها إلى فنون تطبيقية ؟

إن العلم يتدخل هنا لخدمة الخامة فقط ، وليس لخدمة الرموز الزخرفية ، إنه يتدخل لخلمة اللون مثلاً ليدرس لنا ناحية بقاءه وعدم تغيره ، وليس لخدمة القيمة الفنية للعمل نفسه .

والرموز الزخرفية هي في ذاتها مشكلة ثانية ، إذ أن المستهلك يجب أن يتقن ما يروقه من المعروض في الأسواق والذي يتفق مع اللوق العام ، وكان معظمه ثابتاً لا يتغير إلا تبعاً لصناعة الفنان ومهارته .

إذن هل يمكن أن نقول : إن صفة الجمود بالنسبة للرمز أيضاً كانت سيئاً في التدهور الذي أدى بنوره إلى الالتجاء إلى الفاذج المستوردة من الغرب ، مما أفقدها الروح المصرية ، وضاعف تدهورها ؟

أو ليس غريباً أن ندخل بيتاً متوسطاً مصرية ، فلا نجد فيه قطعة كلام مصرية بل نجد مسجداً مستورداً ؟ إن السبب واضح : فالإنتاج الغري مدرّس يقدم العلم له بأسهمرار إمكانيات طيبة ، على حين أن الكلام المصري قد تجمّد في قوالب لم تتطور من زمن بعيد .

أوليس غريباً أن نجد علبه «السيفر» في بيوتنا ولا نجد

التكنيك وناحية إعداد الخامة في خلال العشرين سنة الماضية ، إلا أنه قد ظهرت في الريف بعض محاولات لصنع الأقمشة نفسها قبل نسجها بألوان زاهية .

وجدير بنا أن نبحث عن طريقة للارتقاء بهذه الصناعة من ناحية التنفيذ مثلاً لمعالجة سرعة استهلاكها الذي نشأ من بدائية الطريقة المستعملة .

ويمكننا عن طريق دراسة الخامة ثم دراسة وسائل الإخراج التي يتقن عن طريقها الوصول بالخامة إلى عمل في مستوى صناعي جيد ، وبعد دراسة التصميم «زخرفي» الذي يجمع بين رموزنا المستعملة من أساطيرنا الشعبية وقصصنا الشعبي . والوحدات الزخرفية تكون أرق في أساليبها عندما تكون متصلة بالبيئة التي نشأت فيها ، وهي عادة تظهر لصنع الإنتاج بطابع مألوف من البيئة بالرغم من اختلاف الحجم والمادة .

وليس ثمة ضرر من العناية بتحسين وسائل الحرف ودراسة المشكلة على أسس سليمة ، وإشراك الصناع في عملية الاختيار : فاستعمال الجريد مثلاً في الريف صناعة قديمة من أيام الفراعنة ، ولم تزل على الحال البدائية التي نشأت عليها من حيث التشقق وتسليخ أليافها ، وذلك دون أن يفكر الصانع من ناحيته للتغلب على المشكل لقصوره المادي ، فلو أمكن التغلب عليه لأمكننا الوصول إلى جريد كخامة محلية ناجحة تصلح كالحيزان مثلاً .

ولدينا في مصر عدة خامات تنقصها بعض الدراسات ، أو ينقصها التكنيك الملائم لتكون لدينا عدة خامات تعزّز مصريتها .

وقد يدفع ازدهار السوق بالنسبة لأية حرفة من الحرف الشعبية إلى التنوع ، وإلى محاولة ابتكار وسائل جديدة لتحسين الإنتاج ، وهنا نرى أن الازدهار ينفي صفة الجمود بالنسبة للخامة ، على حين تجمّدت بعض الصناعات . ولم يتجه التفكير لتحسين الخامة أو

ولكن يمكن بسهولة تحويل هذه النظم والتشكيلات الفنية التي نشأت من حاجة البيئة إليها إلى نوع آخر يصلح للتأثير مثلاً أو إلى غير ذلك .

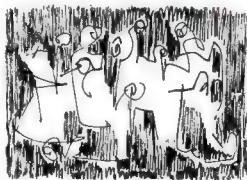
إن الأدوات النفيسة التي بلغت أوجها في عصر المماليك والتي وصلت إلى مستوى عال من النونق الفنى ومنها التحف النحاسية والمشكاة وكوسى « المطاهر » والخزف والفخار والأخشاب المطعمة وغيرها من الفنون الشعبية قد اندثرت إثر تهجير العمال المصريين المهرة إلى إسطنبول بعد أن شق سليم طومان باى عند باب زويلة . فكان ذلك إيذاناً بتدهور الفنون والحرف في مصر لثلاثة قرون ، وما زال التدهور إلى الآن لقلة عدد المتفرغين لها ، كما ابتعدت الثقافة والعلوم التي كان يُرجى منها أن تتدخل لتكون في كل بيت نماذج من فنون شعبية تنعش بالمشاهدة المبهجة .

علبة من الأعمال المصرية المطعمة بالعاج أو القضة ؟ إنها أشكال تجسدت . ولم تسير التطورات .

وقد كان لقضاء العلم على الأساطير والحرفات الشعبية والتخصص الدينى والشعبي أثره الذى صاحب كل حضارة وأثر فيها تأثيراً كبيراً قضى على بعض الأدوات التي نشأت لحاجة البيئة إليها خلال المناسبات الشعبية كالتختان والسبوع والزار واحتفالات الحجاج .

فما لاشك فيه أن هذه الأدوات وهى أدوات جميلة لما طابع شرق آخذة في الانقراض بمرور الأيام لتحل محلها أشياء غريبة لا تمت لنا بصلة .

لا شك أننا لننادى بالعودة إلى تقاليد الزواج القديم مثلاً في ليلة الزفاف لنبرز وجود متديل العروس : ولا نطالب بعودة عصر هواة ركوب الدواب ليزدهر نسيج البرادع المصنوع من الحرير أو الصوف ليرضى ذوق راكبيها ، كما يرضى ذوق راكبي السيارة لوئها الجديد .



# ابن حجر العسقلاني

## صورة من علماء الإسلام في القرون الوسطى

### بقلم الدكتور حامد عبد المجيد

له بالفقه عناية ، وبالأدب اهتمام ، فقال الشعر وأجاده .

وعم أبيه فخر الدين عثمان بن محمد بن علي المصري الشافعي ، ويعرف بابن البراز وبابن حجر ، سكن الإسكندرية ، وكان فقيه الشافعية في زمانه ، وقد انتهت إليه رئاسة الإفتاء هناك ، وتوفي سنة ٨٧٤هـ (المؤرخ الكامة ٧ : ٤٥٠) وقد أنجب عثمان هذا ناصر الدين أحمد ، وزين الدين عمداً ، وكان كلا هذين كذا في الدرر الكامنة (٤ : ٤٣) من فقهاء الشافعية بفخر الإسكندرية .

ونشأ ابن حجر يتيماً : ماتت أمه وهو طفل ، وتوفي أبوه بعد ذلك في رجب عام ٧٧٧هـ وهو حديث السن ، أو كما يقول عن نفسه : « تركني ولم أكل أربع سنين ، وأنا الآن أمثله كالذي يتخيل الله ولا يتفقه » .

وشب في كنف أحد أوصيائه زكي الدين الخروبي ، كبير التجار بمصر . وحين أراد هذا الوصي أن يحج في سنة ٧٨٤هـ استصحب معه الصبي ، فحججا وجاورا ، وكان أحمد قد أكل في ذلك الحين اثنتي عشرة سنة .

وقد دخل أحمد المكتب — كما يقول — حين أكل خمس سنين ، فقرأ القرآن الكريم على مؤدبه صدر الدين محمد بن محمد السفطي ، وأتمه وهو ابن تسع ، ثم قرأه تجويداً على الشهاب الحيوطي . وكان يحضر لإقرائه هو والقاضي ناصر الدين محمد ابن وصيه وأستاذاه العلامة شمس الدين بن القطان ، وكانت قراءته للقرآن

هو شيخ الإسلام في زمانه ، وحامل لواء السنّة في أوانه ، إمام الحفاظ في وقته وعلامة العلماء ، قاضي القضاة ، أحمد بن علي بن محمد ، شهاب الدين بن حجر ، العسقلاني الأصل ، المصري المولد والنشأة ، الشافعي المذهب .

انتهت إليه رئاسة علم الحديث في عصره ، وتقدم في فنونه . شدّت إليه رحال الطالبين للعلم ، وسعت إليه الأئمة ، وشغل الناس في وقته بعلمه ووزارة حفظه ، ونفاذ بصره ، وملأ الآفاق الإسلامية بهذه المصنفات القيمة والآثار الجليلة ، تلك التي كانت ولا تزال منهلًا صافيًا من مناهل علوم الدين ، ومصدرًا نافعا للباحثين في تاريخ الإسلام .

• • •

وُلد أحمد بن علي بن حجر في الثاني والعشرين من شهر شعبان سنة ثلاث وسبعين وسبعمائة ، بمنزل على شاطئ النيل بمصر القديمة ، قريب من دير النحاس .

وأصل أجداده من عسقلان ، وقد انتقلوا منها في سنة ٥٨٧هـ حين أشير على صلاح الدين بتخريبها حتى لا تقع في أيدي الفرنج بعد أن سقطت عكا في يد العدو .

واشتهرت أسرة ابن حجر بالعلم والأدب والفضل . فأبوه نور الدين علي بن محمد كان رئيساً محتمساً من وجوه القوم ، وعالمًا فذاً يتصف بالعقل والمعرفة ، يصدر الفتاوى ، ويقوم بالتدريس . وكانت

بن محمد النمشقي المعروف بالسلاوي، وهو أستاذ يقول عنه ابن حجر في الإنباء (٢: ٢٥): «كان صوته سناً وقرانه جيدة، وولى قضاء بعلبك سنة ٧٨٠ ودرس وأتى ... واجتمعت به بعد ذلك وكانت بيننا مودة».

ثم عاد ابن حجر مع وصيه إلى مصر في سنة ٧٨٦ هـ، فقرأ على الصلبر بن عبد الناصر شيئاً من العلم في تلك السنة، كما سمع صحيح البخاري من نعيم الدين بن رزين. وصلاح الدين الزفناوي، وأبي الفرج بن الشحنة. فلما جاوز خمس عشرة سنة، لازم أحد أوصيائه الشمس بن القطان، فحضر دروسه في الفقه والعربية والحساب، كما لازم أستاذه الثور الأدي في هذه العلوم ثم فترعزمه عن الاشتغال بالعلم حيناً، حتى إذا بلغ سبع عشرة سنة صحح منه العزم على الدرس، فأقبل على العلوم، وطلب ما غلب على العادة طلبه في ذلك الوقت، من الفقه والحديث والتفسير وغير ذلك.

وفي سنة ٧٩٢ هـ، غنى بالأدب وأتم به، ونظر في فنونه، وكان ابن حجر شاعراً، كما كان أبوه شاعراً، فنظم الشعر وأجاد القريض. وكانت بينه وبين أديباء عصره مكاتبات ورسائل، يمدحونه بالشعر حيناً فيصوغ شكره نظماً على الوزن والقافية، ويبعثون إليه بالألغاز والأحاجي فيبعث إليهم جوابه عليها، ويستفتونه فيما أشكل عليهم بالشعر حيناً وبالثر حيناً فيجيبهم شعراً ونثراً.

وحبب الله إليه الحديث فشغف به وأقبل عليه. ووقف حياته على دراسته وأكثر الرحلة في طلبه، وإذا كان قد سمع شيئاً من الحديث، وهو صغير على بعض علماء عصره، فإنه لم يعن بطلبه إلا بعد سنة ٧٩٦ هـ، فإنه كما كتب بخطه «رفع الحجاب وفتح الباب، وأقبل العزم المصمم على التحصيل، ووفق للهداية إلى سواء السبيل» فطاف من أجله على

مع رفقاؤه في مسجد ملاصق لمنزل وصيه المذكور. وقد وهب الله ابن حجر قوة الذكاء وسرعة التفهم، وتوفد المحافظة، فكان يحفظ في كل يوم نصف جزء من القرآن الكريم، كما حفظ سورة مريم في يوم واحد. وهم يروون أنه حفظ كتاب الحاوي الصغير في أقصر وقت، فكان يصحح الصفحة منه على شيخه مرة. ثم يقرأها مرة ثانية في نفسه تأملاً، ثم يعرضها على أستاذه مرة ثالثة حفظاً. ويبين تلميذه البقاعي طريقته في مطالعته فيقول صفحة ٨٨: «كان إذا مر بشيء في المطالعة، فإن كان له غرض في حفظه، ألقى إليه باله، وصرف نحو حته وإلا فلا».

ونظر ابن حجر، وهو صبي بالمكتب، في كتب التواريخ، وما زال يوالى النظر فيها حتى مهر في ذلك، وقد أعانه هذا على معرفة الرجال. وأصول الرواة، فصنفت هذه الكتب القيمة في تراجم الرجال وأعيان الزمان كالدرر الكامنة في أعيان المائة الثامنة، «وتراجم رجال المائة التاسعة» «ورفع الإصر عن قضاة مصر»، «وقد ألفه سنة ٨٢٧ هـ، وجعله في تراجم من ولى قضاء مصر، والإصابة في تمييز الصحابة»، «وتهذيب التهذيب» «وإنباء الغمر بأبناء العصر»، وهو جزءان كبيران مخطوطان. جعله تاريخاً لحوادث عصره ومن عاصرهم من الملوك والأمراء والعلماء والأقران، وبعد حلقة من تاريخ مصر في القرنين الثامن والتاسع، ابتداء فيه بحوادث سنة ٧٧٣ وهي السنة التي ولد فيها ووقف فيه إلى عام ٨٥٠ هـ.

ثم اتفق أن أحد أوصيائه زكي الدين الخروني قد نبأاً للحج في سنة أربع وثمانين وسبعمائة، فأخذ معه الصبي إلى الحجاز، وهناك مع ابن حجر صحيح البخاري من مسند الحجاز غيف الدين التضاوري، وبعد الغيف هذا أول شيخ سمع عليه ابن حجر علم الحديث. وكان يخاصه بقراءة القاضي شمس الدين أحمد

الشيخ . وطوف في المدن ، وأكثر من المسوع جداً ،  
ونقل من الكتب الكبار شيئاً كثيراً .

اتصل بأستاذه الحافظ زين الدين العراقي . وكان  
هذا الحافظ قد اشتهر بالفقه ، وأصبح المشار إليه في  
هذا الشأن ، وعليه تخرج غالب أهل عصره . فلزمه  
ابن حجر عشرة أعوام كاملة منذ سنة ٧٩٦ فقرأ  
عليه ألفيته التي نظمها في علوم الحديث لابن الصلاح ،  
وشرحها له بحثاً ، وانتهى من ذلك في رمضان سنة  
٧٩٨ هـ بمزول العراقي بجزيرة القبل على شاطئ النيل .  
كما قرأ عليه غير ذلك من الكتب الكبار ، والأجزاء  
القصار ، والكثير من أماليه . وعلى هذا الشيخ  
تخرج ابن حجر العسقلاني . ثم أذن له في التدريس  
سنة ٧٩٧ هـ ولقبه بالحافظ . وعظمه جداً .  
وتوه بذكره ( الجواهر والدرر ١ : ٤٣ ) .

واتصل أيضاً بالشيخ نور الدين الهيثمي . وكان  
الهيثمي وثيق الصلة بأستاذه وصديقه الحافظ العراقي ،  
فهو كما يقول ابن حجر في الإنباء ١ : ٦٧٩ :  
« قد رحل مع جميع رحلاته ، وسج معه جميع حجاته ، ولم يكن  
يفارقه حضراً ولا سفراً ، وتزوج ابنته ، وتخرج به في الحديث ،  
وقرأ عليه أكثر تصانيفه ، وكتب عنه جميع مجالس إمامه » .

وهذه الصلة الوثيقة بين الشيخين العراقي والهيثمي ،  
وهذه الصلة الطويلة والملازمة التامة ، وتلك السنوات  
العشر التي قضاها ابن حجر مع هذين العالمين ،  
كل ذلك كان خيراً ونفعاً لابن حجر ، فقد لأزمتها  
معاً ، وقرأ عليها معاً ، وانتفع من علمها بالكثير . وروى  
ابن حجر في أكثر من موضع في معجم شيوخه  
( ص ١٩٢ ) حين يذكر أستاذه العراقي . يقرن إليه  
الهيثمي فيقول : « وقرأت عليه وجل رفيقه الشيخ نور الدين  
الهيثمي مستند محمد بن يحيى العلقمي ، وفيهما قطعة من حلية الأولياء  
لأبي تميم » .

وقد عاش الهيثمي بعد موت الزين العراقي عاماً  
أو ما يقرب من عام ، وظل ابن حجر على صلته

بالهيثمي وانتفاعه بصحبته وملازمته يدرس ، عليه  
ويأخذ عنه .

ولعل ابن حجر حين يقول : « وقرأت عليه  
بإمراده نحو النصب من مجموع ترويته » ، وهو الربع من روايته  
مستند أحمد . وكتب يرويه كثير . والله أن يستفهم به أكثر  
سواء إنه عن خير أو ( إنباء ١ : ٦٧٩ )

لعل ابن حجر في قوله هذا . إنما كان يعني  
الفترة التي تلت موت أستاذه العراقي .

وغير العراقي والهيثمي كان أبو الفرج بن الشحنة  
المتوفى سنة ٧٩٩ هـ ، وقد اشتغل هذا العالم بالحديث  
واشتهر . وكانت بينه وبين نور الدين والد أحمد  
صحية فذمة . وقد اجتمع ابن حجر بهذا الشيخ حين  
طلب الحديث فأكرمه وبالحق في إكرامه وعلمه ، وعني  
بشأنه . وبين ابن حجر هذه الصلة فيقول في الإنباء  
( ١ : ٨٤٢ ) : « وكانت بينه وبين أبي مودة وصحية ،  
فكانا زوراً بالجددات هي وأنا صغير ، ثم اجتمعت به لما طلبت  
الحديث فأكرمني ، وكان يصبر لي على القراءة ، إلى أن أخذت  
عنه الكثير من روايته . وقد تفرد في رواية المستخرج على صحيح  
سلم لأن نعيم . قرأه عليه كله » .

ثم اتصل بابن أبي الجعد علي بن محمد المتوفى سنة  
٨٠٠ هـ ، وعلى هذا الشيخ قد قرأ سنن ابن ماجه  
ومستند الشافعي وتاريخ أصهار وغير ذلك .

ومن بعده أخذ الحديث عن شهاب الدين أحمد  
ابن عمر بن عبد الصمد البغدادي تزيل القاهرة . وكان  
قد سنع من المزي والذهبي وداود بن العطار وغيرهم .  
فقرأ عليه سنن ابن ماجه بجامع عمرو بن العاص ،  
وقطعة كبيرة من طبقات الحفاظ للذهبي ، وقلداً من  
تاريخ بغداد .

هكذا يلو ابن حجر وقد أقبل على الحديث  
وقصر عليه كل عناية ، ويرى هذه المهمة أحد الشيوخ  
وهو الإمام عبيد الدين الواحلي المالكي ، فينصح  
له بأن يعني بالفقه عنايته بالحديث فإن الناس سيحتاجون

بارعاً فيها . وأباً المعالي الخلاوى . وأباً الطاهر الربعى  
والحب بن هشام والمجد الشيرازى وابن الملقن .

#### ♦ رحلته

أسلفنا القول أن ابن حجر ذهب مع وصيه زكى الدين الخروفي إلى مكة للحج سنة ٧٨٤ هـ ، ولم يكد يبلغ العشرين من عمره . حتى جدّ في الطلب والساع والأخذ عن أئمة عصره . فطاف من أجله في مدن مصر . وشدّ الرحال إلى الشام والعين والحجاز . واجتمع بعلما المشرق العربي يأخذ عنهم ويسمع منهم . ونقل من الكتب الكبار شيئاً كثيراً . ففى سنة ٧٩٣ هـ توجه إلى قوص وغيرها من مدن الصعيد . طلباً للفق والحديث ، ولكنه في رحلته هذه لم يظفر بما كان يريجه . ويحدثنا عن هذا في إسماعيل العمر عند تأريخه لسنة ٧٩٣ هـ فيقول :  
« وفيما سافرت إلى قوص ، جرت من مدن الصعيد ، ولم أمتد منها شيئاً من المسوعات الحديث . بل لقيت جماعة من أهلها منهم رسل الدين قاضي (أبو) وابن السراج قاضي (قوص) وجماعة من أهل الأدب سمعنا من نظمهم » .

وفي أواخر سنة ٧٩٧ هـ ذهب إلى الإسكندرية ، وكانت في ذلك الحين تزخر بكبار العلماء والمستندين وركزاً من مراكز الثقافة الإسلامية يسطع ضوؤه ، ومنهلاً عذباً شديد الزحام لطلاب الحديث والفق خاصة . اجتمع هو ومستندها التاج أبو عبد الله الشافعى ، وكان هذا العالم آخر من كان يروى بها حديث الحافظ السلفى بالسماع المتصل . وقد سمع عليه الحافظ زين الدين العراقي وغيره من شيوخ ابن حجر . وكذلك سمع بها من التاج ابن الخراط وابن شافع الأديب وابن القيسى وناصر الدين بن الموفق وابن الجزرى وغير هؤلاء .

ثم عاد إلى القاهرة بعد أن أقام بالإسكندرية عاماً وبعض عام .

إليه في هذا العلم . فكان لهذا النصح أثره في حياته . قال ابن حجر : « فصل في منصرف بعض حدة أمة إلى الفقه على رأى معين لغيره أن علمه قد انتفى منصرفاً وسبب ذلك » . ولا يفسر ذلك . فتمسك كدته . ولا يزال أثره عليه حتى نسب رحمه الله . ( الباقى من ٩٢ )

فوجه همة إلى الفقه وغيره من العلوم كالنحو وعلوم الأدب والمعاني والبيان حتى مهر فيها وأجاد .

وكان أظهر أساتذته في الفقه برهان الدين الإناسى ، وقد اشتغل هذا الإمام بالفقه والعربية والأصول والحديث ، وبني له زاوية بالمقس كانت مأوى للطلبة . يقوم بأودهم ويسعى في حوائجهم .

وقد اجتمع ابن حجر بهذا الإمام منيف عهد مبكر . ثم لازمه بعد التمسك كما ذكر ذلك في معجم شيوخه . فدرس عليه الفقه واللغة وصحبه كثيراً ولازمه طويلاً ، وكانت له عند الإناسى مكانة ومودة ، إذ كان من أصحاب أبيه .

ثم اتصل بشيخ الشيوخ بوقت ذلك - سراج الدين البلقينى فقرأ عليه «دلائل النبوة للبيهقى» ودروساً في الروضة له . والكثير من صحيح البخارى ومن صحيح مسلم وسنن أبي داود . وكان البلقينى ممن أذن له في الإفتاء والتدريس أيضاً . وكذلك أخذ ابن حجر عن التوشى لإبراهيم بن أحمد نزيل القاهرة ، فلزمه أكثر من ثلاث سنين . وقرأ عليه فيما قرأ عليه ابن حجر وجميع من السلف وأدوماً ما رواه يحيى بن يحيى لئلا يحد .

كما اتصل بعز الدين بن جماعة ، وكان أجلاً من أخذ عنه المقول والأدبيات .

وما أريد في هذه الصفحات أن استقصى أساتذته الذين أخذ عنهم وسمع منهم ، ففى معجم شيوخه غنية لمن أراد مزيداً ، وحسبنا أن تشير إلى أن من شيوخه غير ما ذكرنا ناصر الدين بن القرات الحنفى . وشمس الدين الغمارى . وكان عارفاً بالفقه والعربية ،

وفي شوال من سنة ٧٩٩ هـ قصد إلى أرض الحجاز بطريق البحر وفي سفره هذا ، رافق العلامة نجم الدين محمد بن أبي بكر المصري ، والحافظ صلاح الدين الإقفهسي ، وأبى بكر بن أبي المعلى الرشيد .

وتوجه ابن حجر هو وصاحبه إلى بلاد اليمن فوصلوا إليها كما ذكر في الإنباء في حوادث سنة ٨١٧ هـ في ربيع الآخر سنة ثمانمائة ، وهناك لقي كثيراً من الحفاظ والعلماء ، اغتبطوا بوفادته وسُرُّوا بقلوبه ، وكان من هؤلاء شيخ اللغويين مجد الدين الفيروزابادي صاحب القاموس ، فاجتمع به في زيد وفي وادي الخصيب ، وناولوه جل القاموس ، وأذن له أن يرويه عنه .

وبعد أن أقام في اليمن ما شاء الله له أن يقيم ، سار إلى مكة ، وأدى فريضة الحج في ذلك العام . فلما رجع إلى مصر في سنة ٨٥١ هـ قصد إلى الشام ، وكانت هذه الرحلة خصبة حقاً ، لقي فيها جملاً من الفضلاء ، وسمع فيها الكثير من الحديث وغيره .

ودخل دمشق ، فزَلَّ عند صاحبه الصنبر على ابن محمد الأدي ، كما لقي هناك رفيقه الحافظ صلاح الدين الإقفهسي . وكانت إقامته بدمشق مائة يوم ، ومسموعة في تلك المدة ألف جزء حديثية . — كما ذكر ذلك في ترجمته في رفع الإصرار — « منها من الكتب الكبار المجمع الأروست للبرقي وسمرمة الصحابة لأبي عبد الله بن منته وأكثر مستند أبي يعلى » .

وفي دمشق اتصل بالعلامة شهاب الدين أحمد بن إسماعيل الحسباني ، وكان هذا الشيخ كما وصفه شيخ الإسلام سراج الدين البلقي ، أحفظ أهل دمشق للحديث ، وبين ابن حجر في الإنباء ( ٢ : ٥١ ) ما أفاده من لقاء هذا الشيخ فيقول : « وقد اجتمعت به بدمشق فأكرمني وأعادني كتبه وأجزأته التي كان يضمن بها حل فيه » . واجتمع في دمشق أيضاً هو والعلامة بدر الدين

محمد بن قوام البلسي ، فقرأ عليه « الموطن » ، و« سنن الدار قطنى » و« المعجم الأوسط » للطبراني ، وكذلك اتصل بالشيخ محمد بن الكويك ، وعن هذا العالم يقول ابن حجر : « قرأت صحيح مسلم في خمسة مجالس والسنن الكبرى لئلا » .

ثم تنقل في مواطن أخرى طلباً للحديث ، فسمع بغزة من الشيخ أحمد بن محمد الخليلي ، وبالرملة من الشيخ أحمد بن محمد الأيكي ، وبانخليل من صالح بن خليل ، وببيت المقدس من المفتي شمس الدين محمد بن إسماعيل القلقشندي وغيره . وانفصل عن دمشق إلى القاهرة في سنة ٨٠٣ هـ ، وقد اتسعت روايته ، وزادت معارفه ، وظهرت فضائله لعلماء الشام .

هكذا نرى ابن حجر محبوب الأقطار ، ويطوى الآفاق ، ويطوف في المدن طلباً للحديث والفقه وعلوم الدين ، لا يبنه عن ذلك عائق ، ولا يقعد به تقدم السن . صبوراً على السفر ، قوى الاحتمال على مشقة السير .

يصفه تلميذه البقاعي في رحلة من رحلاته ، وكان الإمام ابن حجر قد جاوز الثانية والستين ، فيقول : « لارته حصرًا وصحته سفرًا فرأيت منه الرغب . كان الزوال سنة ست وثلاثين ( وثمانمائة ) يتعجبون منه في قوة صبره على شدة السير . يركب البغل مرة ، والمجملين أخرى ، ويأخذ رجله على كوره ، ويسير فينزل إلى الكتابة والمطالعة ، حيث ينزل غيره إلى النوم والراحة » ولا يقطع قيام تلك الليل الأخير ، مع جهد ذلك السفر العنيف ( عنوان الزمان ١ : ١٣٠ )

#### ◆ مصنفاته

تصدى ابن حجر لتأليف والتصنيف منذ عهد مبكر من حياته في حدود سنة ست وتسعين ، فقد كان لا يد لهذا الذهن المتقد والعقل الراجح ، وهذه الحافظة الواعية والبصيرة النافذة أن يظهر أثرها في العلوم ، وأن تؤتي ثمارها في عهد مبكر وعلى خير ما يرجى . وقد أكثر من التأليف الجليلة

رجب سنة ٨٤٢ هـ ، فاستغرق تأليفه خمسة وعشرين عاماً ، كان شيخ الإسلام قد بلغ السبعين من عمره . وكان شرحه بادئ الأمر - كما قالوا - على طريق الإملاء ، ثم صار يكتب من خطه مدونة من الطلبة شيئاً فشيئاً ، والاجتماع في يوم من الأسبوع للمقابلة والمباحثة ، فجاء الكتاب بخط مؤلفه في اثني عشر سفرأ في رواية وثلاثة عشر سفرأ في رواية أخرى . ثم يبيض الكتاب بعد ذلك « في عشرة أسفار واثنتين وثلاثين » .

وقد نهج الإمام في شرحه هذا نهجاً لم يُسبق إليه ، وسلك فيه سبيلاً لم يتقدم عليه فيها أحد : « يجمع طرق الحديث فيشرح بعضها بعضاً ، ويبين ما في كل طريق من حجة أو سقم ومن الألفاظ التي اختلفت فيها رواية البخاري ، ثم يأخذ كلام الشارح أولاً أولاً إلى صوره فينبى صواب اللصوب ووجه التوام ومن أين جاء اللفظ » (البقي ٩٨)

والإمام أحسن الأديب متمكن وشاعر وهب صفاء الطبع . ولقد كان في شرحه أشد حرصاً على حسن التعبير ووضوح العبارة وحسن الأداء ، وفي خلال ذلك لا يغفل عن بيان الإعراب واللغة ، وذكر أنواع البيان أو البليغ . وشاع أمر تأليفه لفتح الباري في الشرق والغرب ، فوجهت هم الملوك إلى طلبه ، وسعى الرؤساء والعلماء إلى اقتنائه . وكان أشهر مقدمته في الآفاق الإسلامية كما يقول البخاري (٢ : ٣٠٩) « سب ترتيب ملوك الأطراف في تحصيله ... فصار من يعرف نصيبا يتشرف إلى الأصل » .

ففي سنة ٨٣٣ هـ ورد كتب من شاه رخ يستهدي السلطان الأشرف برسباني ، كتباً في العلم ومنها فتح الباري فجهز له ابن حجر ثلاث مجلدات من أوائله ، ثم أعاد طلبه في سنة ٨٣٩ هـ ، ولم يكن الكتاب قد تم ، فأرسل إليه المؤلف قطعة أخرى ، وفي زمن الظاهر جقق أعيدت له نسخة كاملة .

وكنك كان أشهر أمره بالمغرب دافعاً لسلطان

والتصانيف المقيمة ، حتى زادت على مائة وخمسين تصنيفاً فيها ذكره البخاري ، بين حديثه وفقهية وأدبية وتاريخية وغير ذلك ، رزق فيها الحظ والسعد والقبول ، ولا سيما كتابه ( فتح الباري بشرح البخاري ) ، فقد استدعى طلبه الملوك ويبيع ينحو ثلثة دينار ، وعنى بتحصيل كتبه الشيوخ والأقران ، وانتشر أكثر مؤلفاته في حياته ، وأقرأ هو الكثير منها على طلابه ، وطارت فتاواه « وكثر الآخذون عنه ، حتى كان دعوس العلماء من كل ملج من تلامذته » (الفتاوى ٢ : ٣٨)

ولست في هذه الصفحات بمورد جميع هذه المصنفات ، فحسب القارئ إحصاء لها ما ورد في « الجواهر والدرر » للبخاري ، و« اليواقيت والدرر » لابن المنائي ، و« لحظ الأحكام » لابن فهد ، و« ذيل طبقات الحفاظ » للسيوطي ، و« المنهل الصافي » لابن تغري بردي ، و« كشف الظنون » لحاجي خليفة و« عنوان الزمان » للبقي .

ولما تجزئ هنا بذكر طائفة من أشهرها فمن أشهر كتبه غير ما ذكرناه آنفاً : « الإقتان في فضائل القرآن » و« بلوغ المرام بأدلة الأحكام » ، و« تبصير المنتبه بضمير المشبه » ، و« تصحيح الروضة » طبقات الحفاظ ، و« لسان الميزان » و« الكاف الشاف في تخرير أحاديث الكشاف » و« هدى الساري وهي مقدمة فتح الباري » ، و« غية الفكر في مصطلح أهل الأثر » .

وأشهر مؤلفات ابن حجر جيعاً ، وأولاهها بالتحريم كتابه « فتح الباري بشرح البخاري » وقبل أن يبدأ فيه كان قد صنف مقدمة له أسماها « هدى الساري » سارت بها الركبان إلى بلاد المشرق والمغرب ، واشتهرت في تلك الأنحاء أشهر غيرها من كتبه .

وكان ابتدأه في شرح البخاري في سنة ٨١٧ هـ كما يقول البخاري (٢ : ٣٠٩) شرح فيه وهو في الخامسة والأربعين من عمره ، وهي سن التضج العقل والاكتمال الذهني ، وأتمه في أول يوم من

الكاملية بين القصرين حين عزل من منصب القضاء بالشيخ شمس الدين القاياتي سنة ٨٨٤٩هـ ، كما قام بتدريس الفقه باللمسة الصلاحية المجاورة للإمام الشافعي في يوم الاثنين الثاني عشر من رجب سنة ٨٤٦هـ .

ومن قبل ، تولى الخطابة بالجامع الأزهر عوضاً عن التاج محمد بن رزين المتوفى سنة ٨١٩هـ برغبة منه لابن حجر . وبين التدريس والتصنيف والإفتاء ، تولى منصب القضاء فكان قاضي الشافعية الأكبر ، وقاضي القضاة بمصر أكثر من اثنين وعشرين عاماً .

#### ♦ القاضي ابن حجر

ومن غير ابن حجر أئمة بولاية القضاء ، وهو الحافظ الذي اشتهر ذكره ، والعالم الذي يعد صيته ؟ . وقد امتنع من تولى هذا المنصب حين عرض عليه القاضي صدر الدين المناوي أن يقوم بالقضاء نيابة عنه . وكان الملك المؤيد كثير الإقبال عليه وافر الثقة به . ففرض عليه القضاء بالملكة الشامية عزراً فأبى وأصر على الاستناع مع وجود من كان يسمى بطلبه . ( ابن نهد ٢٠٣ )

**قال ابن حجر في الإنباه :** وفي رجب سنة ٨١٩هـ غضب السلطان على نجم الدين بن حجر لسعيه الشريف شباب الدين ابن نقيب الأشراف عليه ، وكانت بينهما منازعة أفضت إلى العداوة الشديدة ، واستمر غضب السلطان عليه ، وعرض منصب القضاء على كونه ( ابن حجر ) ، فامتنع وأصر على الاستناع ، فأراد أنه على ذلك ورفضه فيه . حتى صرح بأن القاضي يمتشق في الشهر عشرة آلاف درهم نصه .

وعلى الرغم من هذا . فإن ابن حجر لم يتوجه إليها ، ولم يرسل عنه من يقوم بالنيابة فيها . ولكن حدث بعد هذا . أن كانت بينه وبين قاضي القضاة جلال الدين البلقيني صداقة وصحة وود متصل . وما لبث البلقيني أن طلب إلى ابن حجر أن ينوب عنه في القضاء ، وما زال به حتى قبل . فلما توفي جلال الدين وتولى بعده القاضي ولي الدين العراقي اتهمه النيابة عنه في القضاء ، كما

المغرب - وقت ذاك - أبي فارس عبد العزيز الحفصي إلى أن يرسل اليه في طلبه ، ولم يكن الإمام ابن حجر قد فرغ من تصنيفه « جهاز له مآكل من الكتاب حيثن وهو قدر الكثير » ( الجواهر : ٢٢١ )

وفي رجب أو شعبان من سنة ٨٤٢هـ كل فتح البارئ وختم الكتاب . وكان ختمه يوماً مشهوداً من محاسن الزمان ، فأقيم له حفل بديع في زمن الربيع ، في مكان بناه المؤيد خارج القاهرة ، يعرف « بالتاج والسبع وجوه » وكان ذلك في يوم السبت الثامن من شعبان سنة ٨٤٢هـ ، وافق فيه ابن حجر أموالاً جزيلة بلغت - فيما قالوا - خمسمائة دينار ، وشهد الحفل تلميذه الناصر محمد ابن السلطان جقمق ، كما شهدته أركان الدولة والعلماء والروضاء وطلاب العلم . وكان المصنف يجلس مع القارئ على كرسى وحوله أهل العلم والقضاة وأصحاب المنزلة . كالقاياتي والرنائي والسفطي والمقرئزي ومن إليهم ، وحتى الذين هم من طبقة العامة ، قد أمرعوا لشهود هذا الحفل ، وفي ذلك يقول البقاعي ( ص ٩٩ ) : « وخرج الباعة وأهل الأسواق رجالاً ونساء لقرعة حتى أتى أهل أنه لم يتخلل في ذلك اليوم في القاهرة كبير أحد » .

وقد توافرت في هذا الحفل دواعي المديح ، فتبارى الشعراء بقصائد طائفة كل على قدر قريحته .

#### ♦ مناصبه

تصلر ابن حجر للإقراء والتدريس في عدة مدارس بالقاهرة . فأول ما استقر في تدريس الحديث كان في الشيخونية « بمسجد شيخون » ، ثم تدريس الفقه بهذه المدرسة سنة ٨١١هـ . وتدريس الحديث بالمدرسة الجبالية الجديدة ، فأمل فيها ، ثم قطع الإملاء سنة أربع عشرة . ثم ولي تدريس الشافعية بالمؤيدة الجديدة أول ما فتحت في الثالث من جمادى الأولى سنة ٧٢٢هـ وولي مشيخة البيرونية في دولة المؤيد ، فأمل فيها نحواً من عشرين سنة ، ثم انتقل إلى دار الحديث

الشافعية للمرة الثالثة . وطالت مدته في هذه الولاية إلى الخامس من شوال سنة ٨٤٠ هـ إلى أن صرف بعلم الدين المذكور .

وفي صرف ابن حجر في هذه المرة : يصرح بأن ذلك إنما كان يسمى القاضي علم الدين للقضاء وساطة بعض من تحدث له بشأنه . فيقول في حوادث سنة ٨٤٠ في الإنشاء :  
وفي أول سنة ٨٤٠ حدثت بعض حادثة بين بعض من كان  
من حكامهم من قبله ( ابن حجر ) وأصبح  
بعض من بعدهم .

رُحل ابن حجر مبسوطاً عن القضاء عاماً كاملاً .  
فما كان السادس من شوال سنة ٨٤١ هـ استقر في الحكم بالديار المصرية . وفي التاسع من شهر ربيع الآخر من عام ٨٤٢ هـ جرى كلاء يتعلق ببعض القضاء بعد قراءة تقليد الظاهر جتمق . فقال  
أحمد حجر : عزلت نفسي فقال له السلطان :  
عندك . فلم يجد بداً من القبول . وخلع عليه السلطان وعزل رفقته . وأضاف إليه - كما يقول ابن فهد - ما خرج في الأيام الأشرفية من نظر الأوقاف .

وفي المحرم من سنة ٨٤٤ هـ : عين السلطان الشيخ شمس الدين الوناني للقضاء بعد أن أرسل إلى ابن حجر ألا يخطب به يوم الجمعة الموافق لأول يوم من صفر . فخطب به أحد نواب الحكم وهو القاضي برهان الدين بن الملبق . ولكن ابن حجر ما لبث أن أعيد يسمى تلميذه محمد بن السلطان جتمق ، ولم يتم الأمر للوناني . فتفرق ابن حجر في يوم الاثنين السادس عشر من الشهر المذكور .

أما سبب إبعاده من منصبه هذه المرة فإنه بين لنا هذا في حوادث سنة ٨٤٤ هـ من كتابه الإنشاء فيقول :  
وفي المحرم دفع إلى السلطان أن رجلاً مات وأوصى إلى رجل ، فقم القاضي الشافعي إليه آخر ، وأن التركة تقع فيها تفریط ، فطلبها وطلب نائب الحكم التي أثبت أهلية الآخر ، وحسبها في التركة . ثم سأل الوصي مذكر في القصة أمراً بتبديل السلطان فيها لظنه صدق الوصي .

ناب من قبل مع جلال الدين : واستجاب لرجائه ورضى النيابة عنه . دفعة ليعم عزية للقاضي جلال الدين .  
( الجواهر ٢ : ٢٨٠ )

على أن ابن حجر لم يلبث أن عرض عليه القضاء استقلالاً لا نيابة . فقبى السابع والعشرين من المحرم سنة ٨٢٧ هـ . ولآه الأشرف برسباي قضاء القضاء الشافعية بالديار المصرية عوضاً عن القاضي علم الدين صالح البلقيني . وعمل له القاضي ابن حجة في ذلك تقليداً بديعاً . وظلَّ يباشر منصب القضاء زمناً .

ويبدو أن ابن حجر كما يقول السجواني « قد ندم على قبول منصب القضاء » . ( كتابه في تاريخ مصر ) لا يعرفون بين أول بعض وديار مصر . ( كتابه في تاريخ مصر ) إشارة إلى ذلك . فكل من كان من قبله في القضاء يسبه إلى عذراء تكبر . ( كتابه في تاريخ مصر ) مع هذا القيام بكل ما يروى عن روحه العظمى . ويقول السجواني أيضاً : « وسبته يقول : « من تحت ثلثي القضاء في مصر » . ( كتابه في تاريخ مصر ) إلى لقال : وأنه بلته تليبي يظلمه القضاة يرجع . ( كتابه في تاريخ مصر )  
وفي الثامن من ذي القعدة من تلك السنة - صرفه عن القضاء بشمس الدين المروى . ويبدو أن هذا القاضي لم يكن بالمحمود في ولايته : فزل في الثاني من رجب سنة ٨٢٨ هـ وتفرق ابن حجر في القضاء .

وكان هذا اليوم كما يقول قاضي الحنابلة محب الدين البغدادي : يوماً مشهوداً . وسجل الناس سروراً عظيماً . أحدها بولايته لأن تحت مبرهنة في قلوب الناس . ( كتابه في تاريخ مصر ) المروى : « فإن القلوب كانت تمت عن بعض بولايته في ولايته » . ولم يمكث المروى مصر فسرعان « ما خرج حرد من له عليه ظلامة » . فظهر خبره إلا في بيت المقدس » ( ترجمة المروى في رفع الإصر ) .

ودام ابن حجر في منصب القضاء هذه المدة أعواماً ، إلى أن صرف بالقاضي علم الدين البلقيني في صفر سنة ٨٢٣ هـ .

وفي السادس والعشرين من جمادى الأولى سنة ٨٣٤ هـ صرف علم الدين وأعيد ابن حجر إلى قضاء

**قال ابن حجر :** « فلما تأملت ، وجدت الحكم لا يتقضى ، فاحتل عليه وكيل الصغرى بأنه أسندته إلى ما ثبت عنه من تمييزها وسهوها ، ولم يفسر التمييز والسفه ، فلا يتقضى ، لاحتكال أن يكون من قبله بذلك معتقدا ما ليس بسفه فيها ، وما ليس بتمييز لتمييزها ، وأخرج فتاوى جماعة من الشافعية بذلك . فحفظت عن مراده لما تأملت في آخر حكم الوثاني ، بعد اعتبار ما يجب اعتباره شرعا » .

وكان الوثاني قادمًا إلى القاهرة ، ويظهر أن ابن حجر كان يريد أن يتمهل في الفصل في هذه القضية إلى أن يصل الوثاني كما ذكر البقاعي « فإن فسر القسق بأمر واضح تم حكمه وإلا نقض » ، فلم يسمع . فغضب وكيل الصغرى ، وتوسلت موكلته بالأكابر ، وأبلغوا السلطان أن قاضي القضاة يتعصب للوثاني ، وألح السلطان على ابن حجر في أن يتقضى الحكم فلم يوافق ، فصرح يعزل الاثنين .

**فلما علم ابن حجر بصرفه عن القضاء** وأتم في منزله لا جمع أحد ، فها كان صبي الخسيس حفر إليه الخسيس **يحيى بن إسماعيل** عن لسان الشيخ شمس الدين الروي أحد جلساء السلطان يأمره بالاجتماع بالسلطان ، فاجتمع به فقص عليه قصة مفسدة ، فغدر واعتذر إليه ، وقرره في الوظيفة وكان قد صمم على عدم التقبل من أول يوم ، واجتمع به القاضي المالكي ، وبلغه من جماعة ما يقتضي التهديد والتخويف إذا استمر على الإعراض لما يخشى منه على المال والولد ، فقبل على ذلك . « (إنباء النصارى)

ويسوق البقاعي شيئاً مما دار بين قاضي القضاة ابن حجر والسلطان في هذا الشأن ، فيقول في عنوان الزمان ( ١ : ١١٢ ) « قال له السلطان : أنت قلت إن حكم الخسيس صحيح ، في الذي نقصه هذا » فقال ابن حجر : يا مولاي ، قول إنه صحيح دعوى . وأما الحكم بنقص ما يمنعه يستحق إن شروط كثيرة من مدع ومدعى عليه وتصحيح دعوى وغير ذلك » .

ولم تحض أيام على قبول ابن حجر ولاية القضاء ، حتى أثرت القضية من جديد والحوا عليه في التشريك بين المرأتين في هذا النظر « فوجد حكم الوثاني منذ ستين » ، وجازئ أن يكون السفه فيها رشيداً . فالتمس منهم بيعة تشهد باستواء المرأتين في صفة الرشيد الآن ، لينزع التشريك بينهما مع بقاء حجة الغالبة ، فأقيمت

والواقع أنه مشهور بالكذب والبهتان ، وقد استلأ غيلاً بهم الآخر منه ، متى إنه لم يتمكن مما كان يروم أن يفعله ، ونسب إلى المذكور أموراً مفصلة فظن السلطان أن ذلك يعلم القاضي ( ابن حجر ) . فتعقب على القاضي ، وأرسل إليه ألا يخطف به يوم الجمعة ، وعين شخصاً من نواب الحكم يقال له رعان الدين بن الملق ، فحطب به يوم الجمعة أول صفر ، وطلب من يقوض له الحكم فاختار القاضي شمس الدين الوثاني الذي كان ولي قضاء الشام ، وانفصل عنه في شوال ، وبعث رعايا القاهرة في الثالث عشر من المحرم .

ثم في أثناء يوم السبت طلب السلطان شيعة التركة ، وفوض لائب القلمة أن يبشر الجماعة بين الوصي ورفيقه بحضرة اليهود ، وعصرة شمس يقال له جمال الدين الخلي التاجر ، وكان هذا هو الذي وصل الوصي حتى ذكر السلطان ما ذكر ، وكروت الجماعة ، ووقعت المهاققة والمشاحنة إلى أن ظهر لائب القلمة دغل الوصي ، وزيد في القول ، واقتراؤه ما كان اقترى ، فدغل بالجماعة إلى السلطان ، وظهرت برامة للقاضي واثني أقامه ، وذلك وقت آذان المغرب .

فلما كان صبيحة الأحد ، أمر بإطلاق نائب الحكم الذي أقامه القاضي ( ابن حجر ) . واتفق أن كلمه ولده الأمير ناصر الدين محمد فيما يتعلق بالقاضي وجبر بمخاطبه فيما وقع منه من لافز . وأراد له فيقبل أمر الوثاني ، ففضلت لقاضي جبة بيضاء ، وللباشا جبة خضراء اللونين وكان يوماً مشهوداً » .

واستمر ابن حجر في القضاء إلى أن صرف يوم الاثنين الخامس عشر من ذي القعدة من سنة ٨٤٦ هـ ، ولكنه لم يلبث أن أعيد بعد أن صمم على عدم القبول .

وقد ساق ابن حجر في الإنباء سبب إعفائه هذا عن منصبه فيقول : « في يوم الاثنين الخامس عشر من القعدة سنة ٨٤٦ هـ صرف كاتبه ( ابن حجر ) عن القضاء ، وسبب ذلك أنه وردت من دمشق قضية تتعلق بأمرأتين هناك تتنازعا في نظر وقت والدها خمس سنين وشهرًا وعشرة أيام » وكل منهما قد أثبتت أنها أريد ، وكان على قضاء الشافعية بدمشق يومئذ : البراج الحمصي ، فحكم بالتشريك بينهما .

وحدث بعد هذا أن ولي الشيخ شمس الدين الوثاني القضاء بدمشق ، فعملت إحداها وهي الكبرى محضراً فيسأل الأخرى ( أي يردعا عن النعز ) ، فحكم الوثاني فكبرى ، وأثنى الحكم بالنسبة للصغرى .

فرفعت الصغرى الأمر لسلطان ، فقبل لها مجلس بحضرة السلطان وتعصب الأكابر للصغرى ، فوجد حكم الوثاني لا يلائق حكم الحمصي » .

فأمر السلطان قاضي القضاة ابن حجر أن يبحث الأمر ، ويستمر بالأختين على الاشتراك في النظر .

غير أن الأعداء ما لبثوا أن انتهبوا القصره وتلوا السنهم بالسوء . وأوصلوا للسلطان أن ابن حجر يتجنح بأنه كان أصلاً عظيماً في استيراده في السلطنة حين عاثت ممالك الأشراف فساداً بعد موته ، وحين نابذوا السلطان جعق ومن معه العدا .

وعزل ابن حجر في الحادى عشر من المحرم سنة ٨٤٩ هـ ، واستمر مكانه شمس الدين القايى ولم يلبث أن أعيد ابن حجر في المحرم من سنة ٨٥٠ هـ . واستمر في ولايته إلى أواخر ذى الحجة من تلك السنة ، ثم صرف بعلم الدين البلقى وظل مصروفاً إلى أن أعيد عوضاً عن ولى الدين البلقى في الثامن من ربيع الآخر سنة ٨٥٢ هـ . ولكنه لم يمكث في ولايته هذه طويلاً ، فسترعان ما عزل نفسه في الخامس والعشرين من جمادى الآخرة من تلك السنة ، وكانت هذه آخر ولايته القضاء بعد أن شاهر هذا المنصب أكثر من اثنين وعشرين عاماً .

بقى علينا في هذه الترجمة الموجزة والتعريف اليسير بآبن حجر أن نستكمل صورة هذا العالم الجليل . فنعرف شيئاً من أوصافه وخلقه وتقضى أوقاته ونظام حياته ؛ فقد كان هذا الإمام مثلاً الآفاق الإسلامية بعلمه وفضله وجليل آثاره ، كما كان مثلاً قلوب سامعيه وطلابه ومريديه ، وقد حفظ التاريخ كثيراً من أوصافه وشماله ، وتقدير الناس له والثناء عليه ، وبين أظهر من غنى هذه الناحية ابن تغرى بردى والسخاوى والبقاعى .

يقول ابن تغرى بردى في « المثل الصاى » : « وكان - عفا الله عنه - ذا شبة نيرة ووقار وأبهة ومهابة ، هذا إلها آخرى عليه من العقل والحلم والسكون والسياسة ، والدرية بالأحكام ، ومداواة الناس ، قل أن يخاطب الشخص بما يكره ، بل كان يحسن لمن يسه إليه ، ويتجاوز عن قدر عليه . » وكانت صفته - رحمه الله - ذا غية بضاء ، ووجه صبيح .

عند بعض الثواب ، وقضى بذلك في الثانى من ذى الحجة .

وفي الثالث من ربيع الآخر سنة ٨٤٨ هـ كايقل في الإنباء : « حصر إليه بعض التادارية من عند السلطان يأمره أن يلزم بيته ، وهى كناية عن العزل ، ثم لم يلبث إلا ساعة أو درهما حتى حصر إليه الشيخ شمس الدين الروى جليس السلطان ، وأظهر له أن السلطان قد دم على ذلك ، وأنه لم يرد العزل . وطلب إليه أن يكر إلى القلعة صبيحة ذلك اليوم ليلس حلعة الرضا . »

ثم يقول ابن حجر : « وكان السب في ذلك أن بعض نواب الحكم أثبت شيئاً فاسترات السلطان له . فأحضره وأحضر بعض الشهود . فختلف كلامه من حصر من الشهود . فتعيط ويحضر بنائب الحكم وأمر بسجده . وعزل القدامى الكبير (ابن حجر) ثم أعيد في يومه . وأمر بإخراج عن النائب بعض الضيق . ما لم يزل إلا أسبب إلا عشرة . وألا عين أحداً يبرم إلا يؤذى شدة من السلطان ، وذلك يوم الخميس سبب روضت السلطان عن النائب وما أثبت . فأظهر مشول حجرة داعى انقصة الحنفى ، والشيخ شمس الدين الكونلى ، وأصدره . بخلوه في الحكم . مع ذلك بقى عنده من ذلك بقايا . ثم حصل اجتماع أئمة وتأكد قبول الأمر . ثم حصر هذه نائب ورضى عليه وكساه رجيبة وأذن في عوده لندسة الحكم . »

حدث بعد هذا بأشهر حادث باعد بينه وبين السلطان وكان سبباً في عزله عن منصبه .

ففى ليلة الجمعة من المحرم سنة ٨٤٩ هـ ، سقطت منارة المدرسة القخرية في سوقية الصاحب ، وهى مدرسة قديمة جداً ، من إنشاء الفخر عثمان بعد سنة ستائة ، وكانت قد مالت من قبل ، فحذر السكان بالربع الذى يجاورها من سقوطها ، وكان هذا الربع موقوفاً عليها ، فهاونوا في ذلك فسقطت منارة المدرسة بالعرض على واجهة المدرسة وواجهة الربع فزل بعض على بعض وهلك جماعة « فبلغ السلطان ذلك فتعيط له ، وطلب باخر المدرسة ويضد ، وهو نور الدين تغلوي أمين الحكم وأحد النواب . فتعيط عليه وغل أنه يتوب في ذلك عن القاضى الشافى (ابن حجر) ، فيسط لسانه في القاضى إنكاراً عليه في التعريط في مثل ذلك .

ثم انكشف السواد . وأن القاضى ليس له في ذلك ولاية ولا نية ولا عرف بشئ من ذلك . وفى ... ( الإنباء حوادث سنة ٤٩ )

أستاذة ، في غزارة علمه وقوة خلقه وجبال مجلسه وتوفيقه  
في أحكامه وآرائه فيقول في كتابه « عنوان الزمان » :

« وكان حسن الشكل جميل الوجه ، منور أشيش من كثرة  
صلاته بالليل ، حسن وجهه بالنهار ، كثير البخار ، قليل الكلام ،  
نافسه بدينه ، شديد الاتباع لسنة في النية والطهارة والملبس وغير ذلك .  
حلوا التثايل ، يدب القول ، ظريف للنادرة جداً ، مجلسه كأنه  
الستان فيه من جميع ما يشتهي الإنسان ، العلم والأخبار الحسان ،  
والترادد الطاف ، وأحوال الناس في كل زمان ، من غير خروج في  
ذلك عن السنة . إذا رأى من بعض جلسائه ما يسوءه ، قطع المجلس  
وقام إلى الصلاة أو دخل إلى البيت وغمر ذلك ، قل أن يولاه أحدًا  
بما يكره ، يلازم بأسوأه ، ويهذب بأخلاقه . يكرم جلساءه غاية  
الإكرام مع الاقتصاد في المنسج والتمس وتزويل الناس منازلهم ، له الخبرة  
القائمة بذلك . من معرفة أحوال الدهر وأخبار أبنائه ، فاق أهل زمانه  
في كل ما يكون للنسج نسبة : العقل الوافر والاحتياط العظيم  
والشفقة على عباد الله ، والرخصة لهم ، على شدة اليقظة والحزم  
وسرعة الكتابة والكشف والفهم ، وقوة الحافظة ، وصحة الجسم وبسط  
البيان ، فهو محبوب من المصحب كرمه منوال ، على سائر الأنام وكر  
الأيال <sup>المراد</sup> في إكرامه أكرمته » .

ثم ينتقل البقاعي فيصفه لنا كقاضي فيقول :

« وهو مع العلم الزائد ، والصفات من المفضات ، في غاية اليقظة  
والنشاط والحسن الصائب ، والنظر الثاقب . بلغ الأفعال في  
أحكامه وفصائه وجميع أحواله ، لا يستطيع أحد أن يفرد في شيء أصلاً  
أو أن يقرب من ذلك . لا يقبل كلام أحد في غيبة خصمه ، فهو  
آية في حسن التقضاء وسرعة مسائل الناس في كلامهم ، والاحتناء والمصلحة  
الأمر . له في المناظرة مسلك غريب ، قل أن يثبت له في ذلك أحد . يلقى  
أن علامة العسر قاضي القضاء شمس الدين البساطي كان يقول : حينما  
هذا الرجل ، لا تسرع في ذكر شيء من العلوم أفيننا العسر فيه ،  
إلا فهم المراد قبل تكيل الكلام ، ثم يبتدئ فيه بمباراة أخرى بحيث  
يفهم السامع أن الغرض غير الغرض ، أو يتم القول في ذلك بأشرف كلام .

وبلغني أن الشيخ علاء الدين الروي مثل في بلاد الروم عن  
شيخنا فقال : هو رجل إذا أدبت أن تتجسس عليه بحجة مبنية على عشرين  
مقدمة ، ثم شرعت في ذكر المقدمة الأولى فهم جميع تلك المقدمات  
وتلك الحجة وشرع في الجواب عن ذلك .

• • •

وبعد فهذه ترجمة موجزة لحياة أجل علماء عصره  
شهاب الدين ابن حجر .

نفسه أقرب وفي الحاشية خفيف ، جبه الذكاء ، عظيم الخلق لمن ناظره  
أو جاوره ، رداوية الشعر وأيام من تقدمه ومن عاصره ، فصيح  
اللسان ، شجي الصوت . هذا مع كثرة الصيام ، ولزوم العبادة ،  
وتفتاء طرق من تقدمه من الصلحاء السادة .

ويقول السخاوي : « وأما شيء من أوصافه فكان - رحمه  
الله - فوق الزينة ، أبيض اللون ، منور الصورة ، كث الشعر ،  
مليح الشكل ، صحيح السمع والبصر ، ثابت الأسنان نقيتها ، صثير  
اللب ، قوى البنية ، عالي الهمة ، خفيف المشية ، ولو عد إقباله على  
الملوك ، خفيف الضمير في تمام سريع ، سريع عقد التنية ، بل  
يعيب على من يتردد فيها ، وكلما من يبالغ في إخراج الحروف  
بتفطيل الكلمة ، لا يتأنق في مأكله ومشربه ، ولا في آنيته ،  
ويأكل اليسير من الغذاء ، لكن كان يتقوى بالسكر ، ويميل إلى  
نصب السكر ميلاً قوياً ، ويكثر التقل ، لا يزال بجانبه حلبة فيها  
شيء كثير منه ، وكان لا يتأنق في أنفائه ، بل يعيب على من  
تفعر في كلامه .. »

ثم يبين السخاوي في موضع آخر طريقة  
أساسته في تقضى أوقاته فيقول : « كان في أوائل  
عمره يصلح الصبح يلقى في جامع الحارثي ثم صلاً - <sup>المراد</sup>  
بعد ولايته القضاء - يصله وقت الإفطار بالمدرسة المتكبرية  
يحيى إليها من خلوته الثالثة فخلل سكنه ، فإذا فرغ من الصلاة  
فإن كانت لأحد حاجة كلمة ، ثم يدخل إلى المنزل فيشتغل بأذكار  
الصباح أو بالتلاوة » ، ثم يأخذ في المذاكرة والتصنيف إلى وقت  
صلاة الضحى فيصليها ، ثم إن كان بالباب من يستأذن للقراءة ، ظهر  
إليهم ، فقرأ بعضهم رواية وبعضهم دراية ، واستمر جالساً إلى  
أربع من الظهر ، ثم يدخل إلى منزله فيستريح قدر ثلث ساعة ،  
ثم يقوم فيصل الظهر داخل بيته . ثم يطالع أوصيف إلى بعد آذان  
العصر بثلث ساعة ، فيظهر إلى المدرسة فيجد الطلبة ويبرهن في انتظاره ،  
فيصل بهم العصر ، ثم يجلس للإفطار . وفي فضول قرائتهم عليه ،  
وكذا في نوبة الصباح ، يكتب على ما تجتمع عنده من الفتاوى الحديثة  
والفقهية وربما دار بيته وبين الطلبة الكلام في بعضها ولا ينتهي غالباً  
من هذه الجلسة إلا عند الغروب ، فيدخل إلى منزله ، فإن لم يكن صائماً  
تغشى ، وإلا انتظر الأذان ، فيأكل ثم يصل ، ويتنفل أو يطالع  
إلى أن يسمع النداء ، فيقوم إلى المدرسة فيجد جمعاً من الطلبة أيضاً  
في انتظاره ، فيصل ركعتين ، ثم يجلس للقراءة غالباً أو المذاكرة  
أكثر من ساعة . ثم يقوم فيصل المشاء بالحاجة ثم يدخل إلى بيته  
فيصل سنة المشاء . وأما في أيام الدروس والولايات فينتقل هذا النظام  
تلياً ، ( الجواهر والدرر ) .

وكان البقاعي أمّ تصويراً ، وأكمل وصفاً لصورة

# عَبْرَ الْجَسْرِ

للقصص الكيرة جراحام جرين  
ترجمة الأستاذ عباس حافظ

كان مولد جراحام جرين في عام ١٩٠٢ وقد تلقى العلم في أكسفورد ، ولبت خمس عشرة سنة يشتغل في الصحافة ، وبدأ يعمل في هيئة تحرير صحيفة « التيمس » ، ثم أصبح رئيساً لتحرير القسم الأدبي في مجلة « الإيكوناتور » ، وفي تلك الفترة بدأ يكتب رواياته . وتخصصه القصيرة ، وفي عام ١٩٣٨ ذهب ينتقل في أرجاء الولايات المتحدة الأمريكية والكنسيك ، وفي الحرب العالمية الثانية اشتغل في وزارة الخارجية ، وأولّد في مهمة خاصة إلى غربي إفريقيا ، وهو من زعماء القصة الحديثة في الأدب الثوري وأعلامها البارزين

ساعات في هذه البلدة التي على الحدود ، فإن « لوسيا » هذه لم يكن قد مضى عليها بالبلدة عبر أربع وعشرين ساعة ، ولكنها مع ذلك عرفت كل شيء عن المستر « جوزيف كالواي » والسبب الوحيد في أنني لم أعرف عنه شيئاً مع أنني قصيت هذا أسبوعين ، هو أنني - مثل هذا المستر كالواي - لم أكن أعرف الإسبانية ولم يبق في البلدة أحد سواي لا يعرف القصة كلها ، قصة شركة « هولنج للاستثمار » والإجراءات التي كانت متخللة للقبض على مستر كالواي وتسليمه إلى بوليس دولته ، حتى ليصلح أي إنسان يشتغل بأي عمل غير نظيف في تلك السقائف الخشبية في البلدة أن يروي قصة المستر كالواي أحسن من رواية ، وأفضل قصصاً ، وذلك لجرد طول الملاحظة ، وإن كان علمي بها ممتاز من ناحية واحدة ، هي أنني حضرتها فمسلاً في النهاية ، وكنت شاهدة ختامها ، أما هم ففسد لبشوا جميعاً يرقبون مجرى أحداثها باهتمام شديد وعطف ، واحترام ، لأن الرجل - فوق كل الاعتبارات - كان من أصحاب الملايين .

قالت « لوسيا » : « إنهم يقولون : إنه « يساوي » مليوناً . . .

وكان يجلس في ذلك الميدان المكسيكي الصغير الذي اختلط الحر فيه والرطوبة . نلوح عليه سيات الصبر الطويل والجلد المستيس ، وعند قلبي قد أقمي كلب لو رأيته لاجتنب اهتمامك في الحال ، لأنه يشبه كثيراً كلاب الصيد الإنجليزية ، لولا عيب في ذنبه وشعره ، والنخيل يتنقش فوق رأسه ، والظل والحر الخاق يحيطان « بكشك » الموسيقى ، وأجهزة « الراديو » تتحدث بالإسبانية ، وتنبث أصواتها العالية من السقائف الخشبية التي تخبر فيها نقودك من عملة « اليسو » إلى عملة الدولار ، وأنت في عملية التحويل الخاسر المغبون . وفي وسعي أن أقول إنه لم يفهم ولا كلمة واحدة ، من الطريقة التي كان يقرأ بها صحيفته ، كما كنت أفعل أنا نفسي ملتقاً الكلمات التي تبدو كالإنجليزية ، وقالت لوسيا : « لقد انقضى عليه هنا شهر كامل ، وقد طرده من جواتالاما وهوندوراس » . ولم يكن أحد مستطعياً أن يحفظ أسراراً أو يكتم أموراً ، ولو تخمس

المقابلة لها على الضفة الأخرى من النهر : ففى كل منهما ميادين ، فى بقاع مائلة ، والعدد ذاته من دور السينا وأبنيتها ، والقارق الوحيد بينهما هو أن إحداها أنظف من الأخرى ، والعيش فيها أكثر نفقة ، بل أغلى بكثير ، فقد قضيت بها ليّتين أنتظر ساعاً نبأى مكتب السياحة فيها أنه قادم بالسيارة من «ديرويت» إلى «بركانان» وأنه لا يرفض أن يؤجر مكاناً فى سيارته لقاء أجر صغير تنثر زهاده بعض الغربة والعجب ، وهو على ما أظنّ عشرون دولاراً ، ولست أدري أحقاً كان هذا الأمر ، أم اختراعاً ، من ذلك العنامل «المولّد» الذى يشتغل فى مكتب السياحة ، أو بعض وهم أو أمل كان يداعبه ، فإن ذلك السائح لم يظهر ، فانتظرت غير مهمّ كثيراً فى هذا الجانب الرخيص من النهر ، ولم يكن المقام فيه كبير الشأن عندى . فحسبى أنى أعيش ، وأن بقعة من هذه الدنيا تحتوينى . وفى ذات يوم صحّبت نيقى على البأس من عجب السائح القادم من «ديرويت» ، واختيار العودة إلى بلادى أو الذهاب إلى المكسيك ، ولكنى وجدت أن الامتناع عن تقرير شيء فى عجلة أسهل وأيسر ، وكانت لوسيا عندئذ تنتظر سيارة ذاهبة فى اتجاه الولايات المتحدة ، ولكنها لم تكن مضطرة إلى الانتظار طويلاً مثل ، فانتظرنا معاً ومضينا نراقب المستر كالواى ، وهو ينتظر أمراً لا يعلمه إلا الله ، ولا ندرى نحن عنه شيئاً ...

ولست أعرف كيف أعدّ هذه القصة ، وكيف أصفها ؛ فقد كانت «مأساة» للمستر كالواى أو أحسبها قصاصاً شعريّاً ، أوجزاءً وفقاً فى عين حملة الأسهم الذين غرّب بيوتهم بأساليب نصيبه ووسائل احتياله ، على حين كانت فى عينيّ أنا ، وعين لوسيا ، فى هذه المرحلة ، لاتعلو قصة «هزلية» بحتة ، إلا من ناحية واحدة ، وهى ركلة الكلب بقدمه ، وأنا لست «عاطفياً» من جهة الكلاب ، وأفضل أن يكون

وكان يأتى بين كل فترة وأخرى من فترات النهار القاطط المتصاعد الأبخرة ، ماسح أحذية ، فينفث هذه المستر كالواى ، ولم يكن الرجل يعرف من الإسبانية الكلمة التى يستطيع بها أن يكفّ ماسحى الأحذية عنه ، كما راحوا هم يدعون أنهم لا يفقهون إنجليزيتهم ، ولا بد من أن هؤلاء قد مسح ست مرات على الأقل فى ذلك اليوم الذى جلسنا فيه أنا ولوسيا نراقبه . وقد رأيتاه عند الظهيرة يجتاز الميدان إلى «بار أنطونيو» حيث تناول زجاجة من «البيرة» ، والكلب لاصقاً بعقبه ، كأنهما قد خرجا للرياضة فى الريف الإنجليزى ... ولعلك تذكر أنه كان يملك مزرعة من أكبر المزارع فى مقاطعة نورفوك بأنجلترا حتى إذا فرغ من شرب الزجاجة ، مضى يتمشى بين أكواخ الصيافة الذين يحولون العملة ، إلى أن بلغ ضفة نهر «ريوجراندى» وأرسل بهمه عيّر الكوبرى الذى يصل بين المكسيك وأرض الولايات الأمريكية المتحدة ، وكان الناس يروحون فى السيارات ويفدون بغير انقطاع ، وإذا انتهى من المشى بين هذين الموضعين عاد أدراجه إلى الميدان حتى يعين موعد الغداء . وكان يزل فى أحسن فندق ، ولكنك لاتجد فنادق حسنة فى تلك البلدة التى على الحدود ولا ترى أحداً يقيم فيها أكثر من ليلة واحدة ، لأن الفنادق الحسنة إنما تقوم على الجانب الأمريكى من «الكوبرى» ، حتى إنك لاتشهد ليلاً لافتتاح المضادة بالكهرباء فوق طبقاتها العشرين من مكائك وأنت فى ذلك الميدان الصغير ، كأنها «المنارات» التى تشير إلى أرض الولايات المتحدة .

ولعلك تسأل : ماذا جاء فى إلى هذا الموضع البليد ؟ وماذا كنت أفعل فى ذينك الأسبوعين ، وليس فى تلك البلدة شيء يمتع أحداً أو يشوق غلوقاً من عباد الله : فكل ما فيها رطوية ، وحر ، وغبار وقر . وهى لا تبدو أن تكون نسيخة قديمة قديمة البلدة

تكون البراعة فيها والافتتان ، فمضى يتم هنا تحت عيني أنا وعين لوسيا ، جالساً طوال النهار تحت « كشك » الموسيقى ، ليس لديه ما يقرؤه سوى صحيفة مكسيكية وهو جاهل بلغتها ، ولا ما يعمل غير إطلاق بصره عبر النهر إلى الأرض الأمريكية ، وأحسبه لا يدري أن كل إنسان في البلدة المكسيكية علم بأمره ، وكل كلبه مرة في اليوم ، ومن يدري لعل ذلك الكلب في طريقته وحركاته ومشابهته « لكلاب الصيد » ومحاكاته ، يذكره كثيراً بضياعته في نورفوك ، وإن كان ذلك أيضاً هو السبب الذي جعله يحتفظ به ، في تقديرى وحسابى ؟ .

وكان الشيء التالي الذي أشهده في هذه القصة « هزلياً » محباً ، وإنى لأتساءل : ما الذى تشكفه بلباده لتقبض على هذا الرجل الذى يملك مليوناً ، وهى نظارته من بلد إلى بلد ؟ ويظهر أن بعض من يهتمهم الأمر قد ممنوا من هذه « المهمة » فلم يفعلوا بشيء أكثر من إيفاد شرطيين إلى هذه الأصقاع ، يحملان صورة فوتوغرافية قدعة له ، على حين كان النصاب قد أعفى شارب و تركه فضئ اللون ناصعاً ، منذ التقطت له تلك الصورة ، كما كبرت سنه ، وتقدم به العمر ، فلم يستطع الشرطيان الكشف عن أمره ، أو الاهتمام إليه ، ولم تنقض ساعتان على عبورها الجسر ، حتى عرف كل إنسان أن في البلدة شرطيين أجنيين جاءا للبحث عن المستر كالواى ... إلا فرداً واحداً لم يعرف نياها ... ونفى به المستر كالواى الذى يجهل الإسبانية ، وكان هناك خلق كثير في إمكانهم أن يبلغوه التبا بالإنجليزية ، ولكنهم لم يفعلوا . ولم يكن ذلك قسوة منهم ، وإنما كان نوعاً من الرحمة والاحترام ؛ فقد كان أشبه شيء بنور في حلقة من حلقات مصارعة الثيران وهو جالس في الساحة جليسة الخزين المكتتب ، وكلبه باسط ذوائه بجانبه ،

الناس قساة على الحيوان ؛ منهم على البشر ، ولكن لم يسعى إلا التمرد على الطريقة التى ركل بها ذلك الحيوان ؛ إذ كانت ثم عن حقد وجمود إحساس . لا عن غضب . ولكن كأنما أراد بها أن يقتصر منه لخدمة خدعه الكلب بها منذ فترة قصيرة من الوقت ، وقد حدث ذلك حين كان عائداً من الجسر ، وكانت تلك هى العارض الوحيد الذى أبداه لما يصبح أن يشبه « الانفعال » ، أما في غير ذلك عامة فقد كان يلوح مخلوقاً خيلاً مفتولاً رقيقاً ، ذا شعر فضئ وشارب أشيب ، وسنطار ذهبي الإطار ، وسن واحدة من الذهب تبدو كما يبدو العيب في شخصية إنسان .

ولم تكن لوسيا صادقة في قولها إنه طُرد من جواتيالا وهونتوراس ، فإن الحقيقة هى أنه تركهما طوع مشيئة ، عند ما ظهر أن إجراءات الإبعاد أو التسليم إلى الدولة التى ينتمى إليها بدأت تأخذ طريقها إليه في تلك البلاد ، فانتقل إلى المكسيك ، لوهي دولة لم تستقر فيها « المركزية » بعد ، إن عز عليك فيها الاتصال بالوزراء ، فلن يعز عليك فيها التأثير على الحكام أو القضاة والمديرين ، وهذا هو الذى حمى على الانتظار على الحدود قبل أن يقرر الخطوة التالية ، وأحب الجزء الباكر من القصة « درامياً » ، ولكنى لم أرقبه ، وليس في إمكانى أن أخرج شيئاً لم ألهه ، أو أخلق ما لم أره يعنى مما حدث الرجل قبل وصوله إلى هنا ؛ امن الانتظار الطويل في غرف السكرتيرين والرؤسا التى قبلت أو رفضت ، وأخوف المزايد من الاعتقال ... ثم القرار والشكر خلف المنظر الذهبي الإطار ، والاجتهاد البالغ في إخفاء الحركات ومغاظة العيون والأرصاد ، ولكن ذلك كله لم يكن عملاً يتصل بشئون المال والاستثمار ؛ فلا عجب إذا كان في وسائل الحرب « هاوياً » لم يحذقها الحذق كله ، ولا عرف كيف

وفرغت من تتساول شرابي ، وانصرفت مسرعاً  
فلاقيت لوسيا .

قلت : « أصرحى ، فإننا سنشاهد اعتقالاتاً ، ولم  
يكن المستر كالواى همتا في قلب ولا كثير ، فهو  
لدنيا مجرد رجل كبير السن ، يركل كليه ، ويحتال  
على الفقراء ، ويستحق كل ما ينزل به ، وانطلقنا إلى  
الساحة ، وكنا نعرف أن كالواى سيكون هناك ،  
ولكن لم يكن يخطر في خلد أحد منا أن الشرطيين  
لن يتيئنا ، وكان الميدان مزدحماً بخلق كثير ، كأنما  
قد جاء باعة الفاكهة وماسحو الأحذية كلهم معاً  
فثاقوا عنده ، حتى لقد مضينا نشق طريقنا في  
الزحام ، فإذا بنا نشهد في ذلك الركن الصغير الأخضر  
من الساحة الشرطيين في ثيابهما المدنية جالسين فوق  
المقعد الملائق لمقعد المستر كالواى ، ولم أكن رأيت  
المكان من قبل ، في مثل ذلك السكون الذى ساد  
في تلك اللحظة ، فقد شهدت كل إنسان فيه  
عنى على أطراف الأقدام ، على حين راح الشرطيان  
بمخلفان في وجوه الناس للبحث عن المستر كالواى ،  
وقد جلس هو في المقعد الذى ألف الجلوس فيه  
مرسلاً البصر من فوق أكواخ الصيارف إلى الأرض  
الأمريكية .

وانتفت لوسيا تقول : « لا يمكن أن تستمر  
الحال هكذا ... ههنا لا يمكن » ولكنه استمر ،  
وازداد غرابه ، واشتد عجباً .. حتى غدا صالحاً  
لأن تكذب عنه قصة ممرجية ، فقد جلسنا على  
مرصد من المشهد قدر إمكاننا ، ونحشنا في كل لحظة  
أن يغلبن الضحك ، ولبت الكلب يهرش نكتاً لبراغيته  
على حين ظل المستر كالواى يتطلع بصره إلى الأرض  
الأمريكية . أما الشرطيان فجعلوا يرقبان الناس ، وهؤلاء  
ينظرون إلى العرض في ارتياح صامت ، وبضئ أحد  
الشرطيين بعد لحظة ، وتقدم نحو المستر كالواى . وهنا

وهما يتأرجحان مشهداً فحماً ، وكأننا جميعاً نظارة تجلس  
في الدرجة الأولى التى تصاقب الحلبة .

وقد اصطدمت أنا وأحد هذين الشرطيين في  
« بار أنطونيو » فتبين لى أنه الضمير المتبرم ، فقد  
كان يظن أنه حين يعبر الجسر إلى المكسيك سوف  
يجد الحياة مختلفة ، كثيرة الألوان ، مشرقة الشمس  
وسيقطر على ما أظن ، بجولات في الموى والحب ،  
فلم يشهد حين جاء غير شوارع واسعة كثيرة الأحوال ،  
ترك عليها المطر الذى تساقط ليلاً بركاً واسعة ، ولم  
تقع عينه إلا على كلاب جرب ، وروائح كريهة ،  
وصراخ في غرفة نومه . ولم يجد شيئاً أقرب إلى  
عجال الموى والحب ، غير السباب المفتوح في دار  
« الأكاديمية التجارية » حيث جلست الفتيات  
الحللاسيات الحسنات طوال النهار يتعلمن الدق على  
الأداة الكاتبة ... لعلهن يخلصن من أيضاً بأبن  
سوف يظفرون بوظائف في الجانب الأمريكى متى  
من الجسر ، تبجل الحياة أكثر ترفاً وفوق حضارة .  
وأحفل تسليه ولها ؟

ودار بيننا حديث ، ويدت عليه الدهشة حين أدرك  
أننى أعرف من يكون هو وصاحبه ؟ وما الذى جاء  
بهما إلى هذا المكان ؟ وأثنى يقول : « لقد بلغنا أن  
هذا الرجل كالواى هنا في هذه البلدة . »

قلت : « إنه هنا في جهة ما » .

قال : « هل في إمكانك أن تشير إليه لكى  
أعرفه ؟ »

قلت : « لا .. أعرفه شكلاً إذا رأيته » .

فشرب « جمته » وفكر لحظة ، ثم قال : « سأذهب  
فأجلس في الساحة ، فإن أكبر ظنى أنه سوف  
يمر منها » .

وقال الشرطى : « حقاً إن المرء لا يعرف قيمة بلده إلا بعد أن يغادره ! » .

وقال المستر كالواى : « تمام .. تمام » .

وكان من الصعب فى أول الأمر أن يمتنع الإنسان نفسه من الضحك ؛ ولكن بعد لحظة تبين لنا أنه ليس ثمة شئ كثير يصح أن نضحك منه ، لأنه لم يعد عندئذ مشهد شيخ يتصور المتع بكل ألوانها قائمة فى الناحية الأخرى من ذلك الجسر الفاصل بين الدولتين ، وأحسبه كان يمثل البلدة الأمريكية المقابلة على الضفة الأخرى مزيجاً من لندن ونورفوك ، بما حفلت من مساحر وحانات كوكبيل وصيد وقصص ورياضة حول الحقول على مطالع المساء مع كلب الصيد المزيف ، وهو يجرى وينبش فى الشقوق . ويبحث فى الأخاديد ، ولم يكن قد اجتاز يوماً الجسر إلى تلك الأرض ، فلم يبر أن الشكل **الشيخ** **والمنظر** متكرر ، وكل ما هنالك أن الشوارع مرصوفة . وأن الفنادق أكثر ارتفاعاً بمشر طبقات . وألأ الحياة أبسط نفقة ، وكل شئ أنظف قليلاً ، فليس فى تلك البقعة ما يصح للمستر كالواى أن يدعوهُ « فرشة الحياة » ومباهجها ، فلا تتاحف للصور . ولا حوانيت للكتب ، وإنما كل ما يحويه لا يعلم الخلة الفكاهية عن الأفلام ، والجريدة المحلية ، ومجلة التصوير الفوتوغرافى .

وانثنى المستر كالواى يقول : « أحسبى سأخرج للتجول قبل موعد الغداء ، فإن المرء يحتاج إلى مجهود يثير « شهيته » لكي يزدد طعمه فى هذا المكان ، وقد اعتدت أن أذهب فأنظر إلى الجسر فى هذا الوقت كل يوم : « هل يهلك أن تأتى أنت أيضاً ؟ » .

وقال الشرطى بعد أن هز رأسه : « كلا » ، إن ورائى واجباً أوديه ، وهو البحث عن إنسان معين ، فكان هذا القول منه بالطبع سبباً للكشف عن خافيته ، فقد كان المستر كالواى يفهم أن هناك « إنساناً » واحداً

اعتقدت أن النهاية قد حانت . ولكن ذلك لم يحدث ؛ بل كانت هى البداية ؛ فقد استبعداه لسبب ما من قائمة « المشوهين » ولا أدرى لماذا ؟ .

قال الشرطى : « هل تعرف الإنجليزية ؟ » .

وأجاب المستر كالواى : « أنا إنجليزى » .

ولكن هذا الجواب ذاته لم يُثبِ القصة . وأعجب ما فى الأمر كله تلك الطريقة التى خرج بها المستر كالواى من ذلك الموقف ناجياً ، فقلت أعتقد أن أحداً تحدث إليه بهذه الصورة منذ أسابيع ؛ فقد كان المكسيكيون يولونه قدراً كبيراً من الاحترام . ولم يكن مايونيرا ؟ كما أننى أنا ولوسبا لم يدُرْ فى خاطرنَا لحظة أن نعامله عرضاً كإنسان عادى ، فقد تجسم فى أعيننا وعظم شأنه لاحتلاساته الضمخمة ومطاردة العالم له .

وانثنى المستر كالواى يقول : **الشيخ** **ترى** أن هذا المكان مخيف لاستراحة النفس ؟

وأجاب الشرطى : « إنه لكذلك » .

قال : « لا أستطيع أن أعرف ما الذى يجرى الإنسان بعبور الجسر والقدوم إليه » .

وأجاب الشرطى باكتئاب : « الواجب ، وأظنك إنما جئت عابراً ؟ »

قال : « نعم »

ومضى الشرطى يقول : « لقد كنت أتوقع أننى سوف أجد هنا ... أحسبك تعرف ماذا أعنى ... وأجد هنا ... شيئاً من « الفرشة » . فإن المرء يقرأ كثيراً عن المكسيك » .

وقال المستر كالواى : « فرشة إيه ؟ » وكان يتكلم بثبات ودقة وحزم ، كأنه يخاطب جمعية من جملة الأسهم واستطرد قائلاً : « الفرشة هناك على الضفة المقابلة » .

وكانت لوسيا في تلك الفترة قد سافرت ، إذ وصلت السيارة المرتقة فأقلتها « عبر الجسر » ، ووقفت أنا في المكسيك أراقبها وهي داخلية في حدود الأرض الأمريكية ، ولم تكن الفتاة شيئاً مذكوراً ، وإن بدت من بعيد على حظ من الجمال ، وقد نزلت أمام مبنى « الجمارك » ثم عادت إلى مكانها في السيارة ، ولوحت لي بذراعها وهي داخل حلود الولايات المتحدة ، وإذا بي فجأة أشعر برثاء للمستركالواي كأن هناك شيئاً في تلك الأرض الأمريكية لا يمكن أن يجده هنا . وحانت مني التفاتة إلى الخلف فرأيتني عائداً من جولته المألوفة . والكلب في أثره لا يفارقه .

قلت : « طاب أصيلك » كأننا قد اعتدنا أن نبادل التحيات ، وكان يدومنيوك القوى ، مريضاً ، علاه الغبار ، فأسفت له . حين تصورت مبلغ الانتصار الذي أحرزته في عاصمة البلاد بكل تلك النفقة الباهظة من المال والجهد . ومبلغ ماكلفته هذه البلدة القلقة المحشة ، بأكوخ صيارفها ، والحجرات الصغيرة السقيمة بكراسيها الخيزران وأرائكها . كأنها غرف جلوس في بعض بيوت الهوى ، وبكل ما فيها من حر وقيل وحديقة ، وكشك موسيقى .

وأجاني باكتاب « طاب يومك » وأخذ الكلب يستاف الهواء كأنما قد شم بعض الروائح ، فأنقضى الرجل إليه فركله بخنق ، وانقباض ويأس ! وفي تلك اللحظة مرت بنا سيارة تحمل الشرطين وهي في طريقها إلى الجسر ، ولابد من أن يكونا قد شهدا تلك الركلة ، ولعلهما كانا أذكي ما تصورتها من قبل ، أو لعلهما كانا من أهل الرق بالحيوان ، واعتقد أنه في وسعها أن يأتياعلاماً طيباً إزاء ذلك الحيوان ، أما الباق فقد حبلت بفعل المقادير ، ولكن الحقيقة هي أن هذين الحارسين اللذين يتوليان المحافظة على القاتون أسراً في تفسيمها أن يسرقا الكلب .

في هذا العالم كله يبحث الناس عنه ، وينقبون الأرض للعثور عليه ، واستبعدتفكره أن هناك أصدقاء يبحثون عن أصحابهم ، وأزواجاً ينتظرون زوجاتهم ، أو أن في هذه الدنيا أهدافاً أخرى غير هذا المدف الوحيد ، وهو شخصه الضعيف . ولا عجب فإن القدرة على التخلص من الناس هي التي جعلته أحد « المالبين » المشتغلين بالاشتهار والاستغلال ، وهي التي مكنته من نسيان المخلوقات الآدمية خلف الأسهم والسندات... !

وكان هذا آخر ما رأيته منه إلى حين ، فلم تشهده وهو ذاهب إلى صيدلية « بوتيكا باريس » لشراء « إسبرين » ولا وهو عائداً من الجسر مع كلبه . فقد اختفى عن الأبصار كلية ، وعندما اختفى ، بدأ الناس يتكلمون ، وسمع الشرطيان كلامهم ، فهنا ممّا سمعاه ، وأدركا مبلغ غيائهما في أنهما في تعقب ذلك الرجل الذي كانا يجلسان بجواره في الحديقة . وإذا بهما هما أيضاً يخفیان ، فقد ذهبا ، كما ذهب المستركالواي ، إلى العاصمة لمقابلة المحافظ والحكماد . وأكبر الظن أنه كان مشهداً مضحكاً أيضاً أن يصطدما هما والمستركالواي في حجرات انتظار أولئك السادة ويجلسا بجواره ، والغالب عندي كذلك أنه هو الذي سمح له بالدخول قبلهما ، لأن كل إنسان هنا كان يعرف أنه من أرباب الملايين ، ولا يؤاخذ المليونير بجرم في هذه البلاد ، إنما أمر ذلك في أوروبا : حيث لا تنفك الملايين حائلاً بين صاحبها الجرم واتخاذ العدالة مجراها .

ولم ينقض أسبوع حتى عادوا جميعاً في القطار عينه وكان المستركالواي ينام في « البولمان » والشرطيان في الدواوين العادية للقطار ، ومن الجلى أنهما لم يتجحا في الحصول على أمر بالقبض عليه وتسليمه ، بسبب ملاينته طبعاً !

وقال بصوت خافت غاضب: « إنني أمقت ذلك الكلب ... ذلك » البرميط الهم » وانتفى ينادى: « روفر روفر ! » بصوت لا يمكن أن يصل إلى أكثر من خمس ياردات » عاد يقول: « لقد ربيت كلاب صيد أصيلة فيما مضى من الحياة - ولم أكن لأتردد في إطلاق الرصاص على كلب كهذا ، فقد ذكره كما قلت بيلاده إنجلترا وبمقاطعة نورفوك ، وجعله يعيش فيها بالخاطر وعيا عليها في الذكارة ، وجعلته الذكري يكره ذلك الكلب لأنه دون كلاب صيده أصالة وعصبراً ، وكان الرجل وحيداً من الحلالين - خلياً لأسرة له ولا أهل وكان ذلك الكلب هو عدوه الوحيد - لأنك لا تستطيع أن تسمى القانون الذي يطارده عدواً ، إذ العداوة علاقة وثيقة بين مخلوقين .

وجاءه في أصيل ذلك اليوم من نباه بأنه أبصر الكلب وهو يمر بالجسر في اتجاه الولايات المتحدة ، ولم يكن ذلك بالطبع صحيحاً : ولكننا لم نكن نعرف حينئذ أن الشرطين كانا قد دفعا لأحد المكسيكيين ريالاً لتهريب الكلب عبر الجسر . وقضى المستر كالواي ذلك الأصيل كله ، ولتألى له في الحديقة تاركاً حذاه يمسح مراراً ، مفكراً في الكلب وكيف استطاع اجتياز الجسر بهذه البساطة على حين يعجز ابن آدم عن العبور . ويجد نفسه مقيداً في ذلك الموضع ، لا عمل لديه غير جولته اليومية السقيمة . ووجباته المملة ، وشراء الإبرتين من الصيدلية . لقد مضى يفكر في الكلب - وكيف يشهد أشياء لا يستطيع هو أن يشهدها . ذلك الكلب البغيض يستمتع بما لا يتأتى له الاستمتاع به . وجعله هذا التفكير يكاد يجنّ إلى والله ! وبطير لبّه ، إذ ينبغي أن تتذكر أنه لبث هكذا شهوراً ، وهو يملك مليوناً . ولا يعيش إلا على جنينين اثنين في الأسبوع ، ولا يجد شيئاً ينفق المال فيه . لقد جلس في ذلك الموضع ، يفكر في هذه المفارقة ، ويسبح به

ورآها المستر كالواي وهما يمران على كلب منه فقال لى : « لماذا لا تعبر الجسر إلى الضفة الأخرى ؟ » .

قلت : « هنا الأسعار متهودة » .

قال : « أقصد لقضاء مساء فيها ، وتناول وجبة من طعام والذهاب ليلاً لمشاهدة التمثيل » .

قلت : « والله إن العين بصيرة واليد قصيرة » .

قال بغضب وهو يرتضع سنه الذهبية : « المهم أن نرح عن هذا البلد ، وراح يرسل بصره إلى التل ويصعده في الجانب الآخر : فلم يبين أن ذلك الطريق يساعد من الجسر بأرض الولايات المتحدة لم يكن يحوى شيئاً غير أكواخ الصياغة التي يقوم مثلها على الجانب المكسيكي .

قلت : « لماذا لا تذهب أنت ؟ »

قال مهرباً : « أوه ... الشغل ! »

قلت : « المسألة مسألة « فلورس » ، وتستطيع أن تدخل إلى الولايات المتحدة خلسة . ولا حاجة بك إلى المرور على الجسر » .

قال باهتمام قليل : « ولكني لا أتكلم الإسبانية ! »

قلت : « كل الناس هنا لا يعرفون الإنجليزية » .

فنظر إلى يدهشة وقال : « كده ... كده ! » .

والواقع كما أسلفت . أنه لم يحاول يوماً الكلام مع أحد . وكان القوم يكتفون له من الاحترام بالاجيز لهم التحدث إليه ، أليس هو صاحب مليون ؟ ولست أدرى هل أحسنت أو أسأت إذ تبايته بتلك الحقيقة ، ولولم أخبره لكان من المحتمل أن يكون باقياً على قيد الحياة إلى الآن - جالساً بجوار « الكشك » - تاركاً حذاه للماسحين ينظفونه ، وهو يشكو ويتبرم ؟

ومضت ثلاثة أيام آخر ، وإذا الكلب قد اختفى ورأيت يبحث عنه . وبناديه في خجسل ورفق بين النخيل الباسق في الحديقة العامة ، فارتبك حين رأى

الخاطر في هذه القسمة الجائرة ، وأحسب أن الأمر كان سينتهي به على أية حال إلى اجتياز الجسر ، ولكن ذهاب الكلب قبله كان بمثابة « القشة التي قصمت ظهر البعير » .

وفي اليوم التالي لم تقع عيني عليه فظننته قد عبر الجسر ، فاجتزته أنا كذلك ، فوجدت البلدة الأمريكية في مثل صغر البلدة المكسيكية ، وأدركت أنني لا بد ملتي به إذا كان قد جاء فعلا ، وإن ظلت مشغول الخاطر به ، وأحسست أسفا له ، ولكنه لم يكن أسفا شديداً .

وسخه أولاً في غزن الأدوية الوحيد في البلدة ، يتناول زجاجة « كوكا كولا » ثم عدت فرأيت خارج دار للسنيها ينظر إلى الإعلانات ، وكان متأنقا في ملبسه غاية الثبات ، كأنه ذاهب لحضور حفلة ، ولكن لم يكن ثمة شيء من ذلك ، وفي المرة الثالثة خلال جولتي ألمت على الشرطين ، وهما يشربان « كوكا كولا » في البار ولا بد من أن يكون المستر كالواي قد أقلت منهما منذ لحظة خاطفة ، فدخلت وجلست على مقربة منهما .

قلت : « هالو ! ألا تزالان تبهتان ؟ » ، وشعرت فجأة بقلق على المستر كالواي ، ووددت لو أنهما لا يلتقيان به .

وقال أحدهما : « وأين كالواي ؟ »

قلت : « أوه إنه لا يزال يتجول في تلك الأتحاء . قال وهو يضحك : « إنما كلبه هو الذي لا يتجول » وبدأ الضيق على زميله العطوف على الحيوان ، لأنه لم يكن يحب أن يتحدث أحد بهتك واستخفاف عن الكلاب ، ورأيتهما ينهضان لينصرفا ، وكانت لديهما سيارة ينتظر بالباب .

قلت : « ألا تتناولان زجاجة أخرى ؟ » .

قالا : « كلا » ، وشكرا ، لا بد لنا من اللف والدوران » .

واقرب الرجل مني وأسرني بأذني قائلا : « إن كالواي هنا ، في هذا الجانب من الجسر » .

قلت : « لا يا شيخ ! » .

قال : « وكلبه أيضا » .

وقال صاحبه : « جاء إلى أرض الولايات المتحدة يبحث عنه » .

قلت : « إذن ما أسخفه ! » . فعاد صديق الحيوان ينظر لي في شيء من الدهشة الأعمى ، كأنني قد أहत الكلب وانتقصته .

ولا أحسب أن المستر كالواي كان يبحث عن كلبه ، ولكن الكلب هو الذي عثر على سيده ، فقد انبعث فجأة نباحا عذبا عن نوح شديد من جوف السيارة ، وإذا بالكلب يقفز منها ويمدو هاتجا حائقا في أرجاء الشارع ونواحيه . فأسرع أسد الشرطين - وأعني به ذلك « العاطفي » المزعوم بالكلاب - إلى دخول السيارة ، قبل أن تصل إلى الباب ، وانطلق بها في أثر الكلب ، وكان المستر كالواي واقفا على مقربة من نهاية الطريق الطويل عند الجسر ، واعتقد أنه جاء إليه ليتطلع إلى الجانب المكسيكي حين وجد أن البلدة الأمريكية لا تحوى غير غزن الأدوية والسنيها وحواليات بيع الصحف ، ولح الكلب قادما فصاح به : « عد إلى البيت ، إلى البيت ! » كأنهما في نورفوك ، ولكن الكلب لم يعبأ بصيحاته ، ودعى مسرعا إليه ، وإذا بالرجل يبصر سيارة الشرطة قادمة ، فانطلق يجري ، وعندئذ جرى كل شيء في سرعة بالغة ، ولكنني أعتقد أن الحوادث تتابعت على هذا النحو : الكلب راح يعبر الطريق أمام السيارة رأسا ، ومضى المستر كالواي يصرخ ويصيح به ، أو يصيح بالسيارة ، فلست أدري أيهما ، ولكن الشرطي على كل حال حاد عن الطريق ، وقد قال فيما بعد في التحقيق إنه حاد حيلة ضعيفة حتى لا يدهم الكلب ، وإذا بالمستر كالواي يسقط كتلة واحدة من زجاج منظاره ،

ميتاً بملونه بين أكواخ الصياقة ، ولكن يحسن بنا أن نخشع أمام الطبيعة البشرية ، فقد اجتاز الجسر للبحث عن شيء ، وربما كان الكلب هو الضالة التي كان يبحث عنها ، وكان الكلب راقداً في ذلك المكان ، مرسلًا نباح الانتصار فوق جثته ، كأنه قطعة من تمثال عاطفي ، وهو أقرب ما يكون إلى ما يشبه الحقول ، والأخاديد ، وأفق بلاده .

كان المشهد مضحكاً مبكياً معاً ولا يخفف من الهزل أن الرجل قد مات ، والموت لا يحول القصة الهزلية إلى مأساة ، وإذا كانت حركة الراحل الأخيرة حركة حب ورفق ، فأكبر ظني أنها كانت دليلاً آخر على مقدرة الإنسان على خداع نفسه . وعلى تفاوله الذي لا أسلح له : ذلك التفاؤل الذي يعتبر أنكى وأضل سبيلاً من اليأس والقنوط .

وطاره الذهبي ، وشعر فضي ... ودماء ! وقفز الكلب إليه قبل أن يتمكن أحدنا من الوصول إليه ، وراح يلعبه باكية صارخاً ناشجاً ، وأبصرت المستر كالوأي يرفع يده ، ثم يرغها ، فتسقط فوق رقبة الكلب ، وإذا بالنباح الباكي يرتفع إلى عواء ساذج ، ونبرة انتصار مبین ، ولكن روح المستر كالوأي فاضت من أثر الصدمة ، وضعف القلب .

قال الشرطي : « يا للشيخ المسكين ! يقيتاً كان هذا الرجل يحب كلبه ، ولست أنكر أن الصورة التي كان راقداً عليها كانت تبدو أقرب إلى حركة ملاحظة منها إلى ضربة ، ولكن اعتقادي انجبه إلى أن الرجل كان يسدد ضربة موجعة إلى الكلب ، ولعل الشرطي كان على حق فيما قاله ، فقد بدا كل شيء مؤثراً إلى حد لا يصدق ، فقد لبث ذلك النصاب العجوز في الموضع الذي سقط فيه ، وذراعه فوق رقبة الكلب



# نقد الكتب

## ١ - كتاب الأغاني

تأليف أبي الفرج الأصفهاني - الجزء الرابع عشر - ٤٧٥ صفحة  
من القطع الكبير - نشرته دار الكتب المصرية  
سنة ١٩٥٨

منذ ثلاث وثلاثين سنة تبيّنت دار الكتب المصرية لإخراج كتاب الأغاني الذي يُعدُّ من أهمّات كتب الأدب العربي ، فحمد الناس لها هذه العناية بهذا الأثر الأدبي الكبير الذي لا يستغنى عنه أديب . وقامت الدار بمراجعة الكتاب على عدد من غطوطاته وتصحيحه وضبط غريبه وتحقيق أعلامه وما ورد فيه من شعر مع شرح ما تحفى في ثنايا الكتاب وتصويب ما وقع من التحريف والتصحيح في طبعته السابقتين ؛ وإحداهما كانت في مطبعة بولاق سنة ١٢٨٥ هـ ، والأخرى في مطبعة التقدم بمصر سنة ١٣٢٣ هـ .

ولكتاب الأغاني مكانة عند العلماء ، فقد قال العلامة ابن خلدون عنه إنه ديوان العرب ، وجامع أشنات المحاسن التي سلفت لم في كل فن من فنون الشعر والتاريخ والغناء وسائر الأحوال ، ولا يعدل به كتاب في ذلك فيما نعلمه ، وهو العناية التي يسمو إليها الأديب ، ويقف عندها ، وأنسى له بها .

• • •

ولقد تابعت دار الكتب إصدار أجزائه متالية منذ صدور الجزء الأول في سنة ١٩٢٧ إلا أن السنوات ظلت تسرع ، والدار تتوقف فترة في نشر الأجزاء ، ثم تنهض إلى حين لتنشر جزءاً ، وما تلبث أن تعرد إلى

التوقف ؛ والأجزاء الأولى تنفذ ، والدار لا تسعف المتشوقين من أهل الأدب إلى استكمال هذا الأثر الضخم مع تقديرهم لجهود الدار في إخراج كل جزء وعنايتها بتحقيقه ، حتى كاد يلبُّ اليأس إلى نفوسهم في تمام نشر الكتاب :

• • •

وقد رأيت دار الكتب أخيراً أن تستعين بنخبة من جهابذة العلماء المتضلعين في فنون العربية وآدابها وتاريخها لإيجار الكتب التي تقوم بتحقيقها وإخراجها من ذخائر التراث العربي القديم ، فعهدت بالجزء الرابع عشر من كتب الأغاني إلى الأستاذ أحمد زكي صفوت وكيل كلية دار العلوم سابقاً ، فقام بتحقيقه على وجه يستحق التقدير والإعجاب . وهذا الجزء يقابل قسماً من الجزء الثاني عشر وقسماً من الجزء الثالث عشر من طبعته الأولى .

والذي يأمله الأدباء جميعاً أن نحت الدار الخطى في إخراج باقي أجزاء هذا الكتاب ، ويرجون ألا تبلغ مدة إخراجه في المطبعة الزمن الذي استغرقه مؤلفه في تصنيفه وهو خمسون عاماً .

ويأمل الأدباء كذلك من دار الكتب أن تقوم بإعادة طبع ما نقد من أجزائه ، وبخاصة الجزء الخامس ، فإن في إعادة طبع تلك الأجزاء حافظاً للراغبين في اقتنائه على الإقبال على تلك الطبعة الممتازة بتحقيقها .

التي قدّم بها للكتاب ضيقه باختصار الكتب وعدم  
اطمئنانه له ، ويرى في ذلك أزوئاراً عما أراد المؤلفون ،  
واعرفاً عما رسموا لأنفسهم من طريق ، ووجوداً لما  
احصلوا من سلوك هذه الطريق من ألوان المشقة والعناء .  
ثم قال :

« ولست أخفى على القراء أيضاً أني أقرأ كتاب  
الأغاني فأستمع بأسانيده كما أستمع بما يروى  
فيه من الشعر والأحاديث . ولكن لا بد مما ليس منه  
بد ، فليس كل الناس قادراً على أن يفرغ للأغاني  
وأمثاله من كتب القدماء . ونحن بين اثنتين : إما أن  
ننشر مثل هذا الكتاب ليقراه وينفع به من لا يملك  
من الوقت والجهد لقراءة كتاب الأغاني ، وإما أن  
نحلى بين الأدب العربي القديم وبين النسيان يلقي عليه  
أستاره الكثاف ، ويقصر العلم به على الذين يفرغون  
له ويخصصون فيه » .

ولكن الأستاذ الجليل يرى إثار الأولى ، لأن قراءة  
مختصرة لكتاب الأغاني خير من الجهل بالكتاب  
وباختصار وبالأدب العربي كله .

• • •

على أن من ميزات كتاب التجريد إلى جانب  
ما ذكره المؤلف أن في تضاعيف الكتاب نصوصاً  
وتراجم وأخباراً لم ترد في بعض أجزاء كتاب الأغاني  
مما يقطع بأن مؤلفه رجع إلى نسخة كاملة من كتاب  
الأغاني .

وميزة أخرى لهذا الكتاب هي أن الزيادات التي  
عثر عليها المستشرق رودلف برونو وأفرد لها جزءاً  
هو الجزء الحادى والعشرون واردة في « التجريد »  
في مواضعها الأصلية من الكتاب ، وهي زيادات  
وردت في مخطوطات أخرى غير التي طبع عليها كتاب  
الأغاني .

## ٢ - تجريد الأغاني

تأليف ابن واصل الحموى - حققه الأستاذ الدكتور طه حسين  
والأستاذ إبراهيم الأبياري - الأجزاء الثلاثة من القسم الأول  
والجزء الأول من القسم الثاني - عدد صفحاتها ١٢٢٥ من القطع الكبير  
نشرته مطبعة مصر

.... وإلى جانب اهتمام الأقدمين بكتاب الأغاني  
وعناية فريق منهم باقتنائه ، أخذ جماعة من الأدباء  
في العصور المتقدمة باختصار هذا الكتاب . منهم  
الوزير أبو القاسم الحسين بن علي بن حسين المعروف  
بابن المغربي المتوفى سنة ٤١٨ هـ ، والأمير عز الدين  
محمد بن عبد الله بن أحمد الحراني المسمى المتوفى  
سنة ٤٢٠ هـ ، والكاظم الحايي أبو القاسم عبد الله  
المعروف بابن باقي المتوفى سنة ٤٨٥ هـ ، والقاضي  
ابن واصل المتوفى سنة ٦٩٧ هـ . ثم الإمام النووي  
ابن منظور جمال الدين محمد بن بكر صاحب  
لسان العرب المتوفى سنة ٧١١ هـ .

• • •

وقد نهض أستاذنا الجليل الدكتور طه حسين وسعه  
أحد أبنائه المخلصين للتراث العربي هو الأستاذ إبراهيم  
الأبياري بسد الثغرة التي أحدثها تباطؤ صدور الطبعة  
التي تنشرها دار الكتب . فقاما بتحقيق كتاب « تجريد  
الأغاني » الذي أنقذه القاضي جمال الدين أبو عبد الله  
محمد بن سلم بن نصر الله بن واصل الحموى ،  
وجرّده من ذكر الأصوات وما احتوت عليه من  
أنواع النغم والإيقاعات مما لا فائدة من ذكره ، كما  
جرّده من الأسانيد والمكررات والأخبار والأشعار  
المشتركة ، واقتصر فيه على غرر فرائده ودر فرائده ،  
وأضاف إليه فرائد أخرى تتعلق به ، وشرح بعض  
المستغلق من ألفاظه .

ولم يخف الأستاذ الدكتور طه حسين في الكلمة

الشعر كما اشتركاً في نظمته ، فاختاروا من شعر بشّار وأبي تمام والبحتري ومسلم بن الوليد وابن المعتز ، كما ألقا في أخبار الموصل وفي الديارات .

ومن مؤلفاتهما كتاب التحف والمهدايا الذي صنّفاه « على فصول جميلة وأبواب طريفة منسقة ، تصوّر ما كان يقوم بين الناس من صلوات الود والقبض والحب والكراهة ، وما كان بين العامة والخاصة والشعراء والأمراء والملوك والخلفاء من هدايا يتبادلونها وأدب يتفاضلونه ، فيه الشعر والنثر ، وفيه المدح والمجاء وفيه الوصف والتصوير » . وقد قام الدكتور محمد ساي الدهان بالبحث عن مخطوطاته والتفتيش عن مصادر أخباره وتقصى تمامها في الكتب العربية كدأبه فيما يقوم بفسره من ذخائر التراث العربي .

وقدم للكتاب يبحث ضايف عن الكتب التي ألفت في هذا الباب ليخلص إلى الحديث عن عصر الخالدين وعن حياتهما وعن كتابهما ونسبته وعن خطته وموضوعاته ، فقد حوى أخباراً أكثرها لم يقع في كتب الأدب المعروفة المتداولة ، وأكثر ما فيه من شعر ونثر لم يصل إلينا في المصادر المطبوعة ، بحيث إن هذا الكتاب يكمل كتب الأدب ويحصل مكاناً خاصاً في جعلها لا يقل عن غيره من أمهات الكتب في الأخبار والوقائع والأمل .

ولم يكتب الدكتور الدهان بنص الخالدين ، ولكنه أثبت بعده الفصول المتممة في الهدايا والتحف منقولة عن كتب الأدب والأخبار مما ألفت قبل الخالدين ويعلمها ليكون الكتاب مشتملاً على أخبار الهدايا في كثير من العصور ، وتكون عُدّة أمام الباحث والدارس والأديب حين يسعى إلى تأليف في الهدية وأنواعها وفي حياة العصور الإسلامية من هذا الباب .

• • •

ويُنهي الجزء الأول من القسم الثاني من هذا الكتاب الذي نشر ، بأخبار كعب بن زهير ، وهو ما يقرب من نهاية الجزء الخامس عشر من الطبعة الأولى لكتاب الأغاني نفسه .

وحبذا لو ختم الكتاب بترجمة مفصلة لابن واصل وبحث في منهجه في اختصار الأغاني ، وأضيف إلى الفهارس فهرس يضم جميع الزيادات التي لم ترد في كتاب الأغاني المطبوع لتكون أمام القارئ الدارس ولتكون عوناً عند إعادة طبع أجزاء الأغاني من جديد .

### ٣ - كتاب التحف والمهدايا

تأليف أبي بكر محمد وأبي عثمان محمد ابن هاشم الخالدين -  
تحقيق الدكتور محمد ساي الدهان - ٣٢٩ صفحة من  
القطع الكبير + ٥٢ الصفحة - بيروت  
مخطوطات الكتاب - دار الكتاب  
بمصر - ١٩٥٨

في القرن الرابع الهجري عاش أخوان شاعران كانا مثلاً غريباً في المبدأ الذي اتخذه ، فقد اتفقا على الاشتراك في التأليف وقرض الشعر . قال عنهما الثعالبي لهما : « في الموافقة والمساعدة بحيان بروح واحدة ويشتركان في قرض الشعر وينفردان ، ولا يكادان في الحضر والسفر يفترقان » . وقد عجب أبو العلاء الممرى من هذه المشاركة النادرة في ديوان شعر « ينسب إليهما لا ينفرد فيه أحدهما بشيء دون الآخر إلا في أشياء قليلة ، وهذا متعذر في ولد آدم ، إذ كانت الجليّة على الخلاف وقلة الموافقة » .

هذان الأخوان هما الشاعران الموصليان : أبو بكر محمد المتوفى سنة ٣٨٠ هـ وأبو عثمان سعيد المتوفى سنة ٣٩١ هـ ، ابنا هاشم الخالدين نسبة إلى الخالدية وهي قرية من أعمال الموصل ، اشتركاً في اختيار

والتوفيق الذى بلغه فيسه ليستحق كل تقدير ، ولعل  
الأمم لا يطول حتى يكون الكتاب كله قد استوفى  
حقه من النشر بهذه العناية والدقة فهو بهما جدير .

• • •

وإن لنا ملاحظة واحدة : فقد علق الأستاذ  
المحقق على بيت أورده المؤلفان للبحرئ فى صفحة  
٥٠ ، بعدم وجوده فى الديوان : إذ جاء صجر البيت  
فى الكتاب بهذه الرواية :

ولا يؤدى إلى الملاح هوى

من لا يرى أن غبه رشده

والحقيقة أن البيت موجود فى الديوان ١٠٦/١ طبعه  
الجوالب بهذه الرواية :

ولا يؤدى إلى الحسان هوى

من لا يرى أن غبه رشده

وهو من قصيدة للبحرئ مطلعها :

« رنو ذاك الغزال أو غبيده » .

#### ٥ — كارل بروكلمان كمستشرق

تأليف الدكتور يوهان فك - ٢٠ صفحة  
من القسط الكبير مستخرجة من المجلة العلمية  
للمسألة ماينز لوزر

يذكر القراء الدراسة الطليعة التى خص بها  
« المجلة » المستشرق الألماني الكبير الأستاذ الدكتور  
يوهان فك Johann W. Fück والتي نشرت بالعدد  
السادس من « المجلة » الصادر فى شهر يونيو سنة ١٩٥٧  
عن قعيد العلم المستشرق الكبير الأستاذ الدكتور كارل  
بروكلمان .

وأن وفاة الدكتور « فك » لذكرى زميله العالم  
لأن يعود إلى الكتابة عن بروكلمان كمستشرق ،

هذا وقد أورد الخالديان بيتين لليساى يستهئ  
بهما ابن عمه بردوتا يقول فيهما : « خلعت عني  
محارن حطلم ... » - الصفحة ١٣٩ - وأحب أن  
أذكر هنا أنى وجدتهما فى عدد من مخطوطات ديوان  
البحرئ منسوبين له ، وإن وردا فى مصادر أخرى  
لاين بسام .

#### ٤ — كتاب الأشباه والنظائر

من نقد المتقدمين والجاهلية والمخضرمين

تأليف أبي بكر وأبي هيثم الخالدين - تحقيق الدكتور السيد محمد يوسف  
الجزء الأول ٢٤٢ صفحة من القسط الكبير -  
طبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر  
سنة ١٩٥٨

وهذا كتاب آخر للخالدين ظهر أخيراً ، وقام  
بتحقيقه الدكتور السيد محمد يوسف هديرى باللغة  
الأردنية بمعهد الدراسات الشرقية بجامعة القاهرة  
سابقاً .

وهذا الكتاب - كما يقول الأستاذ المحقق -  
يعرض قطعاً مختارة من شعر المتقدمين والمخضرمين  
يتخللها إيضاحات لبعض النقط الغامضة وتنبهات على  
فوائد لا تخلو من الأهمية مع إيراد الأشباه والنظائر ،  
كلما عنت ، للمعانى التى تضمنتها تلك القطع المختارة .  
وبذه الأشباه والنظائر ، التى هى الميزة الكبرى  
للكتاب ، لا تقتصر على كلام المتقدمين أو المخضرمين  
فحسب ، بل تشمل المحدثين حتى المعاصرين للمؤلفين  
أيضاً ، فيدرك القارئ فضل السبق الذى كان للطائفة  
الأولى مع تقدير مدى التقصير أو البراعة فى الأخذ  
التى امتازت بها الطائفة الأخرى ، وينصف الطائفتين  
كل واحدة منهما من الأخرى فى وقت واحد بناء  
على شواهد موضوعها إلى بعض فى نسق واحد .  
وإن الجهد الذى بذله المحقق فى الجزء الأول

فأعدّ دراسة وافية عنه بالألمانية نُشرت في العدد الرابع (يولية ١٩٥٨) من المجلة العلمية لجامعة مارتن لوتر التي تصدر بمدينة هال Halle حيث هدأت أنفاس بروكلمان بعد سبع وثمانين سنة كانت كلها جهاداً علمياً وعبادة فكرية .

وقد أحاط في هذه الدراسة بكل جوانب بروكلمان العلمية على مدى حياته الطويلة التي شهدت النهضة الكبيرة في ميدان الاستشراق منذ عام ١٨٨٠ ، وقرر التقيد عند اتحافه بجامعة رستوك في عام ١٨٨٦ أن يدرس إلى جانب دراساته الفقهية والتاريخية اللغات الشرقية حتى ظفر بإجازة الدكتوراه . وكان قد تقدّم برسالة عن الفصلة بين كتاب « الكامل » لابن الأثير وكتاب « أخبار الرسل والملوك » للطبري .

وبعد أن عرض الدكتور فك للمراكز العلمية التي احتلّها بروكلمان عن جدارة واستحقاق ، وظفر فيها بالتقدير والإجلال ، أضاف إلى هذا العرض قسماً آخر من دراسته ، هو إحصاء شامل لكل ما وضعه بروكلمان من مؤلفات أو بحوث أو دراسات في شتى المجالات العلمية مبوبة حسب موضوعاتها في اثني عشر باباً ، منها الباب السادس وهو خاص بما ألّفه بروكلمان وبما كتب من بحوث في آداب اللغة العربية وتاريخها ، وهذا الباب وحده يشتمل على أكثر من مائة وثمانين مؤلفاً وبحثاً .

وهذه الدراسة جهدٌ يُشكر عليه الأستاذ الدكتور فك ، وقد سبق له أن أخرج منذ عامين كتاباً بالألمانية عنوانه « الدراسات العربية في أوروبا

Die Arabischen studien in Europa » ، وقد ألقى في شهر يونية من العام الماضي في مؤتمر للتاريخ الآسيوي عقد في مدرسة الدراسات الإفريقية والشرقية بلندن ، كلمة عن الإسلام كظاهرة اجتماعية من وجهة نظر المؤرخين الأوروبيين منذ سنة ١٨٠٠ . وهو الآن يتخذ العُدّة لإخراج مجموعة تضم نماذج من النثر العربي الحديث وتتضمن معجماً للألفاظ التي لم ترد في معجم وهر Wehr العربي الألماني .

هذا إلى نشاطه في حاز هم طلابه على العمل في هذا الحقل العلمي . فإن أحد تلامذته قد تقدّم برسالة عن تحليل أستاذ سيويه وعن نظرياته النحوية ، وقد صدرت الرسالة مطبوعة بالألمانية ، كما أن تلميذاً آخر من تلامذته قد قام بتحقيق « كتاب مشاهير علماء الأمصار » لابن حبان وسيقدمه للطبع قريباً . وتقوم طالبة تتلقى العلم عنه بوضع فهرس لفردات لغوية عربية .

## ٦ — ابن المعتز

تأليف الأستاذ محمد عبد المنعم غفاجي — الطبعة الثانية  
٧٢٠ صفحة من القطع الكبير — دار النهضة الجديدة  
لطباعة — سنة ١٩٥٨

في عام ١٩٤٩ أصدر الأستاذ محمد عبد المنعم غفاجي الطبعة الأولى من هذا الكتاب في ٣٩٠ صفحة ، ولكنه عاد فجدّد هذه الدراسة ، وأضاف إليها دراسة مستقلة كان قد وضعها عن التشبيه في شعر ابن المعتز وابن الرومي ثم رسائل ابن المعتز ، وهي رسائل استخرجها من شتى المصادر حتى اجتمع له طائفة كبرى منها — وهو جهد ليس بالهين — كما

ورأينا المؤلف يذكر أن ديوان ابن المعتز الذي نشره جمعية المستشرقين الألمانية قد صدر في أربعة أجزاء ، والحقيقة أنه لم يخرج كاملاً حتى الآن وإنما صدر الجزء الرابع منه سنة ١٩٤٥ ثم الجزء الثالث سنة ١٩٥٠ ، ولم تظهر بقية الأجزاء بعد ، وقد قام بتحقيق هذا الديوان الذي جمعه أبو بكر الصولي المستشرق الألماني ب. لوين Bernhard Lewin .

## ٧ - تاريخ النقود العراقية

لما بعد العهد العباسية

تأليف الأستاذ عباس الزاوي - ٢٤٦ صفحة  
من القطع الكبير - طبع شركة التجارة  
والطباعة ببغداد - سنة ١٩٥٨

الأستاذ عباس الزاوي من رجال القانون في العراق ، وهو إلى جانب هذا من العلماء الذين خلموا الثقافة العربية في العلم والتاريخ والأدب والفن بمؤلفات كثيرة منها : « تاريخ العراق بين احتلالين » و « عشائر العراق » و « تاريخ البزيرية وأصل معتقدهم » و « الموسيقى العراقية في عهد المغول والتركمان » و « علم الفلك وتاريخه في العراق » ، كما نشر كتاب « التبراس في تاريخ خلفاء بني العباس » لابن دحية الكلبي وغير ذلك حتى تعدت مؤلفاته العشرين كتاباً وتعتبر من المراجع التي يقدرها أهل العلم .

وكتابه هذا يتناول فيه تاريخ النقود العراقية من سنة ٦٥٦ - ١٣٣٥ هـ ( ١٢٥٨ - ١٩١٧ م ) وهنفي في ذلك أن النقود تعدت من أهم شارات الدولة

ضم نص كتاب « البديع » الذي ألّفه ابن المعتز ، وكان المستشرق الروسي كراتشكوفسكي قد نشره في لندن سنة ١٩٣٥ ثم نشره الأستاذ خفاجي في مصر بعد ذلك نقلاً عن طبعة كراتشكوفسكي شارحاً ألفاظها ومترجماً أعلامها .

هذا إلى إضافات أخرى ضمت إلى الطبعة الجديدة من كتاب « ابن المعتز » وراثته في الأدب والنقد والبيان ، كشرح ملاحم ابن المعتز التاريخية ، وتحليل أشهر قصائده ، وإثبات قصائد كثيرة له لم تنشر في ديوانه من قبل .

والحق أن دراسة الأستاذ خفاجي عن ابن المعتز من أمتع الدراسات الأدبية التي كتبت عن هذا الشاعر ، وقد ألفت بحياته وبعبوره ورجال ذلك العصر . وحشد فيها المؤلف كثيراً من المعلومات ، وبخاصة الكتب التي صُنفت في الموضوعات التي ألّف فيها ابن المعتز ، وكما كان جميلاً لو أنه أشار - عند ذكرها - إلى ما نُشر منها وما لم ينشر .

على أنه كان على الأستاذ المؤلف حين أضاف إلى الكتاب جديداً في طبعته الثانية ككتابه عن التشبيه في شعر ابن المعتز وابن الرومي أن يحذف المكرر مما أورده في ترجمة ابن المعتز وحياته - وقد عاد فذكرها في مقدمة كتاب « البديع » .

كما كنا نود لو أنه عني بطبع الكتاب أكثر من هذه العناية فنشر نصوص الشعر مضبوطة بالشكل . وقد سبق له أن نشر كتاب « البديع » مضبوطاً بالشكل ضيقاً كاملاً .

هو الأستاذ أبو الثناء شهاب الدين محمود الألوسي  
المتوفى سنة ١٢٧٠ هـ ( ١٨٥٤ م ) والذي عرف  
بتفسيره الكبير المشهور « روح المعاني » ، وهو تفسير  
ضم فيه مباحث جلية ولم يترك تفسيراً إلا راجعه  
ولا عقيدة إلا أعلن عنها وأوضح ما فيها من  
دقائق .

وقد جلا الأستاذ الزاوي حياة الألوسي العلمية  
والأدبية والتاريخية والسياسية ، ودرس عصره ومجتمعه  
ومؤلفاته دراسة شاملة كانت إحياء لذكرى ذلك  
العالم الجليل .

حسن كامل الصيرفي

وعنوان مجدها ، وتتصل باقتصادياتها وسياساتها  
وتشريعاتها ، وتبسط الثنام عن خفايا كثيرة مما لا يستغنى  
عنه في تاريخ حياة الدولة . ومن يطالع هذا الكتاب  
يلدرك مدى الجهد الكبير الذي بذله مؤلفه وسعة  
اطلاعه على الكثير من المراجع القديمة والحديثة في  
هذا الموضوع ، وهي من صفات الأستاذ الزاوي  
التي عرف بها .

## ٨ - ذكرى أبي الثناء الألوسي

تأليف الأستاذ عباس الزاوي - ١١٦ صفحة من القطع الكبير -  
طبع شركة التجارة والطباعة ببغداد سنة ١٩٥٨

وهذا كتاب آخر للأستاذ الزاوي تتلوه فيه  
حياة عالم جليل من علماء العراق في القرن الماضي



# أنباء وآراء

## مؤتمر الأدباء العرب

عقد مؤتمر الأدباء العرب دورته الرابعة في الكويت في الفترة من ٢٠ إلى ٢٨ من ديسمبر سنة ١٩٥٨ لبحث موضوعي البطولة كما يصورها الأدب العربي ، ومشكلات الكتاب العربي .

وقد انتهى المؤتمر إلى إصدار قرارات بالتوصيات الآتية :

### ◆ في التأليف والنشر

(١) يدعو المؤتمر جميع المؤلفين بوجه عام إلى العناية ببطولته العربية وإبراز معانيها السامية وغايتها النبيلة .  
يدعو المؤرخين إلى تأريخ البطولة العربية في مختلف أقطار العالم العربي وفي مختلف أقطار المروية ، وإلى إبراز خصائص هذه البطولة وأصولها ، وما ارتقاها من عوامل الكبت أحياناً ، وما تحلت به من مزاج الانطلاق .

ويدعو الأدباء المكشطين إلى إبراز صور هذه البطولة في روائع نثرية وشعرية ( رواية ، قصة ، مسرحية ، ملحمة ) .

ويدعو المختصين منهم بأدب الأطفال إلى العناية بتثقيف الطفولة ، عن طريق التاريخ العربي ، بكل ما يهذب النفس من المثل العربية العليا . ويدعو بصورة خاصة إلى إبراز بطولة المرأة العربية أما ، وموطنة ، وصاحبة رأي ، وحاملة سلاح .

ويدعو المؤتمر أدباء العرب إلى استيعاب الأدب الشعبي فيها يصوره من صور البطولة ، تأسيلاً للأدب وإذكاء العبقريّة القويّة ، كما يهديهم إلى العناية بنقل هذه البطولات من اللهجات الإقليمية المتعددة إلى اللغة الفصحى توثيقاً لروابط القويّة العربية .

(ب) يدعو المؤتمر جميع الناشرين بوجه عام « دور النشر ، دور الإذاعة ، مساح انشيل ، منتجي الأفلام السينمائية » إلى العناية بالناقلة بالإنتاج البطولي ، بحيث تشكل روعة التأليف يروعة الإخراج الفني .

### ◆ في التشجيع

يدعو المؤتمر الحكومات العربية إلى تشجيع التأليف البطولي ونشره بمختلف وسائل التشجيع ، ومنها :

(١) تخصيص جائزة سنوية لكل من الفنون الآتية : الشعر ، الروائية ، القصة ، المسرحية ، الملحمة ، بحيث يجاز أحسن إنتاج بطولي ، في كل من هذه الفنون الأدبية .

(ب) تخصيص أعياد سنوي في الموازنة لمساعدة مساح انشيل .

(ج) تشجيع دور النشر بشراء نسخ كافية من المطبوعات الناجمة في أدب البطولة وتوزيعها على المكتبات العامة في البلاد العربية وفي البلدان الأجنبية .

(د) بناء المساح للتعميل أو المساحة في بنائها . وبشكل عام ، تقدر الإنتاج البطولي ، وتقدر نشره وإذاعته .

### ◆ في النشر والتوزيع

(١) يوصي المؤتمر بإنشاء شركة قوية لتوزيع الكتاب العربي على نظام الشركات المساهمة . مقرها الرئيسي القاهرة ، يرأس مال كاتب .

(٢) في مجال إطلاق نقل الكتاب العربي يوصي المؤتمر بأن يطبق نظام التوزيع والبيع بالفتح منظمة البوليسكو ، وتقوم هذه المكائات مقام المعلنين استيراد الكتب وتصديرها ، وتعمل الجامعة العربية دراسة هذا النظام من الناحية الفنية والمالية ، كما يوصي بأن تخفف رسوم المجاملة على الورق المستعمل لطبع الكتب .

(٣) يوصي المؤتمر بمراقبة ومكافحة الكتب وبيعها من المطبوعات التي تعرض لنشره تاريخ العرب ، أو تبت على التشكيك في قوسهم بأية لغة كانت ، ومن أية جهة وردت .

(٤) توصية بإلقاء أذن الاستيراد عن الكتب في جميع البلاد العربية ، مع تسهيل نقل المبالغ التي يستحقها المؤلفون عن مؤلفاتهم التي تنشر في بلد عربي غير بلد المؤلف .

### ◆ توصيات لجنة الترجمة

أولاً - تنشأ بالإدارة الثقافية بجامعة الدول العربية لجنة لتنسيق أعمال الترجمة ، وتقوم بالاتصال بجميع الهيئات العربية والدولية التي تنص بهذا الموضوع ، وبمخصوصاً في الأمم التي انتقلت نفسها العناية بشئون الترجمة .

ثانياً - فيما يخص مهمة اللجنة المقترحة يوصي المهتمون :

١ - أن تكون الترجمة أساسياً نقل الروائع المالية من مختلف الأقطار إلى اللغة العربية ، ونقل روائع الأدب العربي إلى اللغات الأجنبية .

٢ - المبادرة بنقل ما كتبه أدباء العرب باللغات الأجنبية إلى اللغة العربية مع العناية بأكثر أدباء الجزائر خاصة .

### ◆ لجنة حقوق المؤلفين

يوصى المؤتمر بالدموية فوراً إلى إنشاء اتحاد للأدياء في كل دولة عربية، على أن يكون هناك اتحاد عام يمثل هذه الاتحادات جميعاً ، ويكون في مقدمة غاية هذه الاتحادات والاتحاد العام، العمل على إصدار قانون لحماية حق المؤلف ، مع الاستئناس بالقوانين رقم ٣٥٤٤ التي صدرت بجمهورية مصر سنة ١٩٥٤ .

وإلى أن تقوم هذه الاتحادات يوصى المؤتمر جميع الدول العربية بأن تشمل على وضع اتفاقية بين الدول الأعضاء لحماية حق المؤلف ، على أن يكون وضع هذه الاتفاقية عن طريق جامعة الدول العربية .

• • •

هذا ، وقد أصدر المؤتمر عدة توصيات عامة ، كما قرر تقديم الشكر والتقدير للكويت بحكومة وشعباً على الرعاية التي ظهرت في هذا المؤتمر ، وكان القرار مسك الختام :

« يرى المؤتمر لزماً عليه ، وقد وصل إلى هذا التباحث الكبير في هذه الدورة ، أن يتقدم بإبراز الشكر والتقدير للكويت العزيزة حكومة وشعباً على ما أولي المؤتمر والمؤتمرين من عناية ورعاية ، وبخاصة بالذكر سمو حاكم الكويت الشيخ عبد الله السالم الصباح ، وسمو ناليه الشيخ عبد الله المبارك الصباح ، وسمو رئيس المعارف الشيخ عبد الله الجابر الصباح ، ويوجه المؤتمر تقديره الخاص للأستاذ عبد العزيز حسين مدير المعارف الكويتية ، والسكرتير العام المؤتمر » .

### الأصول العامة للنقد الفني

هل ثمة نقدٌ فني ؟ وما أصوله ؟

كان هذا مدار نقاش في بهو أضفى عليه الفن صبره ، بهو يمتد إلى الشرق العربي بكل الوشائج الفنية من نقوش وخطوط ، انتشرت في جنباته وهلى حوائطه ألوان آخر من فنون مصرية حديثة . . . كان هذا في متحف الفن الحديث في مساء يوم ١٤ من يناير سنة ١٩٥٩ ، وكان المتحدثون أربعة من أقطاب الفكر والفن في مصر جمعهم في إطار جميل الأستاذ صلاح طاهر مدير المتحف .

كانت الندوة صورة من صور الفنان صلاح طاهر المشرقة ، الزاخرة بالألوان المتألقة والحبيوة

٣ - أن تعمل اللجنة على تصحيح أخطاء الترجمات السابقة ، إما بإعادة ترجمتها أو بالاستئناس عليها حسب مقتضى الحال ، وبخاصة بالذكر ما نقله بعض المستشرقين من الأدب العربي .

٤ - نشر فهرست تفصيلي للترجمات السابقة من اللغات الأجنبية إلى العربية أو العكس .

ثالثاً - توصي اللجنة جميع الدول العربية بأن تنشأ في كل منها هيئة أو إدارة تختص بشئون الترجمة الأدبية ، تخصص لها ميزانية مناسبة ، كما ترصد في أعيادها جوائز تشجيعية سنوية لأحسن الترجمات مع إيجاد اتصال بين هذه الهيئات وبين لجنة التنسيق في جامعة الدول العربية .

رابعاً - إعانة الحكومات لنور النشر في نشر ترجمات الكتب التي تنقص المكتبة العربية ، والتي لا تستطيع دور النشر أن تقوم بنشرها لاحتياجات تجارية ، وبناء على هذه المعونة تقوم دور النشر بإخراج الكتب إخراجاً لائقاً وبأمان معتدلة .

### ◆ لجنة التراث

يوصى المؤتمر جامعة الدول العربية بتوسيع اختصاصات معهد المخطوطات الموجود بها بحيث يشمل خدمة التراث متحفه ونشره ، كما يوصى بجميع الهيئات المكتوبة لهذا التراث من جميع الحكومات العامة والخاصة في كل قطر من الأقطار . ويوصى المؤتمر أن يدرس معهد المخطوطات تقرير لجنة التراث للاستعانة به .

### ◆ توصيات لجنة المحلة

أولاً - إصدار مجلة عربية جامعة تبنى بقضايا الين العربي وتميزز البرى القوي وتمنى يشنون الفكر قديمها وحديثها في مختلف البلاد العربية ، كما تبنى إبراز القيم الإنسانية ونقل روائع الفكر العالمي ، مع العناية بالنشاط الثقافي الحديث وبالتصريف بالكتب الجديدة ، ومباحث النقد الأدبي .

ثانياً - يتولى المكتب الدائم المؤتمر أدياء العرب الاتصال عن طريق جامعة الدول العربية بهذه الدول لرصد ميزانية خاصة لتمويل المحلة تسهم فيها الجامعة .

ثالثاً - تصدر المحلة شهرياً في مقر المكتب الدائم المؤتمر أدياء العرب بالقاهرة .

رابعاً - تتألف هيئة فنية المجلة تمثل فيها المكاتب العربية لمؤتمر أدياء العرب ما أمكن، تكون مهمتها اختيار لجنة للإشراف على إصدار المحلة في القاهرة ، وتقليتها بالبلاد من مختلف البلاد العربية .

خامساً - يتكون رأس مال المجلة من مبلغ كاف . سادساً - يوصى المؤتمر المكتب الدائم المؤتمر أدياء العرب بالسرعة في السعي لإصدار المحلة قبل الدورة القادمة للمؤتمر .

من القنون ، وأن أقول إن سرَّ جماله كامنٌ في كلِّنا  
وكلِّنا ، ولا بدَّ أن يكون الناقد واسع الاطلاع .

• • •

ويقف علم النفس الدكتور يوسف مراد فيقول :  
إنه سيقوم بلور عجاى الشيطان وإنه سيهدم ما قيل ،  
فليس ثمة نقد فنيٌّ لأنه أسطورة . والناقد في رأيه  
رجل مفكر ، أما الفنان فليس رجل تفكير ، وإنه  
من العبث أن نطلب نقداً فنياً لفن التصوير المعاصر ،  
لأن الفنان المعاصر مدفوع بدوافع لا شعورية ، والفن  
الحديث لا يتيح المتعة المشرقة التي تمكِّن الناقد من  
تلخيص شخصيته ، على التقيض من الفنان القديم الذي  
كان يقيح حالة المدوء والمتعة . والمتنوق لا يشارك  
الفنان إلا في مرحلته الأخيرة ، والفنان الحديث الذي  
يتحرر من القيود لا ينظر إلى الجمهور لأن همه للتنفيس  
عن نفسه ومع ذلك يطلب من الجمهور أن يشاركه  
في كلِّ مرحلةٍ . وقد قال الدكتور مراد : إن  
الفن الحديث يحكم على النقد بالإعدام .

• • •

ومن الزاوية المعنى للإطار ينهض الأستاذ رمسيس  
يونان فيقول : الفن معجزة والنقد معجزة كذلك ،  
والنقد الصحيح لا بد أن يشمل المدارس الأربع التي  
أشار إليها الدكتور زكي نجيب محمود ، وأن الأساس  
الأول للنقد هو الانفعال والإحساس بالفننة والذهول  
أمامها . لا بدَّ أن يكون الناقد شاعراً ، ولا بدَّ له  
من أن يحلَّ الشاعر ، كما يتطلب منه الإحاطة بثقافة  
العصر الذي ينظر إلى أثر من آثاره والتعرف إلى مدى  
انتماج الفنان وتأثيره بثقافة عصره ، ثم يتطلب منه  
الإحاطة كذلك بالثقافات الأخرى ليرى مدى ارتباط  
الأثر الفني في أمةٍ ما بثقافات غيرها من الأمم . وعلى  
الناقد أن يكون في استطاعته المشاركة والإحساس  
بالفن .

المتدفقة . والموضوع أوسع من أن تحده ساعتان من  
الزمان ، وأن يتناوله أربعة من المتحدثين لأنه متشعب  
الجنبات . وقد بدأه بتقديم المتناشئين ، وهم : الدكتور  
زكي نجيب محمود أستاذ الفلسفة ، والدكتور يوسف  
مراد أستاذ علم النفس ، والأستاذ الفنان رمسيس  
يونان ، والأستاذ المثال عبد القادر رزق . وقال  
الأستاذ صلاح : إن تشعب المذاهب الفنية يستلزم  
تشعب المذاهب النقدية تبعاً لاختلاف وجهات النظر ،  
فالفيلسوف يرى الفن من زاوية تختلف عن زاوية العالم  
النفسى ، وهما يختلفان كذلك عن زاوية الأديب  
والفنان ، كما تختلف زوايا المؤرخ والعالم في النظر ،  
وقد يظهر مذهب من مذاهب الفن باستحسان فريق في  
حين يستهجنه فريق آخر ، بل إن هذا الاختلاف  
قد يشاهد عند الفنانين أنفسهم ، فإن منهم من  
يتدخل مزاجه الخاص في تقدير لون من الفن بعينه  
لأنه متفق ومذهبه واتجاهه ولا يرضى عن غيره .

• • •

وفي الزاوية اليسرى من إطار الصورة كان رجل  
الفلسفة يلهم نظرياته ويجسّمها ليقف فيقول : إن الفن  
تعبر عن الفنان وحده ولا يقصد لسواه ، إنه ينتج  
دون أن يحسب حساب من ينظر إلى أثره أو من  
لا ينظر ، إنه خلّاق يضيف جديداً إلى الكيان الإلهي  
في الأشياء . ويقول : إن النقد أمر تنوّق ، على أنه  
قد يتمّ التنوّق قبل النقد ، فقد ينظر إنسان إلى الأثر الفني  
ثم يعجب في صمته ، وهذه مرحلة التنوّق . وأضاف  
أن مدارس النقد تشعب إلى أطراف أربعة : أولها  
الأثر النفسى ، ثانياً الفنان الذى أنتج ، ثالثاً الظروف  
الطبيعية المحيطة بالفنان ، ورابعاً الانتماج في هذا  
الأثر وحصر الناقد نفسه فيه . ومن هذه الأطراف  
نشأ مدارس النقد . وقال : إنه يميل إلى المدرسة  
الرابعة منها ، فالنقد هو أن أحلّل الأثر الفني سواء  
كان رسماً أو قصيدة أو قطعة موسيقية أو غير ذلك

النودات المقبلة تتيح للرأى المتعدد أن يحول  
فالرأى فيه ، كمناهب النقد ومدارسه ، متشعب .  
الصبرفى

### الحد الفاصل بين الأدبين الانجليزى والأمريكى

كتب الناقد « ماثيو آرنولد » قائلا : « لقد قرأت  
إعلاناً من « مقدمة للأدب الأمريكى » ، فتصور وجه « فليب » أو  
« الإسكندر » عند سماعها من « مقدمة للأدب المقدس » ! ... نحن  
جميعاً كتاب أدب وابد عظيم - هو الأدب الإنجليزى . »

كتب « آرنولد » ذلك منذ أكثر من سبعين عاماً ،  
ولكن فائته الحقيقة ، وهى : أن الآداب المختلفة آداب  
قوميات مختلفة ، وتلك القوميات التى لم يكن لها أدب  
مشترك حاولت خلق لغة متحدة للتأليف بها ، وإنتاج  
أدب موحد . أما القوميات التى تمتعت من أمد بعيد  
بوحدة اللغة ووحدة الثقافة فإنتاجها الأدبى أيضاً وحدة  
قائمة بذاتها . فالقومية العربية مثلاً أنتجت أدباً واحداً  
هو نراث لكل الشعوب الناطقة بالعربية ، أما إنجلترا  
وأمرىكا فليست بينهما وحدة قومية ، فالإنجليز  
أصلهم - كما نعرف جميعاً - من السكسون وسكان  
جتلاند ، أما أمرىكا فقد جمعت شعوباً من مختلف  
بقاع العالم ، وهى ولو أنها تتكلم الإنجليزى ( وهناك  
خلافاً لغوية بينهما أيضاً ) إلا أن أدبها يختلف عن  
الأدب الإنجليزى لاختلاف القوميات التى يتألف منها  
الشعب الأمريكى ، ولاختلاف الظروف التى أحاطت  
بالقارتين الأوروبية والأمريكىة ، ولأن الأدب  
الأمريكى أقرب إلى الأدب الإيرلندى منه إلى الأدب  
الإنجليزى ، وذلك لسببين أولهما : أن حوالى نصف  
سكان إيرلنده قد رحلوا إلى الولايات المتحدة ،  
والآخر : أن كلاً من أمرىكا وإيرلنده مرت عليهما  
تلك الظروف نفسها أثناء حكمهم ثقافياً وسياسياً  
من لندن . والرسائل الجامعية التى تنشرها جامعات  
الولايات المتحدة فى أقسام الدراسات العليا تدل على

ويتهى الأمر إلى الفنان الأستاذ عبد القادر رزق  
لبرد على قول الدكتور يوسف مراد بأن الفنان غير  
مفكر ، فيقول : إن تفكير الفنان عال لأنه يسبح فى  
عالم المثل العليا . ويقول : إن الفنان القديم لم يكن  
حرراً لأنه كانت تفرض عليه موضوعات لا يتعداها  
فته ثم بدأ يتمتع بحريته فبرزت شخصيته واتسعت  
صلته بالجمهور . وقد ختم كلامه بأن رسالة النقد هى  
شرح العمل الفنى وتحليله وإظهار ما به من قيم تشجع  
الفنان وتحثه على الإجابة ثم توضيح هذه القيم للجمهور .

...

وعاد الأستاذ صلاح طاهر إلى القول بأن مهمة  
الناقد خطيرة أخطر من مهمة الفنان ، ويجب أن  
يشتمل نقده على جميع المراحل التى ذكرها الدكتور  
زكى ، ومثل هذا النوع من النقد نادر جداً . وقال  
إنه قد يتفق اثنان فى تقدير الأثر الفنى ولكنها تختلفان  
فى التعليل ، ثم قال : إن الآثار الفنية نتيجة تحصيل  
طويل قبل أن تأخذ طريقها إلى الإخراج الفنى الذى  
يعتبر أكبر جزء فيه لا شعورياً ، فقد يبدأ الإخراج  
واعياً ثم ينتهى إلى اللاشعورية ، وبذلك تنعكس  
الآثار على الجمهور فى شئ من الغموض ، ومهمة  
الناقد هنا التعليل ، وما أحوج الفنان إلى النقد الذى  
يبصره بنفسه مصحوباً بالتعليل .

...

ويلتقط الدكتور زكى نجيب محمود من قول  
الدكتور يوسف مراد إن الفنان الحديث غير متقيد -  
حجة أمام رأيه بأن النقد الفنى أسطورة ، فيقول : إن  
قوله بعدم تقيد هذا الفنان هو نقد فى ذاته .

...

لقد كانت مناقشة طريقة ، والموضوع ،  
كما قلت ، أوسع من أن يحده الإطار الذى أعددته  
الأستاذ صلاح طاهر والزمن الذى استغرقه ، ولعل

الطويلة . وعلاوة على ذلك فإن الكتاب الذين ينادون بالديموقراطية يجدون صعوبة في التوفيق بين مجتمع كله مساواة بين الأفراد وبين فكرة التفرقة العنصرية المسيطرة على العقيدة الأمريكية إلى الآن بوجه عام .

فعندما زار « بنجامين سليمان » إنجلترا دهش لمعاملة الإنجليز للأفراد الغليظ من سلالة الإنجليز والآسيويين والإفريقيين ؛ وقد دعر عندما رأى هؤلاء يتدججون مع الإنجليز في المهرجانات العامة والخاصة ، ويصادقون الإنجليزيات ، فكذب يقول : « بأنه ليس هناك عيب في إنجلترا ، فإن الإنجليز لم يصيبوا على اعتبار التزويج طبقه دنيا من الرجال . كما فعل نحن في الولايات المتحدة ، حيث إنه لم يسبق لنا أن رأيناهم في أية حالة أخرى . »

وهذا الخلاف بين المثل العليا الأمريكية الديمقراطية والواقع ، جعل الأدب الأمريكي منعزلاً إلى حد ما ، وأصبح شعوره بالفكاهة يختلف عن شعور الإنجليز ، وهو عبارة عن وجهة نظر للحياة ؛ فشعور الأمريكي بالفكاهة أساسه هذا الاختلاف بين ما يجب أن يكون وما هو كائن فعلاً .

ومقارنة الأمريكي بالإنجليزي نجد الأول قليل الاحتراس ، والولع بالرسيمات ، لمعاملاته الغربية أكثر ليونة من معاملة الإنجليز لأخيه الإنجليز ، وهذه المرونة تنعكس في الأسلوب الأدبي الأمريكي الذي يتميز بالانطلاق والسهولة ، والخلو من التعقيد . وهذا ينطبق على معظم الكتاب في أمريكا من عصر « مارك توين » إلى الآن . وهذه السهولة في التعبير تخلصنا في الشعر الشعبي الذي تنجبت عنه كل أغاني الزنوج الأمريكية التي أصبحت معروفة ومحبوبة في العالم أجمع ، حتى بين الشعوب التي لا تتكلم الإنجليزية كلغة أولى ، كما أن هذه الليونة الأمريكية في المعاملة جعلت الأمريكي أكثر مرونة في الاندماج بالشعوب الأجنبية .

يقول الكتاب « وليام أوستن » إنه في الحقيقة

وجود عدد كبير جداً من أدباء أمريكا لا يمتثلون بصفة للإنجلترا ، وليست هناك علاقة بين ميولهم واتجاهاتهم وبين الأدب الإنجليزي .

وليس معنى ذلك أنه لا توجد صفات مشتركة بين الأدبين ، فهناك تقارب بين وجهة نظر آرنولد بينيت مثلاً و « تيودور دريزر Theodore Dreiser » كما أن بعض كبار الكتاب أمثال « هنري جيمس » و « إليوت » أصبحوا حلقة اتصال بين الأدبين . ولكننا نلاحظ أن كتابة الروايات والشعر والمسرحيات كانت متأخرة في أمريكا عنها في إنجلترا ، في حين أن الكتابات النقدية والتاريخية والجدلية كانت تولفها الأفلام الأمريكية بسهولة ، وذلك نتيجة لتوسع البروتستانتيّة التي يعتنقها سكان نيويورك ولاندا وهي الكالفينية .

وهناك فرق آخر بين الأدبين : ففي إنجلترا كان اتجاه الأدب على العموم نحو الماضي ، نحو تحليل عصر إليزابيث أو فكتوريا وبعبث ذكرهما أو الوصول إلى مستواهما ، أما في أمريكا فالمستقبل دائماً أهم من الماضي ، فكان الأدباء ينظرون إلى المستقبل حيث الوفرة والرفاهية والحرية . واتجه الكتاب إلى التجديد لا إلى الاحتفاظ بالتراث القديم . وهناك نتيجة لذلك ، نفخة تفساؤل واعتقاد في مقدرة الأفراد على التغلب على الصعوبات ، ويرجع أن أول استعمال لكلمة « الفردية » يوجد في ترجمة لكتاب توكفيل عن « الديمقراطية في أمريكا » .

وهناك ظاهرة أخرى هي تعرض الأدب الأمريكي لخلاف الأدب الإنجليزي إلى التغيرات الفكرية في كل عقد من القرن الحالي . وهذا التغير السريع كان من أسباب الصعوبة في كتابة الروايات الطويلة ، لأن مثل تلك الروايات تكتب لمجتمع مستقر إلى حد ما وإلى قراء من نوع معين ، فكيفما تغير المجتمع أو نوع القراء تغيراً سريعاً أصبح من المتعذر غطائهم في الرواية

وقد دعاهما أحد النقاد ساخراً فريقي "بيض الوجوه" و "حمر الجلود". وهذان التوعان إلى حد ما يشبهان الفرق بين أدب الشمال وأدب الجنوب، الأول إلى حد ما مستمد من أدب أوروبا والآخر محلي وطني له ترائه الخاص.

ولا يمكن أن تفصل بين الأدبين فصلاً تاماً لاتفاق الأدباء الأمريكيين والإنجليز في الآراء العامة في أغلب الأحوال، ومع ذلك نجد فوارق محلية وجزئيات يصعب الاتفاق عليها. وهناك رغبة شديدة في أمريكا لدم الأدب الوطني والمحافظة على كيانه. وطالما وجد هذان الاتجاهان - وبلا شك سوف يستمر وجودهما - لا يمكن القول بأن الأدبين عبارة عن أدب واحد لأنهما يكتبان باللغة نفسها تقريباً، بل بالعكس هناك تنازع بين النقاد فيها هو أمريكي وما هو عالمي. والمشكلة كما قلنا ترجع إلى أنهما قويتان مختلفتان لا تربطهما قومية واحدة، فثلاً فإن ويلك بروكس وفريدريك جاكسون ترنر اعتبراً بوطنيتهما الأمريكية وباختلافهما عن شعوب أوروبا حتى تأثر بذلك النقد وتاريخ الأدب في أمريكا، فأهملت دراسة الأدب المقارن، وكذلك المقارنة بين اللغتين الأمريكية والإنجليزية بطريقة علمية. وحاول مثل هؤلاء الكتاب تشجيع الإنتاج المحلي حتى أعجبت أمريكا عدداً كبيراً جداً من المؤلفين المتوسطي القلعة، وقليلاً من الممتازين.

ويلاحظ أن الروائيين في إنجلترا متصلون اتصالاً مباشراً بالحالة السياسية والاجتماعية والفكرية، على عكس الأدباء في أمريكا الذين يهتمون بالناحية الفكرية اهتمامهم بتعدد الخيرات ومخاطبة الشعب لا مخاطبة

لا يعرف شخصاً يفيد نفسه ووطنه من أسفاره كالأمريكي الذي ولد منذ الثورة، فإنه بمجرد وصوله إلى أوروبا (وإنجلترا على الأخص) يشعر باعتزاز عظيم لوطنه، كما أن ذهنه يقط دائماً للمقارنة أو الشفقة أو الموافقة أو الاتهام، ثم للبحث عن أسباب الفروق بين معاملة الإنجليز ومعاملة عشيرته، فلم تعجبه نظرة الإنجليز لمن هم أغل منه في المركز أو الطبقة كالخلم مثلاً، وكذلك معاملتهم للأجانب. وكان مما أدهشه: الفرق بين موقف الشخصيات الملكية في إنجلترا عند مقارنتها بشخصية القائد العظيم "جورج واشنطن" عندما كان يحضر جلسات في المحاكم القروية، أو الرئيس "آدمز" وهو واقف يوزع المياه في حفل ديني في فيلادلفيا.

وقد ذكر هذا الأديب أيضاً شيئاً يحل مقابلة الزوج في إنجلترا فقال: "في إنجلترا... الزيجي حركاتي، وإن وجهي ليسر خجلاً، وقد جعلني الإنجليز أحمر خجلًا بالنيابة عن وطني".

وهناك فرق على جانب من الغرابة، وهو محافظة العقلية الإنجليزية على عاداتها وتقاليدها ووجهة نظرها، والموازنة دائماً بين كل هذه المسائل وبين مثيلاتها في القارة الأوروبية، في حين أن الأمريكي كان يشعر دائماً بوجوب الاتصال بأوروبا. وكثير من الأدباء الأمريكيين تلقوا العلم في جامعات ألمانيا، فمن عهد بنجامين فرانكلين والكونت ومفورد إلى عصر إزرا باوند وإليوت نجد كثيراً من الكتاب في أمريكا لم اتجاه عالمي. ولذلك انقسم الأدب الأمريكي إلى حد ما إلى نوعين: نوع أوروبي يمثل هنري جيمس وهوثورن وملفيل، ونوع أمريكي وطني يمثل إمرسون ووالث ويتان.

واستقرار ، وهناك أعمال إضافية كثيرة يمكن أن يوثقها المؤلف في وقت فراغه وفرص السفر والرحلات والتعرف على بيئات مختلفة وجمع معلومات قيمة تفيده ، كـ «كولف روايات أو مسرحيات أو شعر أو قصص قصيرة ، وذلك يبدو واضحاً في كتابات مارك توين وملفيل ، مثل : « هاكلبري فين » "Huckleberry Finn" و « رجل الثقة » .

أما الأدب الإنجليزي فهو في معظم الأحوال غير متفرع للأدب ، ولكنه يقوم بعمل أساسي آخر يجعله ثابتاً في مقره إلى حد ما . كما أن فرص النشر أمامه أكثر تعقيداً منها في أمريكا ، فلا يزال الأدب الناشئ في إنجلترا في حاجة إلى تقديم إلى الجمهور من كبار الأدباء ، ولا يزال أصحاب المطابع والناسرون والموزعون يتمتعون بنصيب الأسد من إيرادات المؤلفات الأدبية . في حين أن الأدب نفسه لا يتمتع إلا بنسبة ضئيلة جداً من ثمرة مجهوده وإنتاجه .

تلك نبذة وجيزة عن أوجه الشبه وأوجه الخلاف بين الأدبين الأمريكي والإنجليزي من جهة ، ووقف الأدب من القراء ومن المجتمع ، وكذلك من جهة الأسلوب وموضوعات المؤلفات وأنواعها وخصائص كل منها . ويتضح بلا شك أن اللغة وحدها لا تكفي لاعتبار آداب شعوب مختلفة أدباً واحداً ، كما زعم « ماثيو آرنولد » . ولكن لفهما وحدة أدبية بين شعوب مختلفة يجب أن تتوافر أولاً وحدة قومية تؤدي بطبيعتها إلى وحدة في الخبرة والتربية ، ووجهة النظر والظروف الاجتماعية والسياسية والثقافية ، والراث الأدبي وآمال المستقبل .

بعضهم بعضاً . وهذا القول ينطبق على همنجوي وأرسكين كولنويل وريمون شاندر وداشيل هامت ونورمان ميلر وچيمز جوتز ، ولكن يجب أن نستثنى من هذه القاعدة ليونيل تريلنج في رواية منتصف الرحلة ( سنة ١٩٤٧ ) وماري مكارتى وغلور شوارتز وصول يلو .

ومما يمتاز الأدباء الأمريكيون بروايات الجريمة والروايات البوليسية الكثيرة الحوادث ، كما يمتاز الأدب الإنجليزي بالروايات التي تحلل دوافع العمل أي التصرف والسلوك وتحلل الشخصيات .

كما أن الروائي الأمريكي في معظم الأحوال يكتب وفي ذهنه فكرة صلاحية الرواية للتحويل إلى فيلم وإلى شهرة كبيرة في هوليوود وفي العالم أجمع ، وبذلك تتأثر الرواية بفن الأفلام والوقائع التي سوف تثير المشاهدين عند عرض الفيلم وبالحديث السريع الذي سوف يفهم ويؤثر في السامع عند سماعه مرة واحدة في الفيلم . وعلاوة على ذلك فقد تأثرت الرواية الأمريكية بفن الإعلان . وإلى حد ما أصبح النثر الأمريكي متأثراً به أيضاً حتى أن ناقداً أدبياً أعلن في مناسبة ما عن كتاب في المواعظ كان حديث الظهور واصفاً له بأنه « غنى بالبروتينات » كأنه يعلن عن صنف جديد من الجبن .

ولكن الكاتب الأمريكي الحديث العهد يتمتع في التأليف بفرص أكثر تشجيعاً من تلك التي يواجهها الأدب الإنجليزي الناشئ : فالـ « كولف » الأمريكي أمامه فرصة للشهرة وللنشر وللتشجيع . لا تتاح لزميله الإنجليزي الناشئ . وهناك عدد أكبر من المجلات الأدبية واللغوية تصدر في أمريكا ، وهناك فرص أكثر للبعثات الداخلية والتشجيع على التأليف في هلو

## نظرات في الثقافة الأمريكية

الوضع الثقافي في الولايات المتحدة من بين الموضوعات التي تحظى باهتمام دائم من النقاد في كل مكان ، وقد أعيد أخيراً بحث هذا الوضع بحثاً دقيقاً . وقام عدد من مشاهير رجال الصحافة والتربية باستقصاء مختلف جوانب الحضارة الأمريكية ، ونشروا تعليقاتهم المثيرة في عدد كبير من المجلات ، فقدموا بذلك مادة ممتعة حقاً للقراءة .

وإذا بدأنا بأهم هذه التعليقات ، فنستجد مناقشة مارشال فيتشليك حول « البحث الكبير عن أمريكا » نشرتها مجلة « ساترداي ريفيو » الثقافية الأسبوعية . إنه يخصص فيها وراء مقومات الشخصية الأمريكية وسماها ، ويعلم : « أن أمريكا ليست أمة ولا شعباً بقدر ما هي بحث . ولقد بدأ ذلك البحث منذ عدة قرون حين غامر بعض الأوروبيين وارتدوا المحيط الأطلسي ، وما زال البحث مستمرا في أحد أجواء اللغز . فإذا سألت عن معنى ذلك البحث فأنت في الواقع تسأل من متى كونك أمريكا » .

ثم يواصل مستر « فيتشليك » دراسته لما يسميه قصور العلماء والمؤلفين الأمريكيين في اجتلاء فردية الأشخاص أو الجماعات في الماضي والحاضر . ويأخذ عليهم « استعمالهم لمصطلحات جواء مبهمة من الحقبة في الكتابة والتعليم » مصطلحات لا تشرح شيئاً في معظم الأحوال . وينهب مستر فيتشليك إلى أن الكتاب حين يجمعون الأفكار السطحية عن السمات الأمريكية ويعممونها ويسجلونها دون النظر إلى نوعية تطبيقها ، لا يصنعون في الواقع إلا تصوير « ما أصبح السالم يرى أنه أهم نواحي تصورنا - ألا وهو حب الأمريكيين للحلول البسيطة » .

ويواصل مستر « فيتشليك » حديثه فيقول : إن الكتاب إن استطاعوا تصوير ذلك الجنس من البشر الذي يعيش في الولايات المتحدة تصويراً صادقاً ، إلا إذا تخلصوا من الادعاء النافه ، وعملوا بأمانة وتمعن لاستكشاف التعقيدات والتناقضات الكامنة في

الثقافة الأمريكية ، تلك الثقافة الشديدة التباين ، ويتطلب ذلك عملاً ضخماً ، ولكن الثقافة نفسها هي الأخرى عمل ضخم .

وثمة كاتب آخر هو راندال جاريل أستاذ اللغة الإنجليزية والشاعر الناقد ، إنه لا يستثنى إلا البساطة المبالغ فيها والسطحية ، وهما واضحتان فيما يسميه « فنون الكلمة » . وفي مقال له بعنوان « الذوق المعاصر الرهيب » نشرته مجلة « ساترداي ريفيو » تحت عنوان « الواسعة الانتشار ، استعرض الكاتب تقدم الأدب والفن ، وتقدم جمهورها الكبير في الولايات المتحدة .

وبالرغم من العنوان اللاذع الذي اختاره الأستاذ جاريل فقد استطاع أن يعبر في الثقافة الأمريكية المعاصرة على كثير من العناصر المشجعة بالقياس إلى العناصر المؤسفة ، وهو يعلق برضا على وفرة التسجيلات الموسيقية الحديثة وآلات الحاكى الممتازة الأداء . فقد أتاح للأمركيين أن يتعشقوا المؤلفات الموسيقية التي كانت حتى سنوات قليلة مبهولة إلا لعلماء الموسيقى .

أما البالية الأمريكي - الذي كنا نشك في وجوده منذ خمسة وعشرين عاماً مضت - فإن الأستاذ جاريل يتساءل في بساطة : « هل هناك بالية أفضل من البالية الأمريكي ؟ » ، وهو يعتقد أيضاً أن الولايات المتحدة لديها عديد واقر من المصورين والمهتمين المعارين المتأثرين الذين يعملون في مختلف الأساليب الفنية ، وإن قرر بعد ذلك في وضوح تام أنه شخصياً ليس من المعجبين بالأسلوب التعبيري التجريدي ، ولا ببعض الاتجاهات الخاصة في هندسة المعمار التجريبي .

أما الخلاف الأسمى عنده فيلور حول « فنون الكلمة » كما أشرنا من قبل ، فنراه أن العالم لا يعاصر ثورة واحدة فقط هي الثورة الصناعية والآلية ، بل

ذلك « النجاح المذهل » الذى تلقاه الطبعات الشعبية من الكتب الجادة فى الولايات المتحدة . ويشير إلى أن آلافاً من مجلدات التاريخ والعلوم الطبيعية والاجتماعية والأدب والفن : تباع منها عشرات الآلاف من النسخ كل يوم لا فى المكتبات التقليدية فحسب ، ولكن فى المحلات العامة ومحازن الأدوية ومتاجر الهدايا ، وأكشاك الصحف أيضاً .

أما شكوى الأستاذ هاتشر فهى من أن التقدير الكبير الذى يلقاه المفكرون فى بعض البلاد الأخرى لا يلقى مثله زملائهم الأمريكيون . وهو لذلك يقترح تكريم كل مبتكر أصيل من أهل الفكر فى حفل قوى يقام كل عام ، ومنحهم جوائز قيمة على ما حققوه من أعمال إبداعية فى مجالات الفن والأدب والعلوم الطبيعية والاجتماعية .

ويزعم المؤلف راسل لينز فى مقاله : « الزمن بين أيدينا » الذى نشرته مجلة « هاربر » أن « هواة الفن » من العناصر الهامة التى تساعد على رفق المستويات الثقافية فى أمريكا ، ويتبع هبوط متوسط ساعات العمل الأسبوعية فى الولايات المتحدة . وما صحبه من زيادة فى أوقات الفراغ . ثم يلاحظ فى غبطة زيادة اهتمام الأمريكيين بتتبع الشؤون الثقافية ، ولكنه يشعر مع ذلك أن الأمر يحتاج بالإضافة إلى عناصر الهواة - إلى أناس مولعين بالفنون حقاً ، متحمسين لتشجيع السمو الفنى ، ليقوموا بدور النقاد والمراقبين اليقظين . ويلاحظ مستر لينز أن الفرد فى مجتمعا لا يحتاج إلى جهد كبير كى يصبح من هواة الفنون . وينهى مستر لينز مقاله قائلاً : حسب الأمريكيين أن يكونوا هواة فن وفكر ومتشعبين بها ، ليستطيعوا فى المدى البعيد - تحديد خصائص ثقافتهم .

نورمان سميث

ترجمة : فؤاد دودة

يعاصر ثورتين ، والثورة الثانية هى تلك التى نستطيع أن نسميها « ثورة الكلمة » . ويرى الأستاذ جارييل أننا أصبحنا نستخدم الكلمات فى حالات كثيرة جداً بنفس الطريقة التى نتناول بها ما نسميه « بالوجبة السريعة » أى فى أقل وقت وبأقل جهد ممكنين . ويؤكد الكتاب أن « نسبة كبيرة من أدبنا ليست إلا أدباً عاطفياً : الكلمات قصيرة وسهلة ، وفهم على الفور ، والأفكار بسيطة ومألوفة ومرتبة تفهم على الفور هى الأخرى ، والمؤلف مألوف ويتفق عليها سلفاً ، ويتقبلها القراء بسرعة فائقة » . ويشكو الكاتب من ذلك الاتجاه الواضح لتبسيط الكتب الصعبة أو الغامضة ، ومن أن المحلات أغلقت تقلل عامداً بعد عام من اعتمادها على الأدب القصصى ، وعلى غيلة الكاتب والقارئ أو قوامها الخلقة ، فى الوقت الذى تزيد فيه من اعتمادها على المقالات المتخصصة والمختصرة ، التى لا تتطلب جهداً من القارئ فى تفهمها .

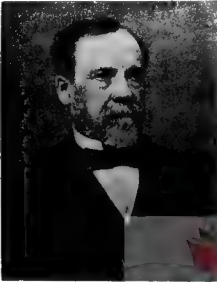
والأستاذ جارييل بعد ذلك ساجورغم من المحلة يقر بأن نقاد الثقافة ومؤرخيها فى كل عصر وكل مكان ، يفضلون دائماً أن يبتسوا من عصرهم ، ويعبر عن ذلك بقوله : « إن ذوق العصر مرير دائماً » .

وثمة رأى أكثر تفؤلاً يؤمن به لويس هاتشر أستاذ الاقتصاد ، ومؤلف عدد من كتب الاقتصاد الأمريكى وتاريخ الولايات المتحدة الاجتماعى .

ففى مقال نشره فى مجلة « نيويورك تايمز » بعنوان : « لماذا لا تمنح جوائز أوسكار للمقول الخلقة أيضاً ؟ » أقر بأن كثيرين كتبوا عن معاداة الولايات المتحدة للفكر ، سواء فى ذلك الأمريكيون أم ضيوهم من الأجانب ، ولكنه يشعر مع ذلك أن المفكر الأمريكى ليس محروماً تماماً من تقدير بلاده له .

والأستاذ هاتشر بعد ذلك - على النقيض من بأس الأستاذ جارييل - يعترف بحيرته إزاء ذلك الحديث الكثير عن معاداة الفكر ، وبصفة خاصة مع

## حلقة غير مفقودة



باستير

ميزة كان يحظى بها من سبق جيلنا إلى الاشتغال بالعلم هي أن ميلاده كان واسعاً بكرة ، لا تحده هذه الأسوار العالية من التخصصات ، ولا تكتفه القواعد والأساليب التي أرسنها وثبتتها جهود علماء بشريين عديدين . وهي ميزة لا تنقص ، مع هذا ، من أفضال هؤلاء العلماء الذين حرموا كل ما يتمتع به علماء اليوم من إعداد وعدة وتعضيد .

فند مائة عام تقريباً كان الكيمياء الفرنسي «باستير» يستغل ما أتيح له من حرية واسعة في اختيار بحوثه العلمية كي يرتاد ميداناً جديداً قدّر له أن يصبح منه بمثابة الأب والمؤسس ، ولكن أحداً من خلفاء باستير وتلاميذه لا يستطيع الآن إلا أن يقنع بجزء ضئيل جداً من هذا العلم ، وأن يرضى بقيوده وما خطّ فيه من قواعد وأساليب .

ونحن ننظر اليوم إلى مملكة واحدة وهي «مملكة الحياة» فإذا بها قد انشطرت ، في مشتملاتها ، وفي أساليب دراساتها ، وفي علماتها مملكتين منفصلتين كل الانفصال ، هما مملكتا الحيوان والنبات . وإنما وضع هذا الفاصل ، كما وضع غيره من الفواصل ، كي يسهل علينا الدرس والترتيب والإحاطة وبلا اعتبار لما قد يجره علينا من حيرة في تقسيم بعض الكائنات . وفي البحث وراء ما تسلسلت عنه من حلقات مفقودة وغير مفقودة . ومع أن العلم لا يزال يتقبل أكثر ما وضع من محاولات ودراسات ، فإن الواضح أن بعضها كان قاصراً ، وأنه كان ينبع ، كما يعترف باستير في إحدى كلماته «من القلب دون العقل» .

ومن المعروف أن باستير كان عالماً «حقائدياً» أكثر منه «تجريدياً» وأنه كان كسبياً ما يظفر إلى

النتائج ثم يحاول تأييدها بالتجارب ، وأنه كان شديد الاعتداد بأرائه . مثابراً على حججه ، قاسياً على خصومه . ومن المعروف أيضاً أنه كان فرنسياً ، وكاثوليكياً ، قسماً . وأن خصومته للعالم الألماني «كوخ» ومهاجمته لنظرية التطور التي بشر بها «داروين» العالم منذ مائة عام لم تستند إلى مجرد الدوافع العلمية وحدها

وقد تلخص هجوم باستير على النظرية الداروينية في أساتته هذا العالم العملاق في الدفاع عن تجاربه في التوالد الذاتي للكائنات . ولم تكن هذه التجارب بالجديدة ولا كانت بالعويصة ، بل سار فيها باستير على الخط الذي سبق أن اتخذه العالم الإيطالي «ريدى» في إثبات ذاتية توالد الدباب ... وكان «ريدى» قد لاحظ أن ما يتوالد على اللحوم من ذباب لا ينشأ إلا عن ذباب آخر ، وأن ما يقصد من لحم ، وما يظهر من يرقات وذباب ، لا يحدث إلا بعد تعرض هذا اللحم لجلب

البكتريولوجية فرت بها ، وبقي العسير الماز على شدة فتكه بغريسته . وهنا اهتدى « إلفانوفسكى » إلى مجموعة جديدة ودقيقة من الميكروبات .

وجاء « بيجرينك » فأرسي أسس علم الفيروسات أو الفيروسوى ، وفي أقل من سنتين عاماً أخذ هذا العلم الجديد يعنو ويظفر ، فتوالى اكتشاف الأمراض التي تسببها أجسامه الدقيقة ، وتقدمت ، بالرغم عن الصعوبات الكثيرة ، طرق دراساتها : إذ على حين سهل التغلب على أكثر أنواع الميكروبات الأخرى ، واضطرت الزيادة في مناعة الإنسان الطبيعية والمستحثة ضدها ، بقيت الفيروسات بعيدة عن متناولنا ، ومناعتنا ضدها أقل ما تكون قوة . وإنما حشد القوى ، وذل بعض الصعاب ، اجتاهية العلم وإنسانيته ، وارتباطه بالحياة ، وشدة خطر الأمراض التي تسببها هذه الفيروسات ، من أمثال شلل الأطفال وداء الكلب ، والتهاب الكبد وأنواع البرد والأنفلونزا وغيرها من الأمراض الفيروسية .

ولكن كأننا كلما تقدمنا في دراسة هذه المجموعة الفريدة خطوة بعدنا عن ماهيتها ومغزاها البيولوجى وارتقى حكنا عليها حتى مرتبة التخمين ، فإن الدكتور « بوشايان » الأستاذ بمعهد الاتحاد السوفيتى للطب البيطرى يتقدم بنظرية جديدة عن تماثل أجسام البكتيريا والفيروسات تشافض كل ما تعارف عليه البكتريولوجيون منذ نظرية التوالد الذاتي للميكروبات وتسبين بما يسطه « باستير » من حجج وأسائد .

فقد ثمانية أعوام أعلن الدكتور « بوشايان » أن البكتيريا والفيروسات هما وجهان مختلفان لوجود ميكروبي واحد قادر على التحول ، تحت الظروف الملائمة ، من أى وجه منهما إلى الآخر . ومع أن أحداً لم يؤيد في نتائجه ، طوال السنين الماضية ، نتائج الدكتور « بوشايان » فإن هناك فريقاً قوياً من العلماء يعتبر الفيروسات

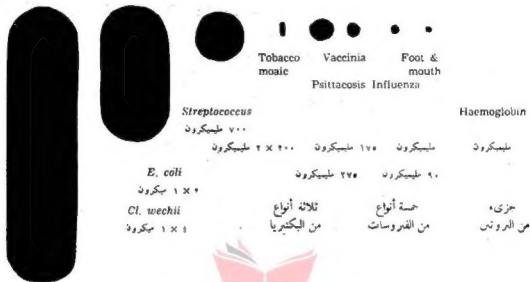
أول من الذباب . وقد كان لتجربة « ريدى » بالرغم عن بدايتها وبساطتها ، دوىً وبريق استعيا أنظار كل عالم ومثقف فى أوروبا وكان « سبالانزافى » و « باستير » بعض هؤلاء الذين هرت أعينهم بتجربة « ريدى » ، فحاولوا تطبيقها على ما يعرفان من بكتيريا وميكروبات .

وكانت محاولة « باستير » فى مثل محاولة « ريدى » بساطة ووضوحاً . أغلقت المحاليل الغذائية حتى تم القضاء على كل ميكروباتها ، ثم حفظت هذه المحاليل فى أنبها المعقمة . وبمعزل عن الهواء . أشهراً طويلة دون أن تتلوث أو يتولد فيها شئ من الميكروبات .

وهنا تأكد لدى باستير أن الميكروبات العالقة بالهواء هى مصدر كل تلوث وسبب فساد ما تحفظ من أطعمة أو أغذية .. وأخذ يجرى . بعد هذا ، سلسلة من التجارب التأكيديّة التي حاول بها أن يثبت أن ما يلوّث الهواء من ذرات ترابية مشبعة هى سبب هذا التلوث .. وأن قمة جبل مثل « مونت بلان » تكاد تخلو لارتفاعها من هذه الميكروبات إذا ما قورنت بمناطق أخرى منخفضة مأهولة أو صناعية .

هذه السلسلة الطويلة من أسائد « باستير » وحججه لم تنفخ حتى أرسى صاحبها أسس نظريته فى التوالد الذاتي « للميكروبات » قوية واضحة . وحتى هذا كل نقاش . وتوارى كل معارض . وآمن بالنظرية الجديدة كل عالم ومثقف ، وتأكد وجود ميكروب معين لكل مرض يصيب الإنسان أو الحيوان أو النبات . واقتصر واجب البكتريولوجى على البحث عن هذا الميكروب ، وعزله ، ثم فحصه تحت الميكروسكوب . وزرعه فى بيئاته المختلفة ، ثم حقن فريسته به كى يكرر فيها دورته ويمرضها بهذا المرض نفسه .

ولكن هؤلاء البكتريولوجيين ، من تلاميذ « باستير » وأحبابه ، سرعان ما صلحوا بعديد من الميكروبات التي لم يمكنهم رؤيتها ولا زراعتها ، والتي تخللت مصافهم



## ARCHIVE

نسلاً مشوهاً ، وصورة مثبقة. ميكروبات أخرى أكبر ومن هنا للرأى الذى نادى به بعض الفيروسين من اعتبارها الحلقة بين ما هو حى وما هو غير حى .. وطوراً يتوسط ما نعرفه بين أصغر الكائنات الميكروبية الحية وبين أكبر جزيئات البروتينات .

غير أن هذا الرأى يناقضه أيضاً أن الفيروسات أكثر اعتماداً على عائلها حتى لتستطيع الاستغناء التام عن كل أجهزة البكتريا الإنزيمية .. وأنها لا تتكاثر تكاثر الميكروبات الأخرى ، بل « تزايد » أو « تنمو » فيها أجزاء خاصة دون غيرها .

وهكذا يدور الجدل ، وتتصارع الحجج ، ويدب الحلاس مع كل كشف جديد . ولكن الواضح أننا مازلنا نجهل الكثير من أمر الفيروسات وأن أمامنا طريقاً طويلاً علينا أن نقطعه قبل أن نعرف ماهية هذه المجموعة وسكانها ومغزاها البيولوجى .

دعوف سلامة موسى

نسلًا مشوهاً ، وصورة مثبقة. ميكروبات أخرى أكبر حجماً وأقل قدرة على العدوى وعلى ملازمة الوسط الذى يحيط بها . ومن المعروف أن الطفرات ، وما ينبعها من اكتساب أوفقدان الخواص المواتية أو غير المواتية ، سريعة الحدوث بين نسل الفيروسات التى تتكاثر فى أعداد وبسرعات مذهلة حتى أصبحنا نسمع أخباراً بفصائل جديدة آسيوية أو أوروبية من أمراض فيروسية معروفة . وقد كان الظن أن هذه الأجسام الدقيقة التى تمر خلال أصغر المصافى البكتريولوجية والتى لا يزيد طول ضلعها على ٢٠٠مليميكرون .. كان الظن أنها أدنى فى سلمنا البيولوجى من كل ما عرفناه حتى الآن من كل أنواع الميكروبات .

• الميكرون ببليج من الميكروبيكون للميكرون ببليج  
من الميكرون ( المجلة ) .

للسكان القدما وبخاصة الأطفال . ومن هذه الأساطير أسطورة ( الطنطل ) ، وأسطورة ختاق القلوب ، فكان لا يكاد يمر أسبوع دون أن تظهر إحدى هاتين الأسطورتين لشخص ما فيفقد عقله أو يصاب بكارثة مؤلمة . فيحكم الناس لإغلاق النوافذ ، وتوصد الأبواب ، ويجتمع الأطفال حول نوبهم يرتعدون خوفاً .

وفي معظم الليالي وعلى الأخص الشتائية كانت هاتان الأسطورتان تنساقطان من الشفاء فيعلو الوجوه الاصفرار وتنامس العجايز والمسنات من النساء مع الأطفال بهذين الاسمين فيتحقق للوالدين تجاه أطفالهم من طريق هاتين الأسطورتين ما لم يكن يتحقق بغيرهما من قبل . فقد كانت هاتان الأسطورتان قادرتين دائماً على صنع الأعاجيب فيكاد يسمع لها صدى كل مساء في أية دار . ولا ينقضي أسبوع إلا ويظهر ( الطنطل ) لشخص ما ليلاً بقماته الطويلة التي تبلغ طول نخلة كبيرة فيجرب منه هارباً ليلوذ ببيت من البيوت القديمة وهو يرتعد فرحاً ورعباً ويتصعد عرقاً . فإن أفلت أفلت وإلا فإنه أصيب حتماً بالجنون .

وللطناطلة ببغداد حتى خاص بهم في محلة الشيخ عبد القادر الكيلاني تحت الطاق وكان يسمى عقد الطنطل يخفي فيه الطناطلة نهاراً ويخرجون ليلاً ليطوفوا بالأزقة . ويروون عن الطنطل أنه إنسان شبح كالعملاق أسود القامة يسير وهو يبعد بين ساقيه ضخم الجثة إذا عثر على إنسان ركب على كتفيه وصار به إلى العراء وصنعه بعد ذلك صفقة إما يصاب بعدها باللوثة أو يموت . وتحدث الأساطير عن رجال ذوى بأس وجرة كانوا يصطادون هذه الطناتل وذلك بأن يتسلحوا بإبرة كبيرة ( مخيط ) ويبحثوا عليه حتى يغرسوها بين ساقيه فينقلب إما إلى حصسان أو إلى حمار يبيعونه إلى الأعراب في سوق الميدان القديم

## حكايات قديمة من بغداد

كانت بغداد قبل ثلاثين عاماً لما فوق غير ما هي عليه اليوم تماماً سواء من حيث المساحة وال عمران أو من حيث السكان ونفوسهم وعاداتهم فقد فعلت الحضارة والمدنية والرخاء الاقتصادى جميعاً فعلها . فغرت ليس ببغداد فحسب بل العراق كله من أقصاه إلى أقصاه .

كان الناس في بغداد في القديم قد اعتادوا أن يتجمعوا داخل دائرة لا يزيد قطرها عن الميل لإقليات . فكانت المحلات المفضلة عندهم هي محلة المصروف والفضل والتبة ، وهي أرض مرتفعة حولي ثلاثين متراً تقع بين الفضل ومحلة رأس الكنيسة ومحلة الصابونجية ورأس القرية ومحلة الطوب . ولم يكن يجرو أحد في حينه أن يسكن في الباب الشرقى الذى كانوا يستتره بستان الخس . ولكنهم لما كانوا ليحرقوا ابنة الحان في مكان غيره .

وكان عليه القوم يتمركزون عادة في رأس الكنيسة ورأس القرية وباب الشيخ « الكيلاني » والسبيل أحياناً وشريعة النواب في الكرخ . أما أوساط القوم والأقل منهم فكانوا ينتشرون في المحلات الأخرى التي تحيط بهذه البيوتات والأحياء .

كانت الدروب آنذاك معتمة ضيقة كثيرة الانحناءات والالتواءات لا تترها غير قوائم شمعية أو تغطية حسب ما انتق مصداقة مغيرة دخان ضئيلة النور . وكان المؤلف أن يخرج الناس ، وعلى الأخص النساء ليلاً يتقدمهن شخص يحمل فانوساً ليضيء بنوره دروبهن عندما يقصدن زيارة أخصائهن . وكان هذا الرجل في الغالب عبداً أو شركسياً .

ولم يكن بجانب الناس الذين كانوا يعيشون في تلك الأحياء والأزقة - وبخاصة الدنيا منها - كانت تعيش أساطير قديمة كانت مصدر رعب وخوف شديدين

كان يموت من يقبض عليه منهم تحت أقدام الرجال والأמהات المنجوعات .

وبعض السنوات واتسع رقعة المدينة وشمل الثقافة أنحاء كثيرة من بغداد والعراق ، هذا عدا انتقال السكان إلى الأحياء الجديدة في الضواحي بدأت أصداء هذه الأساطير تخفت حتى تكاد تتلاشى وامتصت الجدران أصداء أخرى من موسيقى وألحان ، وانغمس الناس في حركة وضجيج وظهور الراديو والسينما وغيرهما من أدوات اللهو وأماكنه فلم يعد هناك من يتحدث سواء في بغداد القديمة أو الجديدة عن

أسطورة الطنّطل وخساق القلوب . وما عاد يظهر منهما للناس أي شبح أو ظل فقد أصبح الناس هم ( طنّاطلة ) وهكذا تلاشت هاتان الأسطورتان عن الأدمان وحلّت محلّها في عقول الأطفال روايات أرسن لوين وعصابات شيكاغو والكابويز ورعاة البقر الأمريكيان ، وانهمز منها الطنّطل وخساق القلوب شر هزيمة واختفى بعد أن خرجا من إطارهما في ركن معتم من ذاكرة الزمن . أما صورة تلك الليالي الجميلة التي كانت تمرّ على الأطفال وهم يلتصق بعضهم ببعض حول السماور (١) ويتكونون بمراقبهم الرقيقة الدقيقة على جداتهم ويختصنون وجوههم المدورة الساخنة براحات أيديهم الصغيرة منقلبي الأصابع زائعي الأعين منبسطة الجباه مرتجفي الشفاه يلتقطون الكلمات وهي تسقط من أفواه النسوة . هذا المشهد الرائع لم يعد يشاهد لا في الواقع ولا في لوحة الفنان . فقد خرج من إطاره ولم يعد يجرؤ أحد أن يعيده فيه ، أو أن يلوّنه ويقدمه إلى الناس في إطار جديد . صفاء الخيلزي

ويبقى لديهم ما ظلت الإبرة فيه ، أما إذا أخرجوها منه فله سرعة ما يتلاشى في الفضاء ...

ويروى أن أعرايين اشترى مرة حماراً خمسة « مجيديات » وهي العملة العراقية القديمة في عهد الاحتلال العثماني فتناوبا ركوبه في طريقهما إلى قريتهما فشهد الماشي الحمار يضلّع فنبه زميله فزّل عنه فرأيا ابن ساقيه « خيطاً » (١) كبيراً . فظنّا أن البائع قصد أن يفعل ذلك ليتسبب في قتل الحمار فما كاد أن يفرجنا الخيط حتى طار الحمار في الفضاء واستحال إلى هواء ...

أما خنّاق القلوب فلم يكن شبحاً أو ملاكاً . ولما يروى عنه أنه كان شخصاً عادياً يتجول في الأزقة والدروب ويعمل معه دائماً كيساً كبيراً أي « كونيّة » فإذا وجّد طفلاً وحده يلعب أعطاه بعض الحلوى أي « المصقول » (٢) وحسّكه في الكيس بعد أن كسّم فقه وخرج به إلى العراء فحسّقه وشق صدره وأخرج قلبه وأكله .

وكانت حوادث الخطف هذه تحدث دائماً حسب ما أتذكر فيتعالى العويل وتُشاهد النسوة وهن يجرين في الدروب يلطمن ويسألن المارة والجيران بأسئلة تفتّر القلوب ويعوين عواء مفعجاً على أفلاذ أكبادهن .

وتروى النساء المسنات من جداتنا أحاديث وحكايات كثيرة عن الأساليب المتنوعة التي كان يستخدمنها خنّاق القلوب وما كانوا يفتنون به من محاولات في خطف الأطفال واستدراجهم . وكيف

(١) الخيط - الإبرة الكبيرة

(٢) المصقول : حلويات محلاة يصنعونها في بغداد من السكر ويضمون بداخلها الفوز .

(١) هذا هو الـ Samovar عند الروس